Действительно начиная с версии 01.00.zz (Фирменное ПО прибора)

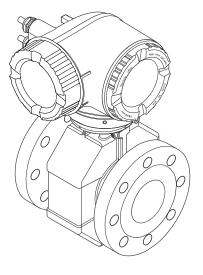
# Инструкция по эксплуатации Proline Promag P 300

Электромагнитный расходомер PROFINET c Ethernet-APL











- Убедитесь в том, что документ хранится в безопасном месте и всегда доступен при работе с прибором.
- В целях предотвращения опасности для персонала и имущества внимательно ознакомьтесь с разделом "Основные правила техники безопасности", а также со всеми другими правилами техники безопасности, содержащимися в документе и имеющими отношение к рабочим процедурам.
- Изготовитель оставляет за собой право на изменение технических данных без предварительного уведомления. Актуальную информацию и обновления настоящего руководства по эксплуатации можно получить в региональном торговом представительстве Endress+Hauser.

# Содержание

| 1          | Информация о настоящем  |         | 5.2.2 Измерительные приборы с   |     |
|------------|---|---------|---|-----|
|            | документе 7   |         | проушинами для подъема 2<br>5.2.3 Транспортировка с                                     | 2   |
| 1.1        | Назначение документа 7  |         | использованием вилочного  |     |
| 1.2        | Символы   |         | погрузчика2   | .2  |
|            | 1.2.1       Символы техники безопасности 7         1.2.2       Электротехнические символы 7 | 5.3     | Утилизация упаковки   | CT. |
|            | 1.2.3 Специальные символы связи 7   | 6       | Монтаж  | 3   |
|            | 1.2.4 Символы, обозначающие   | 6.1     | Требования к монтажу 2  | 3   |
|            | инструменты   |         | 6.1.1 Место монтажа   | (1) |
| 1.0        | 1.2.6 Символы, изображенные на рисунках   |         | технологического процесса 2 6.1.3 Специальные инструкции по                             | 9   |
| 1.3        | Документация       9         1.3.1       Назначение документа       9                       |         | монтажу   | ; ] |
| 1.4        | Зарегистрированные товарные знаки   | 6.2     | Монтаж измерительного прибора 3   | 3]  |
|            |   |         | 6.2.1 Необходимые инструменты 3 6.2.2 Подготовка измерительного                         | 1   |
| 2          | Правила техники безопасности 10   |         | прибора   |     |
| 2.1        | Требования к работе персонала   |         | 6.2.3 Монтаж датчика  |     |
| 2.2        | Назначение       10         Техника безопасности на рабочем месте       11                  |         | <ul><li>6.2.4 Поворот корпуса преобразователя 3</li><li>6.2.5 Поворот дисплея</li></ul> |     |
| 2.3<br>2.4 | Техника безопасности на рабочем месте   | 6.3     | 6.2.5       Поворот дисплея       3         Проверка после монтажа       3              |     |
| 2.5        | Безопасность изделия  | 0.5     | Tipobepha noone montana   | ,   |
| 2.6        | ІТ-безопасность   | 7       | Электрическое подключение 38  | ۶   |
| 2.7        | ИТ-безопасность прибора 12  |         | • ''  |     |
|            | 2.7.1 Защита доступа на основе  | 7.1 7.2 | Электробезопасность   | ۲,  |
|            | аппаратной защиты от записи 12  | 7.2     | подключению   | 3.5 |
|            | 2.7.2 Защита от записи на основе  |         | 7.2.1 Необходимые инструменты   |     |
|            | пароля  |         | 7.2.2 Требования, предъявляемые к   |     |
|            | 2.7.4 Доступ через сервисный интерфейс  |         | соединительному кабелю  |     |
|            | (CDI-RJ45)  |         | 7.2.3 Назначение клемм 4  | . 1 |
|            |   |         | 7.2.4 Разъемы, которыми может быть  | . 1 |
| 3          | Описание изделия 15   |         | оснащен прибор  |     |
| 3.1        | Конструкция прибора   |         | 7.2.6 Подготовка измерительного   | L   |
|            |   |         | прибора 4   | . 1 |
| 4          | Приемка и идентификация   | 7.3     | Подключение измерительного прибора 4  |     |
|            | изделия   |         | 7.3.1 Подключение преобразователя 4   | :2  |
| , ,        | • •   |         | 7.3.2 Подключение дистанционного  |     |
| 4.1<br>4.2 | Приемка   |         | дисплея и устройства управления  DKX001 4   |     |
| 4.2        | Идентификация изделия   | 7.4     | Обеспечение выравнивания потенциалов 4  |     |
|            | преобразователя   | ,       | 7.4.1 Введение  |     |
|            | 4.2.2 Заводская табличка датчика 19   |         | 7.4.2 Примеры подключения для   |     |
|            | 4.2.3 Символы на измерительном  |         | стандартных ситуаций 4  | :6  |
|            | приборе   |         | 7.4.3 Пример подключения, в котором потенциал технологической среды                     |     |
| 5          | Хранение и транспортировка 21   |         | не равен потенциалу защитного   |     |
| 5.1        | Условия хранения  |         | заземления (прибор без опции  | ,   |
| 5.2        | Транспортировка изделия   |         | «Плавающее заземление») 4 7.4.4 примеры подключения, в которых                          | : ` |
| -          | 5.2.1 Измерительные приборы без   |         | 7.4.4 примеры подключения, в которых потенциал технологической среды                    |     |
|            | проушин для подъема 21  |         | не равен потенциалу защитного   |     |
|            |   |         | The parent more may be a sumpliment of  |     |

| 7.5 |                      | заземления, с опцией «Плавающее<br>заземление» | 48<br>50   | 9.2  | Основной файл прибора (GSD) 8 9.2.1 Имя основного файла прибора (GSD) конкретного производителя . 8 9.2.2 Имя основного файла прибора | 7  |
|-----|----------------------|--|------------|------|---|----|
|     | 7.5.1                | Примеры подключения                            | 50         |      | (GSD) профиля PA 8  |    |
| 7.6 | Аппара               | атные настройки                                | 53         | 9.3  | Циклическая передача данных 8   |    |
|     | 7.6.1                | Настройка имени прибора                        | 53         |      | 9.3.1 Обзор модулей 8   |    |
|     | 7.6.2                | Активация IP-адреса по                         |            |      | 9.3.2 Описание модулей 8  |    |
|     |                      | умолчанию                                      | 55         |      | 9.3.3 Кодировка данных состояния 9  |    |
| 7.7 |                      | чение требуемой степени защиты                 |            |      | 9.3.4 Заводская настройка 9   |    |
| 7.8 | Провер               | ка после подключения                           | 56         | 9.4  | Резервирование системы S2 9   | 7  |
| В   | Опци                 | и управления                                   | 57         | 10   | Ввод в эксплуатацию 98  | 8  |
| 3.1 | Обзор                | опций управления                               | 57         | 10.1 | Проверки после монтажа и подключения 9  | 8  |
| 3.2 | Структу              | ура и функции меню управления                  | 58         | 10.2 | Включение измерительного прибора 9  | 8  |
|     | 8.2.1                | Структура меню управления                      | 58         | 10.3 | Подключение посредством FieldCare 9   | 8  |
|     | 8.2.2                | Принципы управления                            | 59         | 10.4 | Настройка языка управления 9  | 8  |
| 3.3 | Доступ               | к меню управления через                        |            | 10.5 | Настройка измерительного прибора 9  | 9  |
|     | локаль               | ный дисплей                                    | 60         |      | 10.5.1 Определение обозначения  |    |
|     | 8.3.1                | Дисплей управления                             | 60         |      | прибора 10  | 0  |
|     | 8.3.2                | Окно навигации                                 | 62         |      | 10.5.2 Отображение интерфейса связи 10  | 0  |
|     | 8.3.3                | Окно редактирования                            | 64         |      | 10.5.3 Настройка системных единиц   |    |
|     | 8.3.4                | Элементы управления                            | 66         |      | измерения 10  | 2  |
|     | 8.3.5                | Открывание контекстного меню                   | 66         |      | 10.5.4 Настройка аналоговых входов 10   | 5  |
|     | 8.3.6                | Навигация и выбор из списка                    | 68         |      | 10.5.5 Отображение конфигурации   |    |
|     | 8.3.7                | Прямой вызов параметра                         | 68         |      | ввода/вывода  | 6  |
|     | 8.3.8                | Вызов справки                                  | 69         |      | 10.5.6 Настройка токового входа 10  | 7  |
|     | 8.3.9                | Изменение значений параметров                  | 69         |      | 10.5.7 Настройка входного сигнала   |    |
|     | 8.3.10               | Уровни доступа и соответствующие               |            |      | состояния   |    |
|     |                      | полномочия                                     | 70         |      | 10.5.8 Настройка токового выхода 10   | 9  |
|     | 8.3.11               | Деактивация защиты от записи с                 |            |      | 10.5.9 Настройка импульсного/   | _  |
|     |                      | помощью кода доступа                           | 70         |      | частотного/релейного выхода 11  | 2  |
|     | 8.3.12               | Активация и деактивация                        | <b>5</b> 4 |      | 10.5.10 Конфигурирование релейного  | _  |
| · . | П                    | блокировки кнопок                              | 71         |      | выхода  | 9  |
| 3.4 |                      | к меню управления через веб-                   | 70         |      | 10.5.11 Настройка отсечки при низком  | 1  |
|     |                      | PROFINET c Ethernet-APL                        | 72<br>72   |      | расходе   | 1  |
|     | 8.4.2                |  |            |      | 10.5.12 Настройка контроля заполнения   | 2  |
|     | 8.4.3                | Предварительные условия                        |            |      | трубопровода  | )  |
|     | 8.4.4                | Установление соединения                        | 76         |      | расхода   | /1 |
|     | 8.4.5                | Пользовательский интерфейс                     | 77         |      | 10.5.14 Мастер "Настройка коэф-та   | 7  |
|     | 8.4.6                | Деактивация веб-сервера                        |            |      | налипаний"12  | 6  |
|     | 8.4.7                | Выход из системы                               | 78         | 10.6 | Расширенные настройки   |    |
| 3.5 |                      | к меню управления посредством                  | , 0        | 10.0 | 10.6.1 Ввод кода доступа  |    |
| ٥.٧ |                      | яющей программы                                | 79         |      | 10.6.2 Выполнение регулировки датчика 12  |    |
|     | 8.5.1                | Подключение к управляющей                      | , ,        |      | 10.6.3 Настройка сумматора 12   |    |
|     | 0.5.1                | программе                                      | 79         |      | 10.6.4 Выполнение дополнительной  | _  |
|     | 8.5.2                | FieldCare                                      | 82         |      | настройки дисплея   | 1  |
|     | 8.5.3                | DeviceCare                                     | 84         |      | 10.6.5 Конфигурация WLAN  |    |
|     | 8.5.4                | SIMATIC PDM                                    |            |      | 10.6.6 Выполнение очистки электродов 13   |    |
|     | - · <del>-</del> · • |  |            |      | 10.6.7 Выполнение основной настройки  |    |
| a   | Интог                | TO STILLED CHCTOMY                             | 86         |      | режима Heartbeat  | 7  |
|     |                      | рация в систему                                |            |      | 10.6.8 Управление конфигурацией 13  |    |
| 9.1 | _                    | райлов описания прибора                        | 86         |      | 10.6.9 Использование параметров   |    |
|     | 9.1.1                | Сведения о текущей версии                      | 0.1        |      | администрирования прибора 14  | 0  |
|     | 0.1.5                | прибора  |            | 10.7 | Моделирование   |    |
|     | 9.1.2                | Управляющие программы                          | 86         |      |   |    |

| доступа   | . 195<br>195                      |
|---|-----------------------------------|
| <b>11 Эксплуатация</b>  | . 137                             |
|   |                                   |
| параметров прибора"   |                                   |
| прибора   |                                   |
| 11.2 Изменение языка управления   | 1,,,                              |
| 11.3 Настройка дисплея  | 200                               |
| 11.4.1 Подменю "Переменные процесса" 149 13.1 Задачи технического обслуживания  | 200                               |
| 11.4.2 Сумматор   |                                   |
| 11.4.3 Подменю "Входные значения" 151       13.1.2 Внутренняя очистка   | 200                               |
| 11.5 Адаптация измерительного прибора к оборудование  |                                   |
| рабочим условиям процесса   | 200                               |
| 11.6       Выполнение сброса сумматора  | 201                               |
| "Управление сумматора"  |                                   |
| 11.0.2 Функции параметра параметр   | . 201                             |
| 11.7 Просмотр журналов данных   | . 201                             |
| 14.1.2 Указания по ремонту и  | 201                               |
| 12         Диагностика и устранение         переоборудованию  | 201<br>201                        |
| <b>неисправностей</b>   | 201                               |
| 12.1       Общая процедура устранения       14.4       Возврат  | 202<br>. 202                      |
| 12.1       общит процедура устранения         неисправностей       159         12.2       Пиатиостиноская информация         14.5       Утилизация         14.5.1       Демонтаж измерительного | . 202                             |
| отображаемая светопионами 161 прибора   | . 202                             |
| 12.2.1 Преобразователь  | 202                               |
| 12.3 диагностическая информация,  | . 202                             |
| отображаемая на локальном дисплее 163<br>12.3.1 Диагностическое сообщение 163 <b>15 Аксессуары</b>  | 203                               |
| 12.3.2 Вызов мер по устранению ошибок 165 15.1 Специальные аксессуары для прибора   | . 203                             |
| 12.4 Диагностическая информация в веб-  |                                   |
| браузере  |                                   |
| 12.4.2 Просмотр рекомендаций по 15.3 Аксессуары для обслуживания  |                                   |
| устранению проблем  |                                   |
| отображаемая в ПО FieldCare или   | 206                               |
| DeviceCare       167             167             167  |                                   |
| 12.5.1 Диагностические опции 167 16.1 Сфера применения  | <ul><li>206</li><li>206</li></ul> |
| устранению проблем  |                                   |
| 12.6 Адаптация диагностической информации 168 16.4 Выход  |                                   |
| 12.6.1 Адаптация поведения       16.5 Электропитание         диагностики       16.8 Рабочие характеристики  |                                   |
| 12.7       Обзор диагностической информации 169       16.7       Монтаж   |                                   |
| 12.7.1 Диагностика датчика  | 220                               |
| 12.7.2 Диагностика электроники  |                                   |
| 12.7.4 Диагностика процесса   | 229                               |
| 12.8 Необработанные события диагностики 193 16.12 Сертификаты и разрешения  | . 234                             |

| 237        |
|------------|
| 236<br>237 |
|            |

## 1 Информация о настоящем документе

## 1.1 Назначение документа

Настоящее руководство по эксплуатации содержит все данные, необходимые на различных этапах жизненного цикла устройства: от идентификации изделия, приемки и хранения до установки, подключения, ввода в эксплуатацию и эксплуатации, устранения неисправностей, технического обслуживания и утилизации.

## 1.2 Символы

## 1.2.1 Символы техники безопасности

#### **Α** ΟΠΑCΗΟ

Этот символ предупреждает об опасной ситуации. Допущение такой ситуации приведет к тяжелой травме или смерти.

#### **№** ОСТОРОЖНО

Этот символ предупреждает об опасной ситуации. Допущение такой ситуации может привести к тяжелой травме или смерти.

## **№** ВНИМАНИЕ

Этот символ предупреждает об опасной ситуации. Допущение такой ситуации может привести к травме легкой или средней степени тяжести.

#### **УВЕДОМЛЕНИЕ**

Этот символ содержит информацию о процедурах и других данных, которые не приводят к травмам.

## 1.2.2 Электротехнические символы

| Символ | Значение   |
|--------|--|
| ===    | Постоянный ток   |
| ~      | Переменный ток   |
| $\sim$ | Постоянный и переменный ток  |
| =      | Заземление Клемма заземления, которая заземлена посредством системы заземления.  |
|        | Подключение для выравнивания потенциалов (РЕ, защитное заземление)<br>Клемма заземления должна быть подсоединена к заземлению перед<br>выполнением других соединений.  |
|        | Клеммы заземления расположены изнутри и снаружи прибора.  Внутренняя клемма заземления: линия выравнивания потенциалов подключается к системе сетевого питания.  Наружная клемма заземления служит для подключения прибора к системе заземления установки. |

## 1.2.3 Специальные символы связи

| Символ  | Значение   |
|---------|--|
| <b></b> | Беспроводная локальная сеть (WLAN)<br>Связь через беспроводную локальную сеть. |
| •       | <b>Светодиод</b><br>Светодиод не горит.  |

| Символ            | Значение                           |  |
|-------------------|------------------------------------|--|
| - <del>\</del> \\ | <b>Светодиод</b> Светодиод горит.  |  |
|                   | <b>Светодиод</b> Светодиод мигает. |  |

## 1.2.4 Символы, обозначающие инструменты

| Символ | Значение                        |
|--------|---------------------------------|
| 00     | Отвертка с плоским наконечником |
| 0 6    | Шестигранный ключ               |
| Ó      | Рожковый гаечный ключ           |

## 1.2.5 Описание информационных символов

| Символ      | Значение   |
|-------------|--|
| <b>✓</b>    | Разрешено<br>Разрешенные процедуры, процессы или действия.         |
| <b>V</b>    | Предпочтительно Предпочтительные процедуры, процессы или действия. |
| X           | Запрещено<br>Запрещенные процедуры, процессы или действия.         |
| i           | Рекомендация<br>Указывает на дополнительную информацию.            |
|             | Ссылка на документацию   |
| A=          | Ссылка на страницу   |
|             | Ссылка на рисунок  |
| <b>&gt;</b> | Указание, обязательное для соблюдения                              |
| 1., 2., 3   | Серия шагов  |
| L-          | Результат шага   |
| ?           | Помощь в случае проблемы   |
|             | Внешний осмотр   |

## 1.2.6 Символы, изображенные на рисунках

| Символ         | Значение           |  |
|----------------|--------------------|--|
| 1, 2, 3,       | Номера пунктов     |  |
| 1., 2., 3.,    | Серия шагов        |  |
| A, B, C,       | Виды               |  |
| A-A, B-B, C-C, | Сечения            |  |
| EX             | Взрывоопасная зона |  |

| Символ | Значение                                |
|--------|---|
| ×      | Безопасная среда (невзрывоопасная зона) |
| ≋➡     | Направление потока                      |

#### 1.3 Документация



😭 Общие сведения о сопутствующей технической документации можно получить следующими способами.

- Программа Device Viewerwww.endress.com/deviceviewer: введите серийный номер с заводской таблички.
- Приложение Endress+Hauser Operations: введите серийный номер с заводской таблички или просканируйте матричный штрих-код на заводской табличке.

#### 1.3.1 Назначение документа

В зависимости от заказанного исполнения прибора могут быть предоставлены перечисленные ниже документы.

| Тип документа  | Назначение и содержание документа   |
|--|---|
| Техническое описание (TI)  | Информация о технических характеристиках и комплектации прибора В документе содержатся технические характеристики прибора, а также обзор его аксессуаров и дополнительного оборудования.  |
| Краткое руководство по<br>эксплуатации (КА)                      | Информация по подготовке прибора к эксплуатации В кратком руководстве по эксплуатации содержится наиболее важная информация от приемки оборудования до его ввода в эксплуатацию.  |
| Руководство по эксплуатации<br>(BA)                              | Справочный документ Руководство по эксплуатации содержит информацию, необходимую на различных стадиях срока службы прибора: начиная с идентификации изделия, приемки и хранения, монтажа, подключения, ввода в эксплуатацию, эксплуатации и завершая устранением неисправностей, техническим обслуживанием и утилизацией. |
| Описание параметров прибора<br>(GP)                              | Справочное руководство по параметрам Документ содержит подробное пояснение по каждому отдельному параметру. Документ предназначен для лиц, работающих с прибором на протяжении всего срока службы и выполняющих его настройку.  |
| Указания по технике безопасности (XA)                            | При наличии определенного сертификата к прибору также прилагаются указания по технике безопасности для электрооборудования, предназначенного для эксплуатации во взрывоопасных зонах. Указания по технике безопасности являются составной частью руководства по эксплуатации.   |
|  | На заводской табличке приведена информация об указаниях по технике безопасности (ХА), которые относятся к прибору.  |
| Сопроводительная документация<br>для конкретного прибора (SD/FY) | В обязательном порядке строго соблюдайте указания, приведенные в соответствующей сопроводительной документации. Сопроводительная документация является неотъемлемой частью документации, прилагаемой к прибору.   |

#### 1.4 Зарегистрированные товарные знаки

## Ethernet-APL™

Зарегистрированный товарный знак PROFIBUS Nutzerorganisation e.V. (организация пользователей Profibus), Карлсруэ, Германия.

## 2 Правила техники безопасности

## 2.1 Требования к работе персонала

Требования к персоналу, выполняющему монтаж, ввод в эксплуатацию, диагностику и техобслуживание:

- ► Обученные квалифицированные специалисты должны иметь соответствующую квалификацию для выполнения конкретных функций и задач.
- ▶ Получить разрешение на выполнение данных работ от руководства предприятия.
- Ознакомиться с нормами федерального/национального законодательства.
- ► Перед началом работы внимательно ознакомиться с инструкциями, представленными в руководстве, с дополнительной документацией, а также с сертификатами (в зависимости от цели применения).
- ▶ Следовать инструкциям и соблюдать основные условия.

Обслуживающий персонал должен соответствовать следующим требованиям:

- ► Получить инструктаж и разрешение у руководства предприятия в соответствии с требованиями выполняемой задачи.
- ▶ Следовать инструкциям, представленным в данном руководстве.

## 2.2 Назначение

#### Применение и технологическая среда

Измерительный прибор, описанный в настоящем руководстве, предназначен только для измерения расхода жидкостей с проводимостью не менее 5 мкСм/см.

В зависимости от заказанного варианта исполнения измерительный прибор можно также использовать для измерения параметров потенциально взрывоопасной, огнеопасной, ядовитой или окисляющей технологической среды.

Измерительные приборы, предназначенные для использования во взрывоопасных зонах, для гигиенического применения, а также для областей применения с повышенным риском, связанным с рабочим давлением, имеют соответствующую маркировку на заводской табличке.

Чтобы обеспечить нахождение измерительного прибора в исправном состоянии во время эксплуатации, необходимо соблюдать следующие условия:

- ▶ Придерживайтесь указанного диапазона давления и температуры.
- ► Используйте измерительный прибор в полном соответствии с данными, указанными на заводской табличке, и общими условиями, указанными в руководстве по эксплуатации и сопроводительной документации.
- Основываясь на данных заводской таблички, проверьте, разрешено ли использовать заказанный прибор во взрывоопасной зоне (например, с учетом требований взрывозащиты или безопасной эксплуатации сосудов, работающих под давлением).
- ► Используйте измерительный прибор только с теми средами, в отношении которых смачиваемые части прибора обладают достаточной стойкостью.
- Если измерительный прибор эксплуатируется при температуре, отличной от температуры окружающей среды, то необходимо обеспечить строгое соблюдение базовых условий, приведенных в сопутствующей документации по прибору  $\rightarrow \stackrel{\cong}{=} 9$ .
- ► Надежно защищайте измерительный прибор от коррозии, обусловленной воздействием окружающей среды.

#### Использование не по назначению

Использование не по назначению может поставить под угрозу безопасность. Изготовитель не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильным использованием прибора или использованием не по назначению.

## **▲** ОСТОРОЖНО

Опасность разрушения в результате воздействия агрессивных, абразивных жидкостей или условий окружающей среды.

- ▶ Проверьте совместимость жидкости процесса с материалом датчика.
- ► Убедитесь, что все контактирующие с жидкостью материалы устойчивы к ее воздействию.
- Придерживайтесь указанного диапазона давления и температуры.

## **УВЕДОМЛЕНИЕ**

#### Проверка критичных случаев:

▶ В отношении специальных жидкостей и жидкостей для очистки Endress+Hauser обеспечивает содействие при проверке коррозионной стойкости смачиваемых материалов, однако гарантии при этом не предоставляются, поскольку даже незначительные изменения в температуре, концентрации или степени загрязнения в условиях технологического процесса могут привести к изменению коррозионной стойкости.

#### Остаточные риски

## **№** ВНИМАНИЕ

Слишком высокая или слишком низкая температура технологической среды или модуля электроники может привести к тому, что поверхности прибора станут слишком горячими или холодными. Угроза ожогов или обморожения!

▶ Установите необходимую защиту от прикосновения.

## 2.3 Техника безопасности на рабочем месте

При работе с прибором и на нем необходимо соблюдать следующие условия.

 ▶ Пользуйтесь необходимыми средствами индивидуальной защиты в соответствии с национальными правилами.

## 2.4 Эксплуатационная безопасность

Повреждение прибора!

- ► Эксплуатация прибора должна осуществляться, только когда он находится в исправном рабочем состоянии и не представляет угрозу безопасности.
- ▶ Ответственность за бесперебойную работу прибора несет оператор.

## Модификация прибора

Несанкционированное изменение конструкции прибора запрещено и может представлять непредвиденную опасность!

► Если модификация все же необходима, обратитесь за консультацией к изготовителю.

#### Ремонт

Для обеспечения постоянной эксплуатационной безопасности и надежности необходимо соблюдать следующие правила:

- Ремонт прибора возможен только при наличии специального разрешения.
- ► Соблюдайте федеральные/национальные нормы, касающиеся ремонта электрических приборов.
- Допускается использование только оригинальных аксессуаров и запасных частей.

## 2.5 Безопасность изделия

Описываемый прибор разработан в соответствии со сложившейся инженерной практикой, отвечает современным требованиям безопасности, прошел испытания и поставляется с завода в безопасном для эксплуатации состоянии.

Он соответствует общим стандартам безопасности и требованиям законодательства. Кроме того, прибор соответствует директивам ЕС, которые перечислены в составленной для него декларации соответствия требованиям ЕС. Изготовитель подтверждает это нанесением на прибор маркировки СЕ..

## 2.6 IT-безопасность

Гарантия нашей компании действительна только в том случае, если изделие установлено и используется в соответствии с руководством по эксплуатации. Изделие оснащено механизмами безопасности для защиты от любого непреднамеренного изменения настроек.

Меры ИТ-безопасности, которые обеспечивают дополнительную защиту изделия и связанной с ним передачи данных, должны быть реализованы самим оператором в соответствии с действующими в его компании стандартами безопасности.

## 2.7 ИТ-безопасность прибора

Прибор снабжен набором специальных функций, реализующих защитные меры на стороне оператора. Эти функции доступны для настройки пользователем и при правильном применении обеспечивают повышенную эксплуатационную безопасность. Ниже представлен список наиболее важных функций:

| Функция / интерфейс   | Заводская настройка        | Рекомендация   |
|---|----------------------------|--|
| Защита от записи посредством аппаратного переключателя → 🖺 12                                     | Не активировано            | На индивидуальной основе по результатам оценки риска                   |
| Код доступа<br>(также действительно для входа на<br>веб-сервер и подключения<br>FieldCare) → 🖺 13 | Не активировано<br>(0000)  | При вводе в эксплуатацию необходимо указать индивидуальный код доступа |
| WLAN<br>(опция заказа дисплея)  | Активировано               | На индивидуальной основе по результатам оценки риска                   |
| Безопасный режим WLAN   | Активировано<br>(WPA2-PSK) | Не подлежит изменению  |
| Код WLAN<br>(пароль) → 🖺 13   | Серийный номер             | При вводе в эксплуатацию необходимо указать код WLAN                   |
| Режим WLAN  | Точка доступа              | На индивидуальной основе по результатам оценки риска                   |
| Веб-сервер → 🖺 14   | Активировано               | На индивидуальной основе по результатам оценки риска                   |
| Сервисный интерфейс CDI-RJ45<br>→ 🖺 14  | -                          | На индивидуальной основе по результатам оценки риска                   |

## 2.7.1 Защита доступа на основе аппаратной защиты от записи

Доступ для записи к параметрам прибора посредством локального дисплея, веббраузера или управляющей программы (например, FieldCare, DeviceCare) можно деактивировать с помощью переключателя защиты от записи (DIP-переключателя на

основной плате). При активированной аппаратной защите от записи параметры доступны только для чтения.

Прибор поставляется с деактивированной аппаратной защитой от записи → 🖺 146.

## 2.7.2 Защита от записи на основе пароля

Доступна установка различных паролей для защиты параметров прибора от записи и доступа к прибору посредством интерфейса WLAN.

- Пользовательский код доступа Запрет доступа для записи к параметрам прибора через локальный дисплей, веббраузер или управляющую программу (например, ПО FieldCare или DeviceCare). Авторизация доступа однозначно регулируется посредством индивидуального пользовательского кода доступа.
- Пароль WLAN Сетевой ключ защищает соединение между устройством управления (например, портативным компьютером или планшетом) и прибором по интерфейсу WLAN, который можно заказать дополнительно.
- Режим инфраструктуры
   Если прибор работает в режиме инфраструктуры, то пароль WLAN соответствует паролю WLAN, настроенному на стороне оператора.

#### Пользовательский код доступа

Доступ для записи к параметрам прибора посредством местного дисплея,, веббраузера или управляющей программы (например FieldCare, DeviceCare) можно защитить произвольно задаваемым пользовательским кодом доступа (→ 🗎 144).

При поставке прибор не имеет кода доступа, что соответствует значению *0000* (открыт).

## Пароль WLAN: работа в качестве точки доступа WLAN

При поставке прибора сетевой ключ устанавливается определенным образом в зависимости от конкретного прибора. Его можно изменить в разделе подменю **Настройки WLAN**, параметр параметр **Пароль WLAN** (→ 

В 136).

#### Режим инфраструктуры

Соединение между прибором и точкой доступа WLAN защищено посредством SSID и пароля на стороне системы. По вопросам доступа обращайтесь к соответствующему системному администратору.

## Общие указания по использованию паролей

- Код доступа и сетевой ключ, установленные в приборе при поставке, следует изменить при вводе в эксплуатацию.
- При создании и управлении кодом доступа и сетевым ключом следуйте общим правилам создания надежных паролей.
- Ответственность за управление и аккуратное обращение с кодом доступа и сетевым ключом лежит на пользователе.

#### 2.7.3 Доступ через веб-сервер

Эксплуатацию и настройку прибора можно осуществлять с помощью веб-браузера благодаря наличию встроенного веб-сервера. Подключение осуществляется через сервисный интерфейс (CDI-RJ45), подключение по протоколу передачи сигнала PROFINET с Ethernet-APL (IO1) или через интерфейс WLAN.

В поставляемых приборах веб-сервер активирован. При необходимости веб-сервер можно деактивировать (например, после ввода в эксплуатацию) в меню параметр Функциональность веб-сервера.

Информацию о приборе и его состоянии на странице входа в систему можно скрыть. За счет этого предотвращается несанкционированный доступ к данной информации.



👔 Подробные сведения о параметрах прибора см. в: документе "Описание параметров прибора" → 🗎 238.

#### 2.7.4 Доступ через сервисный интерфейс (CDI-RJ45)

Прибор можно подключить к сети через сервисный интерфейс (CDI-RJ45). Специальные функции прибора гарантируют безопасную работу прибора в сети.

Рекомендуется использовать актуальные отраслевые стандарты и нормативы, разработанные национальными и международными комитетами по безопасности, например MЭK/ISA62443 или IEEE. Сюда относятся такие меры организационной безопасности, как назначение авторизации доступа, а также такие технические меры, как сегментация сети.



Преобразователи с сертификатом категории Ех de нельзя подключать через сервисный интерфейс (CDI-RJ45)!

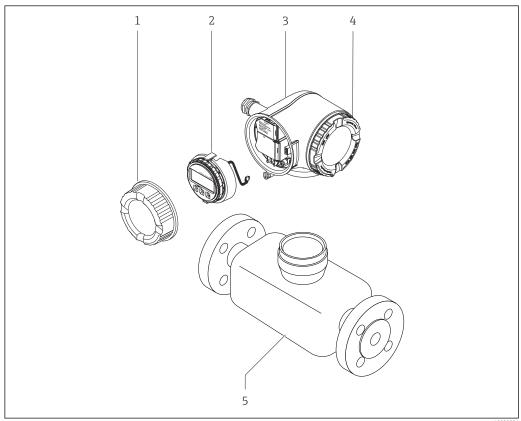
Код заказа «Сертификат, преобразователь + датчик», опции (Ex de): BA, BB, C1, C2, GA, GB, MA, MB, NA, NB

# 3 Описание изделия

Прибор состоит из преобразователя и датчика.

Прибор доступен в компактном исполнении: преобразователь и датчик образуют механически единый блок.

# 3.1 Конструкция прибора



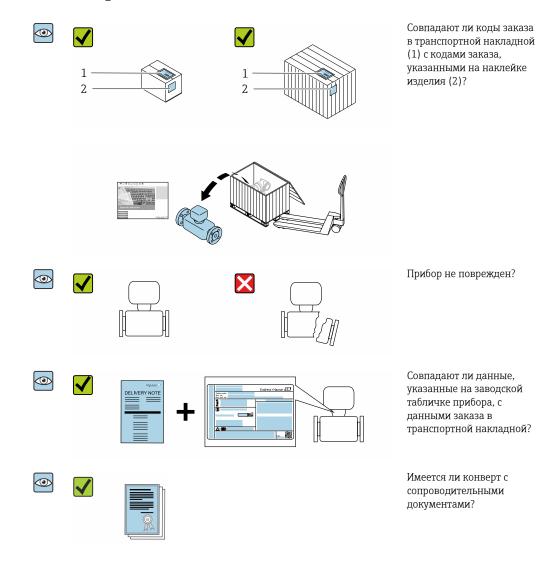
A002958

🛮 1 Важные компоненты измерительного прибора

- 1 Крышка клеммного отсека
- 2 Дисплей
- 3 Корпус преобразователя
- 4 Крышка отсека электроники
- 5 Датчик

# 4 Приемка и идентификация изделия

## 4.1 Приемка



- Если какое-либо из этих условий не выполнено, обратитесь в региональное торговое представительство Endress+Hauser.
  - Техническую документацию можно получить через Интернет или с помощью приложения Endress+Hauser Operations App, см. раздел «Идентификация изделия» → 🗎 17.

## 4.2 Идентификация изделия

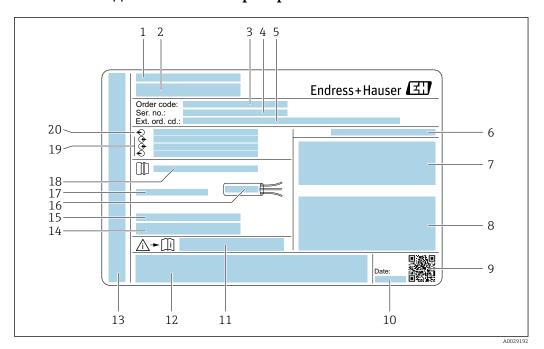
Возможны следующие варианты идентификации изделия:

- технические данные, указанные на заводской табличке;
- код заказа с разбивкой функций прибора, указанный в транспортной накладной;
- ввод серийного номера с заводской таблички в программу *Device Viewer* (www.endress.com/deviceviewer): будут отображены все сведения об измерительном приборе;
- ввод серийных номеров, указанных на заводских табличках, в *приложении Endress* + Hauser Operations или сканирование двухмерного штрих-кода, напечатанного на заводской табличке, с помощью *приложения Endress* + Hauser Operations: при этом отображаются полные сведения о приборе.

Общие сведения о сопутствующей технической документации можно получить следующими способами:

- разделы «Дополнительная стандартная документация для прибора» и «Сопроводительная документация для различных приборов»;
- программа *Device Viewer*: введите серийный номер с заводской таблички (www.endress.com/deviceviewer);
- приложение Endress+Hauser Operations: введите серийный номер с заводской таблички или просканируйте двухмерный штрих-код, напечатанный на заводской табличке..

## 4.2.1 Заводская табличка преобразователя

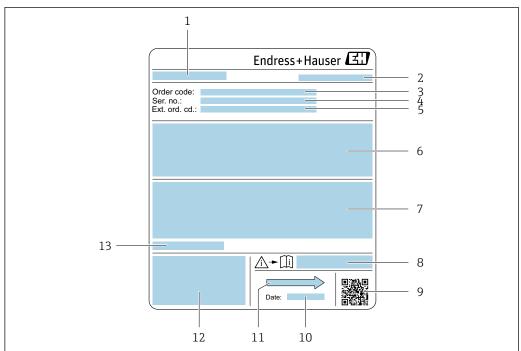


🗷 2 Пример заводской таблички преобразователя

- 1 Место изготовления
- 2 Название преобразователя
- 3 Код заказа
- 4 Серийный номер (Ser. no.)
- 5 Расширенный код заказа (Ext. ord. cd.)
- 6 Степень защиты
- 7 Место для сертификатов (возможность использования во взрывоопасных зонах)
- 8 Данные об электрическом подключении: имеющиеся входы и выходы
- 9 Двухмерный штрих-код
- 10 Дата изготовления (год, месяц)
- 11 Номер документа, связанного с обеспечением безопасности, из состава сопроводительной документации
- 12 Место для сертификатов и допусков: например, маркировки СЕ, маркировки RCM
- 13 Место для указания степени защиты соединения и отсека электроники при использовании прибора во взрывоопасных зонах
- . 14 Версия встроенного ПО (FW) и версия прибора (Dev.Rev.), с которыми прибор выпущен с завода
- 15 Место для дополнительной информации о специальных изделиях
- 16 Допустимый диапазон температуры для кабеля
- 17 Допустимая температура окружающей среды ( $T_a$ )
- 18 Информация о кабельном уплотнении
- 19 Имеющиеся входы и выходы, напряжение питания
- 20 Данные электрического подключения: напряжение питания

18

## 4.2.2 Заводская табличка датчика



#### 🗷 3 Пример заводской таблички датчика

- 1 Название датчика
- 2 Место изготовления
- 3 Код заказа
- 4 Серийный номер (Ser. no.)
- 5 Расширенный код заказа (Ext. ord. cd.)
- 6 Расход; номинальный диаметр датчика; категория давления; номинальное давление; системное давление; диапазон температуры технологической среды; материалы изготовления футеровки и электродов
- 7 Информация о сертификатах взрывозащиты, директива для оборудования, работающего под давлением, и степень защиты
- 8 Номер документа, связанного с обеспечением безопасности, из состава сопроводительной документации
- 9 Двухмерный штрих-код
- 10 Дата изготовления (год, месяц)
- 11 Направление потока
- 12 Маркировка СЕ, маркировка RCM-Tick
- 13 Допустимая температура окружающей среды ( $T_a$ )

## 🚹 Номер заказа

Повторный заказ измерительного прибора осуществляется с использованием кода заказа.

## Расширенный код заказа

- Всегда содержит тип прибора (основное изделие) и основные технические характеристики (обязательные позиции).
- Из числа дополнительных спецификаций (дополнительных характеристик) в расширенный код заказа включают только те характеристики, которые имеют отношение к обеспечению безопасности и сертификации (например, LA). При заказе дополнительных спецификаций они указываются обобщенно с использованием символа-заполнителя # (например, #LA#).
- Если в составе заказанных дополнительных технических характеристик отсутствуют характеристики, имеющие отношение к обеспечению безопасности и сертификации, они отмечаются + символом-заполнителем (например, XXXXXX-ABCDE+).

## 4.2.3 Символы на измерительном приборе

| Символ      | Значение  |
|-------------|---|
| $\triangle$ | ВНИМАНИЕ! Этот символ предупреждает об опасной ситуации. Если не предотвратить эту ситуацию, она может привести к серьезной или смертельной травме. Чтобы определить характер потенциальной опасности и меры, необходимые для ее предотвращения, обратитесь к документации, которая прилагается к измерительному прибору. |
| []i         | <b>Ссылка на документацию</b> Ссылка на соответствующую документацию к прибору.   |
|             | Подключение защитного заземления  Клемма, которая должна быть подсоединена к заземлению перед выполнением других соединений.  |

## 5 Хранение и транспортировка

## 5.1 Условия хранения

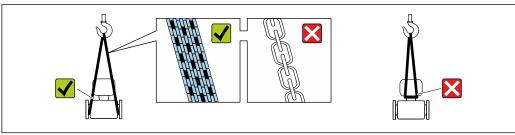
При хранении соблюдайте следующие указания.

- ▶ Храните прибор в оригинальной упаковке, обеспечивающей защиту от ударов.
- ► Не удаляйте защитные крышки или защитные колпачки с присоединений к процессу. Эти элементы предотвращают механическое повреждение уплотняемых поверхностей и загрязнение измерительной трубы.
- ▶ Обеспечьте защиту от прямого солнечного света во избежание излишнего нагревания поверхности.
- ► Для хранения прибора выберите такое место, в котором он будет защищен от попадания воды, так как плесень и бактерии могут повредить футеровку.
- ▶ Прибор должен храниться в сухом и не содержащем пыль месте.
- ▶ Хранение на открытом воздухе не допускается.

Температура хранения → 🖺 220

## 5.2 Транспортировка изделия

Транспортировать измерительный прибор к точке измерения следует в оригинальной упаковке.



A002925

Удаление защитных крышек или колпачков, установленных на присоединениях к процессу, не допускается. Они предотвращают механическое повреждение поверхности уплотнений и проникновение загрязнений в измерительную трубку.

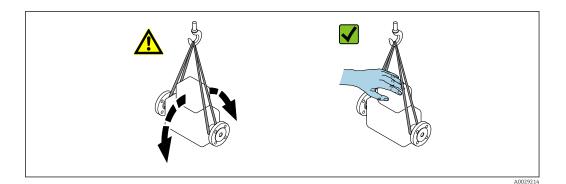
## 5.2.1 Измерительные приборы без проушин для подъема

## **▲** ОСТОРОЖНО

Центр тяжести измерительного прибора находится выше точек подвеса грузоподъемных строп.

Опасность травмирования в случае смещения измерительного прибора.

- ▶ Закрепите измерительный прибор для предотвращения его вращения или скольжения.
- Найдите значение массы, указанное на упаковке (на наклейке).



## 5.2.2 Измерительные приборы с проушинами для подъема

## **▲** ВНИМАНИЕ

Специальные инструкции по транспортировке приборов, оснащенных проушинами для подъема

- ► Для транспортировки прибора используйте только проушины для подъема, закрепленные на приборе или фланцах.
- ▶ В любой ситуации прибор должен быть закреплен не менее чем за две проушины.

## 5.2.3 Транспортировка с использованием вилочного погрузчика

При применении деревянных ящиков для транспортировки конструкция пола позволяет осуществлять погрузку с широкой или узкой стороны с помощью вилочного погрузчика.

## **▲** ВНИМАНИЕ

## Опасность повреждения магнитной катушки

- ► При транспортировке с помощью вилочного погрузчика не поднимайте датчик за металлический корпус.
- ▶ Это может привести к повреждению находящихся внутри магнитных катушек.



A0029319

## 5.3 Утилизация упаковки

Все упаковочные материалы экологически безопасны и на 100 % пригодны для повторной переработки.

- Наружная упаковка прибора
   Полимерная стретч-пленка, соответствующая требованиям директивы ЕС 2002/95/ЕС (RoHS)
- Упаковка
  - Деревянный ящик, обработанный в соответствии с ISPM 15, что подтверждается логотипом IPPC;
  - Картонная коробка, соответствующая европейским правилам упаковки 94/62EC.
     Пригодность для повторной переработки подтверждена символом RESY
- Материалы для перемещения и фиксации
  - Утилизируемый пластмассовый поддон
  - Пластмассовые стяжки
  - Пластмассовая клейкая лента
- Заполняющий материал Бумажные вкладки

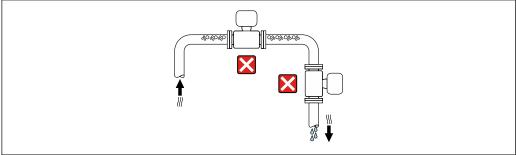
## 6 Монтаж

## 6.1 Требования к монтажу

## 6.1.1 Место монтажа

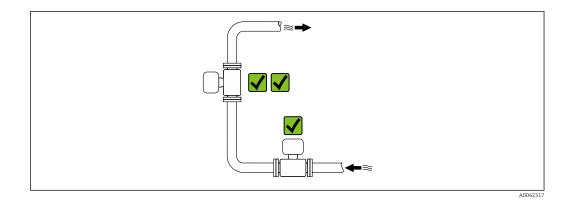
#### Место монтажа

- Не устанавливайте прибор в самой высокой точке трубопровода.
- Не устанавливайте прибор перед свободным сливом из трубопровода, в нисходящей трубе.



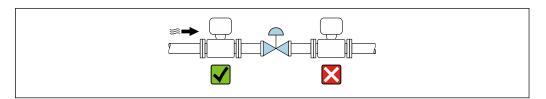
A0042131

В идеальном случае прибор следует устанавливать в восходящем участке трубопровода.



Монтаж поблизости от клапанов

Монтируйте прибор выше клапана по направлению потока.

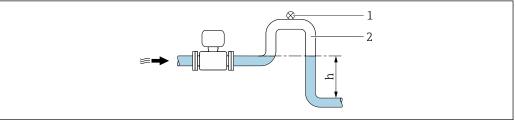


Монтаж перед сливной трубой

## **УВЕДОМЛЕНИЕ**

## Разрежение в измерительной трубе может повредить футеровку!

- ▶ При монтаже перед нисходящей трубой, длина которой составляет  $h \ge 5$  м (16,4 фут): установите сифон с вентиляционным клапаном после прибора.
- Такая компоновка предотвращает остановку потока жидкости в трубе и вовлечение воздуха.

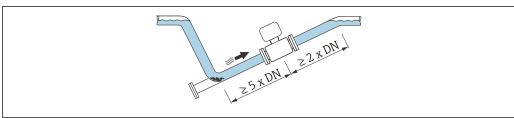


A0028981

- 1 Вентиляционный клапан
- 2 Сифон
- h Длина нисходящей трубы

Монтаж в частично заполняемых трубах

- Для частично заполняемых трубопроводов с уклоном необходима конфигурация дренажного типа.
- Рекомендуется смонтировать очистной клапан.



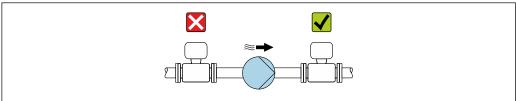
.0041088

Монтаж поблизости от насосов

## **УВЕДОМЛЕНИЕ**

## Разрежение в измерительной трубе может повредить футеровку!

- Чтобы поддерживать давление в системе, монтируйте прибор ниже насоса по направлению потока.
- ► При использовании поршневого, диафрагменного или перистальтического насоса устанавливайте компенсатор пульсаций.



A0041083

- i
- Информация о стойкости футеровки к разрежению
- Информация о вибростойкости и ударопрочности измерительной системы
   → 
   □ 221

Монтаж очень тяжелых приборов

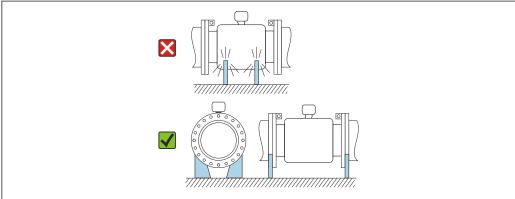
При номинальном диаметре DN ≥ 350 мм (14 дюйм) необходима опора.

## **УВЕДОМЛЕНИЕ**

## Повреждение прибора!

Если не обеспечить надлежащую опору, то корпус датчика может прогнуться, а внутренние магнитные катушки могут быть повреждены.

▶ Подводите опоры только под трубопроводные фланцы.



A004108

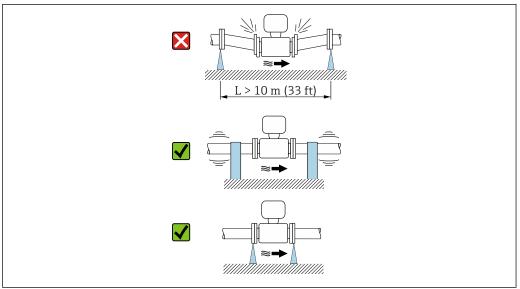
Монтаж на трубопроводе, подверженном вибрации

В случае интенсивной вибрации трубопровода рекомендуется использовать прибор в раздельном исполнении.

#### **УВЕДОМЛЕНИЕ**

## Вибрация трубопровода может привести к повреждению прибора!

- ▶ Не подвергайте прибор интенсивной вибрации.
- ▶ Разместите трубопровод на опорах и закрепите его.
- ▶ Разместите прибор на опоре и закрепите его.
- ▶ Устанавливайте датчик отдельно от преобразователя.



A0041093

Пиформация о вибростойкости и ударопрочности измерительной системы → 🖺 221

## Ориентация

Для правильного монтажа датчика убедитесь в том, что направление стрелки на заводской табличке датчика совпадает с направлением потока измеряемой среды (в трубопроводе).

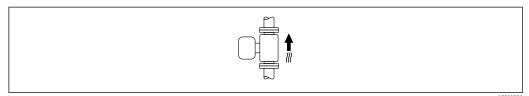
| Ориен  | Ориентация |               |  |
|--|------------|---------------|--|
| Вертикальная ориентация                                    | <b>1</b>   | <b>√</b>      |  |
|  | A0015591   |               |  |
| Горизонтальная ориентация, преобразователь направлен вверх |            | <b>√</b> ✓ 1) |  |
|  | A0015589   |               |  |
| Горизонтальная ориентация, преобразователь направлен вниз  |            | 2) 3)<br>4)   |  |
|  | A0015590   |               |  |
| Горизонтальная ориентация, преобразователь направлен вбок  |            | ×             |  |
|  | A0015592   |               |  |

- В областях применения с низкой рабочей температурой возможно понижение температуры окружающей среды. Для поддержания температуры окружающей среды не ниже минимально допустимой для преобразователя рекомендуется такая ориентация прибора.
- В условиях применения с высокой рабочей температурой возможно повышение температуры окружающей среды. Для поддержания температуры окружающей среды, не превышающей максимально допустимую для преобразователя, рекомендуется такая ориентация прибора.
- Для предотвращения перегрева модуля электроники в случае сверхвысокого нагрева (например, в процессе очистки СІР или SІР) следует устанавливать измерительный прибор преобразователем вниз.
- 4) Если функция контроля заполнения трубопровода включена: контроль заполнения трубопровода работает только в том случае, если корпус преобразователя находится сверху.

26

## Вертикальная ориентация

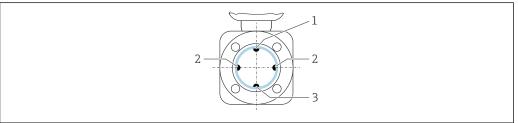
Оптимально для самоопорожняющихся трубопроводных систем и для использования в сочетании с функцией контроля заполнения трубопровода.



A0013391

## Горизонтальная ориентация

- Идеальный вариант это размещение измерительных электродов в горизонтальной плоскости. Такое расположение позволяет предотвратить кратковременную изоляцию двух измерительных электродов пузырьками воздуха, переносимыми жидкостью.
- Функция контроля заполнения трубопровода работает только в том случае, если корпус преобразователя направлен вверх. В противном случае не гарантируется срабатывание функции контроля заполнения трубопровода при частичном или полном опустошении измерительной трубы.



A0029344

- 1 EPD электрод для контроля заполнения трубопровода
- 2 Измерительные электроды для определения сигнала
- 3 Электрод сравнения для выравнивания потенциалов

Измерительные приборы с электродами из тантала или платины можно заказать в исполнении без EPD электрода. В этом случае контроль заполнения трубопровода осуществляется с помощью измерительных электродов.

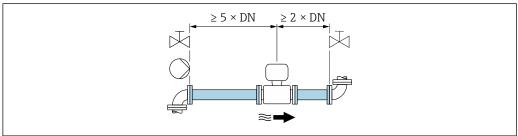
## Входные и выходные участки

Монтаж с входными и выходными участками

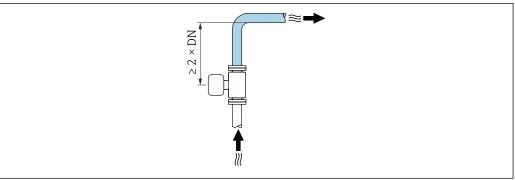
Монтаж при наличии отводов, насосов или клапанов

Чтобы избежать вакуума и поддерживать указанный уровень точности, по возможности устанавливайте прибор перед узлами, создающими турбулентность (например, клапанами или тройниками), и после насосов.

Необходимо обеспечить наличие прямых входных и выходных участков без препятствий для потока среды.



A0028997



Монтаж без входных и выходных участков

В зависимости от конструкции прибора и места его монтажа требования к входным и выходным участкам могут быть менее строгими или отсутствовать полностью.

Приборы и возможные опции заказа, предоставляемые по запросу.

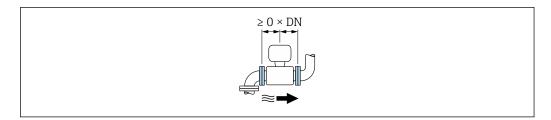


## 🚹 Максимальная погрешность измерения

В случае монтажа прибора с соблюдением описанных требований к входным и выходным участкам может быть обеспечена максимальная погрешность измерения  $\pm 0.5$  % от показаний  $\pm 1$  мм/с (0.04 дюйма в секунду).

Монтаж до или после трубных колен

Возможен монтаж без входных и выходных участков.



Монтаж после насосов

Возможен монтаж без входных и выходных участков.

Монтаж перед клапанами

Возможен монтаж без входных и выходных участков.

Монтаж после клапанов

Возможен монтаж без прямолинейных входных и выходных участков, если клапан открыт на 100 % во время работы.

#### Размеры



Размеры и монтажная длина прибора приведены в документе «Техническое описание», раздел «Механическая конструкция».

#### 6.1.2 Требования в отношении условий окружающей среды и параметров технологического процесса

## Диапазон температуры окружающей среды

| Преобразователь   | Стандартный вариант: -40 до +60°С (-40 до +140°F)   |
|-------------------|---|
| Локальный дисплей | -20 до +60 °C (-4 до +140 °F), разборчивость информации, отображаемой на дисплее, может ухудшиться при температуре вне допустимого температурного диапазона.  |
| Датчик            | <ul> <li>Материал изготовления присоединения к процессу – углеродистая сталь: –10 до +60 °C (+14 до +140 °F)</li> <li>Материал изготовления присоединения к процессу – нержавеющая сталь: –40 до +60 °C (-40 до +140 °F)</li> </ul> |
| Футеровка         | Не допускайте нарушения верхнего и нижнего пределов допустимого температурного диапазона для футеровки .  |

При эксплуатации вне помещений

- Монтируйте прибор в затененном месте.
- Избегайте воздействия прямых солнечных лучей, особенно в регионах с теплым
- Не допускайте непосредственного воздействия погодных условий.

#### Давление в системе

Монтаж поблизости от насосов → 🖺 25

#### Вибрация

Монтаж на трубопроводе, подверженном вибрации → 🖺 25

## Теплоизоляция прибора

При чрезмерно высокой температуре технологических жидкостей следует изолировать трубопровод с целью сокращения потерь энергии и предотвращения возможного контакта людей с горячим трубопроводом. Соблюдайте требования применимых стандартов и норм относительно изоляции трубопровода.



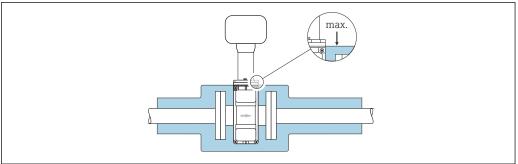
🙌 Для отвода тепла используется опора корпуса или удлиненная шейка.

- Приборы с кодом заказа «Подложка», опция **В** «РFA, высокая температура», всегда поставляются с опорой корпуса.
- Для остальных приборов опора корпуса может быть заказана по коду заказа «Исполнение датчика», опция **СС** «Удлиненная шейка датчика».

## **▲** ОСТОРОЖНО

## Перегрев электроники под влиянием теплоизоляции!

Опора корпуса используется для отвода тепла и не должна быть даже частично погружена в среду. Как максимум, изоляция датчика может доходить до верхнего края двух полусфер датчика.

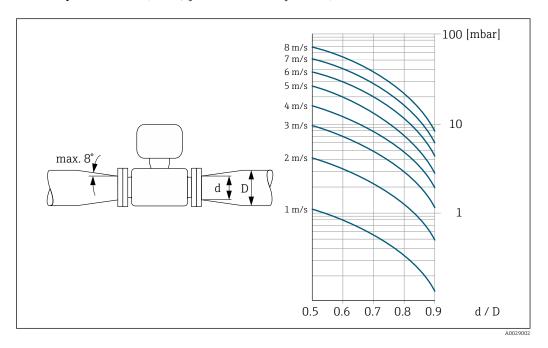


A0031216

## Переходники

Для монтажа датчика в трубах большого диаметра можно использовать адаптеры DIN EN 545 (переходники с двойным фланцем). В результате при увеличении скорости потока снижается погрешность измерения медленнотекущих жидкостей. Приведенная ниже номограмма может применяться для расчета потери давления, обусловленной использованием переходников на сужение и расширение.

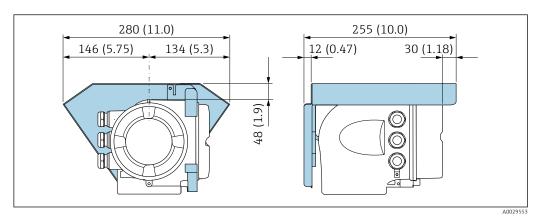
- Данная номограмма применима только для жидкостей, вязкость которых близка к вязкости воды.
- 1. Вычислите соотношения диаметров d/D.
- 2. При помощи номограммы найдите значение потери давления, исходя из скорости потока (по ходу потока после сужения) и соотношения d/D.



30

## 6.1.3 Специальные инструкции по монтажу

#### Защитный козырек от погодных явлений



🛮 4 Единица измерения – мм (дюймы)

## 6.2 Монтаж измерительного прибора

## 6.2.1 Необходимые инструменты

## Для датчика

Для фланцевых и других присоединений к процессу: используйте пригодный для этой цели установочный инструмент.

## 6.2.2 Подготовка измерительного прибора

- 1. Удалите всю оставшуюся транспортную упаковку.
- 2. Удалите все защитные крышки или колпаки с сенсора.
- 3. Снимите наклейку с крышки отсека электронного модуля.

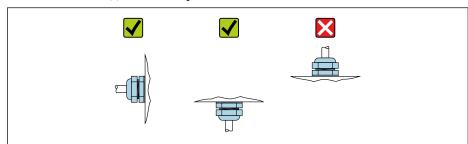
## 6.2.3 Монтаж датчика

## **▲** ОСТОРОЖНО

## Опасность применения ненадлежащих технологических уплотнений!

- ► Убедитесь в том, что внутренний диаметр прокладки не меньше внутреннего диаметра присоединения к процессу и трубопровода.
- ▶ Убедитесь в том, что уплотнения чистые и на них нет повреждений.
- ▶ Закрепите уплотнения должным образом.
- 1. Убедитесь в том, что направление стрелки на датчике соответствует направлению потока технологической среды.
- 2. Чтобы обеспечить соблюдение технических требований, смонтируйте измерительный прибор между фланцами трубопровода таким образом, чтобы прибор располагался по центру измерительной секции.
- 3. При использовании заземляющих дисков соблюдайте прилагаемые инструкции по монтажу.
- 4. Соблюдайте предписанные моменты затяжки резьбового крепежа → 🖺 32.

5. Монтируйте измерительный прибор или поверните корпус преобразователя так, чтобы кабельные вводы были направлены вниз.



A002926

## Монтаж уплотнений

## **▲** ВНИМАНИЕ

# На внутренней поверхности измерительной трубы может образовываться проводящий слой!

Опасность короткого замыкания для сигнала измерения.

▶ Не используйте электропроводящие герметики, например, графит.

При монтаже уплотнений соблюдайте следующие инструкции:

- 1. Для фланцев, соответствующих стандарту DIN: используйте только уплотнения, соответствующие стандарту DIN EN 1514-1.
- 2. Для приборов с футеровкой из материала PFA применение дополнительных уплотнений, как правило, **не требуется**.
- 3. Для приборов с футеровкой из материала РТFE применение дополнительных уплотнений, как правило, **не требуется**.

#### Монтаж кабеля заземления/заземляющих дисков

При использовании кабелей заземления/заземляющих дисков соблюдайте указания по выравниванию потенциалов и подробные инструкции по монтажу.

## Моменты затяжки резьбового крепежа

Учитывайте следующие особенности.

- Приведенные моменты затяжки винтов относятся только к смазанной резьбе и к трубам, не подверженным растягивающему напряжению.
- Затягивайте винты равномерно, в диагонально-противоположной последовательности.
- Чрезмерное затягивание винтов приведет к деформации уплотнительной поверхности или повреждению уплотнения.
- Номинальные моменты затяжки винтов → В 35

Максимальные моменты затяжки винтов

Максимальные моменты затяжки винтов по EN 1092-1 (DIN 2501)

| Номинальный<br>диаметр | Номинальное<br>давление | Винты   | Толщина фланца | Макс. момент затяжки винто (H·м) |     |
|------------------------|-------------------------|---------|----------------|----------------------------------|-----|
| (MM)                   | (бар)                   | (мм)    | (MM)           | PTFE                             | PFA |
| 15                     | PN 40                   | 4 × M12 | 16             | 11                               | -   |
| 25                     | PN 40                   | 4 × M12 | 18             | 26                               | 20  |
| 32                     | PN 40                   | 4 × M16 | 18             | 41                               | 35  |
| 40                     | PN 40                   | 4 × M16 | 18             | 52                               | 47  |

| Номинальный<br>диаметр | Номинальное<br>давление | Винты    | Толщина фланца |      | затяжки винтов<br>·м) |
|------------------------|-------------------------|----------|----------------|------|-----------------------|
| (мм)                   | (бар)                   | (мм)     | (мм)           | PTFE | PFA                   |
| 50                     | PN 40                   | 4 × M16  | 20             | 65   | 59                    |
| 65 <sup>1)</sup>       | PN 16                   | 8 × M16  | 18             | 43   | 40                    |
| 65                     | PN 40                   | 8 × M16  | 22             | 43   | 40                    |
| 80                     | PN 16                   | 8 × M16  | 20             | 53   | 48                    |
| 80                     | PN 40                   | 8 × M16  | 24             | 53   | 48                    |
| 100                    | PN 16                   | 8 × M16  | 20             | 57   | 51                    |
| 100                    | PN 40                   | 8 × M20  | 24             | 78   | 70                    |
| 125                    | PN 16                   | 8 × M16  | 22             | 75   | 67                    |
| 125                    | PN 40                   | 8 × M24  | 26             | 111  | 99                    |
| 150                    | PN 16                   | 8 × M20  | 22             | 99   | 85                    |
| 150                    | PN 40                   | 8 × M24  | 28             | 136  | 120                   |
| 200                    | PN 10                   | 8 × M20  | 24             | 141  | 101                   |
| 200                    | PN 16                   | 12 × M20 | 24             | 94   | 67                    |
| 200                    | PN 25                   | 12 × M24 | 30             | 138  | 105                   |
| 250                    | PN 10                   | 12 × M20 | 26             | 110  | _                     |
| 250                    | PN 16                   | 12 × M24 | 26             | 131  | -                     |
| 250                    | PN 25                   | 12 × M27 | 32             | 200  | -                     |
| 300                    | PN 10                   | 12 × M20 | 26             | 125  | _                     |
| 300                    | PN 16                   | 12 × M24 | 28             | 179  | _                     |
| 300                    | PN 25                   | 16 × M27 | 34             | 204  | -                     |
| 350                    | PN 10                   | 16 × M20 | 26             | 188  | _                     |
| 350                    | PN 16                   | 16 × M24 | 30             | 254  | _                     |
| 350                    | PN 25                   | 16 × M30 | 38             | 380  | -                     |
| 400                    | PN 10                   | 16 × M24 | 26             | 260  | -                     |
| 400                    | PN 16                   | 16 × M27 | 32             | 330  | -                     |
| 400                    | PN 25                   | 16 × M33 | 40             | 488  | -                     |
| 450                    | PN 10                   | 20 × M24 | 28             | 235  | -                     |
| 450                    | PN 16                   | 20 × M27 | 40             | 300  | -                     |
| 450                    | PN 25                   | 20 × M33 | 46             | 385  | -                     |
| 500                    | PN 10                   | 20 × M24 | 28             | 265  | -                     |
| 500                    | PN 16                   | 20 × M30 | 34             | 448  | -                     |
| 500                    | PN 25                   | 20 × M33 | 48             | 533  | _                     |
| 600                    | PN 10                   | 20 × M27 | 28             | 345  | _                     |
| 600                    | PN 16                   | 20 × M33 | 36             | 658  | -                     |
| 600                    | PN 25                   | 20 × M36 | 58             | 731  | _                     |

<sup>1)</sup> Размер по стандарту EN 1092-1 (не по стандарту DIN 2501).

Моменты затяжки винтов по ASME B16.5, класс 150/300

| Номинальный<br>диаметр |        | Номинальное<br>давление | Винты      |           | яжки винтов [Н·м]<br>ила-фут]) |
|------------------------|--------|-------------------------|------------|-----------|--------------------------------|
| [MM]                   | [дюйм] | [фнт/кв. дюйм]          | [дюйм]     | PTFE      | PFA                            |
| 15                     | 1/2    | Класс 150               | 4 × ½      | 6 (4)     | - (-)                          |
| 15                     | 1/2    | Класс 300               | 4 × ½      | 6 (4)     | - (-)                          |
| 25                     | 1      | Класс 150               | 4 × ½      | 11 (8)    | 10 (7)                         |
| 25                     | 1      | Класс 300               | 4 × 5/8    | 14 (10)   | 12 (9)                         |
| 40                     | 1 ½    | Класс 150               | 4 × ½      | 24 (18)   | 21 (15)                        |
| 40                     | 1 1/2  | Класс 300               | 4 × 3/4    | 34 (25)   | 31 (23)                        |
| 50                     | 2      | Класс 150               | 4 × 5/8    | 47 (35)   | 44 (32)                        |
| 50                     | 2      | Класс 300               | 8 × 5/8    | 23 (17)   | 22 (16)                        |
| 80                     | 3      | Класс 150               | 4 × 5/8    | 79 (58)   | 67 (49)                        |
| 80                     | 3      | Класс 300               | 8 × ¾      | 47 (35)   | 42 (31)                        |
| 100                    | 4      | Класс 150               | 8 × 5/8    | 56 (41)   | 50 (37)                        |
| 100                    | 4      | Класс 300               | 8 × ¾      | 67 (49)   | 59 (44)                        |
| 150                    | 6      | Класс 150               | 8 × ¾      | 106 (78)  | 86 (63)                        |
| 150                    | 6      | Класс 300               | 12 × ¾     | 73 (54)   | 67 (49)                        |
| 200                    | 8      | Класс 150               | 8 × ¾      | 143 (105) | 109 (80)                       |
| 250                    | 10     | Класс 150               | 12 × 7/8   | 135 (100) | - (-)                          |
| 300                    | 12     | Класс 150               | 12 × 7/8   | 178 (131) | - (-)                          |
| 350                    | 14     | Класс 150               | 12 × 1     | 260 (192) | - (-)                          |
| 400                    | 16     | Класс 150               | 16 × 1     | 246 (181) | - (-)                          |
| 450                    | 18     | Класс 150               | 16 × 1 1/8 | 371 (274) | - (-)                          |
| 500                    | 20     | Класс 150               | 20 × 1 1/8 | 341 (252) | - (-)                          |
| 600                    | 24     | Класс 150               | 20 × 1 1/4 | 477 (352) | - (-)                          |

## Максимальные моменты затяжки винтов по JIS B2220

| Номинальный<br>диаметр | Номинальное<br>давление | Винты   | Макс. момент затяжки винтов [Н-1 |     |
|------------------------|-------------------------|---------|----------------------------------|-----|
| [MM]                   | [6ap]                   | [MM]    | PTFE                             | PFA |
| 25                     | 10K                     | 4 × M16 | 32                               | 27  |
|                        | 20K                     | 4 × M16 | 32                               | 27  |
| 32                     | 10K                     | 4 × M16 | 38                               | _   |
|                        | 20K                     | 4 × M16 | 38                               | -   |
| 40                     | 10K                     | 4 × M16 | 41                               | 37  |
|                        | 20K                     | 4 × M16 | 41                               | 37  |
| 50                     | 10K                     | 4 × M16 | 54                               | 46  |
|                        | 20K                     | 8 × M16 | 27                               | 23  |
| 65                     | 10K                     | 4 × M16 | 74                               | 63  |
|                        | 20K                     | 8 × M16 | 37                               | 31  |
| 80                     | 10K                     | 8 × M16 | 38                               | 32  |
|                        | 20K                     | 8 × M20 | 57                               | 46  |
| 100                    | 10K                     | 8 × M16 | 47                               | 38  |

| Номинальный<br>диаметр | Номинальное<br>давление | Винты    | Макс. момент затяжки винтов [H·м] |     |
|------------------------|-------------------------|----------|-----------------------------------|-----|
| [MM]                   | [6ap]                   | [MM]     | PTFE                              | PFA |
|                        | 20K                     | 8 × M20  | 75                                | 58  |
| 125                    | 10K                     | 8 × M20  | 80                                | 66  |
|                        | 20K                     | 8 × M22  | 121                               | 103 |
| 150                    | 10K                     | 8 × M20  | 99                                | 81  |
|                        | 20K                     | 12 × M22 | 108                               | 72  |
| 200                    | 10K                     | 12 × M20 | 82                                | 54  |
|                        | 20K                     | 12 × M22 | 121                               | 88  |
| 250                    | 10K                     | 12 × M22 | 133                               | _   |
|                        | 20K                     | 12 × M24 | 212                               | _   |
| 300                    | 10K                     | 16 × M22 | 99                                | _   |
|                        | 20K                     | 16 × M24 | 183                               | -   |

## Моменты затяжки винтов по AS 2129, таблица Е

| Номинальный диаметр | Винты   | Макс. момент затяжки винтов<br>[H·м] |  |
|---------------------|---------|--------------------------------------|--|
| [MM]                | [MM]    | PTFE                                 |  |
| 25                  | 4 × M12 | 21                                   |  |
| 50                  | 4 × M16 | 42                                   |  |

## Моменты затяжки винтов по AS 4087, PN 16

| Номинальный диаметр | Винты   | Макс. момент затяжки винтов<br>[H·м] |
|---------------------|---------|--------------------------------------|
| [MM]                | [мм]    | PTFE                                 |
| 50                  | 4 × M16 | 42                                   |

## Номинальные моменты затяжки винтов

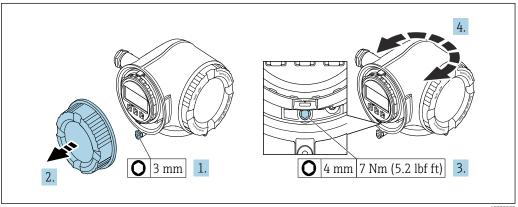
## Номинальные моменты затяжки винтов по JIS B2220

| Номинальный<br>диаметр | Номинальное<br>давление | Винты      | Номинальный момент затяжки<br>винтов, Н·м |     |
|------------------------|-------------------------|------------|---|-----|
| ММ                     | бар                     | мм         | HG  | PUR |
| 350                    | 10K                     | 16 × M22   | 109                                       | 109 |
|                        | 20K                     | 16 × M30×3 | 217                                       | 217 |
| 400                    | 10K                     | 16 × M24   | 163                                       | 163 |
|                        | 20K                     | 16 × M30×3 | 258                                       | 258 |
| 450                    | 10K                     | 16 × M24   | 155                                       | 155 |
|                        | 20K                     | 16 × M30×3 | 272                                       | 272 |
| 500                    | 10K                     | 16 × M24   | 183                                       | 183 |
|                        | 20K                     | 16 × M30×3 | 315                                       | 315 |
| 600                    | 10K                     | 16 × M30   | 235                                       | 235 |
|                        | 20K                     | 16 × M36×3 | 381                                       | 381 |

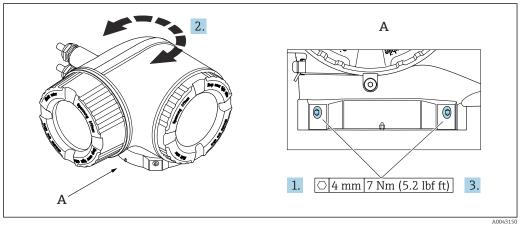
| Номинальный<br>диаметр | Номинальное<br>давление | Винты    | Номинальный момент затяжки<br>винтов, Н·м |     |
|------------------------|-------------------------|----------|---|-----|
| мм                     | бар                     | мм       | HG  | PUR |
| 700                    | 10K                     | 16 × M30 | 300                                       | 300 |
| 750                    | 10K                     | 16 × M30 | 339                                       | 339 |

#### 6.2.4 Поворот корпуса преобразователя

Для обеспечения доступа к клеммному отсеку или дисплею можно повернуть корпус преобразователя.



- € 5 Корпус для невзрывоопасных зон
- 1. В зависимости от исполнения прибора: освободите зажим крышки клеммного отсека.
- 2. Отверните крышку клеммного отсека.
- 3. Ослабьте крепежный винт.
- 4. Поверните корпус в требуемое положение.
- Затяните крепежный винт. 5.
- Заверните крышку клеммного отсека.
- В зависимости от исполнения прибора: зафиксируйте зажим крышки клеммного отсека.

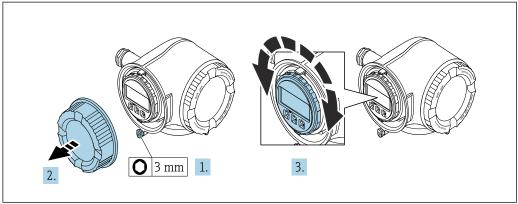


- **№** 6 Корпус для взрывоопасных зон
- 1. Ослабьте крепежные винты.
- Поверните корпус в требуемое положение.
- Затяните крепежные винты.

36

#### 6.2.5 Поворот дисплея

Для улучшения читаемости и повышения удобства дисплей можно повернуть.



- 1. В зависимости от исполнения прибора: освободите зажим крышки клеммного отсека.
- 2. Отверните крышку клеммного отсека.
- 3. Поверните дисплей в необходимое положение: не более 8 ступеней по 45° в каждом направлении.
- 4. Заверните крышку клеммного отсека.
- 5. В зависимости от исполнения прибора: зафиксируйте зажим крышки клеммного отсека.

#### 6.3 Проверка после монтажа

| Не поврежден ли прибор (внешний осмотр)?   |  |
|--|--|
| Измерительный прибор соответствует техническим характеристикам точки измерения? Пример Рабочая температура Рабочее давление (см. главу «Кривые зависимости температура/давление» документа «Техническая информация») Температура окружающей среды Диапазон измерения |  |
| Правильно ли выбрана ориентация датчика →  В зависимости от типа датчика  Согласно температуре технологической среды В соответствии со свойствами технологической среды (выделение газов, содержание твердых частиц)   |  |
| Стрелка на заводской табличке датчика соответствует фактическому направлению потока рабочей среды в трубопроводе → 🖺 26?   |  |
| Правильно ли выполнена маркировка и идентификация точки измерения (внешний осмотр)?  |  |
| Прибор защищен должным образом от осадков и прямых солнечных лучей?  |  |
| Затянуты ли крепежные винты с соответствующим моментом затяжки?  |  |

# 7 Электрическое подключение

#### **▲** ОСТОРОЖНО

Токоведущие части! Ненадлежащая работа с электрическими подключениями может привести к поражению электрическим током.

- ▶ Установите отключающее устройство (размыкатель или автоматический выключатель), с тем чтобы можно было легко отключить прибор от источника питания.
- ▶ В дополнение к предохранителю прибора следует включить в схему установки блок защиты от перегрузки по току с номиналом не более 10 А.

## 7.1 Электробезопасность

В соответствии с применимыми национальными правилами.

## 7.2 Требования, предъявляемые к подключению

## 7.2.1 Необходимые инструменты

- Для кабельных вводов: используйте соответствующие инструменты
- Для крепежного зажима: шестигранный ключ 3 мм
- Устройство для зачистки проводов
- При использовании многожильных кабелей: инструмент для обжима втулок на концах проводов
- Для отсоединения кабеля от клемм: шлицевая отвертка ≤ 3 мм (0,12 дюйм)

## 7.2.2 Требования, предъявляемые к соединительному кабелю

Соединительные кабели, предоставляемые заказчиком, должны соответствовать следующим требованиям.

#### Кабель защитного заземления для наружной клеммы заземления

Площадь поперечного сечения проводника < 2,1 мм<sup>2</sup> (14 AWG)

Использование кабельного наконечника позволяет подключать кабели с большей площадью поперечного сечения.

Импеданс цепи заземления должен быть не более 2 Ом.

#### Разрешенный диапазон температуры

- Необходимо соблюдать инструкции по монтажу, которые применяются в стране установки.
- Кабели должны быть пригодны для работы при предполагаемой минимальной и максимальной температуре.

#### Кабель источника питания (с проводником для внутренней клеммы заземления)

Подходит стандартный кабель.

#### Сигнальный кабель

PROFINET c Ethernet-APL

Кабелем стандартного типа для сегментов APL является кабель цифровой шины типа A, MAU типа 1 и 3 (указан в стандарте MЭК 61158-2). Этот кабель соответствует требованиям для искробезопасных условий применения согласно стандарту МЭК TS 60079-47, а также может использоваться в неискробезопасных условиях.

| Тип кабеля                            | A                 |  |
|---------------------------------------|-------------------|--|
| Емкость кабеля                        | я 45 до 200 nF/km |  |
| Сопротивление контура 15 до 150 Ом/км |                   |  |
| Индуктивность кабеля 0,4 до 1 мГн/км  |                   |  |

Более подробные сведения приведены в инженерном руководстве по системе Ethernet-APL (https://www.ethernet-apl.org).

Токовый выход 0/4-20 мА

Стандартного монтажного кабеля достаточно.

Импульсный /частотный /релейный выход

Стандартного монтажного кабеля достаточно.

Релейный выход

Подходит стандартный кабель.

Токовый вход 0/4-20 мА

Стандартного монтажного кабеля достаточно.

Вход сигнала состояния

Стандартного монтажного кабеля достаточно.

#### Диаметр кабеля

- Поставляемые кабельные вводы:
   M20 × 1,5 с кабелем диаметром 6 до 12 мм (0,24 до 0,47 дюйм).
- Пружинные клеммы: пригодны для обычных жил и жил с наконечниками.
   Площадь поперечного сечения проводника: 0,2 до 2,5 мм² (24 до 12 AWG).

# Требования к соединительному кабелю – выносной блок дисплея и управления DKX001

Дополнительный соединительный кабель

Кабель поставляется в зависимости от опции заказа.

- Код заказа для измерительного прибора: код заказа 030 «Дисплей, управление», опция О или
- Код заказа для измерительного прибора: код заказа 030 «Дисплей, управление», опция М
- Код заказа для DKX001: код заказа **040** «Кабель», опция **A, B, D, E**.

| Стандартный кабель  | Кабель ПВХ 2 $\times$ 2 $\times$ 0,34 мм $^2$ (22 AWG) с общим экраном (2 витых пары, многопроволочные проводники) |  |
|---------------------|--|--|
| Огнестойкость       | стойкость В соответствии с DIN EN 60332-1-2  |  |
| Маслостойкость      | В соответствии с DIN EN 60811-2-1  |  |
| Экран               | Луженая медная оплетка, оптическое перекрытие ≥ 85 %   |  |
| Емкость: жила/экран | ≤ 200 pF/m   |  |
| L/R                 | ≤ 24 mkrh/Om   |  |

| Доступная длина кабеля | 5 м (15 фут)/10 м (35 фут)/20 м (65 фут)/30 м (100 фут)   |
|------------------------|---|
| Рабочая температура    | При установке в фиксированном положении: $-50$ до $+105$ °C ( $-58$ до $+221$ °F). Если возможно свободное перемещение кабеля: $-25$ до $+105$ °C ( $-13$ до $+221$ °F) |

Стандартный кабель – кабель под потребности заказчика

При следующей опции заказа кабель в комплекте с прибором не поставляется и должен быть предоставлен заказчиком.

Код заказа для DKX001: код заказа **040** для опции «Кабель» **1** «Нет, обеспечивается заказчиком, макс. 300 м»

В качестве соединительного кабеля можно использовать стандартный кабель со следующими минимальными требованиями, в том числе во взрывоопасной зоне («зона 2, класс I, раздел 2» и «зона 1, класс I, раздел 1»).

| Стандартный кабель     | 4 провода (2 пары); витые пары с общим экраном, минимальная площадь поперечного сечения 0,34 мм² (22 AWG) |  |
|------------------------|---|--|
| Экран                  | Луженая медная оплетка, оптическое перекрытие ≥ 85 %  |  |
| Импеданс кабеля (пары) | и) Минимум 80 Ом  |  |
| Длина кабеля           | Максимум 300 м (1000 фут), максимальный импеданс контура 20 Ом  |  |
| Емкость: жила/экран    | н Максимум 1000 нФ для зоны 1, класс І, раздел 1  |  |
| L/R                    | Максимум 24 мкгн/Ом для зоны 1, класс I, раздел 1   |  |

#### 7.2.3 Назначение клемм

#### Преобразователь: сетевое напряжение, входы/выходы

Назначение клемм входов и выходов зависит от конкретного заказанного исполнения прибора. Описание назначения клемм конкретного прибора располагается на наклейке в крышке клеммного отсека.

| Напряжение питания |       | Вход/выход 1 |  | Вход/в | ыход 2 | Вход/в    | ыход 3 |
|--------------------|-------|--------------|--|--------|--------|-----------|--------|
| 1 (+)              | 2 (-) | 26 (+)       | 26 (+) 27 (-)  |        | 25 (-) | 22 (+)    | 23 (-) |
|                    |       | Назначен     | Назначение клемм, действительное для конкретного прибора, указано на наклейке в крышке клеммного отсека. |        |        | казано на |        |

Назначение клемм выносного дисплея и устройства управления → В 45.

## 7.2.4 Разъемы, которыми может быть оснащен прибор

👔 Разъемы приборов запрещается использовать во взрывоопасных зонах!

#### Код заказа «Вход; выход 1», опция RB «PROFINET c Ethernet-APL»

| Код заказа                  | Кабельный ввод/подключение |   |  |
|-----------------------------|----------------------------|---|--|
| «Электрическое подключение» | 2                          | 3 |  |
| L, N, P, U                  | Разъем М12 (1 шт.)         | - |  |

#### 7.2.5 PROFINET c Ethernet-APL

| 3 4 | Контакт                             | Назначение                                | Кодировка | Разъем/<br>гнездо |
|-----|-------------------------------------|---|-----------|-------------------|
| 2 1 | 1                                   | Сигнал APL -                              | A         | Гнездо            |
|     | 2                                   | Сигнал APL +                              |           |                   |
|     | 3                                   | Кабельный экран <sup>1</sup>              |           |                   |
|     | 4                                   | Нет назначения                            |           |                   |
|     | Металличес<br>кий корпус<br>разъема | Кабельный экран                           |           |                   |
|     |                                     | <sup>1</sup> Если кабельный экран исполь: | вуется    |                   |

## 7.2.6 Подготовка измерительного прибора

#### **УВЕДОМЛЕНИЕ**

#### Недостаточное уплотнение корпуса!

Возможно существенное снижение технической надежности измерительного прибора.

- ▶ Используйте подходящие кабельные уплотнители, соответствующие требуемой степени защиты.
- 1. Если установлена заглушка, удалите ее.
- 2. При поставке измерительного прибора без кабельных уплотнений: Подберите подходящее кабельное уплотнение для соответствующего соединительного кабеля.

3. При поставке измерительного прибора с кабельными уплотнениями: См. требования к соединительному кабелю → В 38.

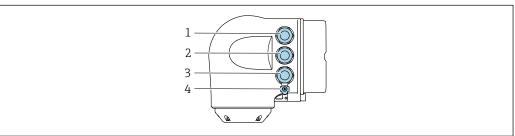
## 7.3 Подключение измерительного прибора

#### **УВЕДОМЛЕНИЕ**

#### Неправильное подключение нарушает электробезопасность!

- ► Работа по электрическому подключению должна выполняться только квалифицированными специалистами.
- Обеспечьте соблюдение действующих федеральных / национальных норм и правил.
- ▶ Обеспечьте соблюдение местных правил техники безопасности на рабочем месте.
- ► Перед подсоединением дополнительных кабелей всегда подключайте сначала защитное заземление ⊕.
- ► При использовании в потенциально взрывоопасных средах изучите информацию, приведенную для прибора в специальной документации по взрывозащите.

## 7.3.1 Подключение преобразователя

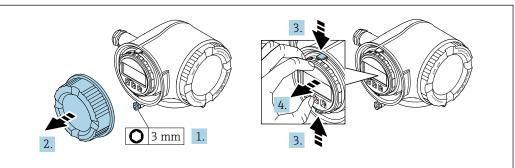


A0026781

- 1 Клеммное подключение для электропитания
- 2 Клеммное подключение для передачи входного/выходного сигналов
- 3 Клеммное подключение для передачи входного/выходного сигнала или клеммное подключение для сетевого соединения через сервисный интерфейс (CDI-RJ45); опционально: подключение для внешней антенны WLAN или выносного блока дисплея и управления DKX001
- 4 Защитное заземление (РЕ)
- **Т** Кроме подключения прибора через интерфейс PROFINET с Ethernet-APL и доступных входов/выходов, возможны также дополнительные варианты подключения.

Интеграция в сеть через сервисный интерфейс (CDI-RJ45).

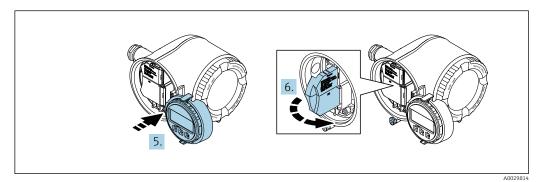
#### Подключение разъема



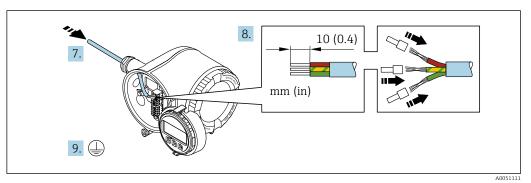
A002981

- 1. Ослабьте фиксирующий зажим крышки клеммного отсека.
- 2. Отверните крышку клеммного отсека.
- 3. Сожмите выступы держателя дисплея.

4. Снимите держатель дисплея.

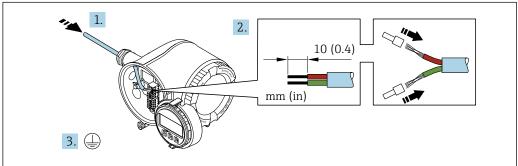


- 5. Присоедините держатель к краю отсека электроники.
- 6. Откройте крышку клеммного отсека.

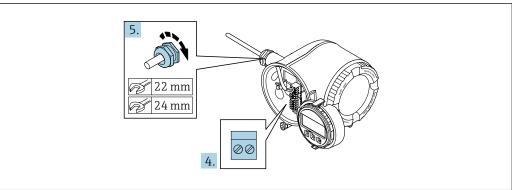


- 7. Пропустите кабель через кабельный ввод. Чтобы обеспечить непроницаемое уплотнение, не удаляйте уплотнительное кольцо из кабельного ввода.
- 8. Зачистите оболочку и концы проводов кабеля и подключите их к клеммам 26—27. При использовании кабелей с многопроволочными жилами закрепите на концах жил обжимные втулки.
- 9. Подключите защитное заземление (РЕ).
- 10. Плотно затяните кабельные вводы.

#### Подключение сетевого напряжения и дополнительных вводов / выводов



- A00511
- 1. Пропустите кабель через кабельный ввод. Чтобы обеспечить непроницаемое уплотнение, не удаляйте уплотнительное кольцо из кабельного ввода.
- 2. Зачистите оболочку и концы проводов кабеля. При использовании кабелей с многопроволочными жилами закрепите на концах жил обжимные втулки.
- 3. Подключите защитное заземление.

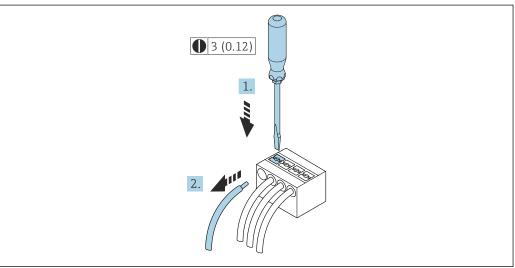


A0033984

- 4. Подключите кабель согласно назначению клемм.
  - Назначение клемм сигнального кабеля: описание назначения клемм конкретного прибора приведено на наклейке, находящейся на крышке клеммного отсека.

- 5. Плотно затяните кабельные вводы.
- 6. Закройте крышку клеммного отсека.
- 7. Установите держатель дисплея в отсек электроники.
- 8. Заверните крышку клеммного отсека.
- 9. Затяните зажим крышки клеммного отсека.

#### Отсоединение кабеля

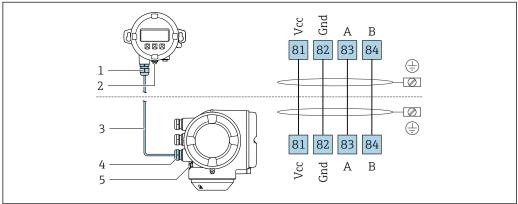


A0029598

- 🗷 7 Единица измерения, мм (дюйм)
- 1. Для отсоединения кабеля от клеммы разожмите проем между двумя отверстиями клеммы с помощью шлицевой отвертки,
- 2. одновременно вытягивая кабель из клеммы.

#### 7.3.2 Подключение дистанционного дисплея и устройства управления DKX001

- Дистанционный дисплей и устройство управления DKX001 доступны в качестве опции → 🖺 203.
  - Если дистанционный дисплей и устройство управления DKX001 заказываются непосредственно с измерительным прибором, последний всегда поставляется с фальш-панелью. В этом случае индикация или управление на преобразователе невозможны.
  - В случае заказа оборудования по отдельности дистанционный дисплей и устройство управления DKX001 будет невозможно подключить одновременно с имеющимся дисплеем измерительного прибора. К преобразователю можно будет одновременно подключить только один дисплей или устройство управления.



- Выносной блок управления и дисплея DKX001
- 2 Клеммное подключение для выравнивания потенциалов (РЕ)
- 3 Соединительный кабель
- 4 Измерительный прибор
- Клеммное подключение для выравнивания потенциалов (РЕ)

#### 7.4 Обеспечение выравнивания потенциалов

#### 7.4.1 Введение

Надлежащее выравнивание (уравнивание) потенциалов является необходимым условием стабильного и надежного измерения расхода. Ненадлежащее выравнивание потенциалов может поставить под угрозу безопасность и привести к отказу прибора.

Для обеспечения достоверного и безотказного измерения необходимо соблюдать приведенные ниже требования.

- Применяется принцип, согласно которому электрический потенциал технологической среды, датчика и преобразователя должен быть одинаковым.
- Примите во внимание рекомендации компании в отношении заземления, материалы изготовления элементов, условия заземления и характеристики электрического потенциала трубопровода.
- В качестве соединений для выравнивания потенциалов следует использовать заземляющий кабель с площадью поперечного сечения не менее 6 мм² (0,0093 дюйм²) и кабельный наконечник.
- В приборах раздельного исполнения клемма заземления всегда относится к датчику, а не к преобразователю.
- Такие аксессуары, как заземляющие кабели и заземляющие диски, можно заказать непосредственно в компании Endress+Hauser → 🖺 203.
- Если прибор предназначен для использования во взрывоопасной зоне, соблюдайте инструкции, приведенные в документации по взрывозащите (ХА).

#### Используемые аббревиатуры

- PE (Protective Earth): потенциал на клеммах защитного заземления прибора
- P<sub>P</sub> (Potential Pipe): потенциал трубопровода, измеренный на фланцах
- P<sub>M</sub> (Potential Medium): потенциал технологической среды

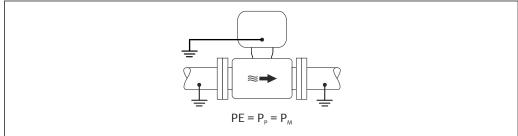
## 7.4.2 Примеры подключения для стандартных ситуаций

#### Заземленный металлический трубопровод без футеровки

- Выравнивание потенциалов осуществляется через измерительную трубу.
- Потенциал технологической среды уравнивается с потенциалом заземления.

Начальные условия:

- трубы должным образом заземлены на обоих концах;
- трубы являются проводящими, а их потенциал равен электрическому потенциалу технологической среды.



A0044854

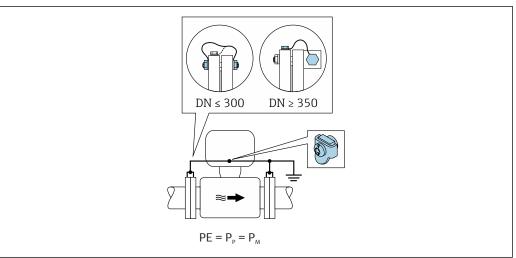
► Подключите клеммный отсек преобразователя или датчика к потенциалу заземления с помощью предусмотренной для этого клеммы заземления.

### металлический трубопровод без футеровки

- Выравнивание потенциалов осуществляется через клемму заземления и фланцы трубопровода.
- Потенциал технологической среды уравнивается с потенциалом заземления.

Начальные условия:

- трубы заземлены в недостаточной мере;
- трубы являются проводящими, а их потенциал равен электрическому потенциалу технологической среды.



A0042089

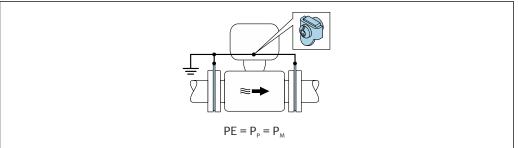
- 1. Соедините оба фланца датчика с фланцами трубопровода заземляющими кабелями и заземлите их.
- 2. Подключите клеммный отсек преобразователя или датчика к потенциалу заземления с помощью предусмотренной для этого клеммы заземления.
- 3. Для приборов типоразмера DN ≤ 300 (12 дюймов): закрепите заземляющий кабель непосредственно на проводящем покрытии фланца датчика с помощью крепежных болтов фланца.
- 4. Для приборов типоразмера DN ≥ 350 (14 дюймов): заземляющий кабель соединяется непосредственно с металлическим транспортным кронштейном. Соблюдайте момент затяжки резьбового крепежа: см. краткое руководство по эксплуатации датчика.

#### Пластмассовый трубопровод или трубопровод с изолирующей футеровкой

Потенциал технологической среды уравнивается с потенциалом заземления.

Начальные условия:

- трубопровод отличается изолирующими свойствами;
- низкоимпедансное заземление технологической среды рядом с датчиком не обеспечивается;
- нельзя исключать прохождение уравнительного тока через технологическую среду.



A004485

- 1. соедините заземляющие диски с клеммой заземления преобразователя или клеммного отсека датчика заземляющим кабелем.
- 2. Соедините подключение с потенциалом заземления.

# 7.4.3 Пример подключения, в котором потенциал технологической среды не равен потенциалу защитного заземления (прибор без опции «Плавающее заземление»)

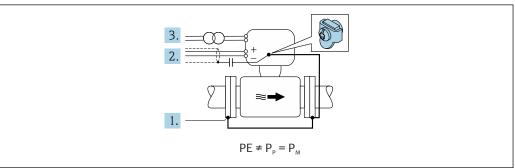
В таких случаях потенциал технологической среды может отличаться от потенциала прибора.

#### Металлический незаземленный трубопровод

Датчик и преобразователь устанавливаются так, чтобы обеспечить электрическую изоляцию от защитного заземления (например, варианты применения в электролитических технологических процессах или системах с катодной защитой).

Начальные условия:

- металлический трубопровод без футеровки;
- трубы с электропроводной футеровкой.



A0042253

- 1. Соедините фланцы трубопровода с преобразователем при помощи заземляющего кабеля.
- 2. Необходимо подключить экраны сигнальных проводов через конденсатор (рекомендуемые параметры 1,5 мкФ/50 В).
- 3. Прибор подключается к источнику питания так, что становится «плавающим» относительно защитного заземления (через развязывающий трансформатор). Эта мера не требуется для системы питания 24 В пост. тока без защитного заземления (блок питания SELV).

# 7.4.4 примеры подключения, в которых потенциал технологической среды не равен потенциалу защитного заземления, с опцией «Плавающее заземление»

В таких случаях потенциал технологической среды может отличаться от потенциала прибора.

#### Введение

Опция «Плавающий режим измерения» обеспечивает гальваническую развязку измерительной системы от потенциала прибора. Это сводит к минимуму вредный уравнительный ток, прохождение которого вызвано разницей между потенциалами

технологической среды и прибора. Прибор с опцией «Плавающее заземление» можно заказать через код заказа «Опция датчика», опция CV

Эксплуатационные условия, необходимые для использования опции «Плавающее заземление»

| Исполнение прибора   | Компактное и раздельное (длина соединительного кабеля ≤ 10 м) |
|--|---|
| Различия в напряжении между потенциалом технологической среды и потенциалом прибора      | Минимально возможные, обычно в диапазоне милливольт           |
| Частота переменного тока в технологической среде или в потенциале (защитного) заземления | Ниже типичной частоты сети электропитания в<br>стране         |

Для достижения заявленной точности измерения проводимости рекомендуется выполнить калибровку проводимости при смонтированном приборе.

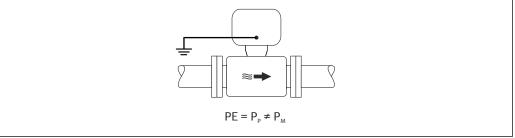
Полную регулировку трубопровода рекомендуется проводить после монтажа прибора.

#### Пластмассовый трубопровод

Датчик и преобразователь должным образом заземлены. Возможна разность потенциалов между технологической средой и защитным заземлением. Выравнивание потенциалов между технологической средой ( $P_M$ ) и защитным заземлением через электрод сравнения сводится к минимуму благодаря использованию опции «Плавающий режим измерения».

Начальные условия:

- трубопровод отличается изолирующими свойствами;
- нельзя исключать прохождение уравнительного тока через технологическую среду.



A0044855

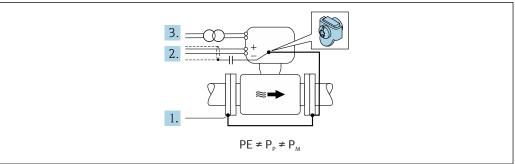
- 1. Используйте опцию «Плавающий режим измерения», учитывая эксплуатационные условия, необходимые для использования плавающего режима измерения.
- 2. Подключите клеммный отсек преобразователя или датчика к потенциалу заземления с помощью предусмотренной для этого клеммы заземления.

#### Металлический незаземленный трубопровод с изолирующей футеровкой

Датчик и преобразователь устанавливаются так, чтобы обеспечить электрическую изоляцию от защитного заземления. Потенциал технологической среды отличается от потенциала трубопровода. Опция «Плавающее заземление» сводит к минимуму прохождение вредного уравнительного тока между  $(P_{\rm M})$  и потенциалом трубопровода  $(P_{\rm P})$  через электрод сравнения.

Начальные условия:

- металлический трубопровод с изолирующей футеровкой;
- нельзя исключать прохождение уравнительного тока через технологическую среду.



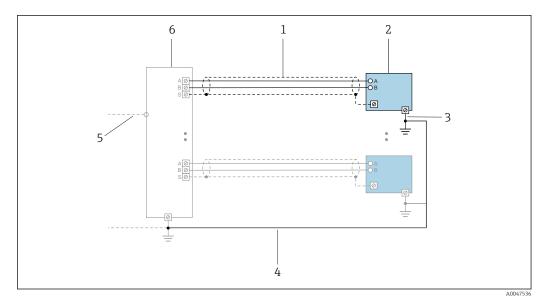
A0044957

- 1. Соедините фланцы трубопровода с преобразователем при помощи заземляющего кабеля.
- 2. Необходимо подключать экраны сигнальных кабелей через конденсатор (рекомендуемые параметры 1,5 мкФ/50 В).
- 3. Прибор подключается к источнику питания так, что становится «плавающим» относительно защитного заземления (через развязывающий трансформатор). Эта мера не требуется для системы питания 24 В пост. тока без защитного заземления (блок питания SELV).
- 4. Используйте опцию «Плавающее заземление», учитывая эксплуатационные условия, необходимые для использования плавающего режима измерения.

# 7.5 Специальные инструкции по подключению

#### 7.5.1 Примеры подключения

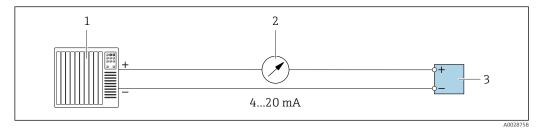
#### PROFINET c Ethernet-APL



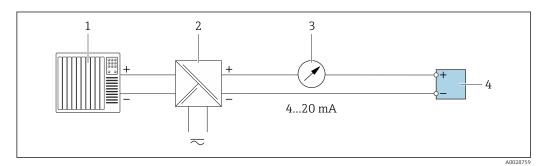
🛮 8 Пример подключения для интерфейса PROFINET с Ethernet-APL

- 1 Экран кабеля
- 2 Измерительный прибор
- 3 Локальное заземление
- 4 Выравнивание потенциалов
- 5 Отвод или ТСР
- б Полевой коммутатор

#### Токовый выход 4-20 мА



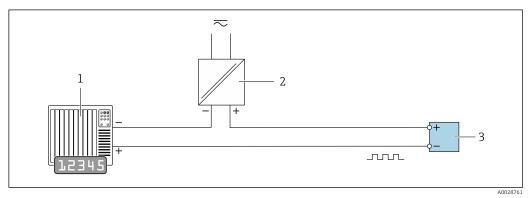
- 9 Пример подключения для токового выхода 4-20 мА (активного)
- 1 Система автоматизации с токовым входом (например, ПЛК)
- 2 Аналоговый дисплей: учитывайте максимально допустимую нагрузку
- В Преобразователь



🖻 10 Пример подключения для токового выхода 4–20 мА (пассивного)

- 1 Система автоматизации с токовым входом (например, ПЛК)
- 2 Активный барьер искрозащиты для электропитания (например, RN221N)
- 3 Аналоговый дисплей: учитывайте максимально допустимую нагрузку
- 4 Преобразователь

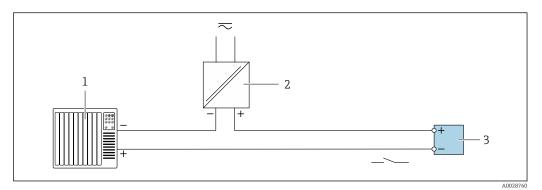
#### Импульсный/частотный выход



🗉 11 Пример подключения для импульсного/частотного выхода (пассивного)

- 1 Система автоматизации с импульсным/частотным входом (например, ПЛК с нагрузочным или согласующим резистором сопротивлением 10 кОм)
- 2 Источник питания
- 3 Преобразователь: соблюдайте требования к входным значениям → 🖺 211

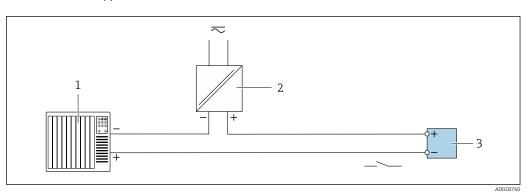
#### Релейный выход



🗷 12 Пример подключения для релейного выхода (пассивного)

- Система автоматизации с релейным входом (например, ПЛК с нагрузочным или согласующим резистором сопротивлением 10 кОм)
- 2 Источник питания
- 3 Преобразователь: соблюдайте требования к входным значениям → 🖺 211

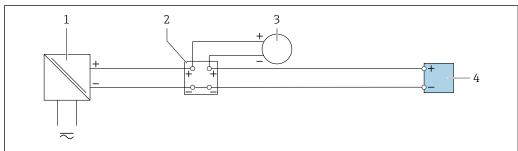
#### Релейный выход



🗷 13 Пример подключения релейного выхода (пассивного)

- 1 Система автоматизации с релейным входом (например, ПЛК)
- 2 Источник питания
- 3 Преобразователь: соблюдайте требования к входным значениям → 🖺 212

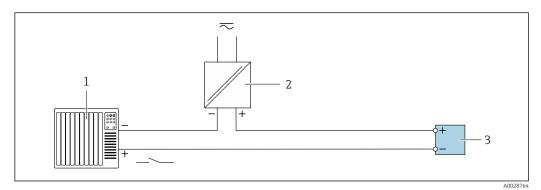
#### Токовый вход



A002891

- 🗷 14 Пример подключения для токового входа 4-20 мА
- 1 Источник питания
- 2 Распределительная коробка
- 3 Внешний измерительный прибор (например, для считывания значений давления или температуры)
- 4 Преобразователь

#### Вход сигнала состояния



🗷 15 Пример подключения для входного сигнала состояния

- 1 Система автоматизации с выходом для сигнала состояния (например, ПЛК)
- 2 Источник питания
- 3 Преобразователь

## 7.6 Аппаратные настройки

## 7.6.1 Настройка имени прибора

Быстрая идентификация точки измерения в пределах предприятия выполняется на основе обозначения прибора. Имя прибора, заданное на заводе-изготовителе, можно изменить с помощью DIP-переключателей или системы автоматизации.

Пример: EH-Promag300-XXXX

| ЕН     | Endress+Hauser         |  |
|--------|------------------------|--|
| Promag | емейство приборов      |  |
| 300    | Іреобразователь        |  |
| XXXX   | Серийный номер прибора |  |

Текущее имя прибора отображается в Настройка → Название станции.

#### Настройка имени прибора с помощью DIP-переключателей

Последнюю часть имени прибора можно задать с помощью DIP-переключателей 1–8. Диапазон адресов находится в пределах от 1 до 254 (заводская настройка: серийный номер прибора)

Обзор DIP-переключателей

| DIP-<br>переключатель | Бит | Описание                          |
|-----------------------|-----|-----------------------------------|
| 1                     | 128 |                                   |
| 2                     | 64  |                                   |
| 3                     | 32  |                                   |
| 4                     | 16  | Настраиваемая часть имени прибора |
| 5                     | 8   |                                   |
| 6                     | 4   |                                   |

| DIP-<br>переключатель | Бит | Описание |
|-----------------------|-----|----------|
| 7                     | 2   |          |
| 8                     | 1   |          |

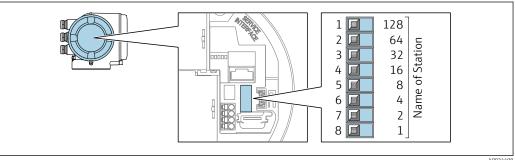
Пример: настройка имени прибора EH-PROMAG300-065

| DIP-<br>переключатель | ВКЛ. / ВЫКЛ.        | Бит | Имя прибора      |
|-----------------------|---------------------|-----|------------------|
| 1                     | выкл.               | -   |                  |
| 2                     | ВКЛ.                | 64  |                  |
| 37                    | выкл.               | -   |                  |
| 8                     | ВКЛ.                | 1   |                  |
| Серий                 | йный номер прибора: | 065 | EH-PROMAG300-065 |

#### Настройка имени прибора

Угроза поражения электрическим током при открытии корпуса преобразователя.

- ▶ Перед тем как открывать корпус преобразователя:
- Отключите прибор от источника питания.
- IP-адрес по умолчанию **запрещено** активировать  $\rightarrow \triangleq 55$ .



- 1. В зависимости от исполнения корпуса ослабьте крепежный зажим или крепежный винт на крышке корпуса.
- 2. В зависимости от исполнения корпуса отверните или откройте крышку корпуса; при необходимости отключите локальный дисплей от главного модуля электроники.
- 3. Настройте необходимое имя прибора, используя соответствующие DIPпереключатели на электронном модуле ввода / вывода.
- 4. Соберите преобразователь в обратной последовательности.
- 5. Подключите прибор к источнику питания.
  - Настроенный адрес прибора вступает в силу после перезапуска прибора.

#### Настройка имени прибора с помощью системы автоматизации

Для настройки имени прибора с помощью системы автоматизации DIP-переключатели 1-8 должны быть в положении **ВЫКЛ.** (заводская настройка) или все установлены на ВКЛ.

Полное имя прибора (имя станции) можно изменить отдельно с помощью системы автоматизации.



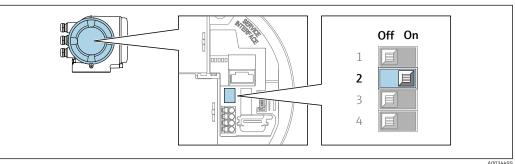
- Серийный номер, который используется как часть имени прибора в заводкой настройке, не сохраняется. Невозможно сбросить имя прибора до заводских настроек с серийным номером. После сброса поле с именем прибора остается пустым.
- При задании имени прибора с помощью системы автоматизации: указывайте имя прибора строчными буквами.

#### 7.6.2 Активация IP-адреса по умолчанию

#### Активация IP-адреса по умолчанию с помощью DIP-переключателя

Опасность поражения электрическим током при открывании корпуса преобразователя.

- Прежде чем открывать корпус преобразователя, выполните следующие действия.
- Отсоедините прибор от источника питания.



- 1. В зависимости от исполнения корпуса ослабьте фиксирующий зажим или крепежный винт крышки корпуса.
- 2. В зависимости от исполнения корпуса отверните или откройте крышку корпуса и отсоедините локальный дисплей от главного модуля электроники, если это необходимо.
- 3. Переведите DIP-переключатель № 2 на модуле электроники из положения **OFF** в положение **ON**.
- 4. Соберите преобразователь в обратном порядке.
- 5. Подключите прибор к источнику питания.
  - □ IP-адрес прибора по умолчанию вступает в силу после перезапуска прибора.

#### 7.7 Обеспечение требуемой степени защиты

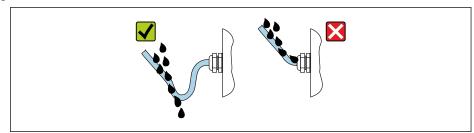
Измерительный прибор соответствует всем требованиям к степени защиты IP66/67, корпус типа 4Х.

Для гарантированного обеспечения степени защиты IP66/67, корпус типа 4Х, после электрического подключения выполните следующие действия:

- 1. Убедитесь в том, что уплотнения корпуса очищены и закреплены должным образом.
- 2. При необходимости просушите, очистите или замените уплотнения.
- 3. Затяните все винты на корпусе и прикрутите крышки.
- 4. Плотно затяните кабельные уплотнения.

5. Во избежание проникновения влаги через кабельный ввод примите следующие меры:

Проложите кабель с образованием провисающей петли ("водяной ловушки") перед кабельным вводом.



A002927

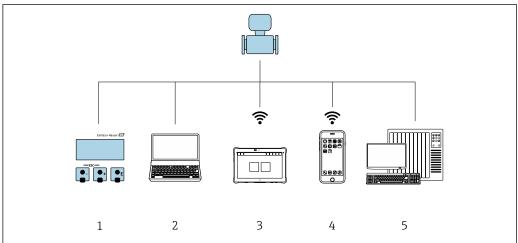
6. Поставляемые кабельные уплотнения не обеспечивают защиту корпуса, если они не используются. Поэтому их необходимо заменить заглушками, соответствующими защите корпуса.

# 7.8 Проверка после подключения

| Измерительный прибор или кабели не повреждены (внешний осмотр)?  |  |
|--|--|
| Защитное заземление выполнено должным образом?   |  |
| Используемые кабели соответствуют предъявляемым требованиям?   |  |
| При установке кабелей с них в достаточной мере снято натяжение?  |  |
| Все кабельные уплотнения установлены, плотно затянуты и герметичны? Кабель проложен с петлей для обеспечения водоотвода $\rightarrow \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ $ |  |
| Подключение к клеммам выполнено должным образом ?  |  |
| При наличии электропитания: значения на дисплее отображаются?  |  |
| Контур выравнивания потенциалов выполнен должным образом ?   |  |
| В неиспользуемые кабельные вводы вставлены штатные заглушки, и вместо транспортных заглушек установлены штатные заглушки?  |  |

# 8 Опции управления

# 8.1 Обзор опций управления



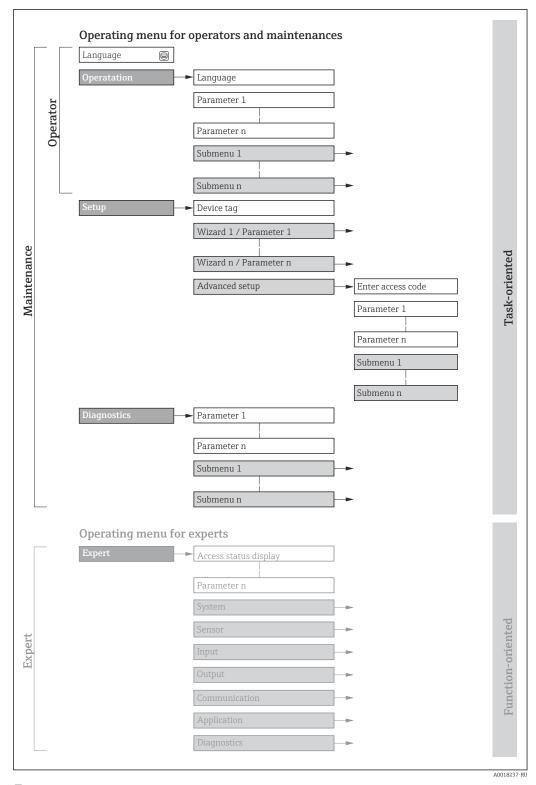
10046336

- 1 Локальное управление посредством дисплея
- 2 Компьютер с веб-браузером (например, Internet Explorer) или управляющей программой (например, FieldCare, SIMATIC PDM)
- 3 Field Xpert SMT70
- . 4 Мобильный портативный терминал
- 5 Система управления (например, ПЛК)

# 8.2 Структура и функции меню управления

## 8.2.1 Структура меню управления

Обзор меню управления для экспертов см. в документе «Описание параметров прибора», который прилагается к прибору при поставке .→ 🗎 238



🗷 16 Схематическая структура меню управления

## 8.2.2 Принципы управления

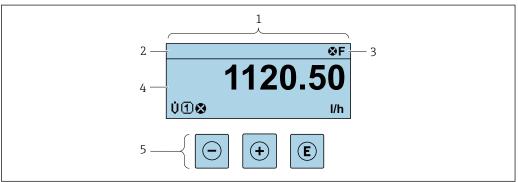
Некоторые части меню присвоены определенным ролям пользователей (оператор, специалист по обслуживанию и т.д.). Каждая роль пользователя соответствует стандартным задачам в рамках жизненного цикла прибора.

| Меню / г   | параметр                 | Уровень доступа и задачи   | Содержание / значение  |
|------------|--------------------------|--|--|
| Language   | Ориентаци<br>я на задачи | Уровень доступа "Оператор", "Техническое обслуживание" Задачи, выполняемые при управлении:   | <ul><li>Настройка языка управления</li><li>Настройка языка управления веб-сервером</li><li>Сброс и управление сумматорами</li></ul>  |
| Управление |                          | <ul> <li>Настройка дисплея управления</li> <li>Считывание измеряемых значений</li> </ul>   | <ul> <li>Настройка дисплея управления (в том числе формата отображения и контрастности)</li> <li>Сброс и управление сумматорами</li> </ul>   |
| Настройка  |                          | Уровень доступа "Техническое обслуживание" Ввод в эксплуатацию:  Настройка измерения  Настройка входов и выходов  Настройка интерфейса связи                         | Мастеры настройки для быстрого ввода в эксплуатацию:  • Настройка системных единиц измерения  • Отображение конфигурации ввода / вывода  • Настройка входов  • Настройка выходов  • Настройка дисплея управления  • Настройка отсечки при низком расходе  • Настройка обнаружения пустого трубопровода   |
|            |                          |  | Расширенная настройка  ■ Для более углубленной настройки процесса измерения (с целью адаптации к особым условиям измерения)  ■ Настройка сумматоров  ■ Настройка очистки электродов (опционально)  ■ Настройка параметров сети WLAN  ■ Администрирование (установка кода доступа, сброс измерительного прибора)  |
| Диагностик |                          | Уровень доступа "Техническое обслуживание" Устранение неисправностей:  Диагностика и устранение ошибок процесса и ошибок прибора  Моделирование измеренного значения | Включает в себя все необходимые параметры для обнаружения ошибок и анализа ошибок процесса и прибора:  Перечень сообщений диагностики Содержит несколько (не более 5) необработанных диагностических сообщений.  Журнал событий Содержит сообщения о произошедших событиях.  Информация о приборе Содержит сведения, необходимые для идентификации прибора.  Измеренное значение Содержит все текущие измеренные значения.  Подменю Регистрация данных с опцией заказа "HistoROM увеличенной вместимости" Хранение и визуализация измеренных значений  Неаrtbeat Проверка функциональности прибора по требованию и документирование результатов проверки.  Моделирование Используется для моделирования измеренных значений или выходных значений. |

| Меню / 1 | араметр                      | Уровень доступа и задачи  | Содержание / значение  |
|----------|------------------------------|---|--|
| Эксперт  | Ориентаци<br>я на<br>функции | Задачи, требующие углубленного знания функций прибора:  Ввод измерительного прибора в эксплуатацию в сложных условиях  Оптимальная адаптация процесса измерения к сложным условиям  Точная настройка интерфейса связи  Диагностика ошибок в сложных случаях | Содержит все параметры прибора и обеспечивает прямой доступ к ним по коду доступа. Структура данного меню основывается на функциональных блоках прибора:  Система Содержит все высокоуровневые параметры прибора, не относящиеся ни к измерению, ни к передаче измеренного значения.  Сенсор Настройка процесса измерения.  Вход Настройка входа сигнала состояния.  Выход Настройка аналоговых токовых выходов, а также импульсного / частотного и релейного выхода.  Связь Настройка цифрового интерфейса связи и веб-сервера.  Применение Настройка функций, не относящихся непосредственно к измерению (например, сумматора).  Диагностика Обнаружение ошибок, анализ ошибок процесса и прибора, моделирование для прибора и использование технологии Heartbeat. |

#### 8.3 Доступ к меню управления через локальный дисплей

#### 8.3.1 Дисплей управления



- 1 Дисплей управления
- 2 Обозначение прибора
- 3 Область состояния
- Область индикации измеренных значений (4-строчная)
- Элементы управления → 🖺 66

#### Строка состояния

В строке состояния (справа вверху) на дисплее отображаются следующие символы:

- Сигналы состояния → 🖺 163
  - **F**: Сбой
  - С: Проверка функционирования
  - S: Выход за пределы спецификации
  - **М**: Требуется техническое обслуживание
- Поведение диагностики → 🖺 164
  - Х: Аварийный сигнал
  - <u>М</u>: Предупреждение
- 🛈: Блокировка (прибор заблокирован аппаратно) )
- • : Связь (передача данных при дистанционном управлении)

#### Область индикации

Каждое измеренное значение в области индикации сопровождается символами определенных типов, отображаемыми перед этим значением и описывающими его параметры.

#### Измеряемые переменные

| Символ | Значение   |  |
|--------|--|--|
| G      | Проводимость   |  |
| ṁ      | Массовый расход  |  |
| Σ      | Сумматор Отображаемое значение сумматора соответствует текущему номеру канала измерения (из трех). |  |
| €      | Вход сигнала состояния   |  |

#### Номера измерительных каналов

| Символ  | Значение                |
|---|-------------------------|
| 1 4   | Измерительный канал 1–4 |
| Homen asmeniately for variate oroginal wants tolly or tom challed a child find orders in tollow a table |                         |

измеряемой переменной (например, сумматора 1-3) предусмотрено несколько каналов.

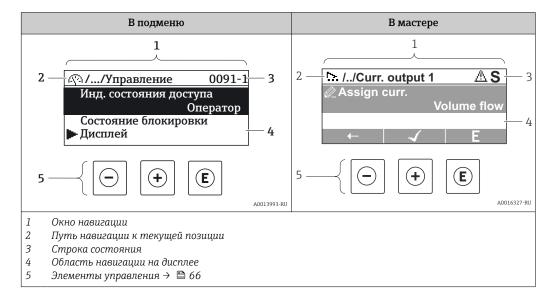
#### Поведение диагностики

Поведение диагностики относится к диагностическому событию, связанному с отображаемой измеряемой Информация о символах → 🖺 164



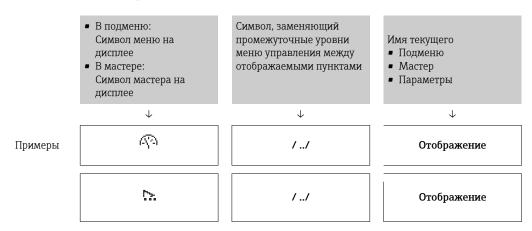
🣭 Количество и способ отображения значений измеряемых величин можно настроить с помощью параметра параметр Форматировать дисплей ( $\rightarrow \triangleq 132$ ).

#### 8.3.2 Окно навигации



#### Путь навигации

Путь навигации (отображаемый в левом верхнем углу представления навигации) включает в себя следующие элементы:



Дополнительную информацию о значках в меню см. в разделе "Область индикации" → 🗎 63

#### Строка состояния

В строке состояния (в правом верхнем углу представления навигации) отображаются следующие данные:

- В подменю
  - Код прямого доступа к параметру, на который выполнен переход (например, 0022-1)
  - При активном диагностическом событии символ поведения диагностики и сигнал состояния
- В мастере
  При активном диагностическом событии символ поведения диагностики и сигнал состояния
- Информация по поведению диагностики и сигналам состояния → 163
   Информация о функциях и вводе кода прямого доступа → 168

#### Область индикации

#### Меню

| Символ | Значение  |
|--------|---|
| 49     | Управление Вывод на экран: Вывод на экран: Вивой на экран: Вивой части пути навигации в меню Управление                       |
| ۶      | Настройка Вывод на экран: Вывод на экран: В меню после опции выбора "Настройка" В левой части пути навигации в меню Настройка |
| ્ય     | Диагностика Вывод на экран: ■ В меню после опции выбора "Диагностика" ■ В левой части пути навигации в меню Диагностика       |
| ₹.     | Эксперт Вывод на экран: В меню после опции выбора "Эксперт" В левой части пути навигации в меню Эксперт                       |

## Подменю, мастеры, параметры

| Символ   | Значение   |
|----------|--|
| <b>•</b> | Подменю  |
| 55.      | Мастер   |
| Ø.       | Параметры в мастере  Символы отображения параметров в подменю не используются. |

## Блокировка

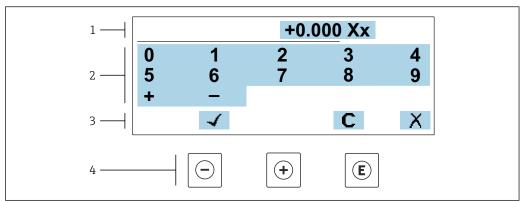
| Символ | Значение  |
|--------|---|
| û      | Параметр блокирован Если перед названием параметра отображается этот символ, то параметр блокирован.  Блокировка пользовательским кодом доступа Блокировка переключателем аппаратной блокировки |

#### Использование мастера

| Символ   | Значение   |
|----------|--|
| <b>—</b> | Переход к предыдущему параметру.                                   |
| 4        | Подтверждение значения параметра и переход к следующему параметру. |
| E        | Открытие параметра для редактирования.                             |

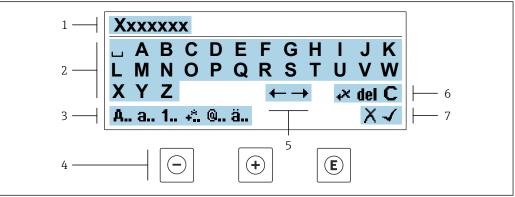
#### 8.3.3 Окно редактирования

#### Редактор чисел



- 🖻 17 Для ввода значений в параметры (например, предельных значений)
- 1 Область отображения вводимых данных
- 2 Экран ввода
- 3 Подтверждение, удаление или отмена ввода
- Элементы управления

#### Редактор текста



- Для ввода значений в параметры (например, названия)
- 1 Область индикации вводимых данных
- 2 Текущий экран ввода
- 3 Смена экрана ввода
- Элементы управления
- 5 Перемещение позиции ввода
- 6 Удаление введенных данных
- Отмена или подтверждение ввода

Использование элементов управления в окне редактирования

| Кнопка | Значение   |
|--------|--|
|        | Кнопка «минус»<br>Перемещение позиции ввода влево. |
| +      | Кнопка «плюс»<br>Перемещение позиции ввода вправо. |

| Кнопка | Значение  |
|--------|---|
| E      | <ul><li>Кнопка ввода</li><li>Кратковременное нажатие кнопки подтверждает сделанный выбор.</li><li>Нажатие кнопки с удержанием в течение 2 с подтверждает ввод данных.</li></ul> |
| -++    | Кнопочная комбинация для выхода (одновременное нажатие кнопок)<br>Закрывание окна редактирования без принятия внесенных изменений.  |

## Экраны ввода

| Символ   | Значение  |
|----------|---|
| А        | Верхний регистр   |
| a        | Нижний регистр  |
| 1        | Числа   |
| +*       | Знаки препинания и специальные символы: = + $-$ * / $^2$ $^3$ $^1$ / $^4$ $^3$ / $^4$ ( ) [ ] < > { } |
| <b>@</b> | Знаки препинания и специальные символы: ' " ` ^. , ; : ? ! % µ ° € \$ £ ¥ § @ # / \ I ~ & _           |
| ä        | Умляуты и ударения  |

## Управление вводом данных

| Символ | Значение                                 |
|--------|--|
| ←→     | Перемещение позиции ввода                |
| X      | Отклонение ввода                         |
| 4      | Подтверждение ввода                      |
| *×     | Удаление символа слева от позиции ввода  |
| del    | Удаление символа справа от позиции ввода |
| С      | Удаление всех введенных символов         |

## 8.3.4 Элементы управления

| Кнопка    | Значение  |
|-----------|---|
|           | Кнопка «минус»  |
|           | В меню, подменю<br>Перемещение курсора вверх в списке выбора.   |
|           | В мастере Подтверждение значения параметра и переход к предыдущему параметру.   |
|           | Редактор текста и чисел<br>Переместить позицию ввода влево.   |
|           | Кнопка «плюс»   |
|           | В меню, подменю<br>Перемещение курсора вниз в списке выбора.  |
|           | В мастере Подтверждение значения параметра и переход к следующему параметру.  |
|           | Редактор текста и чисел<br>Переместить позицию ввода вправо.  |
|           | Кнопка ввода  |
| E         | Для дисплея управления Кратковременное нажатие кнопки позволяет открыть меню управления.  |
|           | В меню, подменю  Кратковременное нажатие кнопки Позволяет открыть выбранное меню, подменю или параметр. Запускает мастер.   |
|           | <ul> <li>Если открыт справочный текст, закрывает справочный текст в отношении параметра.</li> <li>Нажатие кнопки с удержанием в течение 2 с при настройке параметра Открывает справочный текст в отношении функции параметра (при наличии</li> </ul>  |
|           | такого текста).   |
|           | В мастере Открывает режим редактирования параметра.   |
|           | Редактор текста и чисел ■ Кратковременное нажатие кнопки подтверждает сделанный выбор. ■ Нажатие кнопки с удержанием в течение 2 с подтверждает ввод данных.  |
|           | Клавиатурная комбинация Escape (одновременное нажатие кнопок)   |
| (a) + (+) | В меню, подменю  Кратковременное нажатие кнопки Позволяет перейти с текущего уровня меню на один уровень выше.  Если открыт справочный текст, закрывает справочный текст в отношении  |
|           | параметра.  • Нажатие кнопки с удержанием в течение 2 с позволяет вернуться к отображению рабочих данных («исходному положению»).   |
|           | В мастере Позволяет выйти из режима мастера на один уровень меню выше.  |
|           | Редактор текста и чисел<br>Закрывает режим редактирования без сохранения изменений.   |
| (-)+E     | Сочетание кнопок «плюс/минус» (одновременное нажатие и удержание кнопок)  |
|           | <ul> <li>Если активирована блокировка клавиатуры         Нажатие кнопки с удержанием в течение 3 с деактивирует блокировку клавиатуры.     </li> <li>Если блокировка клавиатуры не активна         Нажатие кнопки с удержанием в течение 3 с позволяет открыть контекстное меню     </li> </ul> |
|           | с возможностью блокировки клавиатуры.   |

# 8.3.5 Открывание контекстного меню

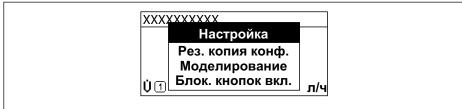
С помощью контекстного меню можно быстро вызвать следующие пункты меню, находясь на основном экране:

- Настройка
- Резервное копирование данных
- Моделирование

#### Вызов и закрывание контекстного меню

Пользователь работает в режиме дисплея управления.

- 1. Нажмите кнопки □ и 🗉 и удерживайте их не менее 3 секунд.
  - ▶ Открывается контекстное меню.



A0034608-RI

- 2. Нажмите кнопки □ + ± одновременно.
  - 🕒 Закрывается контекстное меню и отображается дисплей управления.

#### Вызов и закрытие меню с помощью контекстного меню

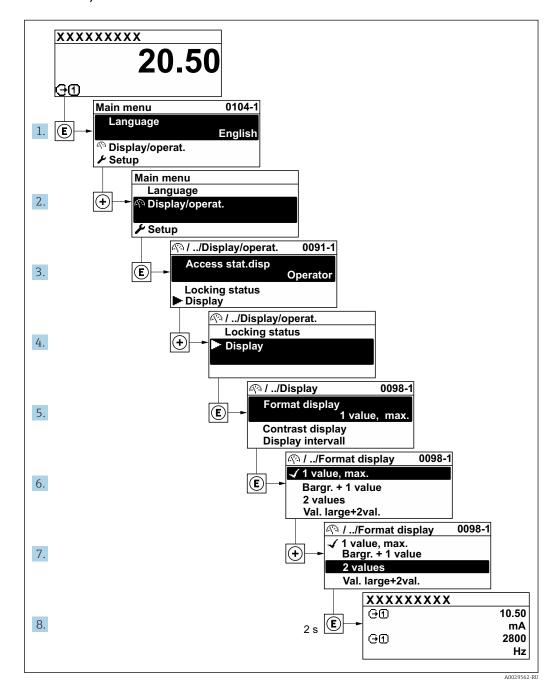
- 1. Откройте контекстное меню.
- 2. Нажмите 🛨 для перехода к требуемому меню.
- 3. Нажмите 🗉 для подтверждения выбора.
  - 🕒 Откроется выбранное меню.

## 8.3.6 Навигация и выбор из списка

Для навигации по меню управления используются различные элементы управления. Путь навигации отображается в левой части заголовка. Перед отдельными меню выводятся значки. Эти же значки отображаются в заголовке при переходах по пунктам меню.

Описание представления навигации с символами и элементами управления → В 62

Пример: настройка количества отображаемых измеренных значений («2 значения»)



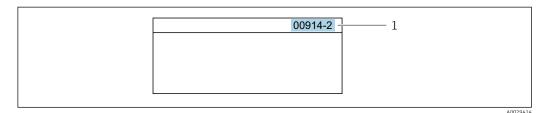
#### 8.3.7 Прямой вызов параметра

У каждого параметра есть номер, обеспечивающий прямой доступ к этому параметру с локального дисплея. Для вызова требуемого параметра необходимо ввести этот код доступа в поле пункта параметр **Прямой доступ**.

#### Навигационный путь

Эксперт → Прямой доступ

Код прямого доступа состоит из 5-значного (максимум) числа и номера канала, задающего канал переменной процесса, например: 00914-2. В представлении навигации номер канала выводится справа в заголовке выбранного параметра.



Код прямого доступа

При вводе кода прямого доступа необходимо учитывать следующие обстоятельства.

- Начальные нули в коде прямого доступа можно не вводить. Пример: введите код «914» вместо кода «00914»
- Если номер канала не введен, то автоматически открывается канал 1. Пример: введите код 00914 → параметр Назначить переменную процесса
- Чтобы открыть канал с другим номером, введите код прямого доступа с соответствующим номером канала.

Пример: введите код 00914-2 → параметр Назначить переменную процесса

Коды прямого доступа к параметрам приведены в документе "Описание параметров прибора" для данного прибора

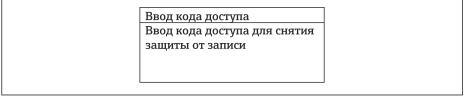
#### 8.3.8 Вызов справки

Ряд параметров имеет текстовую справку, которую можно вызвать из представления навигации. Справка содержит краткое описание назначения параметра, что способствует быстрому и безопасному вводу прибора в эксплуатацию.

#### Вызов и закрытие текстовой справки

На дисплее отображается представление навигации, строка выбора находится на требуемом параметре.

- Нажмите Е для 2 с.
  - └ Появится текстовая справка по выбранному параметру.



- 🗷 19 Пример: текстовая справка по параметру "Ввод кода доступа"
- 2. Нажмите = + ± одновременно.
  - ▶ Текстовая справка закроется.

#### 8.3.9 Изменение значений параметров

Параметры можно менять в редакторе текста или редакторе чисел.

- Редактор чисел: изменение значений в параметре, например задаваемых предельных значений.
- Редактор текста: ввод текста в параметре, например названия.

Если введенное значение выходит за допустимый диапазон, появится соответствующее предупреждение.



A0014049-R

#### 8.3.10 Уровни доступа и соответствующие полномочия

Если установлен пользовательский код доступа, то роли пользователя «Управление» и «Настройка» будут иметь различные права доступа для записи параметров. За счет этого обеспечивается защита настроек устройства от несанкционированного доступа с местного дисплея  $\Rightarrow 144$ .

#### Определение полномочий для уровней доступа

При поставке прибора с завода код доступа не задан. Полномочия при доступе (доступ для чтения и записи) к прибору не ограничиваются и соответствуют уровню доступа Maintenance.

- ▶ Определение кода доступа.
  - ► В дополнение к уровню доступа Maintenance переопределяется уровень доступа Operator. Полномочия этих двух уровней доступа различаются.

Полномочия доступа к параметрам: уровень доступа Maintenance

| Статус кода доступа                             | Доступ для чтения | Доступ для записи |
|---|-------------------|-------------------|
| Код доступа еще не задан (заводская настройка). | V                 | V                 |
| После установки кода доступа.                   | V                 | ✓ <sup>1)</sup>   |

1) Пользователь получает доступ для записи только после ввода кода доступа.

Полномочия доступа к параметрам: уровень доступа Operator

| Статус кода доступа           | Доступ для чтения | Доступ для записи |
|-------------------------------|-------------------|-------------------|
| После установки кода доступа. | V                 | _ 1)              |

- Несмотря на то что код доступа установлен, некоторые параметры могут быть изменены в любое время и, таким образом, исключены из концепции защиты от записи, так как они не влияют на измерение. Обратитесь к разделу «Защита от записи посредством кода доступа»
- Активный уровень доступа пользователя обозначается в параметре Параметр Статус доступа. Путь навигации: Управление → Статус доступа

#### 8.3.11 Деактивация защиты от записи с помощью кода доступа

Если перед параметром на локальном дисплее отображается символ a, параметр защищен от записи пользовательским кодом доступа, и его изменение с помощью локального дисплея в данный момент недоступно  $\Rightarrow \textcircled{b}$  144.

Деактивация блокировки доступа для записи с использованием локального управления производится путем ввода пользовательского кода доступа в пункте параметр **Введите код доступа** ( $\rightarrow \stackrel{\text{\tiny в}}{=} 129$ ) посредством соответствующей опции доступа.

- 1. После нажатия кнопки Епоявится запрос на ввод кода доступа.
- 2. Введите код доступа.
  - Символ ☐ перед параметрами исчезнет, доступ к параметрам, ранее защищенным от записи, будет восстановлен.

#### 8.3.12 Активация и деактивация блокировки кнопок

Блокировка кнопок позволяет закрыть доступ ко всему меню управления при помощи локального управления. В результате навигация по меню управления или изменение значений отдельных параметров становятся невозможными. Пользователи смогут лишь просматривать измеренные значения на основном экране.

Блокировка кнопок включается и отключается через контекстное меню.

#### Включение блокировки кнопок

- 🚹 Блокировка кнопок включается автоматически:
  - Если с прибором не производилось никаких действий посредством дисплея в течение 1 мин.
  - При каждом перезапуске прибора.

#### Ручная активация блокировки кнопок

- Прибор находится в режиме отображения измеренных значений.
   Нажмите кнопки □ и □, и удерживайте их нажатыми в течение 3 с.
  - ▶ Появится контекстное меню.
- 2. В контекстном меню выберите опцию Блокировка кнопок вкл..
  - ▶ Блокировка кнопок активирована.
- Если пользователь попытается войти в меню управления при активной блокировке кнопок, появится сообщение **Блокировка кнопок вкл.**.

#### Снятие блокировки кнопок

- ▶ Блокировка кнопок активирована.
  - Нажмите кнопки □ и □, и удерживайте их нажатыми в течение 3с.
  - ► Блокировка кнопок будет снята.

# 8.4 Доступ к меню управления через веб-браузер

## 8.4.1 PROFINET c Ethernet-APL

| Использование прибора            | Подключение прибора к полевому коммутатору APL Прибор можно эксплуатировать только в соответствии со следующей классификацией портов APL: ■ При использовании во взрывоопасных зонах: SLAA или SLAC <sup>1)</sup> ■ При использовании в невзрывоопасных зонах: SLAX ■ Параметры подключения полевого коммутатора APL (например, в соответствии с классификацией портов APL SPCC или SPAA): ■ Максимальное входное напряжение: 15 В пост. тока |  |
|----------------------------------|---|--|
|                                  | <ul> <li>Минимальные выходные значения: 0,54 Вт</li> <li>Подключение прибора к коммутатору SPE</li> <li>При использовании в невзрывоопасных зонах: подходящий коммутатор SPE.</li> </ul>  |  |
|                                  | Предварительные условия для использования коммутатора SPE:  Поддержка стандарта 10BASE-T1L  Поддержка класса мощности PoDL 10, 11 или 12  Обнаружение полевых приборов SPE без встроенного модуля PoDL  |  |
|                                  | Параметры подключения коммутатора SPE:  Максимальное входное напряжение: 30 В пост. тока  Минимальные выходные значения: 1,85 Вт  |  |
| PROFINET                         | Согласно стандартам IEC 61158 и IEC 61784   |  |
| Ethernet-APL                     | Согласно стандарту IEEE 802.3cg, спецификация профиля порта APL v1.0, гальванически изолированный   |  |
| Передача данных                  | 10 Мбит/с   |  |
| Потребление тока                 | Преобразователь<br>Макс. 55,56 мА   |  |
| Допустимое сетевое<br>напряжение | <ul> <li>Для взрывоопасных зон: 9 до 15 В</li> <li>Для невзрывоопасных зон: 9 до 32 В</li> </ul>  |  |
| Сетевое соединение               | Со встроенной защитой от обратной полярности  |  |

Для получения дополнительной информации об использовании прибора во взрывоопасной зоне см. указания по технике безопасности для взрывоопасных зон

## 8.4.2 Предварительные условия

Аппаратное обеспечение ПК

| Аппаратное обеспечение | Интерфейс  |   |  |
|------------------------|--|---|--|
|                        | CDI-RJ45   | WLAN  |  |
| Интерфейс              | Компьютер должен иметь интерфейс RJ45. <sup>1)</sup>                   | Блок управления должен иметь<br>интерфейс WLAN. |  |
| Подключение            | Стандартный кабель Ethernet  | Подключение по беспроводной локальной сети.     |  |
| Экран                  | Рекомендуемый размер: ≥12 дюймов (в зависимости от разрешения дисплея) |   |  |

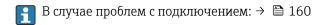
l) Рекомендуемый кабель: CAT5e, CAT6 или CAT7, с экранированным разъемом (например, YAMAICHI; каталожный номер Y-ConProfixPlug63 / Prod. ID: 82-006660)

# Программное обеспечение ПК

| Программное обеспечение               | Интерфейс  |      |
|---------------------------------------|--|------|
|                                       | CDI-RJ45   | WLAN |
| Рекомендуемые<br>операционные системы | <ul> <li>Microsoft Windows 8 или более совершенная версия.</li> <li>Мобильные операционные системы:         <ul> <li>iOS</li> <li>Android</li> </ul> </li> <li>Поддерживаются Microsoft Windows XP и Windows 7.</li> </ul> |      |
| Поддерживаемые веб-<br>браузеры       | <ul> <li>Microsoft Internet Explorer 8 или более совершенная версия</li> <li>Microsoft Edge</li> <li>Mozilla Firefox</li> <li>Google Chrome</li> <li>Safari</li> </ul>   |      |

# Настройки ПК

| Настройки   | Интерфейс   |   |   |  |
|---|---|---|---|--|
|   | CDI-  | RJ45  | WLAN  |  |
| Права пользователя                                    | пара  | Необходимо наличие прав пользователя, позволяющих настраивать параметры TCP/IP и прокси-сервера (для установки IP-адреса, маски подсети и т. д.) – например, прав администратора. |   |  |
| Настройка прокси-сервера в<br>параметрах веб-браузера |   | Параметр веб-браузера <i>Use proxy server for LAN (Использовать проксисрвер для локальных подключений)</i> должен быть <b>деактивирован</b> .                                     |   |  |
| JavaScript  | JavaScript необходимо активировать.   |   |   |  |
|   | i   | строке веб-браузера. В веб-брау   | .212/servlet/basic.html в адресной                          |  |
|   | При установке новой версии встроенного ПО: Чтобы обеспечить корректное отображение данных, очистите временную память (кэш) веб-браузера в меню "Свойства обозревателя". |   |   |  |
| Сетевые соединения                                    | При подключении к измерительному прибору должны использоваться только активные сетевые соединения.  |   |   |  |
|   | таки  | остальные сетевые соединения,<br>ие как WLAN, необходимо<br>ктивировать.  | Все остальные сетевые соединения необходимо деактивировать. |  |



Измерительный прибор: через сервисный интерфейс CDI-RJ45

| Прибор               | Сервисный интерфейс CDI-RJ45   |
|----------------------|--|
| Измерительный прибор | Измерительный прибор имеет интерфейс RJ45.   |
| Веб-сервер           | Веб-сервер должен быть активирован, заводская настройка – ON  Информация об активации веб-сервера →   В 78 |

Измерительный прибор: через интерфейс WLAN

| Прибор               | Интерфейс WLAN   |
|----------------------|--|
| Измерительный прибор | Измерительный прибор имеет антенну WLAN:  Преобразователь со встроенной антенной WLAN  Преобразователь с внешней антенной WLAN |
| Веб-сервер           | Веб-сервер и сеть WLAN должны быть активированы, заводская настройка: ON   |
|                      | і Информация об активации веб-сервера → 🖺 78   |

# 8.4.3 Установление соединения

### Через сервисный интерфейс (CDI-RJ45)

Подготовка измерительного прибора

- 1. В зависимости от исполнения корпуса: ослабьте крепежный зажим или крепежный винт на крышке корпуса.
- 2. В зависимости от исполнения корпуса: открутите или откройте крышку корпуса.
- 3. Подключите компьютер к разъему RJ45 с помощью стандартного кабеля Ethernet .

Настройка интернет-протокола на компьютере

Ниже приведены настройки Ethernet, установленные на приборе по умолчанию.

ІР-адрес прибора: 192.168.1.212 (заводская установка)

Присвоить IP-адрес измерительному прибору можно различными способами:

- Программная адресация:
   IP-адрес вводится в поле параметр IP-адрес (→ 102).
- DIP-переключатель для "IP-адреса по умолчанию": Для установки сетевого соединения через сервисный интерфейс (CDI-RJ45): используется фиксированный IP-адрес 192.168.1.212.

Для установки сетевого соединения через сервисный интерфейс (CDI-RJ45) необходимо перевести DIP-переключатель "IP-адрес по умолчанию" в положение **ВКЛ**. В данном случае у измерительного прибора будет IP-адрес 192.168.1.212. Фиксированный IP-адрес 192.168.1.212 можно использовать для установления сетевого соединения.

- 1. С помощью DIP-переключателя 2 активируйте IP-адрес по умолчанию 192.168.1.212: .
- 2. Включите измерительный прибор.
- 3. Подключите компьютер к разъему RJ45 с помощью стандартного кабеля Ethernet → 

  80.
- 4. Если не используется второй сетевой адаптер, закройте все приложения на портативном компьютере.
  - □ Приложения, требующие наличия сетевого соединения или доступа в интернет, такие как электронная почта, приложения SAP, Internet Explorer или Проводник.
- 5. Закройте все запущенные интернет-браузеры.
- 6. Настройте параметры интернет-протокола (TCP/IP) согласно таблице:

74

| ІР-адрес          | 192.168.1.XXX, где XXX – любое сочетание цифр кроме 0, 212 и 255 → например, 192.168.1.213 |
|-------------------|--|
| Маска подсети     | 255.255.255.0  |
| Шлюз по умолчанию | 192.168.1.212 или оставьте ячейки пустыми  |

#### Через интерфейс WLAN

Настройка интернет-протокола на мобильном терминале

#### **УВЕДОМЛЕНИЕ**

Если WLAN-соединение будет потеряно во время настройки прибора, параметры настройки могут быть потеряны.

▶ При настройке прибора обеспечивайте стабильность WLAN-соединения.

### **УВЕДОМЛЕНИЕ**

Обратите внимание на следующее, чтобы избежать сетевых конфликтов:

- ► Избегайте одновременного доступа к измерительному прибору с одного и того же мобильного терминала через сервисный интерфейс (CDI-RJ45) и интерфейс WLAN.
- ▶ Активируйте только один служебный интерфейс (интерфейс CDI-RJ45 или WLAN).
- ► Если необходимо одновременное подключение: настройте два разных диапазона IP-адресов, например 192.168.0.1 (интерфейс WLAN) и 192.168.1.212 (служебный интерфейс CDI-RJ45).

Подготовка мобильного терминала

• Активируйте WLAN-соединение на мобильном терминале.

Установление соединение WLAN между мобильным терминалом и измерительным прибором

- 1. В настройках соединения WLAN на мобильном терминале: Выберите измерительный прибор с помощью идентификатора SSID (например, EH\_Promag\_300\_A802000).
- 2. При необходимости выберите метод шифрования WPA2.
- 3. Введите пароль:

Серийный номер измерительного прибора на заводе (пример: L100A802000).

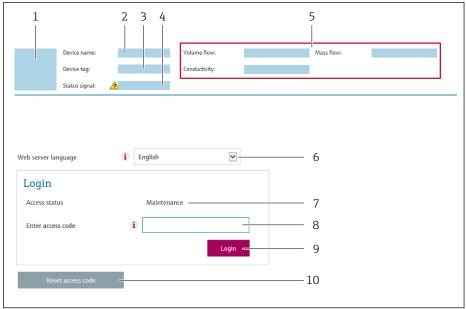
- Светодиод на дисплее начнет мигать. Это означает, что теперь доступно управление измерительным прибором с помощью веб-браузера, FieldCare или DeviceCare.
- 🚹 Серийный номер указан на заводской шильде.
- Для безопасной и быстрой привязки сети WLAN к точке измерения рекомендуется изменить имя SSID. В качестве SSID следует использовать имя, однозначно определяющее точку измерения (например, обозначение), поскольку она отображается в виде сети WLAN.

Завершение соединения WLAN

После конфигурирования прибора: Разъедините WLAN-соединение между мобильным терминалом и измерительным прибором.

### Запуск веб-браузера

1. Запустите веб-браузер на компьютере.



A0029

- 1 Изображение прибора
- 2 Название прибора
- 3 Обозначение прибора
- 4 Сигнал состояния
- 5 Текущие измеренные значения
- 6 Язык управления
- 7 Уровень доступа
- 8 Код доступа
- 9 Вход в систему
- 10 Сбросить код доступа (→ 🖺 141)
- Если страница входа в систему не появляется или появляется не полностью → В 160

# 8.4.4 Вход в систему

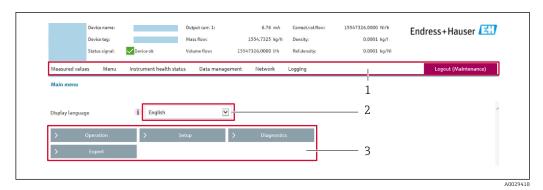
- 1. Выберите предпочтительный язык управления для веб-браузера.
- 2. Введите пользовательский код доступа.
- 3. Нажмите ОК для подтверждения введенных данных.

Код доступа 0000 (заводская настройка); может быть изменена заказчиком

**Е**сли в течение 10 мин. не будут выполняться какие-либо действия, веб-браузер автоматически переходит к странице входа в систему.

76

# 8.4.5 Пользовательский интерфейс



- 1 Панель функций
- 2 Язык отображения для локального дисплея
- 3 Область навигации

#### Заголовок

В заголовке отображается следующая информация:

- Имя прибора;
- Отметка прибора;
- Состояние прибора с сигналом состояния → 🖺 166;
- Текущие значения измеряемых величин.

# Панель функций

| Функции                | Значение   |
|------------------------|--|
| Измеренные<br>значения | Отображение значений, измеренных прибором  |
| Меню                   | <ul> <li>Вход в меню управления с измерительного прибора</li> <li>Структура меню управления такая же, как для локального дисплея</li> <li>Подробная информация о структуре меню управления приведена в документе "Описание параметров прибора"</li> </ul>  |
| Состояние<br>прибора   | Отображение текущих диагностических сообщений в порядке приоритета   |
| Управление<br>данными  | Обмен данными между компьютером и измерительным прибором:  Конфигурация прибора:  загрузка настроек из системы прибора (формат XML, сохранение конфигурации);  сохранение настроек в системе прибора (формат XML, восстановление конфигурации)  Журнал событий – экспорт журнала событий (файл .csv)  Документы – экспорт документов:  экспорт записи резервных данных (файл .csv, создание документации по конфигурации точки измерения);  отчет о проверке (файл PDF, доступно только при наличии пакета прикладных программ Heartbeat Verification)  Обновление встроенного ПО – запись версии встроенного ПО |
| Сеть                   | Настройка и проверка всех параметров, необходимых для установления соединения с измерительным прибором:  сетевые параметры (такие как IP-адрес, MAC-адрес);  информация о приборе (например, серийный номер, версия встроенного программного обеспечения)  |
| Выход из<br>системы    | Завершение работы и возврат к странице входа в систему   |

### Область навигации

Меню, соответствующие подменю и параметры можно выбрать в области навигации.

#### Рабочая область

В зависимости от выбранной функции и соответствующих подменю в этой области можно выполнять различные действия, такие как:

- Настройка параметров
- Чтение измеренных значений
- Вызов справки
- Запуск выгрузки/загрузки

# 8.4.6 Деактивация веб-сервера

Веб-сервер измерительного прибора можно активировать и деактивировать по необходимости с помощью параметра параметр **Функциональность веб-сервера**.

#### Навигация

Меню "Эксперт" → Связь → Веб-сервер

#### Обзор и краткое описание параметров

| Параметр                     | Описание                             | Выбор   | Заводские настройки |
|------------------------------|--------------------------------------|---|---------------------|
| Функциональность веб-сервера | Активация и деактивация веб-сервера. | <ul><li>Выключено</li><li>HTML Off</li><li>Включено</li></ul> | Включено            |

# Функции параметр "Функциональность веб-сервера"

| Опция     | Описание  |
|-----------|---|
| Выключено | <ul><li>Веб-сервер полностью выключен.</li><li>Порт 80 блокирован.</li></ul>  |
| HTML Off  | HTML-версия веб-сервера недоступна.   |
| Включено  | <ul> <li>Все функции веб-сервера полностью доступны.</li> <li>Используется JavaScript.</li> <li>Пароль передается в зашифрованном виде.</li> <li>Любое изменение пароля также передается в зашифрованном виде.</li> </ul> |

#### Активация веб-сервера

Если веб-сервер деактивирован, то его можно активировать только с помощью параметра параметр **Функциональность веб-сервера** и с использованием следующих способов управления:

- Посредством локального дисплея
- С помощью управляющей программы "FieldCare"
- С помощью управляющей программы "DeviceCare"

# 8.4.7 Выход из системы

- Перед выходом из системы при необходимости выполните резервное копирование данных с помощью функции **Управление данными** (выполнив выгрузку конфигурации из прибора).
- 1. На панели функций выберите пункт Выход из системы.
  - ▶ Появится начальная страница с полем входа в систему.
- 2. Закройте веб-браузер.

- 3. Если больше не требуется: сбросьте все измененные свойства интернет-протокола (TCP/IP) → 

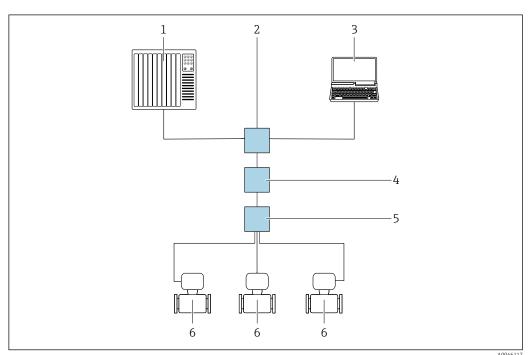
  74.
- Если связь с веб-сервером установлена по стандартному IP-адресу 192.168.1.212, необходимо перевести DIP-переключатель номер 10 (ВКЛ. → ВЫКЛ.). Затем IP-адрес прибора снова активируется для сетевого соединения.

# 8.5 Доступ к меню управления посредством управляющей программы

Структура меню управления в управляющих программах аналогична структуре при использовании локального дисплея.

# 8.5.1 Подключение к управляющей программе

### Через сеть APL



- 20 Варианты дистанционного управления через сеть APL
- 1 Система автоматизации, например Simatic S7 (Siemens)
- 2 Коммутатор Ethernet, например Scalance X204 (Siemens)
- 3 Компьютер с веб-браузером (например, Internet Explorer) для доступа к встроенному веб-серверу или компьютер с установленной управляющей программой (например, FieldCare, DeviceCare с драйвером PROFINET COM DTM, или SIMATIC PDM с пакетом FDI)
- 4 Выключатель электропитания системы APL (опционально)
- 5 Полевой коммутатор APL
- 6 Измерительный прибор

# Сервисный интерфейс

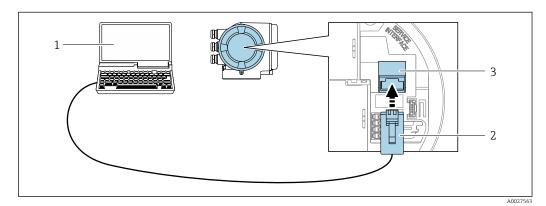
Через сервисный интерфейс (CDI-RJ45)

Путем настройки прибора по месту можно установить подключение "точка-точка". При открытом корпусе подключение устанавливается непосредственно через сервисный интерфейс (CDI-RJ45) прибора.

Для невзрывоопасных зон по отдельному заказу можно приобрести адаптер для разъемов RJ45 и M12:

Код заказа "Принадлежности", опция **NB** "Адаптер RJ45 M12 (сервисный интерфейс)"

Адаптер используется для подключения сервисного интерфейса (CDI-RJ45) к разъему M12, установленному в кабельном вводе. Подключение к сервисному интерфейсу можно выполнить через разъем M12, не открывая прибор.



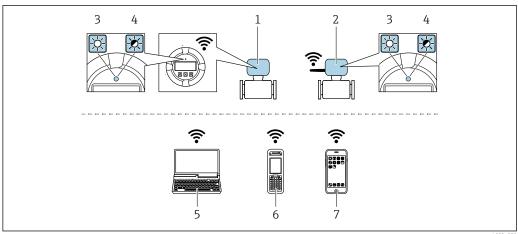
■ 21 Подключение через сервисный интерфейс (CDI-RJ45)

- 1 Компьютер с веб-браузером (например, Microsoft Internet Explorer, Microsoft Edge) для доступа к встроенному веб-серверу или с установленной управляющей программой FieldCare, DeviceCare с драйвером COM DTM "CDI Communication TCP/IP"
- 2 Стандартный соединительный кабель Ethernet с разъемом RJ45
- 3 Сервисный интерфейс (CDI-RJ45) измерительного прибора с доступом к встроенному веб-серверу

#### Через интерфейс WLAN

Дополнительный интерфейс WLAN имеется в следующих вариантах исполнения прибора:

Код заказа "Дисплей; управление", опция G "4-строчный, с подсветкой; сенсорное управление + WLAN"



A0034570

- Преобразователь со встроенной антенной WLAN
- 2 Преобразователь с внешней антенной WLAN
- 3 Светодиод горит постоянно: на измерительном приборе активировано соединение с WLAN
- Светодиод мигает: установлено соединение по сети WLAN между устройством управления и измерительным прибором
- Компьютер с интерфейсом WLAN и веб-браузером (например, Microsoft Internet Explorer, Microsoft Edge) для доступа к встроенному веб-серверу прибора или с установленной управляющей программой (например, FieldCare, DeviceCare)
- Портативный терминал с интерфейсом WLAN и веб-браузером (например, Microsoft Internet Explorer, Microsoft Edge) для доступа к встроенному веб-серверу прибора или с установленной управляющей программой (например, FieldCare, DeviceCare)
- Смартфон или планшет (например, Field Xpert SMT70)

| _                           |   |
|-----------------------------|---|
| Функция                     | WLAN IEEE 802.11 b/g (2,4 ГГц)  |
| Шифрование                  | WPA2-PSK AES-128 (согласно стандарту IEEE 802.11i)  |
| Настраиваемые каналы WLAN   | От 1 до 11  |
| Степень защиты              | IP67  |
| Доступные антенны           | Встроенная антенна     Внешняя антенна (опционально)     В случае неблагоприятных условий передачи/приема на месте установки.     В любой момент времени активна только одна антенна!   |
| Диапазон                    | <ul> <li>Встроенная антенна: типично 10 м (32 фут)</li> <li>Внешняя антенна: типично 50 м (164 фут)</li> </ul>  |
| Материалы (внешняя антенна) | <ul> <li>Антенна: пластмасса ASA (акрилонитрилстиролакрилат) и никелированная латунь</li> <li>Переходник: нержавеющая сталь и никелированная латунь</li> <li>Кабель: полиэтилен</li> <li>Разъем: никелированная латунь</li> <li>Угловой кронштейн: нержавеющая сталь</li> </ul> |

Настройка интернет-протокола на мобильном терминале

#### **УВЕДОМЛЕНИЕ**

Если WLAN-соединение будет потеряно во время настройки прибора, параметры настройки могут быть потеряны.

▶ При настройке прибора обеспечивайте стабильность WLAN-соединения.

# **УВЕДОМЛЕНИЕ**

# Обратите внимание на следующее, чтобы избежать сетевых конфликтов:

- ► Избегайте одновременного доступа к измерительному прибору с одного и того же мобильного терминала через сервисный интерфейс (CDI-RJ45) и интерфейс WLAN.
- Активируйте только один служебный интерфейс (интерфейс CDI-RJ45 или WLAN).
- ► Если необходимо одновременное подключение: настройте два разных диапазона IP-адресов, например 192.168.0.1 (интерфейс WLAN) и 192.168.1.212 (служебный интерфейс CDI-RJ45).

Подготовка мобильного терминала

• Активируйте WLAN-соединение на мобильном терминале.

Установление соединение WLAN между мобильным терминалом и измерительным прибором

- 1. В настройках соединения WLAN на мобильном терминале: Выберите измерительный прибор с помощью идентификатора SSID (например, EH Promag 300 A802000).
- 2. При необходимости выберите метод шифрования WPA2.
- 3. Введите пароль:

Серийный номер измерительного прибора на заводе (пример: L100A802000).

- └─ Светодиод на дисплее начнет мигать. Это означает, что теперь доступно управление измерительным прибором с помощью веб-браузера, FieldCare или DeviceCare.
- 📍 Серийный номер указан на заводской шильде.
- Для безопасной и быстрой привязки сети WLAN к точке измерения рекомендуется изменить имя SSID. В качестве SSID следует использовать имя, однозначно определяющее точку измерения (например, обозначение), поскольку она отображается в виде сети WLAN.

Завершение соединения WLAN

После конфигурирования прибора:
 Разъедините WLAN-соединение между мобильным терминалом и измерительным прибором.

### 8.5.2 FieldCare

#### Состав функций

Инструментальное средство Endress+Hauser для управления парком приборов на базе стандарта FDT (технологии полевых приборов). С его помощью можно настраивать все интеллектуальные полевые приборы в системе и управлять ими. Использование информации о состоянии также является простым, но эффективным способом проверки состояния и функционирования приборов.

Доступ осуществляется через следующие интерфейсы:

- Сервисный интерфейс CDI-RJ45 → 🖺 80
- Интерфейс WLAN → 80

#### Стандартные функции:

- Настройка параметров преобразователей
- Загрузка / выгрузка и сохранение данных прибора
- Протоколирование точки измерения
- Визуализация архива измеренных значений (линейного регистратора) и журнала событий
- Дополнительную информацию о FieldCare см. в руководствах по эксплуатации BA00027S и BA00059S

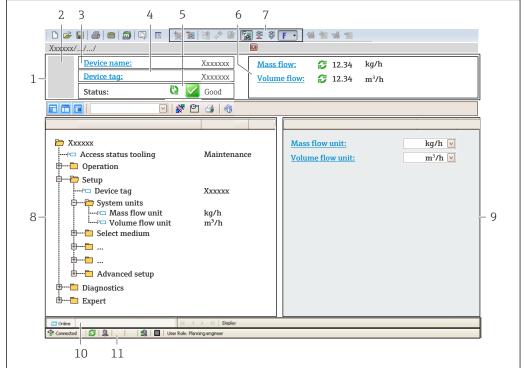
#### Источники получения файлов описания прибора

См. соответствующую информацию: → 🖺 86

#### Установление соединения

- 1. Запустите FieldCare и активируйте проект.
- 2. В сети: добавьте прибор.
  - ► Открывается окно **Add device**.
- 3. В списке выберите опцию **CDI Communication TCP/IP** и нажмите **ОК** для подтверждения.
- 4. Щелкните правой кнопкой пункт **CDI Communication TCP/IP** и в появившемся контекстном меню выберите пункт **Add device**.
- 5. В списке выберите требуемый прибор и нажмите **ОК** для подтверждения.
  - ► Появится окно CDI Communication TCP/IP (Configuration).
- 6. Введите адрес прибора в поле **IP-адрес**: 192.168.1.212 и нажмите **Enter** для подтверждения.
- 7. Установите рабочее соединение с прибором.
- Дополнительную информацию см. в руководствах по эксплуатации BA00027S и BA00059S.

### Пользовательский интерфейс



A0021051-R

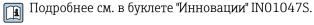
- 1 Заголовок
- 2 Изображение прибора
- 3 Имя прибора
- 4 Обозначение прибора
- 5 Область состояния с сигналом состояния → 🖺 166
- 6 Область отображения текущих измеренных значений
- 7 Панель инструментов редактирования с дополнительными функциями, такими как сохранение / загрузка, список событий и создание документации
- 8 Область навигации со структурой меню управления
- 9 Рабочая область
- 10 Набор действий
- 11 Область состояния

#### 8.5.3 DeviceCare

#### Состав функций

Инструмент для подключения к полевым приборам Endress+Hauser и их настройки.

Самый быстрый способ конфигурирования полевых приборов Endress+Hauser заключается в использовании специализированного инструмента DeviceCare. Он является удобным и комплексным решением в сочетании с менеджерами типов приборов (DTM).



#### Источники получения файлов описания прибора

См. соответствующую информацию: → 🖺 86

# 8.5.4 SIMATIC PDM

# Состав функций

SIMATIC PDM – это стандартизированная, независимая от поставщика программа от компании Siemens для эксплуатации, настройки, обслуживания и диагностики интеллектуальных полевых приборов с помощью протокола PROFINET.

# Источники получения файлов описания прибора

См. соответствующую информацию: → 🖺 86

# 9 Интеграция в систему

# 9.1 Обзор файлов описания прибора

# 9.1.1 Сведения о текущей версии прибора

| Версия встроенного ПО                        | 01.00.zz   | <ul> <li>На титульном листе руководства по эксплуатации</li> <li>На заводской табличке преобразователя</li> <li>Версия прошивки         Диагностика → Информация о приборе → Версия прошивки     </li> </ul> |
|--|------------|--|
| Производитель                                | 17         | Производитель<br>Эксперт → Связь → Физический блок<br>→ Производитель  |
| Идентификатор прибора                        | 0xA43C     | -  |
| Идентификатор типа прибора                   | Promag 300 | Тип прибора<br>Эксперт $ ightarrow$ Связь $ ightarrow$ Физический блок $ ightarrow$ Тип прибора  |
| Версия прибора                               | 1          | -  |
| Версия интерфейса PROFINET с<br>Ethernet-APL | 2.43       | Версия технических параметров PROFINET   |

🚹 Обзор различных версий встроенного ПО прибора 🗕 🖺 199

# 9.1.2 Управляющие программы

В таблице ниже приведен список подходящих файлов описания прибора для каждой конкретной управляющей программы, а также информация об источнике, из которого можно получить данный файл.

| FieldCare             | <ul> <li>www.endress.com → раздел "Документация"</li> <li>USB-флеш-накопитель (обратитесь в компанию Endress+Hauser)</li> <li>DVD-диск (обратитесь в компанию Endress+Hauser)</li> </ul> |
|-----------------------|--|
| DeviceCare            | <ul> <li>www.endress.com → раздел "Документация"</li> <li>Компакт-диск (обратитесь в компанию Endress+Hauser)</li> <li>DVD-диск (обратитесь в компанию Endress+Hauser)</li> </ul>        |
| SIMATIC PDM (Siemens) | www.endress.com → раздел "Документация"  |

# 9.2 Основной файл прибора (GSD)

Для интегрирования полевых приборов в систему шины необходимо предоставить системе PROFINET описание параметров прибора, таких как выходные данные, входные данных и объем данных.

Эти данные находятся в основном файле прибора (GSD), который предоставляется системе автоматизации при вводе системы связи в эксплуатацию. Кроме того, можно интегрировать растровые изображения приборов, которые отображаются в виде значков в структуре сети.

Основной файл прибора (GSD) имеет формат XML и создается на языке разметки GSDML.

С помощью основного файла прибора (GSD) с версией профиля 4.02 можно взаимно заменять полевые приборы от различных производителей без перенастройки.

Возможно использование двух различных основных файлов прибора (GSD): GSD-файла конкретного производителя и GSD-файла профиля PA.

# 9.2.1 Имя основного файла прибора (GSD) конкретного производителя

Пример имени основного файла прибора:

 $GSDML-V2.43-EH-PROMAG\_300\_500\_APL\_yyyymmdd.xml$ 

| GSDML       | Язык описания                                 |
|-------------|---|
| V2.43       | Версия технических параметров PROFINET        |
| ЕН          | Endress+Hauser                                |
| PROMAG      | Семейство приборов                            |
| 300_500_APL | Преобразователь                               |
| yyyymmdd    | Дата выпуска (уууу: год, mm: месяц, dd: день) |
| .xml        | Расширение имени файла (файл XML)             |

# 9.2.2 Имя основного файла прибора (GSD) профиля РА

Пример имени основного файла прибора профиля PA: GSDML-V2.43-PA\_Profile\_V4.02-B332-FLOW\_EL\_MAGNETIC-yyyymmdd.xml

| GSDML   | Язык описания                                 |
|---|---|
| V2.43   | Версия технических параметров PROFINET        |
| PA_Profile_V4.02 Версия технических параметров профиля РА |   |
| В332 Идентификация прибора профиля РА                     |   |
| FLOW  | Семейство изделий                             |
| EL_MAGNETIC   | Принцип измерения расхода                     |
| yyyymmdd  | Дата выпуска (уууу: год, mm: месяц, dd: день) |
| .xml Расширение имени файла (файл XML)                    |   |

| АРІ Поддерживаемые<br>модули |                 | Слот | Входные и выходные переменные                              |
|------------------------------|-----------------|------|--|
|                              | Аналоговый вход | 1    | Объемный расход  |
| 0x9700                       | Сумматор        | 2    | Значение сумматора: объем / объем<br>Управление сумматором |

Источники получения основных файлов прибора (GSD):

| GSD-файл конкретного производителя: | www.endress.com → раздел "Документация"  |  |
|-------------------------------------|--|--|
| GSD-файл профиля PA:                | https://www.profibus.com/products/gsd-files/gsd-library-profile-for-process-control-devices-version-40 → раздел "Документация" |  |

# 9.3 Циклическая передача данных

# 9.3.1 Обзор модулей

На следующем рисунке изображены модули, которые можно использовать в приборе для циклической передачи данных. Циклическая передача данных осуществляется с помощью системы автоматизации.

|        | Измерительный прибор                | Вспомогательн | Направление | Система       |                |
|--------|-------------------------------------|---------------|-------------|---------------|----------------|
| API    | Модули                              | Слот          | ый слот     | потока данных | управле<br>ния |
|        | Аналоговый вход 1 (объемный расход) | 1             | 1           | <b>→</b>      |                |
|        | Аналоговый вход 2                   | 20            | 1           | <b>→</b>      |                |
|        | Аналоговый вход 3                   | 21            | 1           | <b>→</b>      |                |
|        | Аналоговый вход 4                   | 22            | 1           | <b>→</b>      |                |
|        | Аналоговый вход 5                   | 23            | 1           | <b>→</b>      |                |
|        | Аналоговый вход 6                   | 24            | 1           | <b>→</b>      |                |
|        | Аналоговый вход 7                   | 25            | 1           | <b>→</b>      |                |
|        | Аналоговый вход 8                   | 26            | 1           | <b>→</b>      |                |
|        | Сумматор 1 (объем)                  | 2             | 1           | <b>→</b>      | PROFINE        |
| 0x9700 | Сумматор 2                          | 70            | 1           | →<br>←        | T              |
|        | Сумматор 3                          | 71            | 1           | <b>→</b> ←    |                |
|        | Двоичный вход 1 (Heartbeat)         | 80            | 1           | <b>→</b>      |                |
|        | Двоичный вход 2                     | 81            | 1           | <b>→</b>      |                |
|        | Аналоговый выход 1<br>(температура) | 160           | 1           | +             |                |
|        | Аналоговый выход 2 (плотность)      | 161           | 1           | +             |                |
|        | Двоичный вход 1 (Heartbeat)         | 210           | 1           | +             |                |
|        | Двоичный выход 2                    | 211           | 1           | +             |                |

# 9.3.2 Описание модулей

Структура данных описана с точки зрения системы автоматизации:

- Входные данные: отправляются из измерительного прибора в систему автоматизации.
- Выходные данные: отправляются из системы автоматизации в измерительный прибор.

### Модуль аналогового входа

Передача входных переменных из измерительного прибора в систему автоматизации.

С помощью модулей аналогового входа осуществляется циклическая передача выбранных входных переменных, включая сигналы состояния, из измерительного прибора в систему автоматизации. Входная переменная представлена в первых четырех байтах в виде числа с плавающей точкой согласно стандарту IEEE 754. Пятый байт содержит стандартизированную информацию о состоянии входной переменной.

#### Выбор: входная переменная

| Слот        | Вспомогательный<br>слот | Входные переменные  |
|-------------|-------------------------|---|
| 1           | 1                       | Объемный расход   |
| От 20 до 26 | 1                       | <ul> <li>Объемный расход</li> <li>Массовый расход</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Скорость потока</li> <li>Температура</li> <li>Температура электроники</li> <li>Индекс налипаний</li> <li>Токовый вход 1</li> <li>Токовый вход 2</li> <li>Токовый вход 3</li> <li>Дополнительные входные переменные с пакетом прикладных программ Heartbeat Verification</li> <li>Шум</li> <li>Время нарастания тока катушки</li> <li>Потенциал электрода сравнения относительно защитного заземления</li> <li>НВЅІ</li> <li>Дополнительные входные переменные с пакетом прикладных программ "Проводимость"</li> <li>Проводимость</li> <li>Скорректированная проводимость</li> </ul> |

# Структура данных

Выходные данные аналогового выхода

| Байт 1        | Байт 2          | Байт 3        | Байт 4         | Байт 5       |
|---------------|-----------------|---------------|----------------|--------------|
| Измеренное зн | ачение: число с | плавающей точ | кой (IEEE 754) | Состояние 1) |

1) Кодировка данных состояния → 🖺 95

#### Модуль двоичного входа

Передача двоичных входных переменных из измерительного прибора в систему автоматизации.

Двоичные входные переменные используются измерительным прибором для передачи данных о состоянии функций прибора в систему автоматизации.

Модули двоичных входов циклически передают выбранные дискретные входные переменные вместе с данными о состоянии из измерительного прибора в систему автоматизации. Дискретная входная переменная описывается в первом байте. Второй байт содержит стандартизированную информацию о состоянии входной переменной.

Выбор: функция прибора, двоичный вход, слот 80

| Слот | Вспомога<br>тельный<br>слот | Бит | Функция прибора                       | Состояние (значение)                    |
|------|-----------------------------|-----|---------------------------------------|---|
|      |                             | 0   | Проверка не выполнена.                | • 0 (функция прибора                    |
|      | 1                           | 1   | Не удалось выполнить проверку.        | неактивна)  1 (функция прибора активна) |
| 80   |                             | 2   | Проверка выполняется в данный момент. |   |
|      |                             | 3   | Проверка завершена.                   |   |
|      |                             | 4   | Не удалось выполнить проверку.        |   |

| Слот | Вспомога<br>тельный<br>слот | Бит | Функция прибора             | Состояние (значение) |
|------|-----------------------------|-----|-----------------------------|----------------------|
|      |                             | 5   | Проверка выполнена успешно. |                      |
|      |                             | 6   | Проверка не выполнена.      |                      |
|      |                             | 7   | Зарезервировано             |                      |

Выбор: функция прибора, двоичный вход, слот 81

| Слот | Вспомога<br>тельный<br>слот | Бит | Функция прибора                                   | Состояние (значение)                            |  |
|------|-----------------------------|-----|---|---|--|
|      |                             | 0   | Обнаружение частично<br>заполненного трубопровода | • 0 (функция прибора неактивна)                 |  |
|      | 1                           | 1   | Отсечка при низком расходе                        | <ul> <li>1 (функция прибора активна)</li> </ul> |  |
|      |                             | 2   | Зарезервировано                                   |   |  |
| 81   |                             | 3   | Зарезервировано                                   |   |  |
|      |                             |     | 4   | Зарезервировано                                 |  |
|      |                             | 5   | Зарезервировано                                   |   |  |
|      |                             | 6   | Зарезервировано                                   |   |  |
|      |                             | 7   | Зарезервировано                                   |   |  |

# Структура данных

Входные данные двоичного входа

| Байт 1           | Байт 2                  |
|------------------|-------------------------|
| Двоичный<br>вход | Состояние <sup>1)</sup> |

1) Кодировка данных состояния → 🖺 95

#### Модуль измерения объема

Передает значение счетчика объема из измерительного прибора в систему автоматизации.

Модуль измерения объема циклически передает значение объема, включая состояние, из измерительного прибора в систему автоматизации. Значение сумматора описывается первыми четырьмя байтами в виде числа с плавающей десятичной точкой в соответствии со стандартом IEEE 754. Пятый байт содержит стандартизированную информацию о состоянии входной переменной.

Выбор: входная переменная

| Гнездо | Вспомогательное<br>гнездо | Входные переменные |
|--------|---------------------------|--------------------|
| 2      | 1                         | Объем              |

#### Структура данных

#### Входные данные объема

| Байт 1        | Байт 2                  | Байт 3 | Байт 4 | Байт 5 |
|---------------|-------------------------|--------|--------|--------|
| Измеренное зн | Состояние <sup>1)</sup> |        |        |        |

1) Кодировка данных состояния → 🗎 95

#### Модуль управления сумматором

Передает значение счетчика объема из измерительного прибора в систему автоматизации.

Модуль управления сумматором объема циклически передает значение объема, включая состояние, из измерительного прибора в систему автоматизации. Значение сумматора описывается первыми четырьмя байтами в виде числа с плавающей десятичной точкой в соответствии со стандартом IEEE 754. Пятый байт содержит стандартизированную информацию о состоянии входной переменной.

Выбор: входная переменная

| Гнездо | Вспомогательное<br>гнездо | Входные переменные |
|--------|---------------------------|--------------------|
| 2      | 1                         | Объем              |

#### Структура данных

Входные данные модуля управления сумматором объема

| Байт 1    | Байт 1 Байт 2 Байт 3 Байт 4 |                           |            |                         |  |  |
|-----------|-----------------------------|---------------------------|------------|-------------------------|--|--|
| Измеренно | эначение: числ<br>точкой (I | о с плавающей<br>ЕЕЕ 754) | десятичной | Состояние <sup>1)</sup> |  |  |

1) Кодировка состояния → 🖺 95

Выбор: выходная переменная

Передача управляющего значения из системы автоматизации в измерительный прибор.

| Гнездо | Вспомога<br>тельное<br>гнездо | Значение | Входная переменная |
|--------|-------------------------------|----------|--------------------|
|        | 1                             | 1        | Сброс на "О"       |
| 2.     |                               | 2        | Уставка            |
|        |                               | 3        | Стоп               |
|        |                               | 4        | Суммировать        |

#### Структура данных

Выходные данные модуля управления сумматором объема

| Байт 1                 |  |
|------------------------|--|
| Контрольная переменная |  |

#### Модуль сумматора

Передача значения сумматора из измерительного прибора в систему автоматизации.

Модуль сумматора циклически передает выбранное значение сумматора вместе с данными состояния из измерительного прибора в систему автоматизации. Значение сумматора представлено в первых четырех байтах в виде числа с плавающей точкой согласно стандарту IEEE 754. Пятый байт содержит стандартизированную информацию о состоянии входной переменной.

Выбор: входная переменная

| Слот        | Вспомогательн<br>ый слот | Входная переменная  |
|-------------|--------------------------|---|
| От 70 до 71 | 1                        | <ul><li>Массовый расход</li><li>Объемный расход</li><li>Скорректированный объемный расход</li></ul> |

#### Структура данных

#### Входные данные сумматора

| Байт 1        | Байт 2                  | Байт 3 | Байт 4 | Байт 5 |
|---------------|-------------------------|--------|--------|--------|
| Измеренное зн | Состояние <sup>1)</sup> |        |        |        |

1) Кодировка данных состояния → 🖺 95

### Модуль управления сумматором

Передача значения сумматора из измерительного прибора в систему автоматизации.

Модуль управления сумматором циклически передает выбранное значение сумматора вместе с данными состояния из измерительного прибора в систему автоматизации. Значение сумматора представлено в первых четырех байтах в виде числа с плавающей точкой согласно стандарту IEEE 754. Пятый байт содержит стандартизированную информацию о состоянии входной переменной.

Выбор: входная переменная

| Слот        | Вспомогательн<br>ый слот | Входная переменная  |
|-------------|--------------------------|---|
| От 70 до 71 | 1                        | <ul><li>Массовый расход</li><li>Объемный расход</li><li>Скорректированный объемный расход</li></ul> |

#### Структура данных

# Входные данные управления сумматором

| Байт 1        | Байт 2                  | Байт 3 | Байт 4 | Байт 5 |
|---------------|-------------------------|--------|--------|--------|
| Измеренное зн | Состояние <sup>1)</sup> |        |        |        |

1) Кодировка данных состояния → 🗎 95

Выбор: выходная переменная

Передача управляющего значения из системы автоматизации в измерительный прибор.

| Слот     | Вспомога<br>тельный<br>слот | Значение | Входная переменная         |
|----------|-----------------------------|----------|----------------------------|
|          | 1                           | 1        | Сброс на "О"               |
| От 70 до |                             | 2        | Предустановленное значение |
| 71       |                             | 3        | Стоп                       |
|          |                             | 4        | Суммирование               |

#### Структура данных

Выходные данные управления сумматором

| Байт 1                 |  |  |  |
|------------------------|--|--|--|
| Управляющая переменная |  |  |  |

# Модуль аналогового выхода

Передача значения компенсации из системы автоматизации в измерительный прибор.

Модули аналоговых выходов циклически передают значения компенсации вместе с данными состояния и присвоенной единицей измерения из системы автоматизации в измерительный прибор. Значение компенсации представлено в первых четырех байтах в виде числа с плавающей точкой согласно стандарту IEEE 754. Пятый байт содержит стандартизированную информацию о состоянии значения компенсации.

Назначенные значения компенсации



Выбор осуществляется следующим образом: Эксперт ightarrow Сенсор ightarrow Внешняя компенсация

| Слот | Вспомогательный<br>слот | Значение компенсации |
|------|-------------------------|----------------------|
| 160  | 1                       | Температура          |
| 161  | 1                       | Плотность            |

### Структура данных

Выходные данные аналогового выхода

|                     | Байт 1 | Байт 2          | Байт 3        | Байт 4         | Байт 5                  |
|---------------------|--------|-----------------|---------------|----------------|-------------------------|
| Измеренное значение |        | ачение: число с | плавающей точ | кой (IEEE 754) | Состояние <sup>1)</sup> |

1) Кодировка данных состояния → 🖺 95

#### Отказоустойчивый режим

Отказоустойчивый режим можно задать для использования значений компенсации.

Если состояние = GOOD (ПРИГОДНО) или UNCERTAIN (НЕИЗВЕСТНО), то используется значение компенсации, переданное системой автоматизации. Если состояние = BAD (НЕПРИГОДНО), то активируется отказоустойчивый режим для работы со значениями компенсации.

Для настройки отказоустойчивого режима можно задавать параметры для конкретного значения компенсации: Эксперт ightarrow Сенсор ightarrow Внешняя компенсация

Параметр типа отказоустойчивого режима

- Опция значения отказоустойчивого режима: используется значение, заданное в параметре значения отказоустойчивого режима.
- Опция значения возврата в исходный режим: используется последнее достоверное значение.
- Опция выключения: отказоустойчивый режим отключен.

Параметр значения отказоустойчивого режима

Данный параметр используется для ввода значения компенсации, которое используется, если в параметре типа отказоустойчивого режима выбрана опция значения отказоустойчивого режима.

#### Модуль двоичного выхода

Передача двоичных выходных значений из системы автоматизации в измерительный прибор.

Двоичные выходные значения используются системой автоматизации для включения и выключения функций прибора.

Модули двоичных выходов циклически передают дискретные выходные значения вместе с данными состояния из системы автоматизации в измерительный прибор. Дискретные выходные значения передаются в первом байте. Второй байт содержит стандартизированную информацию о состоянии выходного значения.

Выбор: функция прибора, двоичный выход, слот 210

| Слот | Вспомога<br>тельный<br>слот | Бит | Функция прибора  | Состояние (значение)                         |
|------|-----------------------------|-----|------------------|--|
|      |                             | 0   | Запуск проверки. | При изменении состояния с 0 на 1             |
|      |                             | 1   | Зарезервировано  | запускается проверка Heartbeat <sup>1)</sup> |
|      |                             | 2   | Зарезервировано  |  |
| 210  | 1                           | 3   | Зарезервировано  |  |
| 210  | 1                           | 4   | Зарезервировано  |  |
|      |                             | 5   | Зарезервировано  |  |
|      |                             | 6   | Зарезервировано  |  |
|      |                             | 7   | Зарезервировано  |  |

1) Доступно только при наличии пакета прикладных прогрмм Heartbeat

Выбор: функция прибора, двоичный выход, слот 211

| Слот | Вспомога<br>тельный<br>слот | Бит | Функция прибора           | Состояние (значение)                    |
|------|-----------------------------|-----|---------------------------|---|
|      | 1                           | 0   | Блокировка расхода        | • 0 (выключение функции                 |
|      |                             | 1   | Регулировка нулевой точки | прибора)  1 (включение функции прибора) |
| 211  |                             | 2   | Релейный выход            | Значение релейного выхода:              |
|      |                             | 3   | Релейный выход            | ■ 0<br>■ 1                              |
|      |                             | 4   | Релейный выход            |   |
|      |                             | 5   | Зарезервировано           |   |

| Слот | Вспомога<br>тельный<br>слот | Бит | Функция прибора | Состояние (значение) |
|------|-----------------------------|-----|-----------------|----------------------|
|      |                             | 6   | Зарезервировано |                      |
|      |                             | 7   | Зарезервировано |                      |

# Структура данных

Входные данные двоичного выхода

| Байт 1         | Байт 2                     |  |
|----------------|----------------------------|--|
| Двоичный выход | Состояние <sup>1) 2)</sup> |  |

- 1) 2)

#### 9.3.3 Кодировка данных состояния

| Состояние   | Кодировка<br>(шестнадцатеричная) | Значение  |
|---|----------------------------------|---|
| ВАD (НЕПРИГОДНО) – аварийный сигнал о необходимости технического обслуживания | От 0х24 до 0х27                  | Измеренное значение недоступно вследствие ошибки прибора.   |
| ВАD (НЕПРИГОДНО) – связано с технологическим процессом                        | От 0х28 до 0х2В                  | Измеренное значение недоступно, поскольку условия технологического процесса выходят за рамки технических возможностей прибора.  |
| ВАD (НЕПРИГОДНО) –<br>функциональная<br>проверка                              | От 0х3С до 0х03F                 | Выполняется функциональная проверка (например, очистка или калибровка)  |
| UNCERTAIN<br>(НЕИЗВЕСТНО) –<br>исходное значение                              | От 0х4F до 0х4F                  | Предварительно определенное значение выводится до тех пор, пока снова не станет доступным достоверное измеренное значение или пока не будут выполнены корректирующие меры, изменяющие данное состояние.   |
| UNCERTAIN<br>(НЕИЗВЕСТНО) –<br>требуется техническое<br>обслуживание          | От 0х68 до 0х6В                  | На измерительном приборе обнаружены следы износа. Необходимо выполнять краткосрочное техническое обслуживание, чтобы измерительный прибор поддерживался в рабочем состоянии. Измеренное значение может быть неверным. Использование измеренного значения зависит от применения. |
| UNCERTAIN<br>(НЕИЗВЕСТНО) –<br>связано с<br>технологическим<br>процессом      | От 0х78 до 0х7В                  | Условия технологического процесса выходят за рамки технических возможностей прибора. Это может негативно повлиять на качество и точность измеренного значения. Использование измеренного значения зависит от применения.  |
| GOOD (ПРИГОДНО) - OK  | От 0х80 до 0х83                  | Ошибки не найдены.  |
| GOOD (ПРИГОДНО) –<br>требуется техническое<br>обслуживание                    | От 0хА4 до 0хА7                  | Измеренное значение действительно. В ближайшем будущем потребуется обслуживание прибора.  |

| Состояние  | Кодировка<br>(шестнадцатеричная) | Значение   |
|--|----------------------------------|--|
| GOOD (ПРИГОДНО) –<br>требуется техническое<br>обслуживание | От 0хА8 до 0хАВ                  | Измеренное значение действительно.<br>Настоятельно рекомендуется выполнить<br>обслуживание прибора в ближайшем будущем.  |
| GOOD (ПРИГОДНО) –<br>функциональная<br>проверка            | От 0хВС до 0хВF                  | Измеренное значение действительно. Измерительный прибор выполняет внутреннюю функциональную проверку. Функциональная проверка не оказывает какого-либо заметного эффекта на процесс. |

# 9.3.4 Заводская настройка

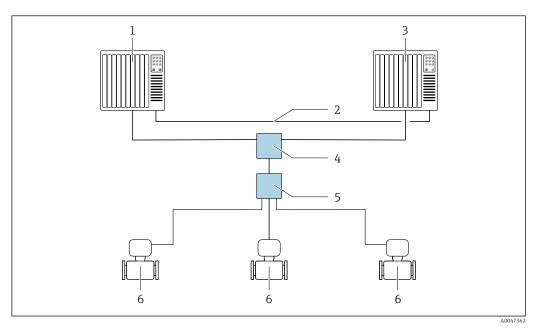
Гнезда уже назначены в системе автоматизации для первоначального ввода в эксплуатацию.

# Назначенные слоты

| Слот          | Заводская настройка |
|---------------|---------------------|
| 1             | Объемный расход     |
| 2             | Объем               |
| От 20 до 26   | -                   |
| От 70 до 71   | -                   |
| От 80 до 81   | -                   |
| От 160 до 161 | -                   |
| От 210 до 211 | -                   |

# 9.4 Резервирование системы S2

Для непрерывных технологических процессов необходима предусматривающая резервирование компоновка с двумя системами автоматизации. В случае отказа одной системы вторая система обеспечивает непрерывную бесперебойную работу. Измерительный прибор поддерживает резервирование системы категории S2 и пригоден для одновременного взаимодействия с обеими системами автоматизации.



■ 22 Пример компоновки резервируемой системы (S2): топология "звезда"

- 1 Система автоматизации 1
- 2 Синхронизация систем автоматизации
- 3 Система автоматизации 2
- 4 Коммутатор Ethernet промышленного класса
- 5 Полевой коммутатор APL
- 6 Измерительный прибор

Все приборы в сети должны поддерживать резервирование системы категории

# 10 Ввод в эксплуатацию

# 10.1 Проверки после монтажа и подключения

Перед вводом прибора в эксплуатацию:

- ▶ Убедитесь, что после монтажа и подключения были успешно выполнены проверки.

# 10.2 Включение измерительного прибора

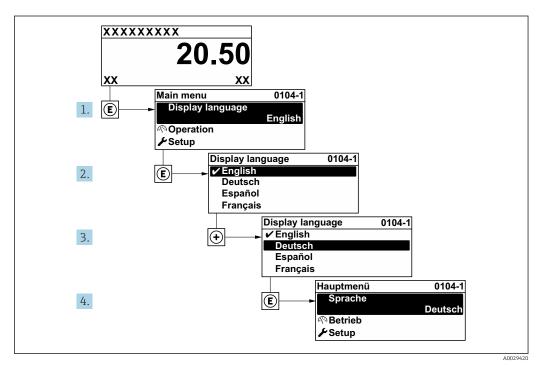
- ▶ Включите прибор после успешного завершения проверок после монтажа и подключения.
  - □ После успешного запуска локальный дисплей автоматически переключается из режима запуска в режим управления.
- Если показания на локальном дисплее отсутствуют либо отображается диагностическое сообщение, обратитесь к разделу "Диагностика и устранение неисправностей" → 🗎 159.

# 10.3 Подключение посредством FieldCare

- Для подключения посредством FieldCare → 🖺 83
- Для пользовательского интерфейса FieldCare → 🖺 84

# 10.4 Настройка языка управления

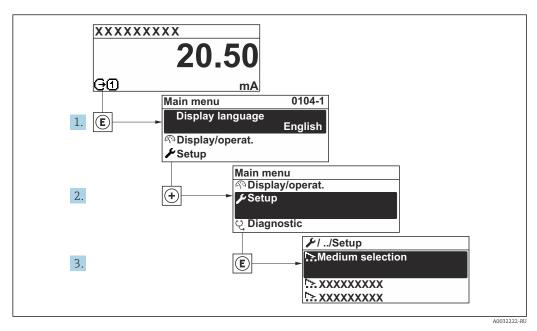
Заводская настройка: английский или региональный язык по заказу



🖻 23 — Пример настройки с помощью локального дисплея

# 10.5 Настройка измерительного прибора

- Меню **Настройка** с пошаговыми мастерами содержит все параметры, необходимые для стандартной эксплуатации.
- Навигация к меню Настройка

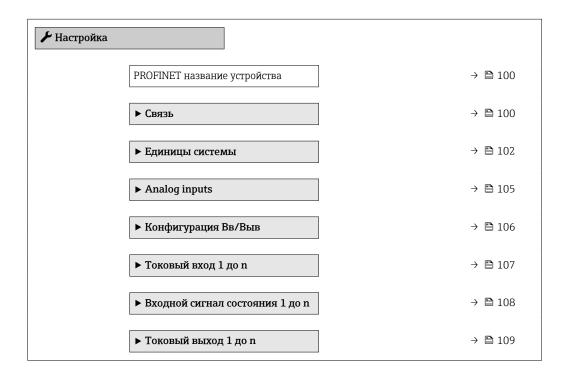


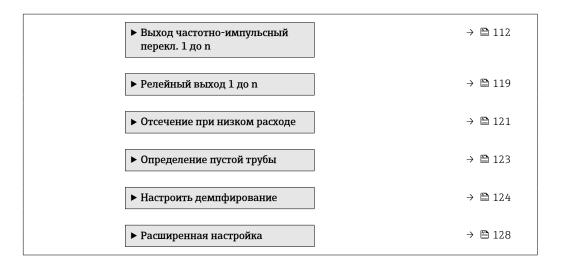
🛮 24 🛮 Для примера использован локальный дисплей

Количество подменю и параметров может изменяться в зависимости от варианта исполнения прибора. Некоторые подменю и параметры, содержащиеся в них, не описаны в руководстве по эксплуатации. Подробное описание этих позиций приведено в специальной документации к прибору (→ раздел «Сопроводительная документация»).

#### Навигация

Меню "Настройка" → PROFINET название устройства





# 10.5.1 Определение обозначения прибора

Быстрая идентификация точки измерения в пределах предприятия выполняется на основании обозначения прибора. Обозначение аналогично имени прибора (имени станции) в технических параметрах PROFINET (длина данных: 255 байт).

Имя прибора можно изменить с помощью DIP-переключателей или системы автоматизации .

Текущее имя прибора отображается в параметр Название станции.

#### Навигация

Меню "Настройка" → PROFINET название устройства

#### Обзор и краткое описание параметров

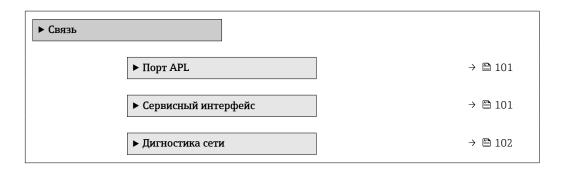
| Параметр                     | Описание | Интерфейс пользователя                 | Заводские настройки                     |
|------------------------------|----------|--|---|
| PROFINET название устройства | -        | Не более 32 символов (букв и<br>цифр). | Серийный номер прибора EH-<br>PROMAG300 |

# 10.5.2 Отображение интерфейса связи

В разделе подменю **Связь** отображаются текущие настройки параметров для выбора и настройки интерфейса связи.

#### Навигация

Меню "Настройка" → Связь

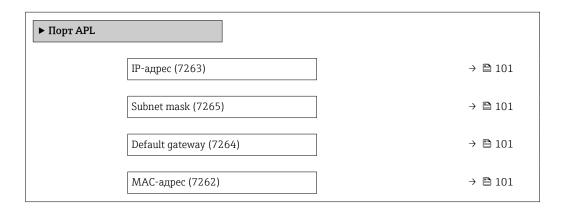


100

# Подменю "Порт APL"

# Навигация

Меню "Настройка" ightarrow Связь ightarrow Порт APL



# Обзор и краткое описание параметров

| Параметр        | Описание  | Ввод данных<br>пользователем / Интерфейс<br>пользователя             | Заводские настройки |
|-----------------|---|--|---------------------|
| IP-адрес        | Введите IP-адрес измерительного прибора.                    | Строка символов, состоящая из цифр, букв и специальных символов (15) | 0.0.0.0             |
| Default gateway | Введите IP-адрес шлюза измерительного прибора по умолчанию. | Строка символов, состоящая из цифр, букв и специальных символов (15) | 0.0.0.0             |
| Subnet mask     | Введите маску подсети измерительного прибора.               | Строка символов, состоящая из цифр, букв и специальных символов (15) | 255.255.255.0       |
| МАС-адрес       | Показывает MAC-адрес измерительного прибора.                | Строка символов, состоящая из цифр, букв и специальных символов      |                     |

# Подменю "Сервисный интерфейс"

# Навигация

Меню "Настройка" → Связь → Сервисный интерфейс

| ▶ Сервисный интерфейс  |         |
|------------------------|---------|
| IP-адрес (7209)        | → 🖺 102 |
| Subnet mask (7211)     | → 🖺 102 |
| Default gateway (7210) | → 🖺 102 |
| МАС-адрес (7214)       | → 🖺 102 |

# Обзор и краткое описание параметров

| Параметр        | Описание   | Ввод данных<br>пользователем / Интерфейс<br>пользователя                             | Заводские настройки   |
|-----------------|--|--|---|
| ІР-адрес        | Введите IP-адрес измерительного прибора.   | 4 октет: от 0 до 255 (в<br>каждом октете)  | 192.168.1.212   |
| Subnet mask     | Отображение маски подсети.   | 4 октет: от 0 до 255 (в<br>каждом октете)  | 255.255.255.0   |
| Default gateway | Отображение шлюза по умолчанию.  | 4 октет: от 0 до 255 (в<br>каждом октете)  | 0.0.0.0   |
| МАС-адрес       | Отображение MAC-адреса измерительного прибора.  MAC = Media Access Control (Управление доступом к среде) | Уникальная строка символов, состоящая из 12 букв и цифр, например: 00:07:05:10:01:5F | Каждому измерительному прибору присвоен индивидуальный адрес. |

# Подменю "Дигностика сети"

#### Навигация

Меню "Настройка" → Связь → Дигностика сети



### Обзор и краткое описание параметров

| Параметр                               | Описание   | Интерфейс пользователя              | Заводские настройки |
|--|--|-------------------------------------|---------------------|
| Среднеквадратичная ошибка              | Указывает на качество передачи сигнала.            | Число с плавающей запятой со знаком | ОдБ                 |
| Количество неполученных пакетов данных | Показывает количество неполученных пакетов данных. | 0 до 65 535                         | 0                   |

# 10.5.3 Настройка системных единиц измерения

Меню подменю **Единицы системы** можно использовать для определения единиц измерения всех измеряемых величин.

Количество подменю и параметров может изменяться в зависимости от варианта исполнения прибора. Некоторые подменю и параметры, содержащиеся в них, не описаны в руководстве по эксплуатации. Подробное описание этих позиций приведено в специальной документации к прибору (→ раздел «Сопроводительная документация»).

102

# Навигация

Меню "Настройка" → Единицы системы

| ▶ Единицы системы     |                          |             |
|-----------------------|--------------------------|-------------|
| Единица об            | ъёмного расхода          | <br>→ 🖺 103 |
| Единица об            | эъёма                    | → 🖺 103     |
| Ед.измер.п            | роводимости              | → 🖺 103     |
| Единицы и             | змерения температуры     | → 🖺 104     |
| Единица ма            | ассового расхода         | → 🖺 104     |
| Единица ма            | ассы                     | → 🖺 104     |
| Единицы п             | лотности                 | → 🖺 104     |
| Ед. откорре<br>потока | ектированного объёмного  | → 🖺 104     |
| Откорректи            | ированная единица объёма | → 🖺 104     |

# Обзор и краткое описание параметров

| Параметр                  | Требование   | Описание   | Выбор                     | Заводские<br>настройки             |
|---------------------------|--|--|---------------------------|------------------------------------|
| Единица объёмного расхода | -  | Выберите единицу объёмного расхода.  Влияние Выбранная единица измерения действительна для следующих позиций.  Выход Отсечка при низком расходе Моделирование переменной технологического процесса | Выбор единиц<br>измерения | Зависит от страны l/h gal/min (us) |
| Единица объёма            | -  | Выберите единицу объёма.   | Выбор единиц<br>измерения | Зависит от страны  m³  gal (us)    |
| Ед.измер.проводимости     | В области параметр <b>Измерение проводимости</b> выбран параметр опция <b>Включено</b> . | Выберите единицы измерения проводимости. Влияние Выбранная единица измерения применяется для следующих величин: Переменная процесса моделирования  | Выбор единиц<br>измерения | μS/cm                              |

| Параметр                                 | Требование | Описание  | Выбор                     | Заводские<br>настройки                               |
|--|------------|---|---------------------------|--|
| Единицы измерения температуры            | _          | Выберите единицу измерения температуры.  Влияние Выбранная единица измерения относится к следующим элементам.  Параметр Температура Параметр Максимальное значение Параметр Внешняя температура Параметр Внешняя температура Параметр Максимальное значение Параметр Максимальное значение Параметр Максимальное значение Параметр Минимальное значение | Выбор единиц<br>измерения | Зависит от страны                                    |
| Единица массового расхода                |            | Выберите единицу массового расхода.  Влияние Выбранная единица измерения относится к следующим элементам.  Выход Отсечка при низком расходе Моделируемая переменная процесса  | Выбор единиц<br>измерения | Зависит от страны  kg/h  lb/min                      |
| Единица массы                            | -          | Выберите единицу массы.   | Выбор единиц<br>измерения | Зависит от страны эксплуатации   • kg • lb           |
| Единицы плотности                        | _          | Выберите единицы плотности.  Влияние Выбранная единица измерения относится к следующим элементам.  Выход  Моделируемая переменная процесса  | Выбор единиц<br>измерения | Зависит от страны  kg/l lb/ft³                       |
| Ед. откорректированного объёмного потока |            | Выберите откорректированную единицу объёмного расхода.  Результат Выбранная единица измерения применяется для спедующих величин: Параметр Скорректированный объемный расход (  149)   | Выбор единиц<br>измерения | Зависит от страны:  Nl/h Sft³/h                      |
| Откорректированная единица<br>объёма     | _          | Выберите единицу<br>измерения приведенного<br>расхода.  | Выбор единиц<br>измерения | Зависит от страны<br>эксплуатации<br>■ Nm³<br>■ Sft³ |

# 10.5.4 Настройка аналоговых входов

Из раздела подменю **Analog inputs** необходимо перейти к подразделу отдельного входа подменю **Analog input 1 до п**и далее из этого подраздела к параметрам данного аналогового входа.

# Навигация

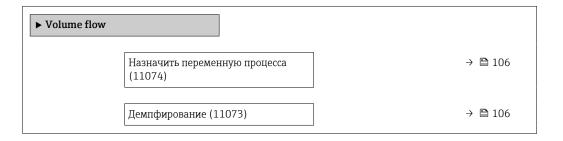
Меню "Настройка" → Analog inputs



# Подменю "Analog inputs"

# Навигация

Меню "Настройка" → Analog inputs → Volume flow



#### Обзор и краткое описание параметров

| Параметр                      | Описание  | Интерфейс пользователя /<br>Ввод данных<br>пользователем  | Заводские настройки |
|-------------------------------|---|---|---------------------|
| Parent class                  |   | 0 до 255  | 60                  |
| Назначить переменную процесса | Выберите переменную процесса.   | <ul> <li>Массовый расход</li> <li>Объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Температура электроники</li> <li>Шум*</li> <li>Время отклика тока катушек *</li> <li>Потенциал референс. электрода отн-но РЕ*</li> <li>НВЅІ*</li> <li>Коэф-т налипания **</li> <li>Токовый вход 1</li> <li>Токовый вход 2</li> <li>Токовый вход 3</li> <li>Скорость потока</li> <li>Проводимость *</li> <li>Скорретированная проводимость *</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> </ul> | Объемный расход     |
| Демпфирование                 | Введите постоянную времени для входного демпфирования (РТ1 элемент). Демпфирование снижает влияние изменения измер.значения на выходной сигнал. | Положительное число с<br>плавающей запятой  | 1,0 с               |

<sup>\*</sup> Видимость зависит от опций заказа или настроек прибора

# 10.5.5 Отображение конфигурации ввода/вывода

Мастер подменю **Конфигурация Вв/Выв** предназначен для последовательного просмотра всех параметров, в которых отображается конфигурация модулей ввода/вывода.

#### Навигация

Меню "Настройка" → Конфигурация Вв/Выв

| ▶ Конфигурация Вв/Выв             |         |  |  |  |
|-----------------------------------|---------|--|--|--|
| Номера клемм модуля Вв/Выв 1 до n | → 🖺 107 |  |  |  |
| Информация о модуле Вв/Выв 1 до n | → 🖺 107 |  |  |  |
| Тип модуля Вв/Выв 1 до n          | → 🖺 107 |  |  |  |

The build-up index is only available in conjunction with Heartbeat Technology. If Heartbeat Technology was ordered together with the measuring device, the option will already be enabled, and no further action is required. If Heartbeat Technology was ordered at a later date, you must first activate the option under 'Activate SW option' by entering the activation key you received. To purchase Heartbeat Technology, contact your local sales and service center. In addition to Heartbeat Technology, conductivity measurement must be enabled on the device. To do this, go to the 'Conductivity measurement' parameter on the 'Process parameters' menu and select the 'On' option.

Применить конфигурацию ввода/ вывода → 🖺 107 Коды изменения входа-выхода → 🖺 107

# Обзор и краткое описание параметров

| Параметр                                | Описание   | Интерфейс пользователя /<br>Выбор / Ввод данных<br>пользователем  | Заводские настройки |
|---|--|---|---------------------|
| Номера клемм модуля Вв/Выв<br>1 до n    | Показывает номера клемм, используемых модулем Вв/Выв.        | <ul> <li>Не используется</li> <li>26-27 (I/O 1)</li> <li>24-25 (I/O 2)</li> <li>22-23 (I/O 3)</li> </ul>  | -                   |
| Информация о модуле Вв/Выв<br>1 до n    | Показывает информацию о<br>подключенном модуле Вв/Выв.       | <ul><li>Не подключено</li><li>Недействительно</li><li>Не конфигурируется</li><li>Конфигурируемый</li><li>PROFINET</li></ul>   | -                   |
| Тип модуля Вв/Выв 1 до n                | Показывает тип модуля Вв/Выв.                                | <ul> <li>Выключено</li> <li>Токовый выход *</li> <li>Токовый вход *</li> <li>Входной сигнал состояния *</li> <li>Выход частотно-импульсный перекл. *</li> <li>Двойной импульсный выход *</li> <li>Релейный выход *</li> </ul> | Выключено           |
| Применить конфигурацию ввода/<br>вывода | Применить параметризацию свободно настраиваемого модуля В/В. | <ul><li>Нет</li><li>Да</li></ul>  | Нет                 |
| Коды изменения входа-выхода             | Введите код для изменения конфигурации ввода/вывода.         | Положительное целое число   | 0                   |

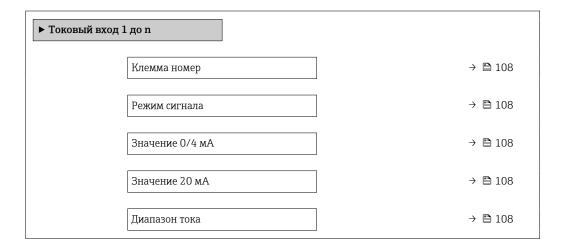
<sup>\*</sup> Видимость зависит от опций заказа или настроек прибора

# 10.5.6 Настройка токового входа

Мастер**мастер "Токовый вход"** предназначен для последовательной установки всех параметров, необходимых для настройки токового входа.

#### Навигация

Меню "Настройка" → Токовый вход



| Режим отказа       | → 🖺 108 |
|--------------------|---------|
| Ошибочное значение | → 🖺 108 |

# Обзор и краткое описание параметров

| Параметр           | Требование   | Описание  | Интерфейс<br>пользователя /<br>Выбор / Ввод<br>данных<br>пользователем   | Заводские<br>настройки   |
|--------------------|--|---|--|--|
| Клемма номер       | -  | Показывает номера клемм, используемых модулем токового входа.   | <ul><li>Не используется</li><li>24-25 (I/O 2)</li><li>22-23 (I/O 3)</li></ul>                                    | -  |
| Режим сигнала      | Данный измерительный прибор <b>не</b> сертифицирован для использования во взрывоопасных зонах с типом защиты Ex-i. | Выберите режим сигнала для токового входа.  | <ul> <li>Пассивный</li> <li>Активно<sup>*</sup></li> </ul>   | Активно  |
| Значение 0/4 мА    | -  | Введите значение 4 мА.  | Число с плавающей запятой со знаком  | 0  |
| Значение 20 мА     | -  | Введите значение 20 мА.   | Число с плавающей запятой со знаком  | Зависит от страны и<br>номинального<br>диаметра                      |
| Диапазон тока      | -  | Выберите диапазон тока для вывода переменной процесса и верхнего/нижнего уровня аварийной сигнализации.   | ■ 420 mA (4<br>20.5 mA)<br>■ 420 mA NE<br>(3.820.5 mA)<br>■ 420 mA US<br>(3.920.8 mA)<br>■ 020 mA (0<br>20.5 mA) | Зависит от страны: ■ 420 mA NE (3.820.5 mA) ■ 420 mA US (3.920.8 mA) |
| Режим отказа       | -  | Назначьте действие входного сигнала при аварийном состоянии.  | <ul><li>Тревога</li><li>Последнее значение</li><li>Заданное значение</li></ul>                                   | Тревога  |
| Ошибочное значение | В области параметр <b>Режим отказа</b> выбран параметр опция <b>Заданное значение</b> .                            | Введите значение, которое будет использовано прибором, если не будет входного сигнала с внешнего прибора. | Число с плавающей запятой со знаком  | 0  |

<sup>\*</sup> Видимость зависит от опций заказа или настроек прибора

# 10.5.7 Настройка входного сигнала состояния

Мастер подменю **Входной сигнал состояния** предназначен для последовательной установки всех параметров, необходимых для настройки входа сигнала состояния.

# Навигация

Меню "Настройка"  $\rightarrow$  Входной сигнал состояния 1 до n

| ▶ Входной сигнал состояния 1 до n |         |
|-----------------------------------|---------|
| Назначить вход состояния          | → 🖺 109 |

108

| Клемма номер                  | → 🖺 109 |
|-------------------------------|---------|
| Актив. уровень                | → 🖺 109 |
| Клемма номер                  | → 🖺 109 |
| Время отклика входа состояния | → 🗎 109 |
| Клемма номер                  | → 🖺 109 |

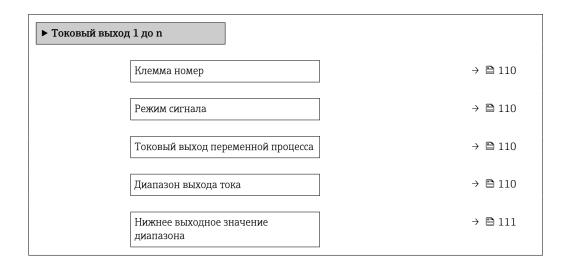
| Параметр                      | Описание   | Выбор / Интерфейс<br>пользователя / Ввод<br>данных пользователем   | Заводские настройки |
|-------------------------------|--|--|---------------------|
| Назначить вход состояния      | Выберите функцию для статусного входа.   | <ul> <li>Выключено</li> <li>Сброс сумматора 1</li> <li>Сброс сумматора 2</li> <li>Сброс сумматора 3</li> <li>Сбросить все сумматоры</li> <li>Блокировка расхода</li> <li>Настройка нуля</li> </ul> | Выключено           |
| Клемма номер                  | Показывает номера клемм, используемые модулем входного сигнала состояния.                  | <ul> <li>Не используется</li> <li>24-25 (I/O 2)</li> <li>22-23 (I/O 3)</li> </ul>  | -                   |
| Актив. уровень                | Определите уровень входного сигнала при котором назначенная функция включится.             | <ul><li>Высок.</li><li>Низк.</li></ul>   | Высок.              |
| Время отклика входа состояния | Определите минимальное время наличия уровня вх.сигнала для срабатывания выбранной функции. | 5 до 200 мс  | 50 мс               |

## 10.5.8 Настройка токового выхода

Мастер мастер **Токовый выход** предназначен для последовательной установки всех параметров, необходимых для настройки токового выхода.

## Навигация

Меню "Настройка" → Токовый выход



| Верхнее выходное значение<br>диапазона | → 🖺 111 |
|--|---------|
| Фиксированное значение тока            | → 🖺 111 |
| Демпфирование ток.выхода               | → 🖺 111 |
| Выходной ток неисправности             | → 🖺 111 |
| Аварийный ток                          | → 🖺 111 |

| Параметр                          | Требование | Описание  | Интерфейс<br>пользователя /<br>Выбор / Ввод<br>данных<br>пользователем  | Заводские<br>настройки  |
|-----------------------------------|------------|---|---|---|
| Клемма номер                      | -          | Показывает номера терминалов, используемых модулем токового выхода.                                     | <ul> <li>Не используется</li> <li>26-27 (I/O 1)</li> <li>24-25 (I/O 2)</li> <li>22-23 (I/O 3)</li> </ul>  | _   |
| Режим сигнала                     | -          | Выбрать режим сигнала для токового выхода.  | <ul> <li>Активно *</li> <li>Пассивный *</li> </ul>  | Активно   |
| Токовый выход переменной процесса | -          | Выберите переменную для токового выхода.  | <ul> <li>Выключено</li> <li>Объемный расход</li> <li>Массовый расход</li> <li>Скорректированный расход</li> <li>Скорость потока</li> <li>Проводимость</li> <li>Температура электроники</li> <li>Шум*</li> <li>Время отклика тока катушек*</li> <li>Потенциал референс. электрода отн-но РЕ*</li> <li>НВSI*</li> <li>Коэф-т налипания*</li> <li>Контрольная точка 1</li> <li>Контрольная точка 2</li> <li>Контрольная точка 3</li> </ul> | Объемный расход   |
| Диапазон выхода тока              | -          | Выберите диапазон тока для вывода переменной процесса и верхнего/нижнего уровня аварийной сигнализации. | <ul> <li>420 mA NE</li> <li>(3.820.5 mA)</li> <li>420 mA US</li> <li>(3.920.8 mA)</li> <li>420 mA (4</li> <li>20.5 mA)</li> <li>020 mA (0</li> <li>20.5 mA)</li> <li>Фиксированное значение</li> </ul>  | Зависит от страны  ■ 420 mA NE (3.820.5 mA)  ■ 420 mA US (3.920.8 mA) |

| Параметр                               | Требование  | Описание   | Интерфейс<br>пользователя /<br>Выбор / Ввод<br>данных<br>пользователем                | Заводские<br>настройки                                 |
|--|---|--|---|--|
| Нижнее выходное значение<br>диапазона  | Для параметр <b>Диапазон тока</b> (→ № 110) выбрана одна из следующих опций.  • 420 mA NE (3.820.5 mA)  • 420 mA US (3.920.8 mA)  • 420 mA (4 20.5 mA)  • 020 mA (0 20.5 mA)  | Введите нижний предел диапазона измеренного значения.  | Число с плавающей запятой со знаком   | Зависит от страны • 0 л/ч • 0 галл./мин (США)          |
| Верхнее выходное значение<br>диапазона | Для параметр <b>Диапазон тока</b> (→ 🗎 110) выбрана одна из следующих опций.  ■ 420 mA NE (3.820.5 mA)  ■ 420 mA US (3.920.8 mA)  ■ 420 mA (4 20.5 mA)  ■ 020 mA (0 20.5 mA)  | Введите верхний предел диапазона измеренного значения.   | Число с плавающей запятой со знаком   | Зависит от страны эксплуатации и номинального диаметра |
| Фиксированное значение тока            | Выбрана опция опция Фиксированное значение тока в параметре параметр Диапазон тока ( → 🗎 110).  | Определяет фикс.выходной<br>ток.   | 0 до 22,5 мА  | 22,5 mA  |
| Демпфирование ток.выхода               | Выбрана переменная процесса в меню параметр Назначить токовый выход (→ № 110) и один из следующих пунктов выбран в меню параметр Диапазон тока (→ № 110):  ■ 420 mA NE (3.820.5 mA)  ■ 420 mA US (3.920.8 mA)  ■ 420 mA (4 20.5 mA)  ■ 020 mA (0 20.5 mA) | Установка времени демпфирования для сигнала токового выхода на колебания измеренного значения. | 0,0 до 999,9 с  | 1,0 с  |
| Выходной ток неисправности             | Выбрана переменная процесса в меню параметр Назначить токовый выход (→ 🗎 110) и один из следующих пунктов выбран в меню параметр Диапазон тока (→ 🖺 110):  ■ 420 mA NE (3.820.5 mA)  ■ 420 mA US (3.920.8 mA)  ■ 420 mA (4 20.5 mA)  ■ 020 mA (0 20.5 mA) | Укажите характер ток. выхода при аварийном состоянии.  | Мин.     Макс.     Последнее значение     Текущее значение     Фиксированное значение | Макс.  |
| Аварийный ток                          | Выбрана опция опция Заданное значение в параметре параметр Режим отказа.  | Установите значение токового выхода для аварийной сигнализации.                                | 0 до 22,5 мА  | 22,5 мА  |

<sup>\*</sup> Видимость зависит от опций заказа или настроек прибора

## 10.5.9 Настройка импульсного/частотного/релейного выхода

Мастер мастер **Выход частотно-импульсный перекл.** предназначен для последовательной установки всех параметров, которые можно задать для настройки выбранного типа выхода.

## Навигация

Меню "Настройка" → Расширенная настройка → Выход частотно-импульсный перекл.



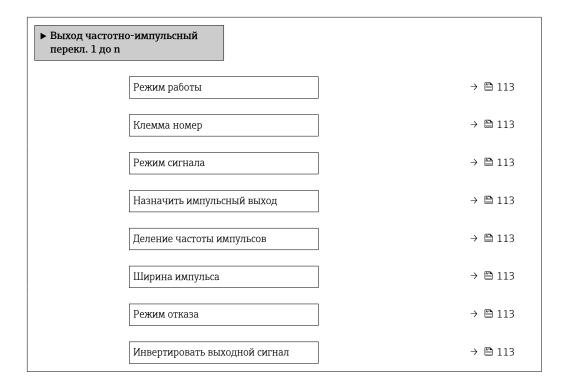
## Обзор и краткое описание параметров

| Параметр     | Описание   | Выбор  | Заводские настройки |
|--------------|--|--|---------------------|
| Режим работы | Укажите выход как импульсный,<br>частотный или дискретный. | <ul><li>Импульс</li><li>Частотный</li><li>Дискрет.</li></ul> | Импульс             |

## Настройка импульсного выхода

## Навигация

Меню "Настройка" → Выход частотно-импульсный перекл.



| Параметр                      | Требование  | Описание  | Выбор / Интерфейс<br>пользователя /<br>Ввод данных<br>пользователем   | Заводские<br>настройки                          |
|-------------------------------|---|---|---|---|
| Режим работы                  | -   | Укажите выход как импульсный, частотный или дискретный.                     | <ul><li>Импульс</li><li>Частотный</li><li>Дискрет.</li></ul>  | Импульс   |
| Клемма номер                  | -   | Показывает номера клемм, используемых модулем выхода имп./част./ состояния. | <ul> <li>Не используется</li> <li>24-25 (I/O 2)</li> <li>22-23 (I/O 3)</li> </ul>                                     | -   |
| Режим сигнала                 | -   | Выберите режим сигнала для<br>выхода PFS.                                   | <ul> <li>Пассивный</li> <li>Активно*</li> <li>Passive NE</li> </ul>   | Пассивный                                       |
| Назначить импульсный выход    | Вариант опция <b>Импульс</b> выбран для параметра параметр <b>Режим работы</b> .  | Выберите параметр процесса для импульсного выхода.                          | <ul><li>Выключено</li><li>Объемный расход</li><li>Массовый расход</li><li>Скорректированный объемный расход</li></ul> | Выключено                                       |
| Деление частоты импульсов     | Выбрана опция опция Импульс в меню параметр Режим работы (→ 🗎 112) и выбрана переменная процесса в меню параметр Назначить импульсный выход (→ 🖺 113).  | Введите величину измеренного значения, равной величине импульса.            | Положительное число с плавающей десятичной запятой  | Зависит от страны и<br>номинального<br>диаметра |
| Ширина импульса               | Выбран вариант опция Импульс в меню параметр Режим работы (→ 🖺 112) и выбрана переменная процесса в меню параметр Назначить импульсный выход (→ 🖺 113). | Укажите длину имульса выходного сигнала.                                    | 0,05 до 2000 мс   | 100 мс  |
| Режим отказа                  | Выбран вариант опция Импульс в меню параметр Режим работы (→ 🖺 112) и выбрана переменная процесса в меню параметр Назначить импульсный выход (→ 🖺 113). | Укажите характер ток. выхода при аварийном состоянии.                       | <ul><li>Текущее значение</li><li>Нет импульсов</li></ul>  | Нет импульсов                                   |
| Инвертировать выходной сигнал | -   | Инверсия выходного сигнала.   | <ul><li>Нет</li><li>Да</li></ul>  | Нет   |

<sup>\*</sup> Видимость зависит от опций заказа или настроек прибора

## Настройка частотного выхода

## Навигация

Меню "Настройка"  $\rightarrow$  Выход частотно-импульсный перекл.

| ► Выход частотно-импульсный перекл. 1 до n |         |
|--|---------|
| Режим работы                               | → 🗎 114 |
| Клемма номер                               | → 🖺 114 |

| Режим сигнала                       | → 🖺 114 |
|-------------------------------------|---------|
| Назначить частотный выход           | → 🖺 115 |
| Минимальное значение частоты        | → 🖺 115 |
| Максимальное значение частоты       | → 🖺 115 |
| Измеренное значение на мин.         | → 🖺 115 |
| Измеренное значение на макс частоте | → 🖺 115 |
| Режим отказа                        | → 🖺 115 |
| Ошибка частоты                      | → 🖺 116 |
| Инвертировать выходной сигнал       | → 🖺 116 |

| Параметр      | Требование | Описание  | Выбор / Интерфейс<br>пользователя /<br>Ввод данных<br>пользователем               | Заводские<br>настройки |
|---------------|------------|---|---|------------------------|
| Режим работы  | -          | Укажите выход как импульсный, частотный или дискретный.                     | <ul><li>Импульс</li><li>Частотный</li><li>Дискрет.</li></ul>                      | Импульс                |
| Клемма номер  | -          | Показывает номера клемм, используемых модулем выхода имп./част./ состояния. | <ul> <li>Не используется</li> <li>24-25 (I/O 2)</li> <li>22-23 (I/O 3)</li> </ul> | -                      |
| Режим сигнала | -          | Выберите режим сигнала для<br>выхода PFS.                                   | <ul> <li>Пассивный</li> <li>Активно<sup>*</sup></li> <li>Passive NE</li> </ul>    | Пассивный              |

| Параметр                               | Требование   | Описание  | Выбор / Интерфейс<br>пользователя /<br>Ввод данных<br>пользователем   | Заводские<br>настройки                          |
|--|--|---|---|---|
| Назначить частотный выход              | В параметр <b>Режим работы</b> (→   112) выбрана опция <b>Частотный</b> .  | Выберите параметр процесса для частотного выхода.     | ■ Выключено ■ Объемный расход ■ Массовый расход ■ Скорректированный объемный расход ■ Скорость потока ■ Проводимость* ■ Температура электроники ■ Шум* ■ Время отклика тока катушек* ■ Потенциал референс. электрода отн-но PE* ■ НВЅІ* ■ Коэф-т налипания* ■ Контрольная точка 1 ■ Контрольная точка 2 ■ Контрольная точка 3 | Выключено                                       |
| Минимальное значение частоты           | Выбран вариант опция Частотный в меню параметр Режим работы (→ 🖺 112) и выбрана переменная процесса в меню параметр Назначить частотный выход (→ 🖺 115).                   | Введите мин. частоту.                                 | 0,0 до 10 000,0 Гц  | 0,0 Гц  |
| Максимальное значение частоты          | Выбран вариант опция Частотный в меню параметр Режим работы (→ 🖺 112) и выбрана переменная процесса в меню параметр Назначить частотный выход (→ 🖺 115).                   | Введите макс. частоту.                                | 0,0 до 10 000,0 Гц  | 10 000,0 Гц                                     |
| Измеренное значение на мин.<br>частоте | Выбран вариант опция<br>Частотный в меню параметр<br>Режим работы (→ 🖺 112) и<br>выбрана переменная<br>процесса в меню параметр<br>Назначить частотный<br>выход (→ 🖺 115). | Введите значение измерения для мин. частоты.          | Число с плавающей запятой со знаком   | Зависит от страны и<br>номинального<br>диаметра |
| Измеренное значение на макс<br>частоте | Выбран вариант опция<br>Частотный в меню параметр<br>Режим работы (→ 🖺 112) и<br>выбрана переменная<br>процесса в меню параметр<br>Назначить частотный<br>выход (→ 🖺 115). | Введите значение измерения для макс. частоты.         | Число с плавающей запятой со знаком   | Зависит от страны и<br>номинального<br>диаметра |
| Режим отказа                           | Выбран вариант опция<br>Частотный в меню параметр<br>Режим работы (→ 🖺 112) и<br>выбрана переменная<br>процесса в меню параметр<br>Назначить частотный<br>выход (→ 🖺 115). | Укажите характер ток. выхода при аварийном состоянии. | <ul><li>Текущее значение</li><li>Заданное<br/>значение</li><li>О Гц</li></ul>   | ОГц   |

| Параметр                      | Требование   | Описание  | Выбор / Интерфейс<br>пользователя /<br>Ввод данных<br>пользователем | Заводские<br>настройки |
|-------------------------------|--|---|---|------------------------|
| Ошибка частоты                | В параметр Режим работы (→ 🖺 112) выбрана опция Частотный, в параметр Назначить частотный выход (→ 🖺 115) выбрана переменная технологического процесса, а в параметр Режим отказа выбрана опция Заданное значение. | Введите значение частотного выхода при аварийном состоянии. | 0,0 до 12 500,0 Гц  | 0,0 Гц                 |
| Инвертировать выходной сигнал | _  | Инверсия выходного сигнала.                                 | ■ Нет<br>■ Да   | Нет                    |

<sup>\*</sup> Видимость зависит от опций заказа или настроек прибора

## Настройка релейного выхода

## Навигация

Меню "Настройка" → Выход частотно-импульсный перекл.

| выход ча<br>перекл. 1 | стотно-импульсный<br>до n                |         |
|-----------------------|--|---------|
|                       | Режим работы                             | → 🖺 117 |
|                       | Клемма номер                             | → 🗎 117 |
|                       | Режим сигнала                            | → 🖺 118 |
|                       | Функция дискретного выхода               | → 🖺 118 |
|                       | Назначить действие диагн. событию        | → 🖺 118 |
|                       | Назначить предельное значение            | → 🖺 118 |
|                       | Назначить проверку направления<br>потока | → 🖺 118 |
|                       | Назначить статус                         | → 🖺 118 |
|                       | Значение включения                       | → 🗎 118 |
|                       | Значение выключения                      | → 🗎 119 |
|                       | Задержка включения                       | → 🗎 119 |
|                       | Задержка выключения                      | → 🗎 119 |
|                       | Режим отказа                             | → 🖺 119 |
|                       | Инвертировать выходной сигнал            | → 🖺 119 |

# Обзор и краткое описание параметров

| Параметр     | Требование | Описание  | Выбор / Интерфейс<br>пользователя /<br>Ввод данных<br>пользователем               | Заводские<br>настройки |
|--------------|------------|---|---|------------------------|
| Режим работы | -          | Укажите выход как импульсный, частотный или дискретный.                     | <ul><li>Импульс</li><li>Частотный</li><li>Дискрет.</li></ul>                      | Импульс                |
| Клемма номер | -          | Показывает номера клемм, используемых модулем выхода имп./част./ состояния. | <ul> <li>Не используется</li> <li>24-25 (I/O 2)</li> <li>22-23 (I/O 3)</li> </ul> | -                      |

| Параметр                              | Требование  | Описание  | Выбор / Интерфейс<br>пользователя /<br>Ввод данных<br>пользователем  | Заводские<br>настройки                        |
|---------------------------------------|---|---|--|---|
| Режим сигнала                         | -   | Выберите режим сигнала для<br>выхода PFS.                                 | <ul> <li>Пассивный</li> <li>Активно*</li> <li>Passive NE</li> </ul>  | Пассивный                                     |
| Функция дискретного выхода            | Опция <b>Дискрет.</b> выбрана в параметр <b>Режим работы</b> .  | Выберите функцию<br>дискретного выхода.                                   | <ul> <li>Выключено</li> <li>Включено</li> <li>Характер<br/>диагностики</li> <li>Предел</li> <li>Проверка<br/>направления<br/>потока</li> <li>Статус</li> </ul>   | Выключено                                     |
| Назначить действие диагн.<br>событию  | <ul> <li>В области параметр Режим работывыбран параметр опция Дискрет</li> <li>В области параметр Функция дискретного выходавыбран параметр опция Характер диагностики.</li> </ul>  | Выберите алгоритм действий дискретного выхода на диагностическое событие. | <ul> <li>Тревога</li> <li>Тревога + предупреждение</li> <li>Предупреждение</li> </ul>  | Тревога                                       |
| Назначить предельное значение         | <ul> <li>В параметр Режим работы выбрана опция Дискрет</li> <li>В параметр Функция дискретного выхода выбрана опция Предел.</li> </ul>  | Выберите параметр процесса для установки фунцкии предельного значения.    | Выключено     Объемный расход     Массовый расход     Скорректированный объемный расход     Скорость потока     Проводимость*     Температура электроники     Сумматор 1     Сумматор 3  | Объемный расход                               |
| Назначить проверку направления потока | <ul> <li>Вариант опция Дискрет.</li> <li>выбран для параметра</li> <li>параметр Режим работы.</li> <li>Вариант опция Проверка</li> <li>направления потока</li> <li>выбран для параметра</li> <li>параметр Функция</li> <li>дискретного выхода.</li> </ul> | Выберите переменную процесса для контроля направления потока.             | <ul> <li>Выключено</li> <li>Объемный расход</li> <li>Массовый расход</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> </ul>   | Объемный расход                               |
| Назначить статус                      | <ul> <li>Опция Дискрет. выбрана в параметр Режим работы.</li> <li>Опция Статус выбрана в параметр Функция дискретного выхода.</li> </ul>  | Выберите состояние прибора<br>для дискретного выхода.                     | <ul> <li>Определение пустой трубы</li> <li>Отсечение при низком расходе</li> <li>Двоичный выход *</li> <li>Двоичный выход *</li> <li>Двоичный выход *</li> <li>Коэф-т налипания *</li> <li>НВЅІ предельное значение превышено *</li> </ul> | Определение пустой<br>трубы                   |
| Значение включения                    | <ul> <li>Опция опция Дискрет.</li> <li>выбрана в параметре параметр Режим работы.</li> <li>Опция опция Предел выбрана в параметре параметр Функция дискретного выхода.</li> </ul>   | Введите измеренное значение для точки включения.                          | Число с плавающей запятой со знаком  | Зависит от страны • 0 л/ч • 0 галл./мин (США) |

| Параметр                      | Требование   | Описание   | Выбор / Интерфейс<br>пользователя /<br>Ввод данных<br>пользователем | Заводские<br>настройки                        |
|-------------------------------|--|--|---|---|
| Значение выключения           | <ul> <li>Опция опция Дискрет.         <ul> <li>выбрана в параметре             параметре             параметр Режим работы.</li> </ul> </li> <li>Опция опция Предел         <ul> <li>выбрана в параметре             параметр Функция             дискретного выхода.</li> </ul> </li> </ul> | Введите измеренное значение для точки выключения.            | Число с плавающей запятой со знаком                                 | Зависит от страны ■ 0 л/ч ■ 0 галл./мин (США) |
| Задержка включения            | <ul> <li>Выбрана опция опция Дискрет. в параметре параметр Режим работы.</li> <li>Выбрана опция опция Предел в параметре параметр Функция дискретного выхода.</li> </ul>   | Укажите задержку срабат.<br>вкл. дискретного выхода.         | 0,0 до 100,0 с  | 0,0 с   |
| Задержка выключения           | <ul> <li>Выбрана опция опция Дискрет. в параметре параметр Режим работы.</li> <li>Выбрана опция опция Предел в параметре параметр Функция дискретного выхода.</li> </ul>   | Укажите задержку срабатывания выключения дискретного выхода. | 0,0 до 100,0 с  | 0,0 с   |
| Режим отказа                  | -  | Укажите характер ток. выхода при аварийном состоянии.        | <ul><li>Текущий статус</li><li>Открыто</li><li>Закрыто</li></ul>    | Открыто                                       |
| Инвертировать выходной сигнал | -  | Инверсия выходного сигнала.                                  | <ul><li>Нет</li><li>Да</li></ul>                                    | Нет   |

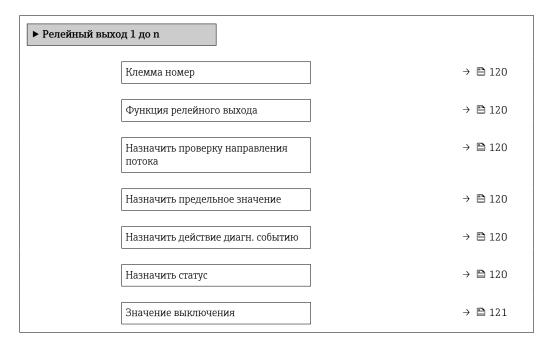
<sup>\*</sup> Видимость зависит от опций заказа или настроек прибора

# 10.5.10 Конфигурирование релейного выхода

Мастер мастер **Релейный выход** предназначен для последовательной установки всех параметров, необходимых для настройки релейного выхода.

## Навигация

Меню "Настройка"  $\rightarrow$  Релейный выход 1 до n



| Задержка выключения | → 🖺 121 |
|---------------------|---------|
| Значение включения  | → 🖺 121 |
| Задержка включения  | → 🖺 121 |
| Режим отказа        | → 🗎 121 |

| Параметр                              | Требование  | Описание   | Интерфейс<br>пользователя /<br>Выбор / Ввод<br>данных<br>пользователем  | Заводские<br>настройки      |
|---------------------------------------|---|--|---|-----------------------------|
| Клемма номер                          | -   | Показывает номера клемм, используемые модулем релейного выхода.              | <ul><li>Не используется</li><li>24-25 (I/O 2)</li><li>22-23 (I/O 3)</li></ul>   | _                           |
| Функция релейного выхода              | -   | Выбрать функцию для релейного выхода.  | <ul> <li>Закрыто</li> <li>Открыто</li> <li>Характер<br/>диагностики</li> <li>Предел</li> <li>Проверка<br/>направления<br/>потока</li> <li>Статус</li> </ul>   | Закрыто                     |
| Назначить проверку направления потока | Вариант опция <b>Проверка</b> направления потока выбран для параметра параметр <b>Функция релейного</b> выхода. | Выберите переменную процесса для контроля направления потока.                | <ul><li>Выключено</li><li>Объемный расход</li><li>Массовый расход</li><li>Скорректированный объемный расход</li></ul>   | Объемный расход             |
| Назначить предельное значение         | Вариант опция <b>Предел</b> выбран для параметра параметр <b>Функция релейного выхода</b> .                     | Выберите параметр процесса<br>для установки фунцкии<br>предельного значения. | <ul> <li>Выключено</li> <li>Объемный расход</li> <li>Массовый расход</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Скорость потока</li> <li>Проводимость*</li> <li>Температура электроники</li> <li>Сумматор 1</li> <li>Сумматор 3</li> </ul> | Объемный расход             |
| Назначить действие диагн.<br>событию  | В области параметр <b>Функция релейного выхода</b> выбран параметр опция <b>Характер диагностики</b> .          | Выберите алгоритм действий дискретного выхода на диагностическое событие.    | <ul><li>Тревога</li><li>Тревога + предупреждение</li><li>Предупреждение</li></ul>   | Тревога                     |
| Назначить статус                      | В области параметр <b>Функция релейного выход</b> авыбран параметр опция <b>Цифровой выход</b> .                | Выберите состояние прибора<br>для дискретного выхода.                        | <ul> <li>Определение пустой трубы</li> <li>Отсечение при низком расходе</li> <li>Двоичный выход *</li> <li>Двоичный выход *</li> <li>Двоичный выход *</li> <li>НВЅІ предельное значение превышено *</li> </ul>                                      | Определение пустой<br>трубы |

| Параметр            | Требование  | Описание   | Интерфейс<br>пользователя /<br>Выбор / Ввод<br>данных<br>пользователем | Заводские<br>настройки                                     |
|---------------------|---|--|--|--|
| Значение выключения | В области параметр <b>Функция релейного выхода</b> выбран параметр опция <b>Предел</b> .    | Введите измеренное значение для точки выключения.            | Число с плавающей<br>запятой со знаком                                 | Зависит от страны: • 0 л/ч • 0 гал/мин (США)               |
| Задержка выключения | В области параметр <b>Функция релейного выхода</b> выбран параметр опция <b>Предел</b> .    | Укажите задержку срабатывания выключения дискретного выхода. | 0,0 до 100,0 с   | 0,0 с  |
| Значение включения  | Вариант опция <b>Предел</b> выбран для параметра параметр <b>Функция релейного выхода</b> . | Введите измеренное значение для точки включения.             | Число с плавающей<br>запятой со знаком                                 | Зависит от страны эксплуатации  • О л/ч  • О галл. США/мин |
| Задержка включения  | В области параметр <b>Функция релейного выхода</b> выбран параметр опция <b>Предел</b> .    | Укажите задержку срабат.<br>вкл. дискретного выхода.         | 0,0 до 100,0 с   | 0,0 с  |
| Режим отказа        | -   | Укажите характер ток.<br>выхода при аварийном<br>состоянии.  | <ul><li>Текущий статус</li><li>Открыто</li><li>Закрыто</li></ul>       | Открыто  |

<sup>\*</sup> Видимость зависит от опций заказа или настроек прибора

## 10.5.11 Настройка отсечки при низком расходе

Мастер мастер **Отсечение при низком расходе** предназначен для последовательной установки всех параметров, необходимых для настройки отсечки при низком расходе.

#### Навигация

Меню "Настройка" → Отсечение при низком расходе



| Параметр                                 | Требование   | Описание  | Выбор / Ввод<br>данных<br>пользователем   | Заводские<br>настройки                          |
|--|--|---|---|---|
| Назначить переменную процесса            | -  | Выберите переменную для отсечения при малом расходе.  | <ul><li>Выключено</li><li>Объемный расход</li><li>Массовый расход</li><li>Скорректированный объемный расход</li></ul> | Объемный расход                                 |
| Значение вкл. отсеч. при низком расходе  | Переменная процесса выбирается в параметр Назначить переменную процесса (→ 🖺 122).               | Введите значение вкл. для отсечения при низком расходе.                                     | Положительное число с плавающей запятой   | Зависит от страны и<br>номинального<br>диаметра |
| Значение выкл. отсеч. при низком расходе | Переменная технологического процесса выбрана в параметр Назначить переменную процесса (→ 🖺 122). | Введите значение выкл. для отсечения при низком расходе.                                    | 0 до 100,0 %  | 50 %  |
| Подавление скачков давления              | Переменная технологического процесса выбрана в параметр Назначить переменную процесса (→ 🖺 122). | Введите временной интервал для подавления сигнала (= активное подавление скачков давления). | 0 до 100 с  | 0 с   |

122

## 10.5.12 Настройка контроля заполнения трубопровода

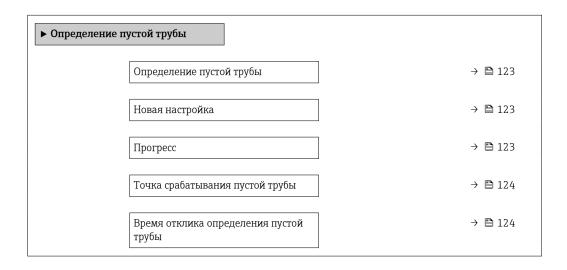
i

Измерительные приборы калибруются по воде (примерно 500 мкСм/см) на заводе. Для жидкостей с менее высокой проводимостью рекомендуется выполнить новую регулировку для заполненной трубы на месте.

Меню подменю **Определение пустой трубы** содержит все параметры, которые необходимо установить для настройки определения заполненности трубы.

#### Навигация

Меню "Настройка" → Определение пустой трубы



## Обзор и краткое описание параметров

| Параметр                 | Требование   | Описание                             | Выбор / Интерфейс<br>пользователя /<br>Ввод данных<br>пользователем                                   | Заводские<br>настройки |
|--------------------------|--|--------------------------------------|---|------------------------|
| Определение пустой трубы | -  | Вкл и выкл обнаружение пустой трубы. | <ul><li>Выключено</li><li>Включено</li></ul>  | Выключено              |
| Новая настройка          | В области "Определение заполненности трубы" параметр <b>Определение пустой трубы</b> выбран параметр опция <b>Включено</b> . | Выберите тип настройки.              | <ul> <li>Отмена</li> <li>Настройка по пустой трубе</li> <li>Настройка по заполненной трубе</li> </ul> | Отмена                 |
| Прогресс                 | В области "Определение заполненности трубы" параметр <b>Определение пустой трубы</b> выбран параметр опция <b>Включено</b> . | Отображение прогресса.               | <ul><li>Ok</li><li>Занят</li><li>Неудовлетворите льно</li></ul>                                       | -                      |

| Параметр                               | Требование   | Описание  | Выбор / Интерфейс<br>пользователя /<br>Ввод данных<br>пользователем | Заводские<br>настройки |
|--|--|---|---|------------------------|
| Точка срабатывания пустой трубы        | Опция опция <b>Включено</b> выбрана в параметре параметр <b>Определение</b> пустой трубы.        | Введите точку срабатывания в % от разницы между двумя значениями. Чем ниже процент, тем раньше труба определяется как пустая.   | 0 до 100 %  | 50 %                   |
| Время отклика определения пустой трубы | Переменная технологического процесса выбрана в параметр Назначить переменную процесса (→ 🖺 123). | Используйте эту функцию, чтобы ввести минимальное время (время удержания), в течение которого сигнал должен быть в наличии до отображения диагностического сообщения S962 (Empty pipe) после обнаружения частично заполненной или пустой измерительной трубы. | 0 до 100 с  | 1 c                    |

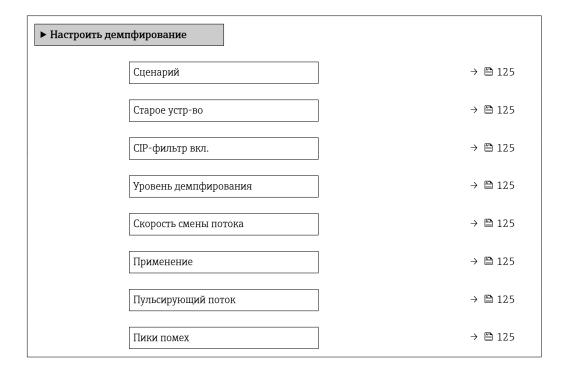
## 10.5.13 Настройка демпфирования расхода

Мастер **Настроить демпфирование** систематически сопровождает действия пользователя при настройке параметров, в зависимости от выбранного сценария.

- Настройка демпфирования для конкретных условий применения
   Настройка демпфирования расхода согласно требованиям применения прибора в условиях конкретного технологического процесса.
- Замена устаревшего прибора.
   Адаптация демпфирования расхода в новом приборе при замене прибора.
- Возврат к заводским настройкам.
   Восстановление заводских настроек всех параметров, которые относятся к демпфированию.

## Навигация

Меню "Настройка" → Настроить демпфирование



| Уровень демпфирования      | → 🖺 125 |
|----------------------------|---------|
| Опции фильтра              | → 🖺 125 |
| Глубина медианного фильтра | → 🖺 125 |
| Демпфирование расхода      | → 🖺 126 |
| Сервисн. ID                | → 🖺 126 |
| Сохранить настройки        | → 🖺 126 |

| Параметр                   | Описание  | Выбор / Интерфейс<br>пользователя   | Заводские настройки                       |
|----------------------------|---|---|---|
| Сценарий                   | Выберите подходящий сценарий.   | <ul> <li>Заменить старое устр-во</li> <li>Настроить демпфирование для применения</li> <li>Восстановить заводские настройки</li> </ul>                                       | Настроить демпфирование<br>для применения |
| Старое устр-во             | Выберите изм.устр-во, которое необходимо заменить.  | <ul><li>Promag 10 (до 2021)</li><li>Promag 50/53</li><li>Promag 55 H</li></ul>  | Promag 50/53                              |
| СІР-фильтр вкл.            | Укажите, применялся ли CIP-фильтр на устройстве на замену.                                | <ul><li>Нет</li><li>Да</li></ul>  | Нет                                       |
| Уровень демпфирования      | Выберите подходящую степень демпфирования.  | <ul><li>По умолч.</li><li>Слабый</li><li>Сильный</li></ul>  | По умолч.                                 |
| Скорость смены потока      | Выберите скорость, с которой меняется направление потока.                                 | <ul> <li>Раз в день или реже</li> <li>Раз в час или реже</li> <li>Раз в минуту или реже</li> <li>Раз в секунду или чаще</li> </ul>  | Раз в минуту или реже                     |
| Применение                 | Выберите подходящий тип применения.   | <ul><li>Отобразить поток</li><li>Цепь управления</li><li>Суммирование</li><li>Дозирование</li></ul>   | Отобразить поток                          |
| Пульсирующий поток         | Укажите характерен ли для процесса пульсирующий поток (например, из-за поршневого насоса. | <ul><li>Нет</li><li>Да</li></ul>  | Нет                                       |
| Пики помех                 | Выберите частоту возникновения пиков помех.   | <ul><li>Никогда</li><li>Нерегулярно</li><li>Регулярно</li><li>Непрерывно</li></ul>  | Никогда                                   |
| Response Time              |   | <ul><li>Fast</li><li>Slow</li><li>Normal</li></ul>  | Normal                                    |
| Опции фильтра              | Показывает тип фильтра, рекоменд. для демпфирования.                                      | <ul> <li>Адаптивный</li> <li>Адаптивный СІР вкл.</li> <li>Динамический</li> <li>Динамическая промывка СІР ВКЛ</li> <li>Биномиальный</li> <li>Биномиальный СІР на</li> </ul> | Биномиальный                              |
| Глубина медианного фильтра | Показывает медиан.глубину фильтра, рекоменд. для демпфирования.                           | 0 до 255  | 6   |

| Параметр              | Описание   | Выбор / Интерфейс<br>пользователя              | Заводские настройки |
|-----------------------|--|--|---------------------|
| Демпфирование расхода | Показывает глубину фильтра, рекомендованную для демпфирования.   | 0 до 15  | 7                   |
| Сервисн. ID           | Если рекомендуемые настройки не удовлетворительны, обратитесь в сервисный центр Endress+Hauser и укажите отображаемый идентификатор поддержки. | 0 до 65 535                                    | 0                   |
| Сохранить настройки   | Укажите, следует ли сохранить<br>рекомендованные настройки.  | <ul> <li>Отмена</li> <li>Сохранить*</li> </ul> | Отмена              |
| Filter Wizard result: |  | <ul><li>Completed</li><li>Aborted</li></ul>    | Aborted             |

<sup>\*</sup> Видимость зависит от опций заказа или настроек прибора

# 10.5.14 Мастер "Настройка коэф-та налипаний"

Мастер **Настройка коэф-та налипаний** позволяет последовательно установить все параметры, необходимые для обнаружения налипаний.

#### Навигация

Меню "Эксперт" ightarrow Сенсор ightarrow Настройка коэф-та налипаний

| ▶ Настройка коэф-та налипаний           |         |
|---|---------|
| Необход.условия                         | → 🖺 126 |
| Прогресс                                | → 🖺 126 |
| Контрольное значение коэф.налипаний E 1 | → 🗎 126 |
| Соотношение сигнал/шум                  | → 🗎 127 |
| Контрольное значение коэф.налипаний E 2 | → 🖺 127 |
| Соотношение сигнал/шум                  | → 🗎 127 |
| Коэф.налипаний режим работы             | → 🗎 127 |

## Обзор и краткое описание параметров

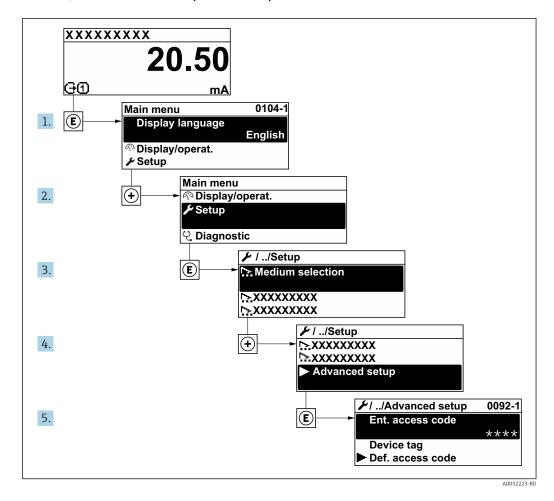
| Параметр                                   | Описание   | Интерфейс пользователя /<br>Выбор   | Заводские настройки |
|--|--|---|---------------------|
| Необход.условия                            | Необходимо выполнить следующ.условия для выполнения настройки коэф-та налипания.       | <ul><li>На датчике нет налипаний</li><li>Измер.трубка полностью заполнена</li></ul> | -                   |
| Прогресс                                   | Показывает прогресс процесса.  | 0 до 100 %  | -                   |
| Контрольное значение<br>коэф.налипаний Е 1 | Показывает референсное значение<br>'Датчик без налипаний', измер. для<br>электрода E1. | 0 до 1  | 0,0                 |

| Параметр                                   | Описание  | Интерфейс пользователя /<br>Выбор  | Заводские настройки |
|--|---|--|---------------------|
| Соотношение сигнал/шум                     | Отображает соотношение сигнал/шум в ходе измерения. Значение в промежутке 1,0 - 2,0 - от достаточного до отличного. | Число с плавающей запятой со знаком  | 0                   |
| Контрольное значение<br>коэф.налипаний Е 2 | Показывает референсное значение<br>'Датчик без налипаний', измер. для<br>электрода E2.                              | 0 до 1   | 0,0                 |
| Коэф.налипаний режим работы                | Выберите режим работы для коэф-та налипания.  | <ul><li>Выключено</li><li>медленно</li><li>Стандарт</li><li>Быстро</li></ul> | Выключено           |

# 10.6 Расширенные настройки

Подменю **Расширенная настройка** с соответствующими подменю содержит параметры для специальной настройки.

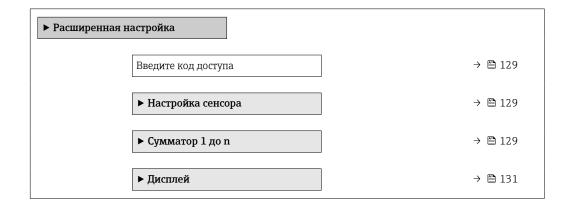
Навигация к подменю "Расширенная настройка"



Количество подменю и параметров может изменяться в зависимости от варианта исполнения прибора. Некоторые подменю и параметры, содержащиеся в них, не описаны в руководстве по эксплуатации. Подробное описание этих позиций приведено в специальной документации к прибору (→ раздел «Сопроводительная документация»).

#### Навигация

Меню "Настройка" → Расширенная настройка



| ▶ Настройки WLAN                     | → 🖺 134 |
|--------------------------------------|---------|
| ▶ Цикл очистки электродов            | → 🖺 136 |
| ▶ Настройка режима Heartbeat         | → 🖺 137 |
| ► Резервное копирование конфигурации | → 🖺 138 |
| <b>▶</b> Администрирование           | → 🖺 140 |

## 10.6.1 Ввод кода доступа

#### Навигация

Меню "Настройка" → Расширенная настройка

## Обзор и краткое описание параметров

| Параметр            | Описание   | Ввод данных пользователем  |
|---------------------|--|--|
| Введите код доступа | Введите код доступа для деактивации защиты от записи параметров. | Строка символов, состоящая максимум из<br>16 цифр, букв и специальных символов |

## 10.6.2 Выполнение регулировки датчика

Меню подменю **Настройка сенсора** содержит параметры, относящиеся к функциональным возможностям сенсора.

#### Навигация

Меню "Настройка" → Расширенная настройка → Настройка сенсора



#### Обзор и краткое описание параметров

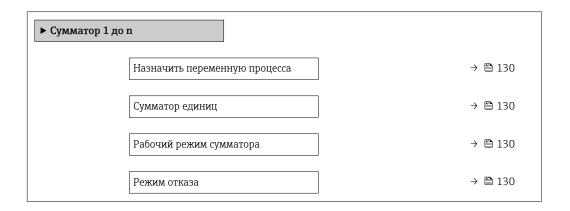
| Параметр              | Описание                              | Выбор   | Заводские настройки |
|-----------------------|---------------------------------------|---|---------------------|
| Направление установки | Выберите знак для направления потока. | <ul><li>Прямой поток</li><li>Обратный поток</li></ul> | Прямой поток        |

## 10.6.3 Настройка сумматора

Пункт**подменю "Сумматор 1 до n"** предназначен для настройки отдельных сумматоров.

## Навигация

Меню "Настройка"  $\rightarrow$  Расширенная настройка  $\rightarrow$  Сумматор 1 до n



## Обзор и краткое описание параметров

| Параметр                      | Описание  | Выбор  | Заводские настройки                             |
|-------------------------------|---|--|---|
| Назначить переменную процесса | Выбор параметра процесса для сумматора.                                   | <ul><li>Объемный расход</li><li>Массовый расход</li><li>Скорректированный объемный расход</li></ul>                                    | Объемный расход                                 |
| Сумматор единиц               | Выбор единицы измерения переменной процесса для сумматора.                | Выбор единиц измерения   | Зависит от страны:<br>■ m³<br>■ ft <sup>3</sup> |
| Рабочий режим сумматора       | Выбор способа суммирования для сумматора.                                 | <ul> <li>Чистый расход суммарный</li> <li>Прямой поток общий</li> <li>Обратный расход суммарный</li> <li>Последнее значение</li> </ul> | Чистый расход суммарный                         |
| Режим отказа                  | Определение поведения сумматора при появлении аварийного сигнала прибора. | <ul><li>Останов</li><li>Текущее значение</li><li>Последнее значение</li></ul>  | Текущее значение                                |

# 10.6.4 Выполнение дополнительной настройки дисплея

В меню подменю **Дисплей** производится настройка всех параметров, связанных с конфигурацией локального дисплея.

## Навигация

Меню "Настройка" ightarrow Расширенная настройка ightarrow Дисплей

| ▶ Дисплей |                                       |         |
|-----------|---------------------------------------|---------|
|           | Форматировать дисплей                 | → 🖺 132 |
|           | Значение 1 дисплей                    | → 🖺 132 |
|           | 0% значение столбцовой диаграммы<br>1 | → 🖺 132 |
|           | 100% значение столбцовой диаграммы 1  | → 🖺 132 |
|           | Количество знаков после запятой 1     | → 🖺 133 |
|           | Значение 2 дисплей                    | → 🖺 133 |
|           | Количество знаков после запятой 2     | → 🖺 133 |
|           | Значение 3 дисплей                    | → 🖺 133 |
|           | 0% значение столбцовой диаграммы<br>3 | → 🖺 133 |
|           | 100% значение столбцовой диаграммы 3  | → 🖺 133 |
|           | Количество знаков после запятой 3     | → 🖺 133 |
|           | Значение 4 дисплей                    | → 🖺 133 |
|           | Количество знаков после запятой 4     | → 🖺 133 |
|           | Display language                      | → 🖺 133 |
|           | Интервал отображения                  | → 🖺 134 |
|           | Демпфирование отображения             | → 🖺 134 |
|           | Заголовок                             | → 🖺 134 |
|           | Текст заголовка                       | → 🖺 134 |

| Разделитель | → 🖺 134 |
|-------------|---------|
| Подсветка   | → 🖺 134 |

| Параметр                              | Требование                    | Описание   | Выбор / Ввод<br>данных<br>пользователем  | Заводские<br>настройки                        |
|---------------------------------------|-------------------------------|--|--|---|
| Форматировать дисплей                 | Имеется локальный дисплей.    | Выберите способ отображения измеренных значений на дисплее.      | <ul> <li>1 значение, макс. размер</li> <li>1 гистограмма + 1 значение</li> <li>2 значения</li> <li>1 значение большое + 2 значения</li> <li>4 значения</li> </ul>  | 1 значение, макс.<br>размер                   |
| Значение 1 дисплей                    | Имеется локальный дисплей.    | Выберите измеренное значение, отображаемое на локальном дисплее. | <ul> <li>Объемный расход</li> <li>Массовый расход</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Скорость потока</li> <li>Сумматор 1</li> <li>Сумматор 2</li> <li>Сумматор 3</li> <li>Токовый выход 2*</li> <li>Токовый выход 3*</li> <li>Токовый выход 4*</li> <li>Температура электроники</li> <li>НВЅІ*</li> <li>Шум*</li> <li>Время отклика тока катушек*</li> <li>Потенциал референс. электрода отн-но РЕ*</li> <li>Коэф-т налипания</li> <li>Контрольная точка 1</li> <li>Контрольная точка 2</li> <li>Контрольная точка 3</li> </ul> | Объемный расход                               |
| 0% значение столбцовой<br>диаграммы 1 | Имеется локальный дисплей.    | Введите значение 0% для отображения гистограммы.                 | Число с плавающей запятой со знаком  | Зависит от страны • 0 л/ч • 0 галл./мин (США) |
| 100% значение столбцовой диаграммы 1  | Установлен локальный дисплей. | Введите значение 100% для отображения гистограммы.               | Число с плавающей запятой со знаком  | Зависит от страны и номинального диаметра     |

| Параметр                              | Требование  | Описание  | Выбор / Ввод<br>данных<br>пользователем  | Заводские<br>настройки   |
|---------------------------------------|---|---|--|--|
| Количество знаков после запятой<br>1  | Измеренное значение указано в параметр Значение 1 дисплей.      | Выберите количество десятичных знаков после запятой для отображаемого значения. | • X<br>• X.X<br>• X.XX<br>• X.XXX  | x.xx   |
| Значение 2 дисплей                    | Имеется локальный дисплей.                                      | Выберите измеренное значение, отображаемое на локальном дисплее.                | Список выбора: см.<br>параметр <b>Значение</b><br><b>1 дисплей</b><br>(→ 🖺 132)  | нет  |
| Количество знаков после запятой<br>2  | Измеренное значение указано в параметр Значение 2 дисплей.      | Выберите количество десятичных знаков после запятой для отображаемого значения. | • X<br>• X.X<br>• X.XX<br>• X.XXX  | x.xx   |
| Значение 3 дисплей                    | Имеется локальный дисплей.                                      | Выберите измеренное значение, отображаемое на локальном дисплее.                | Список выбора: см.<br>параметр <b>Значение</b><br><b>1 дисплей</b><br>(→ 🖺 132)  | нет  |
| 0% значение столбцовой<br>диаграммы 3 | Выбор был сделан в<br>параметре параметр<br>Значение 3 дисплей. | Введите значение 0% для отображения гистограммы.                                | Число с плавающей запятой со знаком  | Зависит от страны  |
| 100% значение столбцовой диаграммы 3  | Выбрана опция в параметре параметр <b>Значение 3 дисплей</b> .  | Введите значение 100% для отображения гистограммы.                              | Число с плавающей запятой со знаком  | 0  |
| Количество знаков после запятой<br>3  | Измеренное значение указано в параметр Значение 3 дисплей.      | Выберите количество десятичных знаков после запятой для отображаемого значения. | X     X.X     X.XX     X.XXX     X.XXXX  | x.xx   |
| Значение 4 дисплей                    | Имеется локальный дисплей.                                      | Выберите измеренное значение, отображаемое на локальном дисплее.                | Список выбора: см.<br>параметр <b>Значение</b><br><b>1 дисплей</b><br>(→   132)  | нет  |
| Количество знаков после запятой 4     | Измеренное значение указано в параметр Значение 4 дисплей.      | Выберите количество десятичных знаков после запятой для отображаемого значения. | X     X.X     X.XX     X.XXX     X.XXXX  | x.xx   |
| Display language                      | Имеется локальный дисплей.                                      | Установите язык отображения.  | <ul> <li>English</li> <li>Deutsch</li> <li>Français</li> <li>Español</li> <li>Italiano</li> <li>Nederlands</li> <li>Portuguesa</li> <li>Polski</li> <li>русский язык (Russian)</li> <li>Svenska</li> <li>Türkçe</li> <li>中文 (Chinese)</li> <li>日本語 (Japanese)</li> <li>한국어 (Korean)</li> <li>tiếng Việt (Vietnamese)</li> <li>čeština (Czech)</li> </ul> | English (либо<br>предварительно<br>выбран заказанный<br>язык на приборе) |

| Параметр                  | Требование  | Описание   | Выбор / Ввод<br>данных<br>пользователем  | Заводские<br>настройки |
|---------------------------|---|--|--|------------------------|
| Интервал отображения      | Имеется локальный дисплей.  | Установите время отображения измеренных значений на дисплее, если дисплей чередует отображение значений. | 1 до 10 с  | 5 c                    |
| Демпфирование отображения | Установлен локальный<br>дисплей.  | Установите время отклика дисплея на изменение измеренного значения.                                      | 0,0 до 999,9 с   | 0,0 с                  |
| Заголовок                 | Имеется локальный дисплей.  | Выберите содержание<br>заголовка на локальном<br>дисплее.  | <ul><li>Обозначение прибора</li><li>Свободный текст</li></ul>                      | Обозначение<br>прибора |
| Текст заголовка           | Опция <b>Свободный текст</b> выбрана в параметр <b>Заголовок</b> .  | Введите текст заголовка дисплея.   | Не более 12 символов, таких как буквы, цифры и специальные символы (@, %, / и пр.) |                        |
| Разделитель               | Установлен локальный дисплей.   | Выберите десятичный разделитель для отображения цифровых значений.                                       | ■ . (точка) ■ , (запятая)  | . (точка)              |
| Подсветка                 | Соблюдается одно из следующих условий.  Код заказа «Дисплей; управление», опция <b>F</b> «4-строчный, с подсветкой; сенсорное управление»  Код заказа «Дисплей; управление», опция <b>G</b> «4-строчный, с подсветкой; сенсорное управление + WLAN»  Код заказа «Дисплей; управление», опция <b>O</b> «Выносной дисплей, 4-строчный с подсветкой; кабель 10 м/30 футов; сенсорное управление» | Включить/выключить подсветку локального дисплея.   | <ul> <li>Деактивировать</li> <li>Активировать</li> </ul>                           | Активировать           |

<sup>\*</sup> Видимость зависит от опций заказа или настроек прибора

# 10.6.5 Конфигурация WLAN

Macтep подменю **WLAN Settings** предназначен для последовательной установки всех параметров, необходимых для настройки параметров WLAN.

#### Навигация

Меню "Настройка" → Расширенная настройка → Настройки WLAN

| ▶ Настройки WLAN |         |
|------------------|---------|
| WLAN             | → 🗎 135 |
| WLAN режим       | → 🖺 135 |
| Имя SSID         | → 🗎 135 |

134

| Защита сети                  | → 🗎 135 |
|------------------------------|---------|
| Защит.идентификация          | → 🗎 135 |
| Имя пользователя             | → 🗎 135 |
| WLAN пароль                  | → 🗎 135 |
| IP адрес WLAN                | → 🗎 135 |
| Пароль WLAN                  | → 🖺 136 |
| Присвоить имя SSID           | → 🖺 136 |
| MMS SSID                     | → 🖺 136 |
| Статус подключения           | → 🖺 136 |
| Мощность полученного сигнала | → 🖺 136 |

| Параметр            | Требование          | Описание   | Выбор / Ввод<br>данных<br>пользователем /<br>Интерфейс<br>пользователя   | Заводские<br>настройки |
|---------------------|---------------------|--|--|------------------------|
| WLAN                | -                   | Включение и выключение<br>WLAN.  | <ul><li>Деактивировать</li><li>Активировать</li></ul>  | Активировать           |
| WLAN режим          | -                   | Выбрать режим WLAN.  | <ul><li>Точка доступа<br/>WLAN</li><li>WLAN клиент</li></ul>   | Точка доступа<br>WLAN  |
| Имя SSID            | Клиент активирован. | Введите пользовательское<br>SSID имя (макс. 32 знака).   | _  | -                      |
| Защита сети         | -                   | Выбрать тип защиты WLAN-интерфейса.  | <ul> <li>Незащищенный</li> <li>WPA2-PSK</li> <li>EAP-PEAP with<br/>MSCHAPv2*</li> <li>EAP-PEAP<br/>MSCHAPv2 no<br/>server authentic.*</li> <li>EAP-TLS*</li> </ul> | WPA2-PSK               |
| Защит.идентификация | -                   | Выберите настройки защиты и загрузите эти настройки через меню Управление данными > Защита > WLAN. | <ul> <li>Trusted issuer certificate</li> <li>Сертификат устройства</li> <li>Device private key</li> </ul>  | -                      |
| Имя пользователя    | -                   | Введите имя пользователя.  | -  | -                      |
| WLAN пароль         | -                   | Введите пароль WLAN.   | _  | _                      |
| IP адрес WLAN       | _                   | Введите IP адрес WLAN интерфейса прибора.  | 4 октет: от 0 до 255<br>(в каждом октете)  | 192.168.1.212          |

| Параметр                     | Требование  | Описание   | Выбор / Ввод<br>данных<br>пользователем /<br>Интерфейс<br>пользователя              | Заводские<br>настройки  |
|------------------------------|---|--|---|---|
| Пароль WLAN                  | Опция опция <b>WPA2-PSK</b> выбрана в параметре параметр <b>Security type</b> .   | Введите сетевой ключ (от 8 до 32 знаков).  Ключ сети, указанный в приборе при поставке, следует сменить при вводе в эксплуатацию для обеспечения безопасности.   | Строка символов, состоящая из 8–32 цифр, букв и специальных символов (без пробелов) | Серийный номер<br>измерительного<br>прибора (пример:<br>L100A802000)                            |
| Присвоить имя SSID           | -   | Выбрать имя, которое будет использовано для SSID: позиция устройства или имя, заданное пользователем.  | <ul><li>Обозначение прибора</li><li>Определен пользователем</li></ul>               | Определен<br>пользователем  |
| Имя SSID                     | <ul> <li>Опция опция Определен пользователем выбрана в параметре параметр Присвоить имя SSID.</li> <li>Опция опция Точка доступа WLAN выбрана в параметре параметр WLAN режим.</li> </ul> | Введите пользовательское SSID имя (макс. 32 знака).  Каждое пользовательское имя SSID можно присвоить только один раз. Если одно имя SSID присвоить нескольким разным приборам, то между ними может возникнуть конфликт. | Строка символов, состоящая максимум из 32 цифр, букв и специальных символов         | ЕН_обозначение прибора_последние 7 символов серийного номера (например, ЕН_Promag_300_A 802000) |
| Статус подключения           | _   | Отображение состояния подключения.   | <ul><li>Connected</li><li>Not connected</li></ul>                                   | Not connected   |
| Мощность полученного сигнала | -   | Поазывает мощность полученного сигнала.  | <ul><li>Низк.</li><li>Средний</li><li>Высок.</li></ul>                              | Высок.  |

<sup>\*</sup> Видимость зависит от опций заказа или настроек прибора

## 10.6.6 Выполнение очистки электродов

Подменю **Цикл очистки электродов** содержит все параметры, которые следует настроить для конфигурирования очистки электрода.

Это подменю доступно только в том случае, если заказанный прибор оснащен функцией очистки электродов.

#### Навигация

Меню "Настройка" → Расширенная настройка → Цикл очистки электродов



| Параметр                 | Требование   | Описание   | Выбор / Ввод<br>данных<br>пользователем /<br>Интерфейс<br>пользователя | Заводские<br>настройки  |
|--------------------------|--|--|--|---|
| Цикл очистки электродов  | Для следующего кода заказа: «Пакет прикладных программ», опция <b>EC</b> «Очистка электрода (ECC)»           | Включение или отключение очистки электрода.  | <ul><li>Выключено</li><li>Включено</li></ul>                           | Включено  |
| ЕСС длительность         | Для следующего кода заказа: "Пакет прикладных программ", опция <b>EC</b> "ECC с функцией очистки электродов" | Укажите длительность фазы очистки цикла. Отображается диагностическое событие по. 530 до завершения фаз очистки и восстановления.                      | 0,01 до 30 с   | 2 c   |
| ЕСС время восстановления | Для следующего кода заказа: «Пакет прикладных программ», опция <b>EC</b> , «Функция очистки электродов ECC». | Укажите макс.промежуток времени после фазы очистки для восстановления до возобновления измерения, в течение которого значения вых.сигнала не меняются. | 1 до 600 с   | 60 c  |
| Интервал ЕСС             | Для следующего кода заказа. «Пакет прикладных программ», опция <b>EC</b> «Очистка электрода ECC»             | Укажите промежуток между одним циклом очистки и следующим.   | 0,5 до 168 ч   | 0,5 ч   |
| ЕСС полярность           | Для следующего кода заказа. «Пакет прикладных программ», опция <b>EC</b> «Очистка электрода ECC»             | Выберите полярность цепи очистки электродов.   | <ul><li>Положительн.</li><li>Отрицательн.</li></ul>                    | Зависимость от материала электродов:  Тантал: опция Отрицательн.  Платина, сплав Alloy C22, нержавеющая сталь: опция Положительн. |

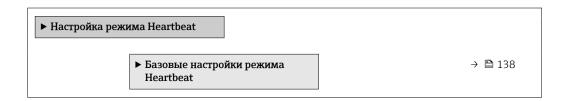
# 10.6.7 Выполнение основной настройки режима Heartbeat

Подменю **Hactpoйка режима Heartbeat** систематически сопровождает пользователя в процессе настройки всех параметров, которые должны быть установлены для основной настройки режима Heartbeat.

Macтep отображается только в том случае, если прибор оснащен пакетом прикладных программ Heartbeat Verification + Monitoring.

#### Навигация

Меню "Настройка" → Расширенная настройка → Настройка режима Heartbeat



## Подменю "Базовые настройки режима Heartbeat"

### Навигация

Меню "Настройка"  $\to$  Расширенная настройка  $\to$  Настройка режима Heartbeat  $\to$  Базовые настройки режима Heartbeat

| ▶ Базовые настройки режима<br>Heartbeat |         |
|---|---------|
| Пользователь (2754)                     | → 🖺 138 |
| Место (2755)                            | → 🖺 138 |
| Частично заполненная труба (6465)       | → 🖺 138 |

## Обзор и краткое описание параметров

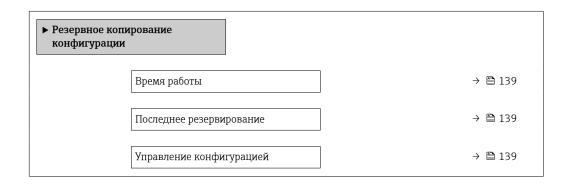
| Параметр                   | Описание  | Ввод данных<br>пользователем / Выбор  | Заводские настройки |
|----------------------------|---|---|---------------------|
| Пользователь               | Введите наименование оператора предприятия.   | Макс. 32 буквенных,<br>цифровых или специальных<br>символов (например, @, %, /) | -                   |
| Место                      | Введите местоположение.   | Макс. 32 буквенных,<br>цифровых или специальных<br>символов (например, @, %, /) | -                   |
| Частично заполненная труба | Укажите, заполнена ли измерительная труба частично во время процесса поверки, чтобы избежать оценки кабеля электрода EPD. | ■ Нет<br>■ Да   | Нет                 |

## 10.6.8 Управление конфигурацией

После ввода в эксплуатацию можно сохранить текущую конфигурацию прибораили выполнить восстановление до предыдущей конфигурации. Управление конфигурацией прибора осуществляется, используя параметр **Управление конфигурацией**.

#### Навигация

Меню "Настройка"  $\rightarrow$  Расширенная настройка  $\rightarrow$  Резервное копирование конфигурации



| Состояние резервирования | → 🖺 139 |
|--------------------------|---------|
| Результат сравнения      | → 🖺 139 |

| Параметр                 | Описание   | Интерфейс пользователя /<br>Выбор  | Заводские настройки   |
|--------------------------|--|--|-----------------------|
| Время работы             | Указывает какое время прибор находился в работе.   | Дни (d), часы (h), минуты (m)<br>и секунды (s)   | -                     |
| Последнее резервирование | Показывает, когда в последний раз<br>резервная копия данных была сохранена<br>на HistoROM. | Дни (d), часы (h), минуты (m)<br>и секунды (s)   | -                     |
| Управление конфигурацией | Выбрать действие для управления<br>данными устройства во встроенном<br>HistoROM.           | <ul> <li>Отмена</li> <li>Сделать резервную копию</li> <li>Восстановить *</li> <li>Сравнить *</li> <li>Очистить резервные данные</li> </ul>   | Отмена                |
| Состояние резервирования | Показать текущий статус сохранения или восстановления данных.                              | нет     Выполняется резервное копирование     Выполняется восстановление     Выполняется удаление     Выполняется сравнение     Ошибка восстановления     Сбой при резервном копировании                           | нет                   |
| Результат сравнения      | Сравнение текущих данных устройства с сохраненными в HistoROM.                             | <ul> <li>Настройки идентичны</li> <li>Настройки не идентичны</li> <li>Нет резервной копии</li> <li>Настройки резервирования нарушены</li> <li>Проверка не выполнена</li> <li>Несовместимый набор данных</li> </ul> | Проверка не выполнена |

<sup>\*</sup> Видимость зависит от опций заказа или настроек прибора

## Функции меню параметр "Управление конфигурацией"

| Опции                      | Описание   |
|----------------------------|--|
| Отмена                     | Действие не выполняется, происходит выход из настройки параметра.  |
| Сделать резервную<br>копию | Резервная копия текущей конфигурация прибора сохраняется из памяти модуля HistoROM в память прибора. Резервная копия включает в себя данные преобразователя прибора.         |
| Восстановить               | Последняя резервная копия конфигурации прибора восстанавливается из памяти прибора в память модуля HistoROM. Резервная копия включает в себя данные преобразователя прибора. |

| Опции                        | Описание   |
|------------------------------|--|
| Сравнить                     | Конфигурация прибора, сохраненная в памяти прибора, сравнивается с текущей конфигурацией прибора в памяти модуля HistoROM. |
| Очистить резервные<br>данные | Удаление резервной копии конфигурационных данных прибора из памяти прибора.  |

Память HistoROM

HistoROM – это модуль энергонезависимой памяти прибора на основе EEPROM.

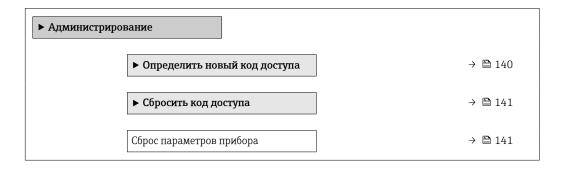
В процессе выполнения этого действия редактирование конфигурации с помощью локального дисплея невозможно; на дисплей выводится сообщение о состоянии процесса.

## 10.6.9 Использование параметров администрирования прибора

Мастер подменю **Администрирование** предназначен для последовательной установки всех параметров, используемых для администрирования прибора.

#### Навигация

Меню "Настройка" → Расширенная настройка → Администрирование

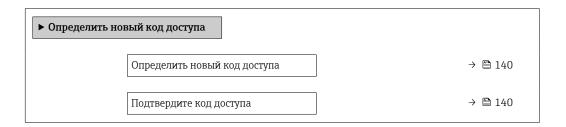


#### Определение кода доступа

Заполните это окно, чтобы указать код доступа для технического обслуживания

#### Навигация

Меню "Настройка"  $\rightarrow$  Расширенная настройка  $\rightarrow$  Администрирование  $\rightarrow$  Определить новый код доступа



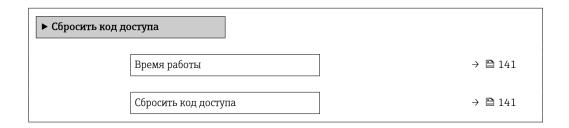
#### Обзор и краткое описание параметров

| Параметр                     | Описание   | Ввод данных пользователем  |
|------------------------------|--|--|
| Определить новый код доступа | Ограничить доступ к записи параметров для защиты конфигурации устройства от случайных изменений. | Строка символов, состоящая максимум из<br>16 цифр, букв и специальных символов |
| Подтвердите код доступа      | Подтвердите введенный код доступа.   | Строка символов, состоящая максимум из 16 цифр, букв и специальных символов    |

### Использование параметра для сброса кода доступа

#### Навигация

Меню "Настройка" ightarrow Расширенная настройка ightarrow Администрирование ightarrow Сбросить код доступа



## Обзор и краткое описание параметров

| Параметр             | Описание  | Интерфейс пользователя /<br>Ввод данных<br>пользователем        | Заводские настройки |
|----------------------|---|---|---------------------|
| Время работы         | Указывает какое время прибор находился в работе.  | Дни (d), часы (h), минуты (m)<br>и секунды (s)                  | -                   |
| Сбросить код доступа | Сбросить код доступа к заводским настройкам.  Для получения кода сброса обратитесь в региональное торговое представительство Endress+Hauser.  Код сброса можно ввести только при помощи следующих средств.  Веб-браузер  ПО DeviceCare, FieldCare (через сервисный интерфейс CDI-RJ45)  Цифровая шина | Строка символов, состоящая из цифр, букв и специальных символов | 0x00                |

#### Использование параметра для сброса прибора

## Навигация

Меню "Настройка" → Расширенная настройка → Администрирование

## Обзор и краткое описание параметров

| Параметр                 | Описание  | Выбор  | Заводские настройки |
|--------------------------|---|--|---------------------|
| Сброс параметров прибора | Сбросить конфигурацию прибора -<br>полностью или частично - к<br>определенному состоянию. | <ul> <li>Отмена</li> <li>К настройкам поставки</li> <li>Перезапуск прибора</li> <li>Восстановить рез.копию S-<br/>DAT *</li> </ul> | Отмена              |

<sup>\*</sup> Видимость зависит от опций заказа или настроек прибора

# 10.7 Моделирование

С помощью подменю **Моделирование** можно моделировать различные переменные в ходе выполнения технологического процесса и в режиме аварийного сигнала прибора, а также проверять последующие сигнальные цепи (переключающие клапаны или замкнутые контуры управления). Моделирование можно осуществлять без реального измерения (без потока технологической среды через прибор).

**Навигация** Меню "Диагностика" ightarrow Моделирование

| ▶ Моделирование | 2  |         |
|-----------------|--|---------|
|                 | Назн.перем.смоделированного<br>процесса  | → 🗎 143 |
|                 | Значение переменной тех. процесса        | → 🗎 143 |
|                 | Имитация токового входа 1 до n           | → 🖺 144 |
|                 | Значение токового входа 1 до п           | → 🗎 144 |
|                 | Моделирование входа состояния<br>1 до n  | → 🗎 144 |
|                 | Уровень входящего сигнала 1 до n         | → 🖺 144 |
|                 | Моделир. токовый выход 1 до n            | → 🖺 143 |
|                 | Значение токового выхода                 | → 🖺 143 |
|                 | Моделирование частот.выхода 1 до п       | → 🖺 143 |
|                 | Значение частот.выхода 1 до n            | → 🗎 143 |
|                 | Моделирование имп.выхода 1 до n          | → 🖺 143 |
|                 | Значение импульса 1 до n                 | → 🖺 143 |
|                 | Моделирование дискрет.выхода<br>1 до n   | → 🖺 143 |
|                 | Статус перекл. 1 до n                    | → 🖺 143 |
|                 | Моделирование релейного выхода<br>1 до n | → 🗎 143 |
|                 | Статус перекл. 1 до n                    | → 🖺 143 |
|                 | Симулир. аварийного сигнала прибора      | → 🗎 143 |
|                 | Категория событий диагностики            | → 🗎 144 |
|                 | Моделир. диагностическое событие         | → 🖺 144 |

| Параметр                                 | Требование   | Описание  | Выбор / Ввод<br>данных<br>пользователем  | Заводские<br>настройки |
|--|--|---|--|------------------------|
| Назн.перем.смоделированного<br>процесса  | -  | Выберите переменную процесса для активированного смоделированного процесса.   | <ul> <li>Выключено</li> <li>Объемный расход</li> <li>Массовый расход</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Скорость потока</li> <li>Проводимость*</li> </ul> | Выключено              |
| Значение переменной тех.<br>процесса     | Переменная процесса выбрана в меню параметр Назн.перем.смоделированн ого процесса (→ 🖺 143).           | Введите значение моделирования для выбранной переменной процесса.   | В зависимости от<br>выбранной<br>переменной<br>процесса  | 0                      |
| Моделир. токовый выход 1 до n            | -  | Включение и выключение моделирования токового выхода.   | <ul><li>Выключено</li><li>Включено</li></ul>   | Выключено              |
| Значение токового выхода                 | В Параметр <b>Моделир.</b> токовый выход <b>1</b> до n выбрана опция <b>Включено</b> .                 | Введите значение тока для моделирования.  | 3,59 до 22,5 мА  | 3,59 мА                |
| Моделирование частот.выхода<br>1 до n    | В области параметр <b>Режим работы</b> выбран параметр опция <b>Частотный</b> .                        | Включение и выключение моделирования частотного выхода.   | <ul><li>Выключено</li><li>Включено</li></ul>   | Выключено              |
| Значение частот.выхода 1 до n            | В параметре Параметр Моделирование частоты 1 до пвыбрана опция опция Включено.                         | Введите значение частоты<br>для моделирования.  | 0,0 до 12500,0 Гц  | 0,0 Гц                 |
| Моделирование имп.выхода<br>1 до n       | В параметре параметр <b>Режим работы</b> выбрана опция опция <b>Импульс</b> .                          | Установить и выключить моделирование импульсного выхода.  Для опции опция фиксированное значение: параметр параметр Ширина импульса (→  для импульса импульса для импульсного выхода. | <ul> <li>Выключено</li> <li>Фиксированное значение</li> <li>Значение обратного отчета</li> </ul>   | Выключено              |
| Значение импульса 1 до n                 | В параметре Параметр Моделирование имп.выхода 1 до пвыбрана опция опция Значение обратного отчета.     | Введите число импульсов для моделирования.  | 0 до 65 535  | 0                      |
| Моделирование дискрет.выхода<br>1 до n   | В области параметр <b>Режим работы</b> выбран параметр опция <b>Дискрет.</b> .                         | Включение и выключение моделирования дискретного выхода.  | <ul><li>Выключено</li><li>Включено</li></ul>   | Выключено              |
| Статус перекл. 1 до n                    | -  | Выберите статус положения выхода для моделирования.   | <ul><li>Открыто</li><li>Закрыто</li></ul>  | Открыто                |
| Моделирование релейного<br>выхода 1 до n | -  | Моделирование переключения релейного выхода вкл/выкл.   | <ul><li>Выключено</li><li>Включено</li></ul>   | Выключено              |
| Статус перекл. 1 до n                    | Выбран вариант опция <b>Включено</b> в параметре параметр <b>Моделирование дискрет.выхода 1 до n</b> . | Выбрать статус релейного выхода для моделирования.  | <ul><li>Открыто</li><li>Закрыто</li></ul>  | Открыто                |
| Симулир. аварийного сигнала<br>прибора   | -  | Включение и выключение сигнала тревоги прибора.   | <ul><li>Выключено</li><li>Включено</li></ul>   | Выключено              |

| Параметр                                | Требование   | Описание  | Выбор / Ввод<br>данных<br>пользователем  | Заводские<br>настройки |
|---|--|---|--|------------------------|
| Категория событий диагностики           | -  | Выбор категории диагностического события .                              | <ul><li>Сенсор</li><li>Электроника</li><li>Конфигурация</li><li>Процесс</li></ul>          | Процесс                |
| Моделир. диагностическое<br>событие     | -  | Выберите диагностическое событие для моделирования.                     | Выключено     Список выбора диагностических событий (в зависимости от выбранной категории) | Выключено              |
| Имитация токового входа 1 до n          | -  | Включение и отключение моделирования для токового входа.                | <ul><li>Выключено</li><li>Включено</li></ul>   | Выключено              |
| Значение токового входа 1 до n          | В параметре Параметр Имитация токового входа 1 до пвыбрана опция опция Включено. | Ввод значения тока для моделирования.                                   | 0 до 22,5 мА   | ОмА                    |
| Моделирование входа состояния<br>1 до n | -  | Моделирование срабатывания вх.сигнала состояния вкл. и выкл.            | <ul><li>Выключено</li><li>Включено</li></ul>   | Выключено              |
| Уровень входящего сигнала 1 до n        | В области параметр Моделирование входа состояниявыбран параметр опция Включено.  | Выберите уровень сигнала для моделирования входящего сигнала состояния. | <ul><li>Высок.</li><li>Низк.</li></ul>   | Высок.                 |

<sup>\*</sup> Видимость зависит от опций заказа или настроек прибора

# 10.8 Защита параметров настройки от несанкционированного доступа

Для защиты конфигурации измерительного прибора от несанкционированного изменения доступны следующие опции защиты от записи.

- Защита доступа к локальному управлению с помощью ключа → 71.

## 10.8.1 Защита от записи с помощью кода доступа

Пользовательский код доступа предоставляет следующие возможности.

- Посредством функции локального управления можно защитить параметры измерительного прибора от записи и их значения будет невозможно изменить.
- Защита доступа к измерительному прибору и параметрам настройки измерительного прибора посредством веб-браузера.
- Защита доступа к измерительному прибору и параметрам настройки измерительного прибора посредством FieldCare или DeviceCare (через служебный интерфейс CDI-RJ45).

## Определение кода доступа с помощью локального дисплея

- 1. Перейдите к параметру Параметр Определить новый код доступа (→ 🗎 140).
- 2. Укажите код доступа, . состоящий максимум из 16 цифр, букв и специальных символов.

- 3. Введите код доступа еще раз в поле Параметр **Подтвердите код доступа** (→ 

  140)для подтверждения.
  - ▶ Рядом со всеми защищенными от записи параметрами появится символ 🗈.

Если в режиме навигации и редактирования ни одна кнопка не будет нажата в течение 10 минут, защищенные от записи параметры будут вновь автоматически заблокированы. Если в режиме навигации и редактирования ни одна кнопка не будет нажата в течение 60 с, защищенные от записи параметры будут вновь автоматически заблокированы.

- i
- Если установлена защита параметров от записи с помощью кода доступа, деактивировать эту защиту можно только с помощью этого кода доступа
   → ■ 70.
- Уровень доступа пользователя, который работает с системой на локальном дисплее → В 70 в текущий момент времени, обозначается параметром Параметр Статус доступа. Путь навигации: Управление → Статус доступа

# Параметры, которые в любое время можно изменить посредством локального дисплея

На определенные параметры, не оказывающие влияние на измерение, не распространяется защита от записи, активируемая через локальный дисплей. При установленном пользовательском коде доступа эти параметры можно изменить даже в случае блокировки остальных параметров.



### Установка кода доступа через веб-браузер

- 1. Перейдите к параметру параметр **Определить новый код доступа** (→ 🗎 140).
- 2. Укажите код доступа, макс. 16 цифры.
- 3. Введите код доступа еще раз в поле Параметр **Подтвердите код доступа** (→ 🖺 140)для подтверждения.
  - ▶ В веб-браузере произойдет переход на страницу входа в систему.
- **Е**сли в течение 10 мин. не будут выполняться какие-либо действия, веб-браузер автоматически переходит к странице входа в систему.
- Если установлена защита параметров от записи с помощью кода доступа, деактивировать эту защиту можно только с помощью этого кода доступа → ≅ 70.
  - Активный уровень доступа пользователя обозначается в параметре Параметр
     Статус доступа. Путь навигации: Управление → Статус доступа

### Сброс кода доступа

В случае утери пользовательского кода доступа можно сбросить его на заводскую установку. Для этого необходимо ввести код сброса. После этого можно будет вновь установить пользовательский код доступа.

Посредством веб-браузера, FieldCare, DeviceCare (через сервисный интерфейс CDI-RJ45), цифровой шины

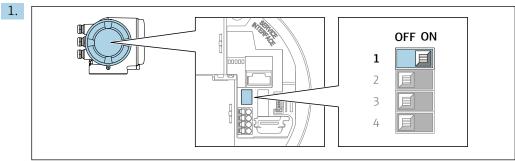
- **П** Код сброса можно получить только в региональном сервисном центре Endress+Hauser. Код вычисляется специально для каждого отдельного прибора.
- 1. Запишите серийный номер прибора.
- 2. Выполните считывание параметр Время работы.
- 3. Обратитесь в региональный сервисный центр Endress+Hauser и сообщите серийный номер и время работы прибора.
- 4. Введите код сброса в параметр **Сбросить код доступа** ( $\rightarrow \implies 141$ ).
  - Будет установлено заводское значение кода доступа 0000. Его можно изменить → 144.
- По соображениям ИТ-безопасности вычисленный код сброса действителен только в течение 96 часов после указанного времени работы и только для конкретного серийного номера. Если заняться настройкой прибора в течение 96 часов невозможно, следует либо увеличить на несколько дней время работы, которое вы указываете по результатам считывания, либо выключить прибор.

# 10.8.2 Защита от записи с помощью соответствующего переключателя

В противоположность защите от записи параметров с помощью пользовательского кода доступа, этот вариант позволяет заблокировать доступ для записи ко всему меню управления – кроме параметра параметр "Контрастность дисплея".

Значения параметров (кроме параметра параметр "Контрастность дисплея") после этого становятся доступными только для чтения, и изменить их перечисленными ниже средствами невозможно.

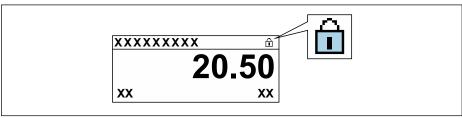
- Посредством локального дисплея
- По протоколу PROFINET



A0029630

При переводе переключателя защиты от записи (WP) на главном модуле электроники в положение  ${\bf ON}$  активируется аппаратная защита от записи.

В параметр Статус блокировки отображается опция Аппаратная блокировка → ≅ 148. Кроме того, символ ⓓ отображается на локальном дисплее перед параметрами в заголовке дисплея управления и в окне навигации.



10029425

146

- 2. При переводе переключателя защиты от записи (WP) на главном модуле электроники в положение **OFF** (заводская настройка) аппаратная защита от записи деактивируется.

#### 11 Эксплуатация

### 11.1 Считывание данных состояния блокировки прибора

Активная защита от записи в приборе: параметр Статус блокировки

Управление → Статус блокировки

Состав функций в группе параметр "Статус блокировки"

| Опции                     | Описание   |
|---------------------------|--|
| Отсутствует               | Действует подтверждение подлинности для доступа, отображаемое в Параметр<br>Статус доступа→ 🖺 70. Отображается только на локальном дисплее.  |
| Аппаратная блокировка     | DIP-переключатель для аппаратной блокировки активирован на печатной плате. Это блокирует доступ для записи к параметрам (например, посредством локального дисплея или управляющей программы) → 🖺 146.  |
| Заблокировано<br>Временно | Доступ для записи к параметрам временно заблокирован ввиду работы внутренних процессов, запущенных в приборе (например, загрузка/выгрузка данных или сброс). После завершения внутренних процессов обработки параметры вновь становятся доступными для записи. |

#### 11.2 Изменение языка управления



🖪 Подробная информация

- Для настройки языка управления → В 98
- Информация о языках управления, поддерживаемых измерительным прибором → 🖺 229

#### 11.3 Настройка дисплея

Подробная информация

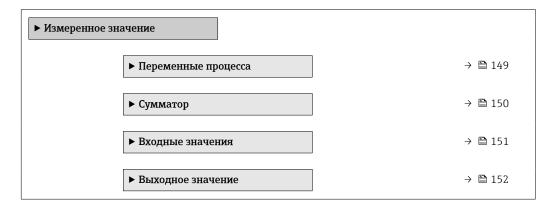
- О базовой настройке локального дисплея

#### 11.4 Считывание измеряемых значений

Подменю подменю Измеренное значениепозволяет прочесть все измеренные значения.

### Навигация

Меню "Диагностика" → Измеренное значение



# 11.4.1 Подменю "Переменные процесса"

Подменю **Переменные процесса** содержит все параметры, необходимые для отображения текущих измеренных значений каждой переменной процесса.

### Навигация

Меню "Диагностика" ightarrow Измеренное значение ightarrow Переменные процесса

| ▶ Переменные процесса                |         |
|--------------------------------------|---------|
| Объемный расход                      | → 🗎 149 |
| Массовый расход                      | → 🖺 149 |
| Скорректированный объемный<br>расход | → 🖺 149 |
| Скорость потока                      | → 🖺 149 |
| Проводимость                         | → 🖺 150 |
| Скорретированная проводимость        | → 🖺 150 |
| Температура                          | → 🖺 150 |
| Плотность                            | → 🖺 150 |

# Обзор и краткое описание параметров

| Параметр                          | Требование | Описание   | Интерфейс пользователя                 |
|-----------------------------------|------------|--|--|
| Объемный расход                   | -          | Отображение текущего измеренного значения объемного расхода.   | Число с плавающей<br>запятой со знаком |
|                                   |            | Зависимость  Единица измерения берется из: параметр <b>Единица объёмного</b> расхода (→ 🖺 103)   |  |
| Массовый расход                   | -          | Отображение текущего расчетного значения массового расхода.  Зависимость  Единица измерения берется из параметра параметр Единица массового расхода (→   104).                         | Число с плавающей<br>запятой со знаком |
| Скорректированный объемный расход | -          | Отображение текущего расчетного значения скорректированного объемного расхода.  Зависимость  Единица измерения берется из: параметр Ед. откорректированного объёмного потока (→   104) | Число с плавающей<br>запятой со знаком |
| Скорость потока                   | -          | Отображение текущего расчетного значения скорости потока.  | Число с плавающей<br>запятой со знаком |

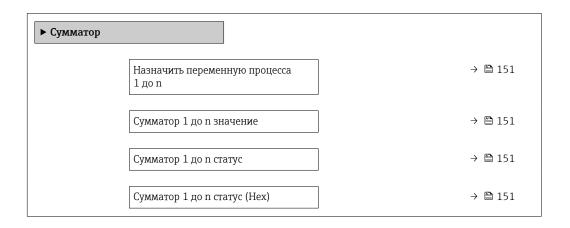
| Параметр                      | Требование  | Описание  | Интерфейс пользователя                     |
|-------------------------------|---|---|--|
| Проводимость                  | -   | Отображение текущей измеренной проводимости.  Зависимость  Единица измерения берется из параметра параметр  Ед.измер.проводимости (→ 🖺 103).  | Число с плавающей<br>запятой со знаком     |
| Скорретированная проводимость | Соблюдается одно из следующих условий.  Код заказа «Опции датчика», опция СІ «Измерение температуры технологической среды» или  Сигнал температуры в систему расходомера поступает от внешнего устройства.  | Отображение текущей скорректированной проводимости.  Зависимость  Единица измерения берется из:  параметр <b>Ед.измер.проводимости</b> (→ 🖺 103)  | Положительное число с<br>плавающей запятой |
| Температура                   | Соблюдается одно из следующих условий.  Код заказа «Опции датчика», опция СІ «Измерение температуры технологической среды» или  испират температуры в систему расходомера поступает от внешнего устройства. | Отображение текущей расчетной температуры.  Зависимость Единица измерения берется из: параметр Единицы измерения температуры (→ 🖺 104)  | Положительное число с<br>плавающей запятой |
| Плотность                     | -   | Отображение текущей фиксированной плотности или показаний плотности, полученных от внешнего устройства.  Зависимость Единица измерения задается в параметре параметр Единицы плотности. | Число с плавающей<br>запятой со знаком     |

# 11.4.2 Сумматор

В меню подменю **Сумматор** объединены все параметры, необходимые для отображения текущих измеренных значений для каждого сумматора.

### Навигация

Меню "Диагностика" o Измеренное значение o Сумматор



### Обзор и краткое описание параметров

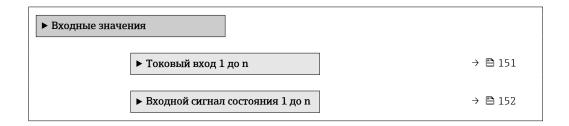
| Параметр                                | Описание  | Выбор / Интерфейс<br>пользователя   | Заводские настройки |
|---|---|---|---------------------|
| Назначить переменную процесса<br>1 до n | Выберите переменную для сумматора.  | <ul><li>Объемный расход</li><li>Массовый расход</li><li>Скорректированный объемный расход</li></ul> | Объемный расход     |
| Сумматор 1 до n значение                | Показывает значение сумматора, переданное контроллеру для дальнейших процессов обработки.                                     | Число с плавающей запятой со знаком   | 0 л                 |
| Сумматор 1 до n статус                  | Показывает статус знач.сумматора, переданного контроллеру для дальн. процессов обработки ('Исправен', 'Неточно', 'неудачно'). | <ul><li>Исправен</li><li>Неточно</li><li>неудачно</li></ul>   | Исправен            |
| Сумматор 1 до n статус (Hex)            | Показывает статус значения сумматора, переданн. контроллеру для дальнейш. процессов обработки(Hex).                           | 0 до 255  | 128                 |

# 11.4.3 Подменю "Входные значения"

Меню подменю **Входные значения** дает систематизированную информацию об отдельных входных значениях.

### Навигация

Меню "Диагностика" → Измеренное значение → Входные значения

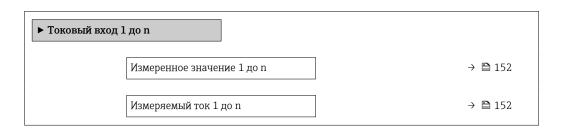


### Входные значения на токовом входе

В меню подменю **Токовый вход 1 до n** объединены все параметры, необходимые для отображения текущих измеренных значений для каждого токового входа.

### Навигация

Меню "Диагностика"  $\rightarrow$  Измеренное значение  $\rightarrow$  Входные значения  $\rightarrow$  Токовый вход 1 до п



### Обзор и краткое описание параметров

| Параметр                   | Описание  | Интерфейс пользователя              |
|----------------------------|---|-------------------------------------|
| Измеренное значение 1 до n | Отображение значения на токовом входе.          | Число с плавающей запятой со знаком |
| Измеряемый ток 1 до n      | Отображение текущего значения на токовом входе. | 0 до 22,5 мА                        |

### Входные значения на входе для сигнала состояния

В меню подменю **Входной сигнал состояния 1 до n** объединены все параметры, необходимые для отображения текущих измеренных значений для каждого входа для сигнала состояния.

### Навигация

Меню "Диагностика"  $\rightarrow$  Измеренное значение  $\rightarrow$  Входные значения  $\rightarrow$  Входной сигнал состояния 1 до n



### Обзор и краткое описание параметров

| Параметр                      | Описание                                      | Интерфейс пользователя                 |
|-------------------------------|---|--|
| Значение вх.сигнала состояния | Показывает текущий уровень входящего сигнала. | <ul><li>Высок.</li><li>Низк.</li></ul> |

### 11.4.4 Выходное значение

В меню подменю **Выходное значение** объединены все параметры, необходимые для отображения текущих измеренных значений для каждого выхода.

### Навигация

Меню "Диагностика" → Измеренное значение → Выходное значение

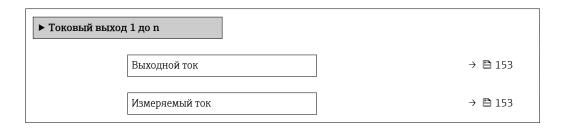


### Выходные значения на токовом выходе

В меню подменю Значение токового выхода объединены все параметры, необходимые для отображения текущих измеренных значений для каждого токового выхода.

### Навигация

Меню "Диагностика"  $\rightarrow$  Измеренное значение  $\rightarrow$  Выходное значение  $\rightarrow$  Значение токового выхода 1 до n



### Обзор и краткое описание параметров

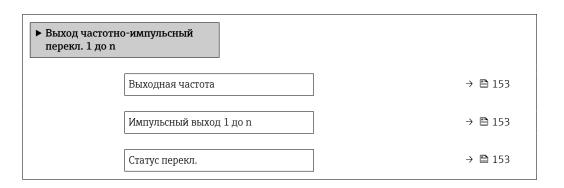
| Параметр       | Описание  | Интерфейс пользователя |
|----------------|---|------------------------|
| Выходной ток   | Отображение текущего расчетного значения тока для токового выхода.  | 3,59 до 22,5 мА        |
| Измеряемый ток | Отображение текущего измеренного значения тока для токового выхода. | 0 до 30 мА             |

## Выходные значения для импульсного/частотного/релейного выхода

В меню подменю **Выход частотно-импульсный перекл. 1 до n** объединены все параметры, необходимые для отображения текущих измеренных значений для каждого импульсного/частотного/релейного выхода.

### Навигация

Меню "Диагностика"  $\rightarrow$  Измеренное значение  $\rightarrow$  Выходное значение  $\rightarrow$  Выход частотно-импульсный перекл. 1 до n



### Обзор и краткое описание параметров

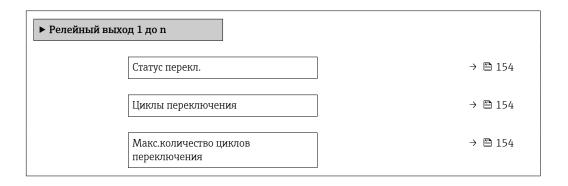
| Параметр                | Требование  | Описание   | Интерфейс пользователя                     |
|-------------------------|---|--|--|
| Выходная частота        | В области параметр <b>Режим работы</b> выбран параметр опция <b>Частотный</b> . | Отображение текущего измеренного значения для частотного выхода. | 0,0 до 12 500,0 Гц                         |
| Импульсный выход 1 до n | Выбран вариант опция <b>Импульс</b> в параметре параметр <b>Режим работы</b> .  | Отображение текущей частоты импульсов на выходе.                 | Положительное число с<br>плавающей запятой |
| Статус перекл.          | Выбрана опция опция <b>Дискрет.</b> в параметре параметр <b>Режим работы</b> .  | Отображение текущего состояния релейного выхода.                 | <ul><li>Открыто</li><li>Закрыто</li></ul>  |

### Выходные значения для релейного выхода

В меню подменю **Релейный выход 1 до n** объединены все параметры, необходимые для отображения текущих измеренных значений для каждого релейного выхода.

#### Навигация

Меню "Диагностика"  $\rightarrow$  Измеренное значение  $\rightarrow$  Выходное значение  $\rightarrow$  Релейный выход 1 до n



### Обзор и краткое описание параметров

| Параметр                               | Описание  | Интерфейс пользователя                    |
|--|---|---|
| Статус перекл.                         | Показывает текущие реле переключатель статус.                           | <ul><li>Открыто</li><li>Закрыто</li></ul> |
| Циклы переключения                     | Показывает количество всех выполненных циклов переключения.             | Положительное целое число                 |
| Макс.количество циклов<br>переключения | Показывает максимальное количество гарантированных циклов переключения. | Положительное целое число                 |

# 11.5 Адаптация измерительного прибора к рабочим условиям процесса

Для этой цели используются следующие параметры:

- Базовые параметры настройки в меню меню Настройка (→ 99)
- Дополнительные настройки в меню подменю Расширенная настройка (→ 🖺 128)

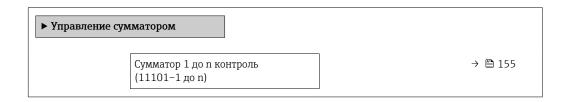
# 11.6 Выполнение сброса сумматора

Сумматоры сбрасываются в подменю **Управление**.

- Управление сумматора
- Сбросить все сумматоры

#### Навигация

Меню "Управление" → Управление сумматором



| Предварительное значение 1 до n<br>(11108–1 до n) | → 🖺 155 |
|---|---------|
| Сбросить все сумматоры (2806)                     | → 🖺 155 |

# Обзор и краткое описание параметров

| Параметр                        | Описание  | Выбор / Ввод данных<br>пользователем  | Заводские настройки |
|---------------------------------|---|---|---------------------|
| Сумматор 1 до n контроль        | Управлять сумматором.                               | <ul> <li>Сбросить + удерживать</li> <li>Предварительно задать + удерживать</li> <li>Удержание</li> <li>Суммировать</li> </ul> | Суммировать         |
| Предварительное значение 1 до n | Задайте начальное значение для сумматора.           | Число с плавающей запятой со знаком   | 0 л                 |
| Сбросить все сумматоры          | Сбросьте значения всех сумматоров на 0 и запустите. | <ul><li>Отмена</li><li>Сбросить + суммировать</li></ul>   | Отмена              |

# 11.6.1 Состав функций в параметр "Управление сумматора"

| Опции                                 | Описание  |
|---------------------------------------|---|
| Суммировать                           | Запуск или продолжение работы сумматора.  |
| Сбросить + удерживать                 | Процесс суммирования останавливается, а значение сумматора обнуляется.  |
| Предварительно задать + удерживать 1) | Процесс суммирования останавливается, а сумматор устанавливается на начальное значение, заданное в параметр <b>Предварительное значение</b> . |
| Сбросить + суммировать                | Сброс сумматора на 0 и перезапуск процесса суммирования.  |
| Предустановка + суммирование 1)       | Сумматор устанавливается на начальное значение, заданное в параметр Предварительное значение, и процесс суммирования запускается заново.      |
| Удержание                             | Суммирование останавливается.   |

<sup>1)</sup> Видимость определяется опциями заказа или настройками прибора.

# 11.6.2 Функции параметра параметр "Сбросить все сумматоры"

| Опции                  | Описание   |
|------------------------|--|
| Отмена                 | Действие не выполняется, происходит выход из настройки параметра.  |
| Сбросить + суммировать | Сброс всех сумматоров на 0 и перезапуск процесса суммирования. При этом все ранее просуммированные значения расхода удаляются. |

# 11.7 Просмотр журналов данных

Обязательное условие – активированный в приборе пакет прикладных программ **Расширенный HistoROM** (заказывается отдельно; необходим для отображения функции подменю **Регистрация данных**). В этом меню содержатся все параметры, связанные с историей измерения величины.

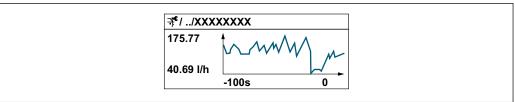
i

Регистрация данных также доступна в следующих средствах.

- Веб-браузер

### Объем функций

- Хранение до 1000 измеренных значений
- 4 канала регистрации
- Настраиваемый интервал регистрации данных.
- Тенденция изменения измеренных значений для каждого канала регистрации отображается в виде графика.



A0034352

- Ось х: в зависимости от выбранного количества каналов отображается от 250 до 1000 измеренных значений переменной процесса.
- Ось у: отображается приблизительная шкала измеренных значений, которая постоянно адаптируется соответственно выполняемому в данный момент измерению.
- В случае изменения продолжительности интервала регистрации или присвоения переменных процесса каналам содержимое журнала данных удаляется.

### Навигация

Меню "Диагностика" → Регистрация данных

| ▶ Регистрация данных |                         |         |
|----------------------|-------------------------|---------|
| Назна                | ачить канал 1           | → 🖺 157 |
| Назн                 | ачить канал 2           | → 🖺 157 |
| Назн                 | ачить канал 3           | → 🖺 157 |
| Назн                 | ачить канал 4           | → 🖺 157 |
| Инте                 | рвал регистрации данных | → 🖺 158 |
| Очис                 | гить данные архива      | → 🖺 158 |
| Регис                | трация данных измерения | → 🖺 158 |
| Задер                | жка авторизации         | → 🖺 158 |
| Конт                 | ооль регистрации данных | → 🖺 158 |
| Стату                | с регистрации данных    | → 🖺 158 |
| Прод                 | олжительность записи    | → 🖺 158 |

# Обзор и краткое описание параметров

| Параметр          | Требование  | Описание  | Выбор / Ввод<br>данных<br>пользователем /<br>Интерфейс<br>пользователя   | Заводские<br>настройки |
|-------------------|---|---|--|------------------------|
| Назначить канал 1 | Имеется пакет прикладных программ Расширенный HistoROM.   | Назначение переменной процесса каналу регистрации.      | <ul> <li>Выключено</li> <li>Объемный расход</li> <li>Массовый расход</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Скорость потока</li> <li>Проводимость*</li> <li>Температура электроники</li> <li>Токовый выход 1*</li> <li>Токовый выход 2*</li> <li>Токовый выход 3*</li> <li>Токовый выход 4*</li> <li>Шум *</li> <li>Время отклика тока катушек*</li> <li>Потенциал референс. электрода отн-но РЕ*</li> <li>НВSI*</li> <li>Коэф-т налипания*</li> <li>Контрольная точка 1</li> <li>Контрольная точка 2</li> <li>Контрольная точка 3</li> </ul> | Выключено              |
| Назначить канал 2 | Имеется пакет прикладных программ Расширенный HistoROM.  Активированные программные опции отображаются в параметре параметр Обзор опций ПО. | Назначить переменную процесса для канала архивирования. | Список выбора: см.<br>параметр<br><b>Назначить канал 1</b><br>(→   157)  | Выключено              |
| Назначить канал 3 | Имеется пакет прикладных программ Расширенный HistoROM.  Активированные программные опции отображаются в параметре параметр Обзор опций ПО. | Назначить переменную процесса для канала архивирования. | Список выбора: см.<br>параметр<br><b>Назначить канал 1</b><br>(→   157)  | Выключено              |
| Назначить канал 4 | Имеется пакет прикладных программ Расширенный HistoROM.  Активированные программные опции отображаются в параметре параметр Обзор опций ПО. | Назначить переменную процесса для канала архивирования. | Список выбора: см.<br>параметр<br><b>Назначить канал 1</b><br>(→ 🖺 157)  | Выключено              |

| Параметр                     | Требование   | Описание   | Выбор / Ввод<br>данных<br>пользователем /<br>Интерфейс<br>пользователя                      | Заводские<br>настройки |
|------------------------------|--|--|---|------------------------|
| Интервал регистрации данных  | Имеется пакет прикладных программ Расширенный HistoROM.                              | Определение интервала регистрации данных. Это значение определяет временной интервал между отдельными точками данных в памяти. | 0,1 до 3 600,0 с  | 1,0 с                  |
| Очистить данные архива       | Имеется пакет прикладных программ <b>Расширенный HistoROM</b> .                      | Удаление всех данных регистрации.  | <ul><li>Отмена</li><li>Очистить данные</li></ul>  | Отмена                 |
| Регистрация данных измерения | -  | Выбор типа регистрации<br>данных.  | <ul><li>Перезапись</li><li>Нет перезаписи</li></ul>   | Перезапись             |
| Задержка авторизации         | В параметр <b>Регистрация данных измерения</b> выбрана опция <b>Нет перезаписи</b> . | Ввод времени задержки для регистрации измеренных значений.   | 0 до 999 ч  | 0 ч                    |
| Контроль регистрации данных  | В параметр <b>Регистрация данных измерения</b> выбрана опция <b>Нет перезаписи</b> . | Запуск и остановка регистрации измеренных значений.  | <ul><li>нет</li><li>Удалить +<br/>запустить</li><li>Останов</li></ul>                       | нет                    |
| Статус регистрации данных    | В параметр <b>Регистрация данных измерения</b> выбрана опция <b>Нет перезаписи</b> . | Отображение состояния регистрации измеренных значений.   | <ul><li>Готово</li><li>Отложить<br/>активацию</li><li>Активно</li><li>Остановлено</li></ul> | Готово                 |
| Продолжительность записи     | В параметр <b>Регистрация данных измерения</b> выбрана опция <b>Нет перезаписи</b> . | Отображение общего времени регистрации.  | Положительное число с плавающей запятой   | 0 с                    |

<sup>\*</sup> Видимость зависит от опций заказа или настроек прибора

# 12 Диагностика и устранение неисправностей

# 12.1 Общая процедура устранения неисправностей

Для локального дисплея

| Ошибка  | Возможные причины  | Способ устранения  |
|---|--|--|
| Локальный дисплей не работает, отсутствуют выходные сигналы                               | Сетевое напряжение не соответствует значению, указанному на заводской табличке.  | Примените правильное сетевое напряжение .  |
| Локальный дисплей не работает, отсутствуют выходные сигналы                               | Неправильная полярность сетевого напряжения.   | Измените полярность.   |
| Локальный дисплей не работает, отсутствуют выходные сигналы                               | Отсутствует контакт между соединительными кабелями и клеммами.   | Проверьте подключение кабелей и исправьте его при необходимости.   |
| Локальный дисплей не работает, отсутствуют выходные сигналы                               | Клеммы неправильно подключены к электронному модулю ввода/вывода. Клеммы неправильно подключены к главному модулю электроники. | Проверьте клеммы.  |
| Локальный дисплей не работает, отсутствуют выходные сигналы                               | Электронный модуль ввода/<br>вывода неисправен.<br>Главный модуль электроники<br>неисправен.                                   | Закажите запасную часть<br>→ 🖺 201.  |
| Локальный дисплей не горит, но выходной сигнал находится в пределах допустимого диапазона | Изображение на дисплее слишком яркое или темное.   | <ul> <li>Увеличьте яркость дисплея одновременным нажатием ± + E.</li> <li>Уменьшите яркость дисплея одновременным нажатием = + E.</li> </ul>       |
| Локальный дисплей не горит, но выходной сигнал находится в пределах допустимого диапазона | Кабель дисплея подключен<br>неправильно.   | Правильно вставьте разъемы в главный модуль электроники и дисплей.   |
| Локальный дисплей не горит, но выходной сигнал находится в пределах допустимого диапазона | Дисплей неисправен.  | Закажите запасную часть<br>→ 🖺 201.  |
| Подсветка локального дисплея имеет красный цвет   | Возникло диагностическое событие с аварийным сигналом.   | Примите требуемые меры по устранению → 🖺 169.  |
| Текст на локальном дисплее отображается на иностранном языке и непонятен                  | Выбран неправильный язык<br>управления.  | 1. Нажмите кнопки 2 с ☐ + ± («основной экран»). 2. Нажмите Ш. 3. Установите требуемый язык в параметре параметр <b>Display</b> language (→ 🖺 133). |
| Сообщение на местном дисплее:<br>«Ошибка связи»<br>«Проверьте электронику»                | Прерван обмен данными между дисплеем и электроникой.   | <ul> <li>Проверьте кабель и разъем между главным модулем электроники и дисплеем.</li> <li>Закажите запасную часть → ≅ 201.</li> </ul>              |

# Для выходных сигналов

| Ошибка  | Возможные причины   | Мера по устранению  |
|---|---|---|
| Выходной сигнал находится вне допустимого диапазона   | Главный модуль электроники<br>неисправен.   | Закажите запасную часть<br>→ 🖺 201.   |
| Прибор отображает действительное значение на локальном дисплее, однако выходной сигнал является недостоверным, хотя и находится в пределах действительного диапазона. | Ошибки настройки параметров   | Проверьте настройку параметров<br>и исправьте ее.   |
| Прибор ошибочно выполняет измерение.  | Ошибка конфигурирования или прибор работает за пределами допустимых условий применения. | 1. Проверьте и исправьте настройку параметра. 2. См. предельные значения, указанные в разделе «Технические характеристики». |

# Для доступа

| Неисправность  | Возможные причины   | Меры по устранению   |
|--|---|--|
| Отсутствует доступ к параметрам для записи.                    | Аппаратная защита от записи активирована.                             | Установите переключатель защиты от записи на главном модуле электроники в положение ВЫКЛ → 🖺 146.  |
| Отсутствует доступ к параметрам для записи.                    | Для текущего уровня доступа предусмотрены ограниченные права доступа. | <ol> <li>Проверьте уровень доступа → В 70.</li> <li>Введите правильный пользовательский код доступа → В 70.</li> </ol>   |
| Отсутствует соединение с веб-сервером.                         | Веб-сервер отключен.  | С помощью программного обеспечения FieldCare или DeviceCare убедитесь, что вебсервер измерительного прибора активирован, при необходимости активируйте его→ 🖺 78.  |
|  | Неправильно настроен интерфейс Ethernet на компьютере.                | Проверьте свойства интернет-протокола (TCP/IP) →      ↑4 →      ↑4.     Проверьте сетевые настройки совместно с IT-специалистом.   |
| Отсутствует соединение с веб-сервером.                         | Неверные параметры доступа к WLAN.                                    | <ul> <li>Проверьте состояние сети WLAN.</li> <li>Подключитесь к прибору заново, используя данные для доступа к WLAN.</li> <li>Убедитесь, что на измерительном приборе и устройстве управления активирован доступ к WLAN →</li></ul>      |
|  | Связь по WLAN отсутствует.  | -  |
| Отсутствует связь с веб-сервером, FieldCare<br>или DeviceCare. | Сеть WLAN недоступна.   | <ul> <li>Проверьте, принимается ли сигнал WLAN: светодиод на дисплее должен гореть синим светом</li> <li>Проверьте, включено ли WLAN-соединение: светодиод на дисплее должен мигать синим светом</li> <li>Активируйте прибор.</li> </ul> |
| Сетевое соединение отсутствует или нестабильно.                | Слабый сигнал сети WLAN.  | <ul> <li>Устройство управления находится за<br/>пределами зоны приема: проверьте<br/>состояние сети на устройстве управления.</li> <li>Для улучшения качества работы сети<br/>используйте внешнюю антенну WLAN.</li> </ul>               |
|  | Параллельная работа соединений WLAN и<br>Ethernet.                    | <ul> <li>Проверьте сетевые настройки.</li> <li>Временно включите только WLAN в качестве единственного интерфейса.</li> </ul>   |
| Веб-браузер завис, работа невозможна.                          | Активна передача данных.  | Дождитесь окончания передачи данных или завершения текущей операции.   |

| Неисправность   | Возможные причины  | Меры по устранению   |
|---|--|--|
|   | Соединение прервано.   | 1. Проверьте подключение кабелей и источника питания. 2. Обновите страницу веб-браузера, при необходимости перезапустите его.  |
| Содержание на странице веб-браузера неполное или трудночитаемое.  | Используется неоптимальная версия веббраузера.   | <ol> <li>Используйте веб-браузер надлежащей версии →</li></ol>   |
|   | Неподходящие настройки отображения.  | Измените размер шрифта / соотношение сторон в веб-браузере.  |
| Отсутствие или неполное отображение содержания в веб-браузере.  | <ul> <li>Не активирована поддержка JavaScript</li> <li>Невозможно активировать JavaScript</li> </ul> | 1. Активируйте JavaScript. 2. Введите http://XXX.XXX.X.X.XX/servlet/basic.html в качестве IP-адреса.   |
| Управление с помощью FieldCare или<br>DeviceCare невозможно посредством<br>сервисного интерфейса CDI-RJ45 (порт 8000).  | Сетевой экран на компьютере или в сети препятствует установлению связи.                              | В зависимости от параметров сетевого экрана, используемого на компьютере или в сети, для обеспечения доступа FieldCare/DeviceCare может потребоваться его настройка или деактивация. |
| Установка программного обеспечения прибора с помощью FieldCare или DeviceCare посредством сервисного интерфейса CDI-RJ45 (через порт 8000 или порты TFTP) невозможна. | Сетевой экран на компьютере или в сети препятствует установлению связи.                              | В зависимости от параметров сетевого экрана, используемого на компьютере или в сети, для обеспечения доступа FieldCare/DeviceCare может потребоваться его настройка или деактивация. |

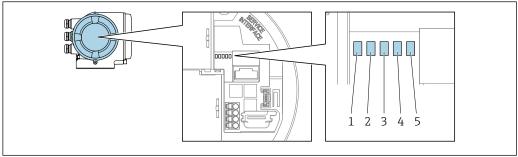
### Для интеграции системы

| Ошибка  | Возможные причины  | Меры по устранению  |
|---|--|---|
| Название прибора PROFINET не отображается должным образом и содержит кодированные элементы. | В систему автоматизации введено название прибора, содержащего один или более символов нижнего подчеркивания. | Введите правильное название прибора (без нижних подчеркиваний) через систему автоматизации. |

# 12.2 Диагностическая информация, отображаемая светодиодами

# 12.2.1 Преобразователь

Светодиодные индикаторы на преобразователе дают информацию о состоянии прибора.



A002962

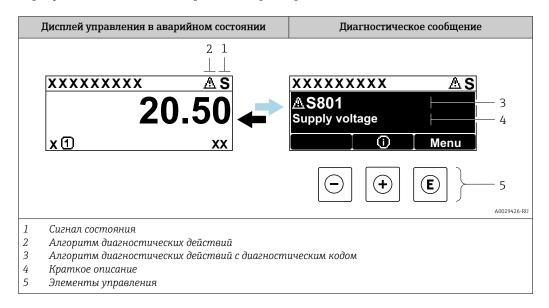
- 1 Напряжение питания
- Состояние прибора
- 3 Мигание/состояние сети
- 4 Порт 1 активен: PROFINET c Ethernet-APL
- 5 Порт 2 активен: сервисный интерфейс (CDI)

| Светодиод |   | Цвет                         | Значение   |
|-----------|---|------------------------------|--|
| 1         | Напряжение питания                      | Не горит                     | Напряжение питания отсутствует или слишком низкое.   |
|           |   | Зеленый                      | Нормальное напряжение питания.   |
| 2         | Состояние прибора/                      | Не горит                     | Ошибка программного обеспечения  |
|           | состояние модуля<br>(нормальная работа) | Зеленый                      | Прибор находится в нормальном рабочем состоянии.   |
|           |   | Мигающий зеленый             | Прибор не настроен.  |
|           |   | Мигает красным<br>светом     | Произошло диагностическое событие, соответствующее алгоритму диагностических действий «Предупреждение».            |
|           |   | Красный                      | Произошло диагностическое событие, соответствующее алгоритму диагностических действий «Аварийный сигнал».          |
|           |   | Мигающий красный/<br>зеленый | Прибор перезапускается/выполняет самотестирование.   |
| 3         | Мигание/<br>состояние сети              | Зеленый                      | Активен циклический обмен данными.   |
|           |   | Мигающий зеленый             | После запроса от системы автоматизации<br>Частота мигания: 1 Гц (режим мигания – 500 мс<br>горит, 500 мс не горит) |
|           |   |                              | Если «название станции» не определено ■ Частота мигания: 4 Гц ■ Дисплей: «название станции» отсутствует.           |
|           |   | Красный                      | IP-адрес доступен, но отсутствует подключение к автоматизированной системе   |
|           |   | Мигает красным<br>светом     | Циклический обмен данными был активен, но подключение было нарушено:<br>Частота мигания: 3 Гц                      |
| 4         | Порт 1 активен                          | Не горит                     | Соединение отсутствует или не установлено.   |
|           | PROFINET c Ethernet-<br>APL             | Белый                        | Соединение доступно, но активный обмен данными не выполняется  |
|           |   | Мигающий белый               | Через соединение ведется активный обмен<br>данными   |
| 5         | Порт 2 активен                          | Не горит                     | Соединение отсутствует или не установлено.   |
|           | Сервисный интерфейс<br>(CDI-RJ45)       | Янтарный                     | Соединение доступно, но не активно.  |
|           | -                                       | Мигает янтарным<br>светом    | Имеется активность.  |

# 12.3 Диагностическая информация, отображаемая на локальном дисплее

## 12.3.1 Диагностическое сообщение

Неисправности, обнаруженные автоматической системой мониторинга измерительного прибора, отображаются в виде диагностических сообщений, чередующихся с индикацией рабочих параметров.



Если два или более диагностических события активны одновременно, то отображается только сообщение о диагностическом событии с наивысшим приоритетом.

- Прочие диагностические события, находящиеся в очереди, можно просмотреть в меню меню **Диагностика**:

  - с помощью подменю → 🖺 194.

#### Сигналы состояния

Сигналы состояния содержат информацию о состоянии и надежности прибора по категориям, характеризующим причины появления диагностической информации (диагностическое событие).

Сигналы состояния классифицируются в соответствии со стандартом VDI/VDE 2650 и рекомендацией NAMUR NE 107: F = сбой, C = проверка функционирования, S = выход за пределы спецификации, M = запрос на техническое обслуживание

| Символ | Значение  |
|--------|---|
| F      | <b>Сбой</b> Произошла ошибка прибора. Измеренное значение недействительно.                        |
| С      | Функциональная проверка Прибор находится в сервисном режиме (например, в процессе моделирования). |

| Символ | Значение   |
|--------|--|
| S      | Выход за пределы спецификации Прибор используется: За пределами технических спецификаций (например, вне допустимых пределов рабочей температуры) |
| М      | <b>Требуется обслуживание</b> Требуется техническое обслуживание Измеренное значение остается действительным.                                    |

### Алгоритм диагностических действий

| Символ | Значение   |
|--------|--|
| 8      | <ul> <li>Аварийный сигнал</li> <li>Измерение прервано.</li> <li>Выходные сигналы и сумматоры принимают состояние, заданное для ситуации возникновения сбоя.</li> <li>Формируется диагностическое сообщение.</li> </ul> |
| Δ      | Предупреждение Измерение возобновляется. Влияние на выходные сигналы и сумматоры отсутствует. Формируется диагностическое сообщение.   |

# Диагностическая информация

сбой можно идентифицировать по диагностической информации. Краткое описание упрощает эту задачу, предоставляя информацию о сбое. Кроме того, перед диагностической информацией на локальном дисплее отображается символ, указывающий на поведение диагностики.

# Элементы управления

| Ключ             | Значение   |
|------------------|--|
| ( <del>+</del> ) | Кнопка "плюс" В меню, подменю Открытие сообщения с рекомендациями по устранению проблем. |
| E                | Кнопка «Enter»  В меню, подменю Открытие меню управления.                                |

## XXXXXXXX AS XXXXXXXX **AS801** Supply voltage $\mathbf{x}$ 1. $(\mathbf{+})$ Diagnostic list $\Delta$ S Diagnostics 1 ∆S801 Supply voltage Diagnostics 2 **Diagnostics 3** 2. (E) Supply voltage (ID:203) △ S801 0d00h02m25s Increase supply voltage (a) + (b) 3.

# 12.3.2 Вызов мер по устранению ошибок

A0029431-RU

- 🗷 25 Сообщение с описанием мер по устранению ошибок
- 1 Диагностическая информация
- 2 Краткое описание
- 3 Сервисный идентификатор
- 4 Алгоритм диагностических действий с диагностическим кодом
- 5 Время работы на момент обнаружения ошибки
- 6 Меры по устранению неисправности
- Пользователь просматривает диагностическое сообщение.
   Нажмите кнопку ± (символ ①).
  - □ Откроется подменю Перечень сообщений диагностики.
- **2.** Выберите необходимое диагностическое событие с помощью кнопки  $\pm$  или  $\Box$ , затем нажмите кнопку  $\Box$ .
  - ▶ Сообщение с описанием мер по устранению неисправности открывается.
- 3. Нажмите кнопки + ± одновременно.
  - └ Сообщение с описанием мер по устранению неисправности закрывается.

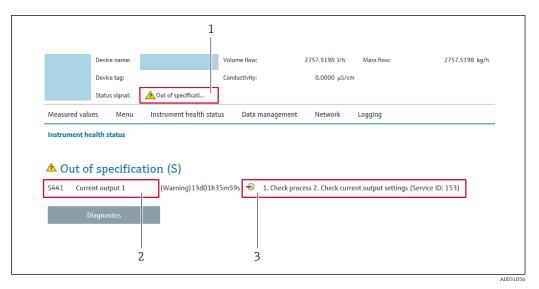
Пользователь находится в меню меню **Диагностика** на записи диагностического события, например, в разделе подменю **Перечень сообщений диагностики** или параметр **Предыдущее диагн. сообщение**.

- 1. Нажмите Е.
  - □ Появится сообщение с описанием мер по устранению выбранного диагностического события.
- 2. Нажмите 🗀 + 🛨 одновременно.
  - ┕ Сообщение с описанием мер по устранению ситуации будет закрыто.

# 12.4 Диагностическая информация в веб-браузере

### 12.4.1 Диагностические опции

Любые сбои, обнаруженные измерительным прибором, отображаются в веб-браузере на начальной странице после входа пользователя в систему.



- 1 Строка состояния с сигналом состояния
- 2 Диагностическая информация
- 3 Меры по устранению неисправностей по сервисному идентификатору
- **П** Кроме того, произошедшие диагностические события можно просмотреть в разделе меню **Диагностика**:

  - с помощью подменю → 🖺 194.

#### Сигналы состояния

Сигналы состояния содержат информацию о состоянии и надежности прибора по категориям, характеризующим причины появления диагностической информации (диагностическое событие).

| Символ       | Значение   |
|--------------|--|
| 8            | <b>Неисправность</b> Произошла ошибка прибора. Измеренное значение недействительно.  |
| W.           | Функциональная проверка Прибор находится в сервисном режиме (например, во время моделирования).  |
| <u>^</u> ?   | Несоответствие спецификации Прибор эксплуатируется в следующих обстоятельствах. За пределами спецификации (например, за пределами диапазона рабочей температуры) |
| <b>&amp;</b> | <b>Требуется обслуживание</b> Требуется техническое обслуживание. Измеренное значение остается действительным.   |

Сигналы состояния классифицируются в соответствии с требованиями VDI/VDE 2650 и рекомендацией NAMUR NE 107.

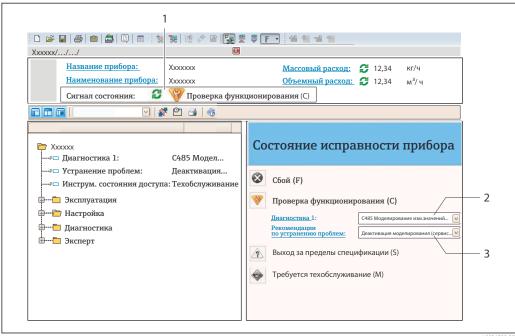
### 12.4.2 Просмотр рекомендаций по устранению проблем

Предоставление информации по устранению проблем для каждого диагностического события, что позволяет быстро разрешать эти проблемы. Эти меры отображаются красным цветом вместе с диагностическим событием и соответствующей диагностической информацией.

# 12.5 Диагностическая информация, отображаемая в ПО FieldCare или DeviceCare

### 12.5.1 Диагностические опции

Информация о любых сбоях, обнаруженных измерительным прибором, отображается на начальной странице управляющей программы после установления соединения.



A0021799-RU

- 1 Строка состояния с сигналом состояния → 🖺 163
- 2 Диагностическая информация → 🖺 164
- 3 Меры по устранению неисправностей по сервисному идентификатору
- **П** Кроме того, произошедшие диагностические события можно просмотреть в разделе меню **Диагностика**:

  - с помощью подменю → 🖺 194.

### Диагностическая информация

сбой можно идентифицировать по диагностической информации. Краткое описание упрощает эту задачу, предоставляя информацию о сбое. Кроме того, перед диагностической информацией на локальном дисплее отображается символ, указывающий на поведение диагностики.

# 12.5.2 Просмотр рекомендаций по устранению проблем

Предоставление информации по устранению проблем для каждого диагностического события, что позволяет быстро разрешать эти проблемы:

- На начальной странице
   Информация по устранению отображается в отдельном поле под диагностической информацией.
- В менюменю Диагностика
   Информацию по устранению можно отобразить в рабочей области пользовательского интерфейса.

Пользователь находится в разделе меню Диагностика.

- 1. Откройте требуемый параметр.
- 2. В правой стороне рабочей области наведите курсор мыши на параметр.
  - ▶ Появится информация с мерами по устранению диагностического события.

# 12.6 Адаптация диагностической информации

# 12.6.1 Адаптация поведения диагностики

Каждой диагностической информации на заводе присваивается определенное поведение диагностики. Для некоторых диагностических событий это присвоенное поведение может быть изменено пользователем через подменю подменю **Характер** диагностики.

 $\exists$ ксперт  $\Rightarrow$  Система  $\Rightarrow$  Проведение диагностики  $\Rightarrow$  Характер диагностики

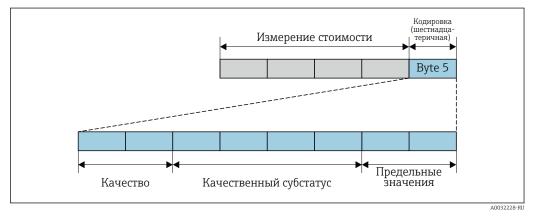
### Доступные типы поведения диагностики

Можно назначить следующие типы поведения диагностики:

| Поведение диагностики          | Описание  |
|--------------------------------|---|
| Тревога                        | Прибор останавливает измерение. Сумматоры принимают состояние, заданное для ситуации возникновения сбоя. Выдается диагностическое сообщение.  |
| Предупреждение                 | Прибор продолжает измерение. Влияние на измеренное значение, выводимое посредством PROFINET, и на сумматоры отсутствует. Выдается диагностическое сообщение.  |
| Ввод только журнала<br>событий | Прибор продолжает измерение. Диагностическое сообщение отображается только в подменю <b>Журнал событий</b> (подменю <b>Список событий</b> ), но не отображается в попеременном режиме с окном управления. |
| Выключено                      | Диагностическое событие игнорируется, диагностическое сообщение не выдается и не вводится.  |

### Отображение состояния измеренного значения

Если для модулей с входными данными (например, модуля аналогового входа, модуля цифрового входа, модуля сумматора, модуля Heartbeat) сконфигурирована циклическая передача данных, то состоянию измеренного значения присваивается код в соответствии со спецификацией профиля 4 PROFINET PA, и оно передается вместе с измеренным значением в контроллер PROFINET в байте состояния. Байт состояния разделен на три сегмента: качество, субстатус качества и лимиты.



🗷 26 Структура байта состояния

Содержимое байта состояния зависит от режима отказа, настроенного в отдельном функциональном блоке. В зависимости от того, какой режим отказа настроен, информация о состоянии в соответствии со спецификацией профиля 4 PROFINET PA передается в контроллер PROFINET с Ethernet-APL в виде информации, записанной в байте состояния. Два бита пределов всегда имеют значение 0.

Поддерживаемая информация о состоянии

| Состояние   | Кодировка (шестнадцатеричная) |
|---|-------------------------------|
| ВАD (НЕПРИГОДНО) – аварийный сигнал о необходимости технического обслуживания | От 0х24 до 0х27               |
| ВАD (НЕПРИГОДНО) – связано с технологическим процессом                        | От 0х28 до 0х2В               |
| ВАД (НЕПРИГОДНО) – функциональная проверка                                    | От 0х3С до 0х3F               |
| UNCERTAIN (HEИЗВЕСТНО) – исходное значение                                    | От 0х4С до 0х4F               |
| UNCERTAIN (НЕИЗВЕСТНО) – требуется техническое обслуживание                   | От 0х68 до 0х6В               |
| UNCERTAIN (НЕИЗВЕСТНО) – связано с технологическим процессом                  | От 0х78 до 0х7В               |
| GOOD (ПРИГОДНО) - OK  | От 0х80 до 0х83               |
| GOOD (ПРИГОДНО) – требуется техническое обслуживание                          | От 0хА4 до 0хА7               |
| GOOD (ПРИГОДНО) – требуется техническое обслуживание                          | От 0хА8 до 0хАВ               |
| GOOD (ПРИГОДНО) – функциональная проверка                                     | От 0хВС до 0хВF               |

# 12.7 Обзор диагностической информации

- Если в данном измерительном приборе используются несколько пакетов прикладных программ, объем диагностической информации и количество задействованных измеряемых величин увеличивается.
- Для некоторых объектов диагностической информации можно изменить алгоритм диагностических действий. Адаптация диагностической информации → 168

### 12.7.1 Диагностика датчика

|     | Диагностическая информация                     |              | Действия по восстановлению                               | Зависимые измеряемые   |
|-----|--|--------------|--|--|
| Nº  | № Краткий текст                                |              |  | переменные   |
| 043 | 3 Обнаружено КЗ датчика 1                      |              | 1. Проверьте кабель сенсора и сенсор                     | • Проводимость   |
|     | Состояние измеряемой переменной [заводские] 1) |              | 2. Выполните Heartbeat Verification (Heartbeat Проверку) | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality  | Good         | 3. Замените кабель сенсора или сенсор                    | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li><li>Температура</li></ul>  |
|     | Quality substatus                              | Ok           |  |  |
|     | Coding (hex)                                   | 0х80 до 0х83 |  | электроники<br>• Скорость потока   |
|     | Сигнал статуса                                 | S            |  | • Массовый расход  |
|     | Характеристики<br>диагностики                  | Warning      |  | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

1) Параметры диагностики могут быть изменены. Это приведет к изменению общего состояния измеряемой переменной.

|     | Диагностическая информация      |              | Действия по восстановлению     | Зависимые измеряемые   |
|-----|---------------------------------|--------------|--------------------------------|--|
| Nº  | № Краткий текст                 |              |                                | переменные   |
| 082 | Некорректное хранение данных    |              | Проверьте присоединения модуля | <ul> <li>Проводимость</li> </ul>   |
|     | Состояние измеряемой переменной |              |                                | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality                         | Good         |                                | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li><li>Температура</li></ul>  |
|     | Quality substatus               | Ok           |                                |  |
|     | Coding (hex)                    | 0х80 до 0х83 |                                | электроники - Скорость потока  |
|     | Сигнал статуса                  | F            |                                | • Массовый расход  |
|     | Характеристики<br>диагностики   | Alarm        |                                | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

| Nº  | Диагностическая информация<br>№ Краткий текст |              | Действия по восстановлению                                    | Зависимые измеряемые<br>переменные   |
|-----|---|--------------|---|--|
| 083 | Несовместимость содержимо                     | итемып от    | 1. Перезапустите устр-во                                      | ■ Проводимость   |
|     | Состояние измеряемой пер                      | еменной      | B осстановите данные модуля S-DAT     B замените модуль S-DAT | <ul> <li>Скорретированная проводимость</li> <li>Измеренное значение</li> <li>Плотность</li> </ul>                  |
|     | Quality                                       | Good         |   |  |
|     | Quality substatus                             | Ok           |   | <ul><li>Температура</li></ul>  |
|     | Coding (hex)                                  | 0х80 до 0х83 |   | электроники<br>• Скорость потока   |
|     | Сигнал статуса                                | F            |   | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики                 | Alarm        |   | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

|     | Диагностическ                                  | ая информация | Действия по восстановлению                           | Зависимые измеряемые   |
|-----|--|---------------|--|--|
| Nº  | № Краткий текст                                |               |  | переменные   |
| 143 | Состояние изменяемой пенеменной (ээропсиие) 1) |               | 1. Проверьте наличие внешн.                          | <ul> <li>Проводимость</li> </ul>   |
|     |  |               | электромагнитных помех 2. Проверьте значение расхода | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality  | Good          |  | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>  |
|     | Quality substatus                              | Ok            |  | <ul><li>Температура</li></ul>  |
|     | Coding (hex)                                   | 0х80 до 0х83  |  | электроники <ul><li>Скорость потока</li></ul>  |
|     | Сигнал статуса                                 | M             |  | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики                  | Warning       |  | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

<sup>1)</sup> Параметры диагностики могут быть изменены. Это приведет к изменению общего состояния измеряемой переменной.

170

| Nº  | Диагностическая информация<br>№ Краткий текст |              | Действия по восстановлению    | Зависимые измеряемые<br>переменные   |
|-----|---|--------------|-------------------------------|--|
| 168 | Превышен. макс.допустимое налипание           |              | Очистите измерительную трубку | <ul> <li>Проводимость</li> </ul>   |
|     | Состояние измеряемой переменной               |              |                               | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality                                       | Good         |                               | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li><li>Температура</li></ul>  |
|     | Quality substatus                             | Ok           |                               |  |
|     | Coding (hex)                                  | 0х80 до 0х83 |                               | электроники <ul><li>Скорость потока</li></ul>  |
|     | Сигнал статуса                                | М            |                               | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики                 | Warning      |                               | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

|     | Диагностическ                   | ая информация | Действия по восстановлению               | Зависимые измеряемые   |
|-----|---------------------------------|---------------|--|--|
| Nº  | Кра                             | ткий текст    |  | переменные   |
| 169 | Сбой при измерении проводи      | ІМОСТИ        | 1. Проверить условия заземления          | ■ Проводимость   |
|     | Состояние измеряемой переменной |               | 2. Деактивировать измерение проводимости | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality                         | Good          |  | • Измеренное значение  |
|     | Quality substatus               | Ok            |  | <ul><li>Плотность</li><li>Температура</li></ul>  |
|     | Coding (hex)                    | 0х80 до 0х83  |  | электроники<br>• Скорость потока   |
|     | Сигнал статуса                  | M             |  | <ul><li>Массовый расход</li><li>Опция</li></ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики   | Warning       |  | <ul> <li>Опция         Скорректированный объемный расход         Температура         Объемный расход     </li> </ul> |

|     | Диагностическая информация    |              | Действия по восстановлению        | Зависимые измеряемые  |
|-----|-------------------------------|--------------|-----------------------------------|---|
| Nº  | Кра                           | ткий текст   |                                   | переменные  |
| 170 | -                             |              | Проверьте температуру окр.среды и | • Проводимость  |
|     |                               |              | процесса                          | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>   |
|     | Quality                       | Good         |                                   | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>   |
|     | Quality substatus             | Ok           |                                   | <ul><li>Температура</li></ul>   |
|     | Coding (hex)                  | 0х80 до 0х83 |                                   | электроники - Скорость потока   |
|     | Сигнал статуса                | F            |                                   | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>   |
|     | Характеристики<br>диагностики | Alarm        |                                   | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный</li> <li>объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

|     | Диагностиче                   | ская информация | Действия по восстановлению  | Зависимые измеряемые переменные  |
|-----|-------------------------------|-----------------|---|--|
| Nº  | Kı                            | раткий текст    |   | переменные   |
| 180 | Неисправность датчика тем     | мпературы       | 1. Проверьте подключение сенсора  | ■ Проводимость   |
|     | Состояние измеряемой по       | ременной        | <ol> <li>Замените кабель сенсора или сенсор</li> <li>Отключите измерение температуры</li> </ol> | <ul> <li>Скорретированная проводимость</li> <li>Измеренное значение</li> <li>Плотность</li> <li>Температура</li> </ul> |
|     | Quality                       | Good            |   |  |
|     | Quality substatus             | Ok              |   |  |
|     | Coding (hex)                  | 0х80 до 0х83    |   | электроники - Скорость потока  |
|     | Сигнал статуса                | F               |   | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики | Warning         |   | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul>     |

| Nº  | Диагностическая информация<br>№ Краткий текст |              | Действия по восстановлению                               | Зависимые измеряемые переменные  |
|-----|---|--------------|--|--|
| 181 | Сбой соединения датчика                       |              | 1. Проверьте кабель сенсора и сенсор                     | ■ Проводимость   |
|     | Состояние измеряемой переменной               |              | 2. Выполните Heartbeat Verification (Heartbeat Проверку) | <ul><li>Скорретированная<br/>проводимость</li></ul>  |
|     | Quality                                       | Good         | 3. Замените кабель сенсора или сенсор                    | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>  |
|     | Quality substatus                             | Ok           |  | <ul><li>Температура</li></ul>  |
|     | Coding (hex)                                  | 0х80 до 0х83 |  | электроники<br>• Скорость потока   |
|     | Сигнал статуса                                | F            |  | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики                 | Alarm        |  | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

# 12.7.2 Диагностика электроники

|     | Диагностическая информация    |              | Действия по восстановлению  | Зависимые измеряемые   |  |
|-----|-------------------------------|--------------|-----------------------------|--|--|
| Nº  | Кра                           | ткий текст   |                             | переменные   |  |
| 201 | Неисправность электроники     |              | 1. Перезагрузите устройство | • Проводимость   |  |
|     | Состояние измеряемой пер      | еменной      | 2. Замените электронику     | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |  |
|     | Quality                       | Good         |                             | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li><li>Температура</li></ul>  |  |
|     | Quality substatus             | Ok           |                             |  |  |
|     | Coding (hex)                  | 0х80 до 0х83 |                             | электроники <ul><li>Скорость потока</li></ul>  |  |
|     | Сигнал статуса                | F            |                             | <ul><li>Массовый расход</li><li>Опция</li></ul>  |  |
|     | Характеристики<br>диагностики | Alarm        |                             | <ul> <li>Опция         Скорректированный объемный расход         Температура         Объемный расход     </li> </ul> |  |

| Nº  | Диагностическая информация<br>№ Краткий текст |              | Действия по восстановлению                  | Зависимые измеряемые<br>переменные   |
|-----|---|--------------|---|--|
| 242 | Несовместимая прошивка                        |              | 1. Проверьте версию прошивки                | ■ Проводимость   |
|     | Состояние измеряемой переменной               |              | 2. Очистите или замените электронный модуль | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality                                       | Good         |   | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>  |
|     | Quality substatus                             | Ok           |   | <ul><li>Температура</li></ul>  |
|     | Coding (hex)                                  | 0х80 до 0х83 |   | электроники - Скорость потока  |
|     | Сигнал статуса                                | F            |   | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики                 | Alarm        |   | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

| Nº  | Диагностическая информация<br>№ Краткий текст |              | Действия по восстановлению                                 | Зависимые измеряемые переменные  |
|-----|---|--------------|--|--|
| 252 | , 0   |              | 1. Проверить электр.модули                                 | <ul> <li>Проводимость</li> </ul>   |
| -   |   |              | 2. Проверить корректны ли нужные эл.модули (напр. NEx, Ex) | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality                                       | Good         | 3. Заменить эл.модули                                      | • Измеренное значение  |
|     | Quality substatus                             | Ok           |  | <ul><li>Плотность</li><li>Температура</li></ul>  |
|     | Coding (hex)                                  | 0х80 до 0х83 |  | электроники<br>• Скорость потока   |
|     | Сигнал статуса                                | F            |  | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики                 | Alarm        |  | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

|     | Диагностическ                   | ая информация | Действия по восстановлению                               | Зависимые измеряемые   |
|-----|---------------------------------|---------------|--|--|
| Nº  | Кра                             | ткий текст    |  | переменные   |
| 262 | Подключение модуля прерва       | ано           | 1. Проверьте или замените соед.кабель                    | <ul> <li>Проводимость</li> </ul>   |
|     | Состояние измеряемой переменной |               | между электр.блоком сенсора (ISEM) и модулем электроники | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality                         | Good          | 2. Проверьте или замените ISEM или модуль электроники    | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>  |
|     | Quality substatus               | Ok            |  | <ul><li>Температура</li></ul>  |
|     | Coding (hex)                    | 0х80 до 0х83  |  | электроники - Скорость потока  |
|     | Сигнал статуса                  | F             |  | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики   | Alarm         |  | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

|     | Диагностическая информация              |              | Действия по восстановлению              | Зависимые измеряемые   |
|-----|---|--------------|---|--|
| Nº  | Кра                                     | ткий текст   |   | переменные   |
| 270 | Неисправность основного электрон.модуля |              | 1. Перезапустите устройство             | <ul> <li>Проводимость</li> </ul>   |
| -   | Состояние измеряемой пер                | еменной      | 2. Замените основной электронный модуль | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality                                 | Good         |   | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>  |
|     | Quality substatus                       | Ok           |   | <ul><li>Температура</li></ul>  |
|     | Coding (hex)                            | 0х80 до 0х83 |   | электроники - Скорость потока  |
|     | Сигнал статуса                          | F            |   | • Массовый расход  |
|     | Характеристики<br>диагностики           | Alarm        |   | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

| Nº  | Диагностическая информация<br>№ Краткий текст |                | Действия по восстановлению              | Зависимые измеряемые<br>переменные   |
|-----|---|----------------|---|--|
| 271 | Неисправность блока основн                    | ой электроники | 1. Перезапустите устройство             | ■ Проводимость   |
|     | Состояние измеряемой пер                      | еменной        | 2. Замените основной электронный модуль | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality                                       | Good           |   | • Измеренное значение  |
|     | Quality substatus                             | Ok             |   | <ul><li>Плотность</li><li>Температура</li></ul>  |
|     | Coding (hex)                                  | 0х80 до 0х83   |   | электроники<br>• Скорость потока   |
|     | Сигнал статуса                                | F              |   | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики                 | Alarm          |   | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

|     | Диагностичесь                              | кая информация | Действия по восстановлению | Зависимые измеряемые   |
|-----|--|----------------|----------------------------|--|
| Nº  | Кра  | эткий текст    |                            | переменные   |
| 272 | 2 Неисправность блока основной электроники |                | Перезапустите прибор       | <ul> <li>Проводимость</li> </ul>   |
|     | Состояние измеряемой переменной            |                |                            | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality                                    | Good           |                            | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>  |
|     | Quality substatus                          | Ok             |                            | ■ Температура  |
|     | Coding (hex)                               | 0х80 до 0х83   |                            | электроники - Скорость потока  |
|     | Сигнал статуса                             | F              |                            | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики              | Alarm          |                            | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

| Nº  | <br>I                                     | ая информация<br>ткий текст | Действия по восстановлению                           | Зависимые измеряемые<br>переменные   |
|-----|---|-----------------------------|--|--|
| 273 | 3 Неисправность основного электрон.модуля |                             | аварийный режим работы                               | ■ Проводимость   |
|     | Состояние измеряемой пер                  | еменной                     | через дисплей<br>электроники                         | <ul><li>Скорретированная проводимость</li></ul>  |
|     | Quality                                   | Good                        | 1. Обратите внимание на<br>2. Замените основной блок | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>  |
|     | Quality substatus                         | Ok                          |  | <ul><li>Температура</li></ul>  |
|     | Coding (hex)                              | 0х80 до 0х83                |  | электроники <ul><li>Скорость потока</li></ul>  |
|     | Сигнал статуса                            | F                           |  | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики             | Alarm                       |  | <ul> <li>Опция         Скорректированный объемный расход         Температура         Объемный расход     </li> </ul> |

| Nº  | Диагностическая информация<br>№ Краткий текст |              | Действия по восстановлению   | Зависимые измеряемые переменные  |
|-----|---|--------------|------------------------------|--|
| 275 | Модуль вх/вых неисправен                      |              | Замените модуль ввода/вывода | <ul> <li>Проводимость</li> </ul>   |
|     | Состояние измеряемой пере                     | еменной      |                              | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality                                       | Good         |                              | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>  |
|     | Quality substatus                             | Ok           |                              | <ul><li>Тотность</li><li>Температура</li></ul>   |
|     | Coding (hex)                                  | 0х80 до 0х83 |                              | электроники - Скорость потока  |
|     | Сигнал статуса                                | F            |                              | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики                 | Alarm        |                              | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

|     | Диагностическая информация      |              | Действия по восстановлению      | Зависимые измеряемые   |
|-----|---------------------------------|--------------|---------------------------------|--|
| Nº  | Кра                             | ткий текст   |                                 | переменные   |
| 276 | Ошибка модуля входа/выход       | a            | 1. Перезапустите прибор         | ■ Проводимость   |
|     | Состояние измеряемой переменной |              | 2. Замените модуль ввода/вывода | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality                         | Good         |                                 | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>  |
|     | Quality substatus               | Ok           |                                 | <ul><li>Температура</li></ul>  |
|     | Coding (hex)                    | 0х80 до 0х83 |                                 | электроники <ul><li>Скорость потока</li></ul>  |
|     | Сигнал статуса                  | F            |                                 | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики   | Alarm        |                                 | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

|     |                               | кая информация | Действия по восстановлению | Зависимые измеряемые переменные  |
|-----|-------------------------------|----------------|----------------------------|--|
| Nº  | Кра                           | эткий текст    |                            |  |
| 283 | Несовместимость содержим      | иткмып ото     | Перезапустите прибор       | ■ Проводимость   |
| -   | Состояние измеряемой пер      | ременной       |                            | <ul> <li>Скорретированная проводимость</li> <li>Измеренное значение</li> <li>Плотность</li> </ul>                  |
|     | Quality                       | Good           |                            |  |
|     | Quality substatus             | Ok             |                            | ■ Температура  |
|     | Coding (hex)                  | 0х80 до 0х83   |                            | электроники <ul><li>Скорость потока</li></ul>  |
|     | Сигнал статуса                | F              |                            | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики | Alarm          |                            | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

| Nº  | Диагностическая информация<br>№ Краткий текст |                                   | Действия по восстановлению       | Зависимые измеряемые<br>переменные   |
|-----|---|-----------------------------------|----------------------------------|--|
| 302 | Проверка прибора активна                      |                                   | Идет проверка прибора, подождите | ■ Проводимость   |
|     | Состояние измеряемой пер                      | еменной [заводские] <sup>1)</sup> |                                  | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality                                       | Good                              |                                  | • Измеренное значение  |
|     | Quality substatus                             | Function check                    |                                  | <ul><li>Плотность</li><li>Температура</li></ul>  |
|     | Coding (hex)                                  | 0хВС до 0хВF                      |                                  | электроники <ul><li>Скорость потока</li></ul>  |
|     | Сигнал статуса                                | С                                 |                                  | <ul><li>Массовый расход</li><li>Опция</li></ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики                 | Warning                           |                                  | <ul> <li>Опция         Скорректированный объемный расход         ■ Температура         ■ Объемный расход     </li> </ul> |

1) Параметры диагностики могут быть изменены. Это приведет к изменению общего состояния измеряемой переменной.

| Nº  | I   | ая информация<br>ткий текст                   | Действия по восстановлению   | Зависимые измеряемые<br>переменные |
|-----|---|---|--|------------------------------------|
| 303 | Конфигурация Вв/Выв 1 до г                        | 1 изменена                                    | 1. Применить конфигурацию модуля                                   | -                                  |
|     | Company to Markong areas and Markons and American | В/В (параметр Применить<br>конфигурацию В/В') |  |                                    |
|     | Quality   | Good  | 2. Затем перезагрузить описание устройства и проверить подключение |                                    |
|     | Quality substatus                                 | Ok  |  |                                    |
|     | Coding (hex)                                      | 0х80 до 0х83                                  |  |                                    |
|     | Сигнал статуса                                    | M   |  |                                    |
|     | Характеристики<br>диагностики                     | Warning                                       |  |                                    |

| Nº  | Диагностическая информация<br>№ Краткий текст |              | Действия по восстановлению                                      | Зависимые измеряемые переменные   |
|-----|---|--------------|---|---|
| 311 | Ошибка электроники сенсора                    | (ISEM)       | Требуется техническое обслуживание!                             | • Проводимость  |
|     | Состояние измеряемой пере                     | еменной      | проводимо  Измеренно Плотность Температур электронин Скорость п | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>   |
|     | Quality                                       | Good         |   | • Измеренное значение   |
|     | Quality substatus                             | Ok           |   | <ul><li>Температура</li></ul>   |
|     | Coding (hex)                                  | 0х80 до 0х83 |   | электроники<br>• Скорость потока  |
|     | Сигнал статуса                                | M            |   | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>   |
|     | Характеристики<br>диагностики                 | Warning      |   | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный</li> <li>объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

| Nº  | Диагностическая информация<br>№ Краткий текст |              | Действия по восстановлению                              | Зависимые измеряемые переменные  |
|-----|---|--------------|---|--|
| 330 | •   |              | 1. Обновите прошивку прибора<br>2. Перезагрузите прибор | <ul> <li>Проводимость</li> </ul>   |
| -   |   |              |   | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality                                       | Good         |   | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>  |
|     | Quality substatus                             | Ok           |   | <ul><li>Температура</li></ul>  |
|     | Coding (hex)                                  | 0х80 до 0х83 |   | электроники <ul><li>Скорость потока</li></ul>  |
|     | Сигнал статуса                                | M            |   | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики                 | Warning      |   | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

|     | Диагностическая информация      |              | Действия по восстановлению   | Зависимые измеряемые   |
|-----|---------------------------------|--------------|------------------------------|--|
| Nº  | Кра                             | эткий текст  |                              | переменные   |
| 331 | Сбой обновления прошивки        |              | 1. Обновите прошивку прибора | ■ Проводимость   |
|     | Состояние измеряемой переменной |              | 2. Перезагрузите прибор      | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality                         | Good         |                              | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>  |
|     | Quality substatus               | Ok           |                              | <ul><li>Температура</li></ul>  |
|     | Coding (hex)                    | 0х80 до 0х83 |                              | электроники <ul><li>Скорость потока</li></ul>  |
|     | Сигнал статуса                  | F            |                              | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики   | Warning      |                              | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

| Nº  | Диагностическая информация<br>№ Краткий текст |              | Действия по восстановлению           | Зависимые измеряемые<br>переменные  |
|-----|---|--------------|--------------------------------------|---|
| 332 | Ошибка записи во встроенно                    | м HistoROM   | 1. Заменить плату польз.интерфейса   | ■ Проводимость  |
|     | Состояние измеряемой переменной               |              | 2. Ex d/XP: заменить преобразователя | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>   |
|     | Quality                                       | Good         |                                      | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>   |
|     | Quality substatus                             | Ok           |                                      | <ul><li>Температура</li></ul>   |
|     | Coding (hex)                                  | 0х80 до 0х83 |                                      | электроники - Скорость потока   |
|     | Сигнал статуса                                | F            |                                      | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>   |
|     | Характеристики<br>диагностики                 | Alarm        |                                      | <ul> <li>Опция         Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

| Nº  | Диагностическая информация<br>№ Краткий текст |              | Действия по восстановлению  | Зависимые измеряемые<br>переменные   |
|-----|---|--------------|---|--|
| 361 | Ошибка модуля Вв/Выв 1 до                     | n            | 1. Перезапустите прибор   | <ul> <li>Проводимость</li> </ul>   |
|     | Состояние измеряемой пер                      | еменной      | 2. Проверьте электронные модули 3. Замените модуль ввода/вывода или | <ul><li>Скорретированная<br/>проводимость</li></ul>  |
|     | Quality                                       | Good         | основной электронный блок   | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>  |
|     | Quality substatus                             | Ok           |   | <ul><li>Тобиность</li><li>Температура</li></ul>  |
|     | Coding (hex)                                  | 0х80 до 0х83 |   | электроники<br>• Скорость потока   |
|     | Сигнал статуса                                | F            |   | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики                 | Alarm        |   | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

|     | Диагностическая информация        |              | Действия по восстановлению                          | Зависимые измеряемые   |
|-----|-----------------------------------|--------------|---|--|
| Nº  | Кра                               | аткий текст  |   | переменные   |
| 372 | Corregues vanangement repenseurer |              | 1. Перезагрузите прибор                             | <ul> <li>Проводимость</li> </ul>   |
|     |                                   |              | 2. Повторяется ли ошибка? 3. Замените блок модулей, | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality                           | Good         | вкл.электронику                                     | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>  |
|     | Quality substatus                 | Ok           |   | <ul><li>Температура</li></ul>  |
|     | Coding (hex)                      | 0х80 до 0х83 |   | электроники - Скорость потока  |
|     | Сигнал статуса                    | F            |   | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики     | Alarm        |   | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

| Nº  | Диагностическая информация<br>№ Краткий текст |              | Действия по восстановлению     | Зависимые измеряемые<br>переменные   |
|-----|---|--------------|--------------------------------|--|
| 373 | Ошибка электроники сенсора                    | (ISEM)       | Передача данных или перезапуск | • Проводимость   |
|     | Состояние измеряемой переменной               |              | прибора                        | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality                                       | Good         |                                | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>  |
|     | Quality substatus                             | Ok           |                                | <ul><li>Триотность</li><li>Температура</li></ul>   |
|     | Coding (hex)                                  | 0х80 до 0х83 |                                | электроники<br>• Скорость потока   |
|     | Сигнал статуса                                | F            |                                | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики                 | Alarm        |                                | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

|     | Диагностическая информация    |              | Действия по восстановлению                             | Зависимые измеряемые   |
|-----|-------------------------------|--------------|--|--|
| Nº  | Кр                            | аткий текст  |  | переменные   |
| 375 | Отказ коммуникации Вв/Вы      | в 1 до n     | 1. Перезагрузите прибор                                | ■ Проводимость   |
|     | Состояние измеряемой пер      | ременной     | 2. Повторяется ли ошибка?<br>3. Замените блок модулей, | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality                       | Good         | вкл.электронику  | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>  |
|     | Quality substatus             | Ok           |  | <ul><li>Тотность</li><li>Температура</li></ul>   |
|     | Coding (hex)                  | 0х80 до 0х83 |  | электроники<br>• Скорость потока   |
|     | Сигнал статуса                | F            |  | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики | Alarm        |  | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

| Диагностическая информация |   |              | Действия по восстановлению   | Зависимые измеряемые   |
|----------------------------|---|--------------|--|--|
| Nº                         | Краткий текст   |              |  | переменные   |
| 376                        | Ошибка электроники сенсора (ISEM)                         |              | 1. Замените эл.модуль сенсора (ISEM)<br>2. Отключите диагн.сообщение | ■ Проводимость   |
|                            | Состояние измеряемой переменной [заводские] <sup>1)</sup> |              |  | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|                            | Quality   | Good         |  | • Измеренное значение  |
|                            | Quality substatus   | Ok           |  | <ul><li>Плотность</li><li>Температура</li></ul>  |
|                            | Coding (hex)  | 0х80 до 0х83 |  | электроники<br>• Скорость потока   |
|                            | Сигнал статуса  | S            |  | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|                            | Характеристики<br>диагностики                             | Warning      |  | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

1) Параметры диагностики могут быть изменены. Это приведет к изменению общего состояния измеряемой переменной.

| Диагностическая информация |   |              | Действия по восстановлению  | Зависимые измеряемые переменные  |
|----------------------------|---|--------------|---|--|
| Nº                         | Краткий текст                                       |              |   | mepememizie  |
| 377                        | Сигнал электрода неисправен                         |              | Активируйте контроль заполнения трубы     Проверьте заполненность трубы и   | <ul><li>Проводимость</li><li>Скорретированная проводимость</li></ul>   |
|                            | Состояние измеряемой переменной [заводские] $^{1)}$ |              |   |  |
|                            | Quality   | Good         | Проверьте кабели     Деактивируйте диагностику 377     Плотность     Температура электроники     Скорость потов     Массовый расх     Опция     Скорректиров объемный рас     Температура | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>  |
|                            | Quality substatus                                   | Ok           |   | ■ Температура  |
|                            | Coding (hex)  | 0х80 до 0х83 |   | <ul> <li>Скорость потока</li> <li>Массовый расход</li> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> </ul> |
|                            | Сигнал статуса                                      | S            |   |  |
|                            | Характеристики<br>диагностики                       | Warning      |   |  |

1) Параметры диагностики могут быть изменены. Это приведет к изменению общего состояния измеряемой переменной.

| Диагностическая информация |                                 |              | Действия по восстановлению   | Зависимые измеряемые   |
|----------------------------|---------------------------------|--------------|--|--|
| Nº                         | Краткий текст                   |              |  | переменные   |
| 378                        | Неисправность модуля ISEM       |              | 1. Если применимо: проверьте кабель между сенсором и преобразователем. 2. Замените основной элект.модуль.  | <ul><li>Проводимость</li><li>Скорретированная проводимость</li></ul>   |
|                            | Состояние измеряемой переменной |              |  |  |
|                            | Quality                         | Good         | <ul> <li>(ISEM).</li> <li>Плотност</li> <li>Температ</li> <li>электрон</li> <li>Скорость</li> <li>Массовы</li> <li>Опция</li> <li>Скоррект</li> <li>объемнь</li> <li>Температ</li> </ul> | • Измеренное значение  |
|                            | Quality substatus               | Ok           |  | <ul><li>Температура</li></ul>  |
|                            | Coding (hex)                    | 0х80 до 0х83 |  | электроники <ul><li>Скорость потока</li></ul>  |
|                            | Сигнал статуса                  | F            |  | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|                            | Характеристики<br>диагностики   | Alarm        |  | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

| Диагностическая информация |                                 |              | Действия по восстановлению               | Зависимые измеряемые   |
|----------------------------|---------------------------------|--------------|--|--|
| Nº                         | Краткий текст                   |              |  | переменные   |
| 382                        | Хранение данных                 |              | 1. Установите T-DAT<br>2. Замените T-DAT | • Проводимость   |
|                            | Состояние измеряемой переменной |              |  | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|                            | Quality                         | Good         |  | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li><li>Температура</li></ul>  |
|                            | Quality substatus               | Ok           |  |  |
|                            | Coding (hex)                    | 0х80 до 0х83 |  | электроники  Скорость потока   |
|                            | Сигнал статуса                  | F            |  | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|                            | Характеристики<br>диагностики   | Alarm        |  | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

|     | Диагностическая информация      |              | Действия по восстановлению | Зависимые измеряемые  |
|-----|---------------------------------|--------------|----------------------------|---|
| Nº  | Кра                             | ткий текст   |                            | переменные  |
| 383 | Содержимое памяти               |              | Перезапустить прибор       | • Проводимость  |
|     | Состояние измеряемой переменной |              |                            | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>   |
|     | Quality                         | Good         |                            | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>   |
|     | Quality substatus               | Ok           |                            | <ul><li>Температура</li></ul>   |
|     | Coding (hex)                    | 0х80 до 0х83 |                            | электроники <ul><li>Скорость потока</li></ul>   |
|     | Сигнал статуса                  | F            |                            | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>   |
|     | Характеристики<br>диагностики   | Alarm        |                            | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный</li> <li>объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

| Nº  | Диагностическая информация<br>№ Краткий текст |              | Действия по восстановлению | Зависимые измеряемые<br>переменные   |
|-----|---|--------------|----------------------------|--|
| 387 | Ошибка данных HistoROM                        |              | Свяжитесь с обслуживающей  | <ul> <li>Проводимость</li> </ul>   |
|     | Состояние измеряемой переменной               | еменной      |                            | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality                                       | Good         |                            | • Измеренное значение  |
|     | Quality substatus                             | Ok           |                            | <ul><li>Плотность</li><li>Температура</li></ul>  |
|     | Coding (hex)                                  | 0х80 до 0х83 |                            | электроники - Скорость потока  |
|     | Сигнал статуса                                | F            |                            | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики                 | Alarm        |                            | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

# 12.7.3 Диагностика конфигурации

|     | Диагностическая информация      |              | Действия по восстановлению   | Зависимые измеряемые   |
|-----|---------------------------------|--------------|------------------------------|--|
| Nº  | Кра                             | ткий текст   |                              | переменные   |
| 410 | Сбой передачи данных            |              | 1. Повторите передачу данных | ■ Проводимость   |
| -   | Состояние измеряемой переменной |              | 2. Проверьте присоединение   | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality                         | Good         |                              | • Измеренное значение  |
|     | Quality substatus               | Ok           |                              | <ul><li>Плотность</li><li>Температура</li></ul>  |
|     | Coding (hex)                    | 0х80 до 0х83 |                              | электроники - Скорость потока  |
|     | Сигнал статуса                  | F            |                              | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики   | Alarm        |                              | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

|     | Диагностическая информация      |              | Действия по восстановлению        | Зависимые измеряемые   |
|-----|---------------------------------|--------------|-----------------------------------|--|
| Nº  | Кра                             | ткий текст   |                                   | переменные   |
| 412 | Обработка загрузки              |              | Выполняется загрузка, пожалуйста, | • Проводимость   |
|     | Состояние измеряемой переменной |              | подождите                         | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality                         | Good         |                                   | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>  |
|     | Quality substatus               | Ok           |                                   | ■ Температура  |
|     | Coding (hex)                    | 0х80 до 0х83 |                                   | электроники<br>• Скорость потока   |
|     | Сигнал статуса                  | С            |                                   | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики   | Warning      |                                   | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

|     | Диагностическ                 | ая информация | Действия по восстановлению | Зависимые измеряемые |
|-----|-------------------------------|---------------|----------------------------|----------------------|
| Nº  | Кра                           | ткий текст    |                            | переменные           |
| 431 | Требуется выравнивание 1 д    | o n           | Выполнить баланс.          | _                    |
|     | Состояние измеряемой пер      | еменной       |                            |                      |
|     | Quality                       | Good          |                            |                      |
|     | Quality substatus             | Ok            |                            |                      |
|     | Coding (hex)                  | 0х80 до 0х83  |                            |                      |
|     | Сигнал статуса                | С             |                            |                      |
|     | Характеристики<br>диагностики | Warning       |                            |                      |

|     | Диагностическая информация      |              | Действия по восстановлению               | Зависимые измеряемые  |
|-----|---------------------------------|--------------|--|---|
| Nº  | Кра                             | ткий текст   |  | переменные  |
| 437 | Конфигурация несовместима       | l            | 1. Обновите прошивку                     | • Проводимость  |
|     | Состояние измеряемой переменной |              | 2. Выполните сброс до заводских настроек | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>   |
|     | Quality                         | Good         |  | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>   |
|     | Quality substatus               | Ok           |  | ■ Температура   |
|     | Coding (hex)                    | 0х80 до 0х83 |  | электроники - Скорость потока   |
|     | Сигнал статуса                  | F            |  | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>   |
|     | Характеристики<br>диагностики   | Alarm        |  | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный</li> <li>объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

|     | Диагностическ                 | ая информация | Действия по восстановлению                          | Зависимые измеряемые переменные  |
|-----|-------------------------------|---------------|---|--|
| Nº  | Кра                           | ткий текст    |   | переменные   |
| 438 | Массив данных отличается      |               | 1. Проверьте файл с массивом данных                 | ■ Проводимость   |
|     | Состояние измеряемой пере     | еменной       | 2. Проверьте параметризацию устройства              | <ul><li>Скорретированная проводимость</li></ul>  |
|     | Quality                       | Good          | 3. Скачайте файл с новой параметризацией устройства | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>  |
|     | Quality substatus             | Ok            |   | <ul><li>Температура</li></ul>  |
|     | Coding (hex)                  | 0х80 до 0х83  |   | электроники <ul><li>Скорость потока</li></ul>  |
|     | Сигнал статуса                | M             |   | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики | Warning       |   | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

|     | Диагностическая информация      |              | Действия по восстановлению    | Зависимые измеряемые |
|-----|---------------------------------|--------------|-------------------------------|----------------------|
| Nº  | Краткий текст                   |              |                               | переменные           |
| 441 | Current output 1 до n saturate  | d            | Check current output settings | _                    |
|     | Состояние измеряемой переменной |              | 2. Check process              |                      |
|     | Quality                         | Good         |                               |                      |
|     | Quality substatus               | Ok           |                               |                      |
|     | Coding (hex)                    | 0х80 до 0х83 |                               |                      |
|     | Сигнал статуса                  | S            |                               |                      |
|     | Характеристики<br>диагностики   | Warning      |                               |                      |

|     | Диагностическая информация      |              | Действия по восстановлению         | Зависимые измеряемые |
|-----|---------------------------------|--------------|------------------------------------|----------------------|
| Nº  | Краткий текст                   |              |                                    | переменные           |
| 442 | Frequency output 1 saturated    |              | 1. Check frequency output settings | _                    |
|     | Состояние измеряемой переменной |              | 2. Check process                   |                      |
|     | Quality                         | Good         |                                    |                      |
|     | Quality substatus               | Ok           |                                    |                      |
|     | Coding (hex)                    | 0х80 до 0х83 |                                    |                      |
|     | Сигнал статуса                  | S            |                                    |                      |
|     | Характеристики<br>диагностики   | Warning      |                                    |                      |

|     | Диагностическая информация                     |              | Действия по восстановлению     | Зависимые измеряемые |
|-----|--|--------------|--------------------------------|----------------------|
| Nº  | Краткий текст                                  |              |                                | переменные           |
| 443 | 1  |              | 1. Check pulse output settings | -                    |
|     | Состояние измеряемой переменной [заводские] 1) |              | 2. Check process               |                      |
|     | Quality  | Good         |                                |                      |
|     | Quality substatus                              | Ok           |                                |                      |
|     | Coding (hex)                                   | 0х80 до 0х83 |                                |                      |
|     | Сигнал статуса                                 | S            |                                |                      |
|     | Характеристики<br>диагностики                  | Warning      |                                |                      |

|     | Диагностическ   | ая информация  | Действия по восстановлению   | Зависимые измеряемые |
|-----|---|--|------------------------------|----------------------|
| Nº  | Краткий текст   |  |                              | переменные           |
| 444 | Current input 1 до n saturated                            | l  | Check current input settings | Измеренное значение  |
|     | Состояние измеряемой переменной [заводские] <sup>1)</sup> | <ul><li>2. Check connected device</li><li>3. Check process</li></ul> |                              |                      |
|     | Quality   | Good   |                              |                      |
|     | Quality substatus   | Ok   |                              |                      |
|     | Coding (hex)  | 0х80 до 0х83   |                              |                      |
|     | Сигнал статуса  | S  |                              |                      |
|     | Характеристики<br>диагностики                             | Warning  |                              |                      |

1) Параметры диагностики могут быть изменены. Это приведет к изменению общего состояния измеряемой переменной.

|     | Диагностическ                   | ая информация | Действия по восстановлению       | Зависимые измеряемые  |
|-----|---------------------------------|---------------|----------------------------------|---|
| Nº  | Краткий текст                   |               |                                  | переменные  |
| 453 | Блокировка расхода активна      |               | Деактивируйте блокировку расхода | <ul> <li>Проводимость</li> </ul>                                  |
|     | Состояние измеряемой переменной | еменной       |                                  | <ul><li>Скорретированная проводимость</li></ul>                   |
|     | Quality                         | Good          |                                  | <ul> <li>Плотность</li> <li>Томиополите</li> </ul>                |
|     | Quality substatus               | Ok            |                                  | <ul><li>Температура</li><li>электроники</li></ul>                 |
|     | Coding (hex)                    | 0х80 до 0х83  |                                  | <ul><li>Скорость потока</li><li>Массовый расход</li></ul>         |
|     | Сигнал статуса                  | С             |                                  | ■ Опция   |
|     | Характеристики<br>диагностики   | Warning       |                                  | Скорректированный объемный расход ■ Температура ■ Объемный расход |

| Nº  | Диагностическая информация<br>№ Краткий текст                             |              | Действия по восстановлению   | Зависимые измеряемые<br>переменные                             |
|-----|---|--------------|------------------------------|--|
| 484 | Моделир. режима неисправности активиров.  Состояние измеряемой переменной |              | Деактивировать моделирование | ■ Проводимость   |
|     |   |              |                              | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>          |
|     | Quality   | Good         |                              | ■ Плотность  |
|     | Quality substatus   | Ok           |                              | ■ Температура<br>электроники                                   |
|     | Coding (hex)  | 0х80 до 0х83 |                              | <ul><li>Скорость потока</li><li>Массовый расход</li></ul>      |
|     | Сигнал статуса  | С            |                              | ■ Опция  |
|     | Характеристики<br>диагностики   | Alarm        |                              | Скорректированный объемный расход  Температура Объемный расход |

| Nº  | Диагностическая информация<br>№ Краткий текст |              | Действия по восстановлению   | Зависимые измеряемые<br>переменные                                |
|-----|---|--------------|------------------------------|---|
| 485 | Моделирование переменно                       | й процесса   | Деактивировать моделирование | ■ Проводимость  |
|     | Состояние измеряемой пе                       | ременной     |                              | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>             |
|     | Quality                                       | Good         |                              | • Плотность   |
|     | Quality substatus                             | Ok           |                              | <ul><li>Температура<br/>электроники</li></ul>                     |
|     | Coding (hex)                                  | 0х80 до 0х83 |                              | • Скорость потока   |
|     | Сигнал статуса                                | С            |                              | <ul><li>Массовый расход</li><li>Опция</li></ul>                   |
|     | Характеристики<br>диагностики                 | Warning      |                              | Скорректированный объемный расход ■ Температура ■ Объемный расход |

|     | Диагностическ                          | ая информация | Действия по восстановлению   | Зависимые измеряемые |
|-----|--|---------------|------------------------------|----------------------|
| Nº  | Краткий текст                          |               |                              | переменные           |
| 486 | Current input 1 до n simulation active |               | Деактивировать моделирование | Измеренное значение  |
|     | Состояние измеряемой пер               | еменной       |                              |                      |
|     | Quality                                | Good          |                              |                      |
|     | Quality substatus                      | Ok            |                              |                      |
|     | Coding (hex)                           | 0х80 до 0х83  |                              |                      |
|     | Сигнал статуса                         | С             |                              |                      |
|     | Характеристики<br>диагностики          | Warning       |                              |                      |

| Nº  | Диагностическая информация<br>№ Краткий текст |              | Действия по восстановлению   | Зависимые измеряемые<br>переменные |
|-----|---|--------------|------------------------------|------------------------------------|
| 491 | Ток.выход 1 до n моделирова                   | ние запущено | Деактивировать моделирование | -                                  |
|     | Состояние измеряемой переменной               |              |                              |                                    |
|     | Quality                                       | Good         |                              |                                    |
|     | Quality substatus                             | Ok           |                              |                                    |
|     | Coding (hex)                                  | 0х80 до 0х83 |                              |                                    |
|     | Сигнал статуса                                | С            |                              |                                    |
|     | Характеристики<br>диагностики                 | Warning      |                              |                                    |

|     | Диагностическ                             | ая информация | Действия по восстановлению    | Зависимые измеряемые |
|-----|---|---------------|-------------------------------|----------------------|
| Nº  | Краткий текст                             |               |                               | переменные           |
| 492 | Frequency output 1 до n simulation active |               | Деактивируйте смоделированный | _                    |
|     | Состояние измеряемой пер                  | еменной       | частотный выход               |                      |
|     | Quality                                   | Good          |                               |                      |
|     | Quality substatus                         | Ok            |                               |                      |
|     | Coding (hex)                              | 0х80 до 0х83  |                               |                      |
|     | Сигнал статуса                            | С             |                               |                      |
|     | Характеристики<br>диагностики             | Warning       |                               |                      |

|     | Диагностическ                          | ая информация | Действия по восстановлению    | Зависимые измеряемые |
|-----|--|---------------|-------------------------------|----------------------|
| Nº  | Краткий текст                          |               |                               | переменные           |
| 493 | 3 Моделирование импульс.выхода активно |               | Деактивируйте смоделированный | _                    |
|     | Состояние измеряемой переменной        |               | импульсный выход              |                      |
|     | Quality                                | Good          |                               |                      |
|     | Quality substatus                      | Ok            |                               |                      |
|     | Coding (hex)                           | 0х80 до 0х83  |                               |                      |
|     | Сигнал статуса                         | С             |                               |                      |
|     | Характеристики<br>диагностики          | Warning       |                               |                      |

|     | Диагностическая информация             |              | Действия по восстановлению   | Зависимые измеряемые |
|-----|--|--------------|------------------------------|----------------------|
| Nº  | Краткий текст                          |              |                              | переменные           |
| 494 | Switch output 1 до n simulation active |              | Деактивируйте моделированный | -                    |
|     | Состояние измеряемой пер               | еменной      | дискретный выход             |                      |
|     | Quality                                | Good         |                              |                      |
|     | Quality substatus                      | Ok           |                              |                      |
|     | Coding (hex)                           | 0х80 до 0х83 |                              |                      |
|     | Сигнал статуса                         | С            |                              |                      |
|     | Характеристики<br>диагностики          | Warning      |                              |                      |

|     | Диагностическ                           | ая информация | Действия по восстановлению   | Зависимые измеряемые |
|-----|---|---------------|------------------------------|----------------------|
| Nº  | Краткий текст                           |               |                              | переменные           |
| 495 | Моделирование диагност. событий активно |               | Деактивировать моделирование | _                    |
|     | Состояние измеряемой пер                | еменной       |                              |                      |
|     | Quality                                 | Good          |                              |                      |
|     | Quality substatus                       | Ok            |                              |                      |
|     | Coding (hex)                            | 0х80 до 0х83  |                              |                      |
|     | Сигнал статуса                          | С             |                              |                      |
|     | Характеристики<br>диагностики           | Warning       |                              |                      |

|     | Диагностическая информация      |              | Действия по восстановлению          | Зависимые измеряемые |
|-----|---------------------------------|--------------|-------------------------------------|----------------------|
| Nº  | Краткий текст                   |              |                                     | переменные           |
| 496 | Status input 1 до n simulation  | active       | Деактивировать симуляцию статусного | _                    |
|     | Состояние измеряемой переменной |              | входа                               |                      |
|     | Quality                         | Good         |                                     |                      |
|     | Quality substatus               | Ok           |                                     |                      |
|     | Coding (hex)                    | 0х80 до 0х83 |                                     |                      |
|     | Сигнал статуса                  | С            |                                     |                      |
|     | Характеристики<br>диагностики   | Warning      |                                     |                      |

|     | Диагностическ                   | ая информация | Действия по восстановлению                             | Зависимые измеряемые   |
|-----|---------------------------------|---------------|--|--|
| Nº  | № Краткий текст                 |               |  | переменные   |
| 511 | Ошибка настройки датчика        |               | 1. Проверьте изм.период и время                        | • Проводимость   |
| -   | Состояние измеряемой переменной |               | накопления сигнала 2. Проверьте характеристики сенсора | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality                         | Good          |  | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>  |
|     | Quality substatus               | Ok            |  | <ul><li>Тиотность</li><li>Температура</li></ul>  |
|     | Coding (hex)                    | 0х80 до 0х83  |  | электроники - Скорость потока  |
|     | Сигнал статуса                  | С             |  | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики   | Alarm         |  | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

|     | Диагностическая информация      |                  | Действия по восстановлению                            | Зависимые измеряемые   |
|-----|---------------------------------|------------------|---|--|
| Nº  | Кра                             | ткий текст       |   | переменные   |
| 512 | Превышено ЕСС время восста      | ановления        | 1. Проверьте время восстановления ЕСС                 | ■ Проводимость   |
|     | Состояние измеряемой переменной | 2. Отключите ЕСС | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul> |  |
|     | Quality                         | Good             |   | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>  |
|     | Quality substatus               | Ok               |   | <ul><li>Температура</li></ul>  |
|     | Coding (hex)                    | 0х80 до 0х83     |   | электроники - Скорость потока  |
|     | Сигнал статуса                  | F                |   | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики   | Alarm            |   | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

|     | Диагностическая информация      |   | Действия по восстановлению                                       | Зависимые измеряемые переменные |
|-----|---------------------------------|---|--|---------------------------------|
| Nº  | Краткий текст                   |   |  | меремения                       |
| 520 | Аппарат. конф. Вв/Выв 1 до      | n недействительна   | 1. Проверьте аппаратную  | _                               |
|     | Состояние измеряемой переменной | конфигурацию модуля Вх/Вых 2. Замените неисправный модуль |  |                                 |
|     | Quality                         | Good  | Вх/Вых 3. Подключите модуль двойного имп. вых. в правильный слот |                                 |
|     | Quality substatus               | Ok  |  |                                 |
|     | Coding (hex)                    | 0х80 до 0х83  |  |                                 |
|     | Сигнал статуса                  | F   |  |                                 |
|     | Характеристики<br>диагностики   | Alarm   |  |                                 |

| Nº  | Диагностическая информация<br>№ Краткий текст |              | Действия по восстановлению | Зависимые измеряемые переменные  |
|-----|---|--------------|----------------------------|--|
| 530 | Очистка электродов активна                    | a            | Выкл. очистку электродов   | ■ Проводимость   |
|     | Состояние измеряемой переменной               |              |                            | <ul><li>Скорретированная<br/>проводимость</li></ul>  |
|     | Quality                                       | Good         |                            | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>  |
|     | Quality substatus                             | Ok           |                            | <ul><li>Триотность</li><li>Температура</li></ul>   |
|     | Coding (hex)                                  | 0х80 до 0х83 |                            | электроники<br>• Скорость потока   |
|     | Сигнал статуса                                | С            |                            | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики                 | Warning      |                            | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

|     | Диагностическ                                  | ая информация | Действия по восстановлению          | Зависимые измеряемые   |
|-----|--|---------------|-------------------------------------|--|
| Nº  | Кра  | аткий текст   |                                     | переменные   |
| 531 | Ошибка настройки пустой тр                     | убы           | Выполнить настройку контроля пустой | ■ Проводимость   |
| -   | Состояние измеряемой переменной [заводские] 1) |               | трубы                               | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality  | Good          |                                     | • Измеренное значение  |
|     | Quality substatus                              | Ok            |                                     | <ul><li>Плотность</li><li>Температура</li></ul>  |
|     | Coding (hex)                                   | 0х80 до 0х83  |                                     | электроники <ul><li>Скорость потока</li></ul>  |
|     | Сигнал статуса                                 | S             |                                     | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики                  | Warning       |                                     | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

<sup>1)</sup> Параметры диагностики могут быть изменены. Это приведет к изменению общего состояния измеряемой переменной.

|     | Диагностичес                  | кая информация | Действия по восстановлению | Зависимые измеряемые |
|-----|-------------------------------|----------------|----------------------------|----------------------|
| Nº  | Краткий текст                 |                |                            | переменные           |
| 537 | 4 94 1                        |                | 1. Проверьте IP-адреса     | -                    |
|     |                               |                | 2. Измените IP-адреса      |                      |
|     | Quality                       | Good           |                            |                      |
|     | Quality substatus             | Ok             |                            |                      |
|     | Coding (hex)                  | 0х80 до 0х83   |                            |                      |
|     | Сигнал статуса                | F              |                            |                      |
|     | Характеристики<br>диагностики | Warning        |                            |                      |

|     | Диагностическая информация      |              | Действия по восстановлению   | Зависимые измеряемые |
|-----|---------------------------------|--------------|------------------------------|----------------------|
| Nº  | Краткий текст                   |              |                              | переменные           |
| 594 | Relay output 1 до n simulation  | active       | Деактивируйте моделированный | _                    |
|     | Состояние измеряемой переменной |              | дискретный выход             |                      |
|     | Quality                         | Good         |                              |                      |
|     | Quality substatus               | Ok           |                              |                      |
|     | Coding (hex)                    | 0х80 до 0х83 |                              |                      |
|     | Сигнал статуса                  | С            |                              |                      |
|     | Характеристики<br>диагностики   | Warning      |                              |                      |

# 12.7.4 Диагностика процесса

|     | Диагностическ                   | ая информация | Действия по восстановлению      | Зависимые измеряемые |
|-----|---------------------------------|---------------|---------------------------------|----------------------|
| Nº  | Краткий текст                   |               |                                 | переменные           |
| 803 | Ток контура 1 неисправность     | )             | 1. Проверьте провода            | -                    |
|     | Состояние измеряемой переменной |               | 2. Замените модуль ввода/вывода |                      |
|     | Quality                         | Good          |                                 |                      |
|     | Quality substatus               | Ok            |                                 |                      |
|     | Coding (hex)                    | 0х80 до 0х83  |                                 |                      |
|     | Сигнал статуса                  | F             |                                 |                      |
|     | Характеристики<br>диагностики   | Alarm         |                                 |                      |

|     | Диагностическ   | ая информация                   | Действия по восстановлению              | Зависимые измеряемые  |
|-----|---|---------------------------------|---|---|
| Nº  | Кра   | ткий текст                      |   | переменные  |
| 832 | 1 31 1  |                                 | Снизьте температуру окружающей<br>среды | <ul><li>Проводимость</li><li>Скорретированная проводимость</li></ul>  |
|     | Quality Quality substatus Coding (hex) Сигнал статуса | Good<br>Ok<br>0x80 до 0x83<br>S |   | <ul> <li>Измеренное значение</li> <li>Плотность</li> <li>Температура</li> <li>электроники</li> <li>Скорость потока</li> <li>Массовый расход</li> <li>Опция</li> </ul> |
|     | Характеристики<br>диагностики                         | Warning                         |   | Скорректированный объемный расход  Температура Объемный расход  |

|     | Диагностическ                                  | кая информация | Действия по восстановлению       | Зависимые измеряемые   |
|-----|--|----------------|----------------------------------|--|
| Nº  | Кра  | эткий текст    |                                  | переменные   |
| 833 | Температура электроники сл                     | ишком низкая   | Увеличьте температуру окружающей | ■ Проводимость   |
| -   | Состояние измеряемой переменной [заводские] 1) |                | среды                            | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality  | Good           |                                  | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>  |
|     | Quality substatus                              | Ok             |                                  | <ul><li>Температура</li></ul>  |
|     | Coding (hex)                                   | 0х80 до 0х83   |                                  | электроники <ul><li>Скорость потока</li></ul>  |
|     | Сигнал статуса                                 | S              |                                  | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики                  | Warning        |                                  | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

1) Параметры диагностики могут быть изменены. Это приведет к изменению общего состояния измеряемой переменной.

|     | Диагностичес                  | жая информация                     | Действия по восстановлению   | Зависимые измеряемые   |
|-----|-------------------------------|------------------------------------|------------------------------|--|
| Nº  | Краткий текст                 |                                    |                              | переменные   |
| 834 | Слишком высокая температ      | тура процесса                      | Снизьте температуру процесса | ■ Проводимость   |
|     | Состояние измеряемой пе       | ременной [заводские] <sup>1)</sup> |                              | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>          |
|     | Quality                       | Good                               |                              | <ul><li>Плотность</li><li>Температура</li></ul>                |
|     | Quality substatus             | Ok                                 |                              | электроники  |
|     | Coding (hex)                  | 0х80 до 0х83                       |                              | <ul><li>Скорость потока</li><li>Массовый расход</li></ul>      |
|     | Сигнал статуса                | S                                  |                              | • Опция  |
|     | Характеристики<br>диагностики | Warning                            |                              | Скорректированный объемный расход  Температура Объемный расход |

1) Параметры диагностики могут быть изменены. Это приведет к изменению общего состояния измеряемой переменной.

190

| Nº  | Диагностическая информация<br>№ Краткий текст  |              | Действия по восстановлению      | Зависимые измеряемые<br>переменные                                |
|-----|--|--------------|---------------------------------|---|
| 835 | Слишком низкая температур                      | а процесса   | Увеличение температуру процесса | ■ Проводимость  |
|     | Состояние измеряемой переменной [заводские] 1) |              |                                 | <ul><li>Скорретированная<br/>проводимость</li></ul>               |
|     | Quality  | Good         |                                 | ■ Плотность   |
|     | Quality substatus                              | Ok           |                                 | ■ Температура<br>электроники                                      |
|     | Coding (hex)                                   | 0х80 до 0х83 |                                 | • Скорость потока   |
|     | Сигнал статуса                                 | S            |                                 | <ul><li>Массовый расход</li><li>Опция</li></ul>                   |
|     | Характеристики<br>диагностики                  | Warning      |                                 | Скорректированный объемный расход ■ Температура ■ Объемный расход |

| Nº  | Диагностическая информация<br>№ Краткий текст  |              | Действия по восстановлению                          | Зависимые измеряемые<br>переменные                             |
|-----|--|--------------|---|--|
| 842 | Значение процесса ниже пр                      | едела        | 1. Уменьшите рабочее значение                       | ■ Проводимость   |
|     | Состояние измеряемой переменной [заводские] 1) |              | 2. Проверьте условия применения 3. Проверьте датчик | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>          |
|     | Quality  | Good         |   | • Плотность  |
|     | Quality substatus                              | Ok           |   | <ul><li>Температура<br/>электроники</li></ul>                  |
|     | Coding (hex)                                   | 0х80 до 0х83 |   | • Скорость потока  |
|     | Сигнал статуса                                 | S            |   | <ul><li>Массовый расход</li><li>Опция</li></ul>                |
|     | Характеристики<br>диагностики                  | Warning      |   | Скорректированный объемный расход  Температура Объемный расход |

1) Параметры диагностики могут быть изменены. Это приведет к изменению общего состояния измеряемой переменной.

|     | Диагностическая информация      |                   | Действия по восстановлению                 | Зависимые измеряемые   |
|-----|---------------------------------|-------------------|--|--|
| Nº  | Кра                             | ткий текст        |  | переменные   |
| 882 | Ошибка входного сигнала         |                   | 1. Проверьте параметризацию входного       | ■ Проводимость   |
|     | Состояние измеряемой переменной |                   | сигнала<br>2. Проверьте внешнее устройство | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality                         | Bad               | 3. Проверьте условия процесса              | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li><li>Температура</li></ul>  |
|     | Quality substatus               | Maintenance alarm |  |  |
|     | Coding (hex)                    | 0х24 до 0х27      |  | электроники - Скорость потока  |
|     | Сигнал статуса                  | F                 |  | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики   | Alarm             |  | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

|     | Диагностическ                                  | ая информация | Действия по восстановлению                 | Зависимые измеряемые   |
|-----|--|---------------|--|--|
| Nº  | Кра  | ткий текст    |  | переменные   |
| 937 | Симметрия сенсора                              |               | 1. Устраните внешнее магнитное поле        | ■ Проводимость   |
|     | Состояние измеряемой переменной [заводские] 1) |               | около сенсора 2. Отключите диагностическое | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality  | Good          | сообщение                                  | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>  |
|     | Quality substatus                              | Ok            |  | ■ Температура  |
|     | Coding (hex)                                   | 0х80 до 0х83  |  | электроники <ul><li>Скорость потока</li></ul>  |
|     | Сигнал статуса                                 | S             |  | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики                  | Warning       |  | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

|     | Диагностическ   | кая информация | Действия по восстановлению                                  | Зависимые измеряемые   |
|-----|---|----------------|---|--|
| Nº  | № Краткий текст   |                |   | переменные   |
| 938 | 38 Ток катушки нестабильный                               |                | 1. Проверьте наличие внешн.                                 | ■ Проводимость   |
|     | Состояние измеряемой переменной [заводские] <sup>1)</sup> |                | электромагнитных помех  2. Выполните Heartbeat Verification | <ul> <li>Скорретированная<br/>проводимость</li> </ul>  |
|     | Quality   | Good           | 3. Проверьте значение расхода                               | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>  |
|     | Quality substatus   | Ok             |   | <ul><li>Температура</li></ul>  |
|     | Coding (hex)  | 0х80 до 0х83   |   | электроники <ul><li>Скорость потока</li></ul>  |
|     | Сигнал статуса  | F              |   | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики                             | Alarm          |   | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

1) Параметры диагностики могут быть изменены. Это приведет к изменению общего состояния измеряемой переменной.

| Nº  | Диагностическая информация<br>№ Краткий текст  |              | Действия по восстановлению    | Зависимые измеряемые<br>переменные               |
|-----|--|--------------|-------------------------------|--|
| 961 | r i i i i i i i i i i i i i i i i i i i        |              | 1. Проверить условия процесса | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>              |
|     | Состояние измеряемой переменной [заводские] 1) |              | 2. Проверить внешние условия  | <ul><li>Статус</li><li>Объемный расход</li></ul> |
|     | Quality  | Good         |                               |  |
|     | Quality substatus                              | Ok           |                               |  |
|     | Coding (hex)                                   | 0х80 до 0х83 |                               |  |
|     | Сигнал статуса                                 | S            |                               |  |
|     | Характеристики<br>диагностики                  | Warning      |                               |  |

1) Параметры диагностики могут быть изменены. Это приведет к изменению общего состояния измеряемой переменной.

| Nº  | 1  | ая информация<br>иткий текст | Действия по восстановлению                                   | Зависимые измеряемые<br>переменные   |
|-----|--|------------------------------|--|--|
| 962 | J 15   |                              | 1. Проведите коррекцию на<br>заполненной трубе               | <ul><li>Проводимость</li><li>Скорретированная</li></ul>  |
|     | Состояние измеряемой переменной [заводские] 1) |                              | 2. Проведите коррекцию на                                    | проводимость   |
|     | Quality  | Good                         | заполненной трубе - 3. Отключите детектирование пустой трубы | <ul><li>Измеренное значение</li><li>Плотность</li></ul>  |
|     | Quality substatus                              | Ok                           |  | <ul><li>Температура</li></ul>  |
|     | Coding (hex)                                   | 0х80 до 0х83                 |  | электроники<br>• Скорость потока   |
|     | Сигнал статуса                                 | S                            |  | <ul> <li>Массовый расход</li> </ul>  |
|     | Характеристики<br>диагностики                  | Warning                      |  | <ul> <li>Опция</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Температура</li> <li>Объемный расход</li> </ul> |

# 12.8 Необработанные события диагностики

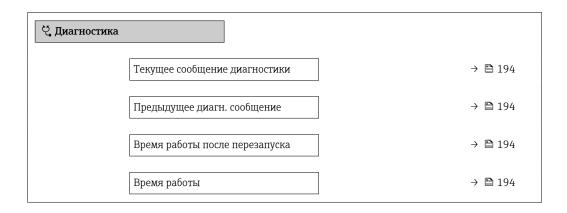
Меню меню **Диагностика** позволяет просматривать текущие диагностические события отдельно от предыдущих.

- Вызов информации о мерах по устранению диагностического события возможен с помощью следующих методов.
  - Посредством локального дисплея → 🖺 165

  - Посредством управляющей программы FieldCare → 🖺 167
- Прочие диагностические события, находящиеся в очереди, отображаются в меню подменю **Перечень сообщений диагностики** → 🖺 194

#### Навигация

Меню "Диагностика"



#### Обзор и краткое описание параметров

| Параметр                       | Требование                             | Описание  | Интерфейс пользователя  |
|--------------------------------|--|---|---|
| Текущее сообщение диагностики  | Произошло диагностическое событие.     | Показать текущие события диагностики среди остальной информации о диагностике.  При появлении двух или более сообщений одновременно на дисплей выводится сообщение с наивысшим приоритетом. | Символ для поведения диагностики, код диагностики и короткое сообщение. |
| Предыдущее диагн. сообщение    | Произошло два диагностических события. | Показать приоритетные события диагностики среди текущих событий диагностики.  | Символ для поведения диагностики, код диагностики и короткое сообщение. |
| Время работы после перезапуска | -                                      | Показать время работы прибора с момента последнего перезапуска прибора.   | Дни (d), часы (h), минуты<br>(m) и секунды (s)                          |
| Время работы                   | -                                      | Указывает какое время прибор находился в работе.  | Дни (d), часы (h), минуты<br>(m) и секунды (s)                          |

### 12.9 Диагностический список

В разделе подменю **Перечень сообщений диагностики** отображается до 5 диагностических событий, находящихся в очереди, и соответствующая диагностическая информация. Если число необработанных диагностических событий больше 5, на дисплей выводятся события с наивысшим приоритетом.

#### Путь навигации

Диагностика → Перечень сообщений диагностики



A0014006-R

🗷 27 Проиллюстрировано на примере локального дисплея

- Вызов информации о мерах по устранению диагностического события возможен с помощью следующих методов.
  - Посредством локального дисплея → 🗎 165
  - Посредством веб-браузера → 166
  - Посредством управляющей программы FieldCare → ☐ 167

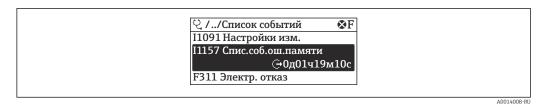
# 12.10 Журнал событий

#### 12.10.1 Чтение журнала регистрации событий

В подменю Список событий можно просмотреть хронологический обзор сообщений о произошедших событиях.

#### Навигационный путь

Меню Диагностика → подменю Журнал событий → Список событий



🗷 28 Прошлюстрировано на примере локального дисплея

- В хронологическом порядке могут отображаться до 20 сообщений о событиях.
- Если в приборе активирован пакет прикладных программ **Расширенный HistoROM** (заказывается отдельно), то список событий может содержать до 100 записей.

История событий содержит записи следующих типов.

Помимо времени события, каждому событию также присваивается символ, указывающий на то, продолжается ли событие в данный момент или завершилось.

- Диагностическое событие
  - €: начало события
  - : окончание события
- Информационное событие
  - : начало события
- Вызов информации о мерах по устранению диагностического события возможен с помощью следующих методов.
  - Посредством локального дисплея → 🖺 165
  - Посредством веб-браузера → 166
  - Посредством управляющей программы FieldCare → 🖺 167
- 🙌 Фильтр отображаемых сообщений о событиях 🗡 🗎 195

#### 12.10.2 Фильтрация журнала событий

С помощью параметра параметр **Опции фильтра** можно определить категории сообщений о событиях, которые должны отображаться в подменю **Список событий**.

#### Путь навигации

Диагностика  $\rightarrow$  Журнал событий  $\rightarrow$  Опции фильтра

#### Категории фильтра

- Bce
- Отказ (F)
- Проверка функций (С)
- Не соответствует спецификации (S)
- Требуется техническое обслуживание (М)
- Информация (I)

#### 12.10.3 Обзор информационных событий

В отличие от события диагностики, информационное событие отображается только в журнале событий и отсутствует в перечне сообщений диагностики.

| Номер данных | Наименование данных |  |  |
|--------------|---------------------|--|--|
| I1000        | (Прибор ОК)         |  |  |
| I1079        | атчик изменён       |  |  |
| I1089        | Титание включено    |  |  |
| I1090        | брос конфигурации   |  |  |

| Номер данных | Наименование данных                     |  |
|--------------|---|--|
| I1091        | Конфигурация изменена                   |  |
| I1092        | Рез.копия HistoROM удалена              |  |
| I1137        | Электроника заменена                    |  |
| I1151        | Сброс истории                           |  |
| I1155        | Сброс измерения температуры электроники |  |
| I1156        | Ошибка памяти тренда                    |  |
| I1157        | Журнал событий ошибок                   |  |
| I1256        | Дисплей: статус доступа изменен         |  |
| I1278        | Перезапуск модуля ввода/вывода          |  |
| I1335        | Прошивка изменена                       |  |
| I1351        | Ошибка настройки контроля пустой трубы  |  |
| I1353        | Настройка пустой трубы ок               |  |
| I1361        | Ошибка входа в веб-сервер               |  |
| I1397        | Fieldbus: статус доступа изменен        |  |
| I1398        | СDI: статус доступа изменен             |  |
| I1443        | Build-up thickness not determined       |  |
| I1444        | Проверка прибора успешно завершена      |  |
| I1445        | Проверка прибора не выполнена           |  |
| I1457        | Отказ: проверка ошибки измерения        |  |
| I1459        | Отказ: ошибка проверки модуля I/O       |  |
| I1461        | Ошибка проверки модуля го               |  |
| I1462        | Отказ: ошибка электронного модуля       |  |
| I1512        | Началась загрузка                       |  |
| I1513        | Загрузка завершена                      |  |
| I1514        | Загрузка началась                       |  |
| I1515        | Загрузка завершена                      |  |
| I1618        | Модуль Вв/Выв 2 заменен                 |  |
| I1619        | Модуль Вв/Выв 3 заменен                 |  |
| I1621        | Модуль Вв/Выв 4 заменен                 |  |
| I1622        | Изменение калибровки                    |  |
| I1624        | Сброс всех сумматоров                   |  |
| I1625        | Активирована защита от записи           |  |
| I1626        | Защита от записи отключена              |  |
| I1627        | Вход в веб-сервер выполнен успешно      |  |
| I1628        | Успешная авторизация дисплея            |  |
| I1629        | Успешный вход в CDI                     |  |
| I1631        | Изменен доступ к веб-серверу            |  |
| I1632        | Сбой авторизации дисплея                |  |
| I1633        | Сбой авторизации CDI                    |  |
| I1634        | Сброс к заводским настройкам            |  |
| I1635        | Сброс к перв.настройкам                 |  |
| I1639        | Достигнуто макс.количество циклов       |  |
| I1649        | Защита от записи активирована           |  |
| 11077        | σαμήτα οι σαιικόν ακτικοπρούαπα         |  |

| Номер данных | Наименование данных                   |  |
|--------------|---------------------------------------|--|
| I1650        | ащита от записи откл.                 |  |
| I1712        | Іолучен новый флеш-файл               |  |
| I1725        | Лодуль электр. сенсора (ISEM) изменен |  |
| I1726        | бой рез.копирования конфигурации      |  |

# 12.11 Перезапуск измерительного прибора

Все параметры конфигурации прибора или часть этих параметров можно сбросить в определенное состояние с помощью Параметр **Сброс параметров прибора** ( $\rightarrow \stackrel{ riangle}{=} 141$ ).

### 12.11.1 Состав функций в параметр "Сброс параметров прибора"

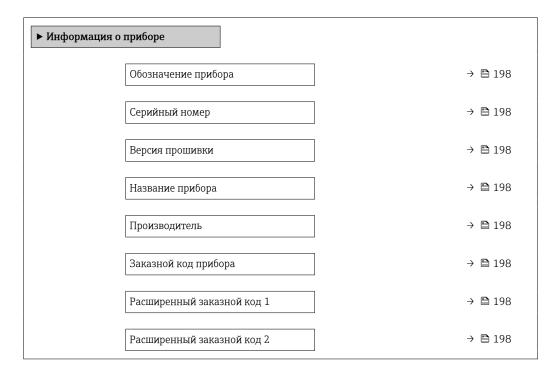
| Опции                 | Описание   |
|-----------------------|--|
| Отмена                | Какие-либо действия не выполняются, и происходит выход из режима настройки параметра.  |
| К настройкам поставки | Каждый параметр, для которого была заказана индивидуальная настройка, сбрасывается на это индивидуально настроенное значение. Все прочие параметры сбрасываются на заводские настройки.                                |
| Перезапуск прибора    | При перезапуске происходит сброс всех параметров, данные которых находятся в энергозависимой памяти (ОЗУ) (например, данные измеренных значений), на заводские настройки. Конфигурация прибора при этом не изменяется. |

# 12.12 Информация о приборе

Меню подменю **Информация о приборе** содержит все параметры, в которых отображается различная информация, идентифицирующая прибор.

#### Навигация

Меню "Диагностика" → Информация о приборе



| Расширенный заказной код 3 | → 🖺 198 |
|----------------------------|---------|
| Версия ENP                 | → 🗎 198 |

## Обзор и краткое описание параметров

| Параметр  | Описание   | Интерфейс пользователя  | Заводские настройки |
|---|--|---|---------------------|
| Обозначение прибора   | Просмотр имени точки измерения.  | Строка символов, состоящая из цифр, букв и специальных символов     | Promag              |
| Серийный номер  | Показывает серийный номер измерительного прибора.  | Строка символов, состоящая максимум из 11 букв и цифр.              | -                   |
| Версия прошивки   | Показать версию установленной прошивки.  | Строка символов в формате xx.yy.zz                                  | -                   |
| Название прибора  | Показать название преобразователя.   | Promag 300/500  | -                   |
|   | Это же имя указывается на заводской табличке преобразователя.  |   |                     |
| Название прибора  |  | Строка символов, состоящая из цифр, букв и специальных символов     | Prowirl             |
| Производитель   | Отображение названия изготовителя. Строка символов, состоящая из цифр, букв и специальных символов                 |   | Endress+Hauser      |
| Заказной код прибора  | Показать код заказа прибора.   | Строка символов,  | -                   |
| этот же код заказа указывает заводской табличке датчика преобразователя в поле "Код |  | содержащая буквы, цифры и некоторые знаки препинания (например, /). |                     |
| Расширенный заказной код 1  | Показать первую часть расширенного кода заказа.  | Строка символов   | -                   |
|   | Этот же расширенный код заказа указывается на заводской табличке датчика и преобразователя в поле "Ext. ord. cd.". |   |                     |
| Расширенный заказной код 2  | Показать вторую часть расширенного кода заказа.  | Строка символов   | -                   |
|   | Этот же расширенный код заказа указывается на заводской табличке датчика и преобразователя в поле "Ext. ord. cd.". |   |                     |
| Расширенный заказной код 3  | Показать третью часть расширенного кода заказа.  | Строка символов   | -                   |
|   | Этот же расширенный код заказа указывается на заводской табличке датчика и преобразователя в поле "Ext. ord. cd.". |   |                     |
| Версия ENP  | Показать версию именной таблицы электроной части (ENP).  | Строка символов   | 2.02.00             |

# 12.13 История изменений встроенного ПО

| Дата<br>выпуск<br>а | Версия<br>встроенно<br>го ПО | Код<br>заказа<br>"Версия<br>встроенно<br>го ПО" | Изменения<br>встроенного ПО   | Тип<br>документации            | Документация         |
|---------------------|------------------------------|---|-------------------------------|--------------------------------|----------------------|
| 2023                | 01.00.zz                     | Опция 61  | Оригинальное<br>встроенное ПО | Руководство по<br>эксплуатации | BA02105D/06/RU/01.21 |

- Программное обеспечение можно заменить на текущую версию посредством сервисного интерфейса.
- Данные о совместимости конкретной версии программного обеспечения с установленными файлами описания прибора и управляющими программами см. в информации о приборе в документе "Информация изготовителя".
- Пнформацию изготовителя можно получить следующим образом:
   В разделе "Документация" на веб-сайте компании Endress+Hauser:
  - www.endress.com → "Документация"
  - Укажите следующие сведения:
    - Группа прибора, например 5РЗВ
       Группа прибора является первой частью кода заказа: см. заводскую табличку на приборе.
    - Текстовый поиск: информация изготовителя
    - Тип носителя: Документация Техническая документация

# 13 Техническое обслуживание

# 13.1 Задачи технического обслуживания

Специальные работы по техническому обслуживанию не требуются.

#### 13.1.1 Наружная очистка

При очистке внешних поверхностей измерительного прибора необходимо применять чистящие средства, не оказывающие воздействия на поверхность корпуса и уплотнения.

#### 13.1.2 Внутренняя очистка

Внутренняя очистка прибора не планируется.

# 13.2 Измерительное и испытательное оборудование

Endress+Hauser предлагает широкую линейку оборудования для измерений и испытаний, такого как W@M и тесты приборов.

Подробную информацию об этом оборудовании можно получить в региональном торговом представительстве Endress+Hauser.

# 13.3 Служба поддержки Endress+Hauser

Endress+Hauser предлагает большое количество различных услуг по обслуживанию, включая повторную калибровку, техобслуживание и тестирование приборов.

Подробную информацию об этом оборудовании можно получить в региональном торговом представительстве Endress+Hauser.

#### 14 Ремонт

#### 14.1 Общие сведения

#### Принципы ремонта и переоборудования

Необходимо придерживаться следующих принципов ремонта и переоборудования Endress+Hauser:

- Измерительные приборы имеют модульную структуру.
- Запасные части объединены в логические комплекты и снабжены соответствующими инструкциями по замене.
- Ремонт осуществляется службой поддержки Endress+Hauser или специалистами заказчика, прошедшими соответствующее обучение.
- Сертифицированные приборы могут быть переоборудованы в другие сертифицированные приборы только службой поддержки Endress+Hauser или на заводе.

#### 14.1.2 Указания по ремонту и переоборудованию

При ремонте и переоборудовании измерительного прибора необходимо соблюдать следующие указания.

- Используйте только оригинальные запасные части производства компании Endress+Hauser.
- Выполняйте ремонт согласно инструкциям по монтажу.
- Соблюдайте требования применимых стандартов, федеральных/национальных регламентов, документации по взрывобезопасности (ХА) и сертификатов.
- Документируйте каждый случай ремонта и преобразования, и вносите эти сведения в базу данных управления жизненным циклом оборудования W@M, а также в систему в Netilion Analytics.

#### 14.2 Запасные части

Device Viewer (www.endress.com/deviceviewer)

Здесь перечислены и могут быть заказаны любые запасные части для измерительного прибора (с указанием кодов для заказа). Можно также загрузить соответствующие инструкции по монтажу (при наличии таковых).



Серийный номер измерительного прибора

- Находится на заводской табличке прибора.
- Возможно считывание с помощью параметр Серийный номер (→ 🖺 198) в подменю Информация о приборе.

#### 14.3 Служба поддержки Endress+Hauser

Endress+Hauser предлагает широкий диапазон сервисных услуг.

🛐 Подробную информацию об этом оборудовании можно получить в региональном торговом представительстве Endress+Hauser.

## 14.4 Возврат

Требования, предъявляемые к безопасному возврату прибора, могут варьироваться в зависимости от типа прибора и национального законодательства.

- 1. Информация приведена на веб-странице: http://www.endress.com/support/return-material
  - **⊢** Выберите регион.
- 2. Прибор необходимо вернуть поставщику, если требуется ремонт или заводская калибровка, а также при заказе или доставке ошибочного прибора.

# 14.5 Утилизация



Если этого требует Директива 2012/19 ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE), изделия маркируются указанным символом, с тем чтобы свести к минимуму возможность утилизации WEEE как несортированных коммунальных отходов. Не утилизируйте изделия с такой маркировкой как несортированные коммунальные отходы. Вместо этого верните их изготовителю для утилизации в соответствии с действующими правилами.

#### 14.5.1 Демонтаж измерительного прибора

1. Выключите прибор.

#### **▲** ОСТОРОЖНО

Опасность для персонала в условиях технологического процесса!

- Следует соблюдать осторожность при работе в опасных условиях технологического процесса, например при наличии давления в измерительном приборе, при высокой температуре и при наличии агрессивной технологической среды.
- 2. Выполните операции монтажа и подключения, описанные в разделах «Монтаж измерительного прибора» и «Подключение измерительного прибора», в обратном порядке. Соблюдайте указания по технике безопасности.

### 14.5.2 Утилизация измерительного прибора

#### **▲** ОСТОРОЖНО

Опасность для персонала и окружающей среды при работе в опасных для здоровья жидкостях.

 Убедитесь в том, что на измерительном приборе и внутри него отсутствуют остатки жидкости, опасные для здоровья и окружающей среды, в т.ч. отфильтрованные вещества, проникшие в щели или диффундировавшие в пластмассы.

Утилизация должна осуществляться с учетом следующих требований:

- соблюдайте действующие федеральные/национальные стандарты;
- обеспечьте надлежащее разделение и повторное использование компонентов прибора.

# 15 Аксессуары

Для этого прибора поставляются различные аксессуары, которые можно заказать в Endress+Hauser как при поставке прибора, так и позднее. За подробной информацией о соответствующем коде заказа обратитесь в региональное торговое представительство Endress+Hauser или посетите страницу прибора на веб-сайте Endress+Hauser: www.endress.com.

# 15.1 Специальные аксессуары для прибора

## 15.1.1 Для преобразователя

| Аксессуары                                      | Описание  |  |
|---|---|--|
| Преобразователь Proline 3                       | пе 3 Фреобразователь для замены или для складского запаса. С помощью кода заказа можно уточнить следующую информацию:   |  |
| Выносной блок<br>управления и дисплея<br>DKX001 | <ul> <li>При заказе вместе с измерительным прибором: код заказа «Дисплей; управление», опция О «Раздельный 4-строчный дисплей, с подсветкой; кабель 10 м (30 фут); сенсорное управление»</li> <li>При отдельном заказе</li> <li>Измерительный прибор: код заказа «Дисплей; управление», опция М «Отсутствует, подготовлено для выносного дисплея»</li> <li>DKX001: через отдельную спецификацию DKX001</li> <li>При последующем заказе DKX001: через отдельную спецификацию DKX001</li> <li>Монтажный кронштейн для DKX001</li> <li>При непосредственном заказе: код заказа «Прилагаемые аксессуары», опция RA «Монтажный кронштейн, труба 1/2 дюйма»</li> <li>При последующем заказе: код заказа: 71340960</li> <li>Соединительный кабель (на замену)</li> </ul> |  |
|   | Через отдельную спецификацию: DKX002  Дополнительная информация о модуле дисплея и управления DKX001→   230.  Сопроводительная документация SD01763D  |  |
| Внешняя антенна WLAN                            | Внешняя антенна WLAN с соединительным кабелем 1,5 м (59,1 дюйм) и двумя угловыми кронштейнами. Код заказа «Прилагаемые аксессуары», опция Р8 «Антенна беспроводной связи, расширенный диапазон связи».  Внешняя антенна WLAN непригодна для использования в гигиенических областях применения.  Дополнительные сведения об интерфейсе WLAN → В 80.  |  |
|   | <ul> <li>дополнительные сведения об интерфейсе WLAN → ■ 80.</li> <li>Код заказа: 71351317</li> <li>Руководство по монтажу EA01238D</li> </ul>   |  |

| Защитный козырек от погодных явлений | Предназначен для защиты измерительного прибора от воздействия погодных явлений, например от дождя, повышенной температуры вследствие воздействия прямых солнечных лучей.  Код заказа: 71343505  Руководство по монтажу EA01160D |
|--------------------------------------|---|
| Заземляющий кабель                   | Набор из двух заземляющих кабелей для выравнивания потенциалов.   |

# 15.1.2 Для датчика

| Аксессуары        | Описание   |
|-------------------|--|
| Заземляющие диски | Используются для заземления среды в футерованных измерительных трубках для обеспечения правильности измерений. |
|                   | Подробные сведения см. в руководстве по монтажу EA00070D.  |

# 15.2 Аксессуары для обеспечения связи

| Аксессуары        | Описание   |
|-------------------|--|
| Fieldgate FXA42   | Используется для передачи измеренных значений подключенных аналоговых измерительных приборов 4–20 мA, а также цифровых измерительных приборов  Техническое описание TI01297S  Руководство по эксплуатации BA01778S  Страница изделия: www.endress.com/fxa42  |
| Field Xpert SMT50 | Планшет Field Xpert SMT70 для настройки приборов обеспечивает мобильное управление парком приборов в невзрывоопасных зонах. Прибор предназначен для персонала, осуществляющего ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание полевых приборов с помощью цифрового интерфейса связи, а также для регистрации хода выполнения работ.  Этот планшет представляет собой комплексное решение с предустановленной библиотекой драйверов и является простым в использовании устройством сенсорного типа, которое можно использовать для управления полевыми приборами на протяжении всего их жизненного цикла.  • Техническое описание TI01342S  • Руководство по эксплуатации BA01709S  |
| Field Xpert SMT70 | <ul> <li>■ Страница изделия: www.endress.com/smt50</li> <li>Планшет Field Xpert SMT70 для настройки приборов обеспечивает мобильное управление парком приборов во взрывоопасных и невзрывоопасных зонах. Прибор предназначен для персонала, осуществляющего ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание полевых приборов с помощью цифрового интерфейса связи, а также для регистрации хода выполнения работ.</li> <li>Этот планшет представляет собой комплексное решение с предустановленной библиотекой драйверов и является простым в использовании устройством сенсорного типа, которое можно использовать для управления полевыми приборами на протяжении всего их жизненного цикла.</li> <li>■ Техническое описание TI01342S</li> <li>■ Руководство по эксплуатации BA01709S</li> <li>■ Страница изделия: www.endress.com/smt70</li> </ul> |
| Field Xpert SMT77 | Планшет Field Xpert SMT77 для настройки приборов обеспечивает мобильное управление парком приборов во взрывоопасных зонах (зона 1).  Техническое описание TI01418S  Руководство по эксплуатации BA01923S  Страница изделия: www.endress.com/smt77  |

# 15.3 Аксессуары для обслуживания

| Аксессуар  | Описание   |
|------------|--|
| Applicator | ПО для подбора и определения параметров измерительных приборов Endress+Hauser:  выбор измерительных приборов согласно отраслевым требованиям;  расчет всех необходимых данных для выбора оптимального расходомера: номинальный диаметр, потеря давления, скорость потока и погрешность;  графическое представление результатов вычислений;  определение кода частичного заказа, администрирование, документация и доступ ко всем связанным с проектом данным и параметрам на протяжении всего жизненного цикла проекта;  ПО Applicator доступно:  через сеть Интернет: https://portal.endress.com/webapp/applicator;  как загружаемый образ DVD-диска для установки на локальный ПК.   |
| W@M        | W@M Life Cycle Management Повышение производительности благодаря наличию информации, которая всегда под рукой. Данные, относящиеся к установке и ее компонентам, нарабатываются на первых этапах планирования и в течение всего жизненного цикла оборудования.  W@M Life Cycle Management является открытой и гибкой информационной платформой с интерактивными и локальными инструментами. Мгновенный доступ сотрудников к актуальным, подробным данным сокращает время проектирования установки, ускоряет процессы закупок и увеличивает время безотказной работы. В сочетании с надлежащими услугами система управления жизненным циклом W@M повышает продуктивность оборудования на каждом этапе. Дополнительные сведения: www.endress.com/lifecyclemanagement |
| FieldCare  | Средство управления производственными активами на основе технологии FDT, разработанное специалистами Endress+Hauser. С его помощью можно настраивать все интеллектуальные полевые приборы в системе и управлять ими. Использование информации о состоянии также является простым, но эффективным способом проверки состояния и функционирования приборов.  Руководства по эксплуатации BA00027S и BA00059S   |
| DeviceCare | Инструмент для подключения и конфигурирования полевых приборов Endress+Hauser.  Брошюра об инновациях IN01047S   |

# 15.4 Системные компоненты

| Аксессуары   | Описание  |
|--|---|
| Регистратор с<br>графическим дисплеем<br>Memograph M | Регистратор с графическим дисплеем Memograph M предоставляет информацию обо всех переменных процесса. Обеспечивается корректная регистрация измеренных значений, контроль предельных значений и анализ точек измерения. Данные сохраняются во внутренней памяти объемом 256 МБ, на SD-карте или USB-накопителе. |
|  | ■ Техническое описание TI00133R<br>■ Руководство по эксплуатации BA00247R   |
| iTEMP  | Преобразователи температуры можно использовать во всех областях применения, они подходят для проведения измерений в газах, паре и жидкостях. Их можно использовать для считывания температуры среды.  Документ "Области деятельности" FA00006T  |

# 16 Технические данные

# 16.1 Сфера применения

Измерительный прибор предназначен только для измерения расхода жидкостей с минимальной проводимостью 5 мкСм/см.

В зависимости от заказанного варианта исполнения измерительный прибор можно также использовать для измерения параметров потенциально взрывоопасной, огнеопасной, ядовитой или окисляющей технологической среды.

Чтобы обеспечить надлежащее рабочее состояние прибора на протяжении всего срока службы, используйте измерительный прибор только с теми средами, в отношении которых контактирующие со средой материалы обладают достаточной стойкостью.

# 16.2 Принцип действия и архитектура системы

#### Принцип измерения

Электромагнитный способ измерения расхода на основе закона магнитной индукции Фарадея.

### Измерительная система

Прибор состоит из преобразователя и датчика.

Прибор доступен в компактном исполнении: преобразователь и датчик образуют механически единый блок.

Сведения о структуре прибора → 🖺 15

## 16.3 Вход

#### Измеряемая величина

#### Величины, измеряемые напрямую

- Объемный расход (пропорционально наведенному напряжению)
- Электрическая проводимость

#### Вычисляемые величины

- Массовый расход
- Скорректированный объемный расход

#### Диапазон измерения

Измерение с заявленной погрешностью при скорости потока v = 0.01 до 10 м/с (0.03 до 33 фут/с).

Значения характеристики расхода в единицах измерения системы СИ: DN 15–125 ( $\frac{1}{2}$ –4 дюймов)

| Номинальный диаметр |        | Рекомендован<br>ный<br>расход  | Заводские настройки  |                                     |  |  |
|---------------------|--------|--|--|-------------------------------------|--|--|
|                     |        | Нижний/<br>верхний<br>пределы<br>диапазона<br>измерений<br>(v ~<br>0,3/10 м/c) | Верхний<br>предел<br>диапазона<br>измерений,<br>токовый выход<br>(v ~ 2,5 м/c) | Вес импульса<br>(~ 2<br>импульса/с) | Отсечка при<br>низком<br>расходе<br>(v ~ 0,04 м/с) |  |
| [MM]                | [дюйм] | [дм <sup>3</sup> /мин]   | [дм <sup>3</sup> /мин]   | [дм <sup>3</sup> ]                  | [дм <sup>3</sup> /мин]                             |  |
| 15                  | 1/2    | 4 до 100   | 25   | 0,2                                 | 0,5  |  |
| 25                  | 1      | 9 до 300   | 75   | 0,5                                 | 1  |  |
| 32                  | _      | 15 до 500  | 125  | 1                                   | 2  |  |
| 40                  | 1 ½    | 25 до 700  | 200  | 1,5                                 | 3  |  |
| 50                  | 2      | 35 до 1100   | 300  | 2,5                                 | 5  |  |
| 65                  | -      | 60 до 2000   | 500  | 5                                   | 8  |  |
| 80                  | 3      | 90 до 3 000  | 750  | 5                                   | 12   |  |
| 100                 | 4      | 145 до 4700  | 1200   | 10                                  | 20   |  |
| 125                 | _      | 220 до 7 500   | 1850   | 15                                  | 30   |  |

Значения характеристики расхода в единицах измерения системы СИ: DN 150-600 (6-24 дюймов)

|      | альный<br>метр | Рекомендованный<br>расход   | Заводские настройки   |                                  | t   |
|------|----------------|---|---|----------------------------------|---|
|      |                | Нижний/верхний<br>пределы<br>диапазона<br>измерений<br>(v ~ 0,3/10 м/c) | Верхний предел<br>диапазона<br>измерений,<br>токовый выход<br>(v ~ 2,5 м/c) | Вес импульса<br>(~ 2 импульса/с) | Отсечка при<br>низком расходе<br>(v ~ 0,04 м/с) |
| [MM] | [дюйм]         | [M³/4]  | [M³/4]  | [M³]                             | [M³/4]  |
| 150  | 6              | 20 до 600   | 150   | 0,03                             | 2,5   |
| 200  | 8              | 35 до 1100  | 300   | 0,05                             | 5   |
| 250  | 10             | 55 до 1700  | 500   | 0,05                             | 7,5   |
| 300  | 12             | 80 до 2 400   | 750   | 0,1                              | 10  |
| 350  | 14             | 110 до 3 300  | 1000  | 0,1                              | 15  |
| 400  | 16             | 140 до 4200   | 1200  | 0,15                             | 20  |
| 450  | 18             | 180 до 5 400  | 1500  | 0,25                             | 25  |
| 500  | 20             | 220 до 6600   | 2 000   | 0,25                             | 30  |
| 600  | 24             | 310 до 9600   | 2 500   | 0,3                              | 40  |

Значения характеристики расхода в единицах измерения США:  $\frac{1}{2}$  – 24 дюйма (DN 15–600)

| Номина<br>диал |      | Рекомендованны<br>й<br>расход   | Заводские настройки   |                                  |   |
|----------------|------|---|---|----------------------------------|---|
|                |      | Нижний/верхний<br>пределы<br>диапазона<br>измерений<br>(v ~ 0,3/10 м/c) | Верхний предел<br>диапазона<br>измерений,<br>токовый выход<br>(v ~ 2,5 м/c) | Вес импульса<br>(~ 2 импульса/с) | Отсечка при<br>низком расходе<br>(v ~ 0,04 м/с) |
| [дюйм]         | [MM] | [галл./мин]   | [галл./мин]   | [галл.]                          | [галл./мин]                                     |
| 1/2            | 15   | 1,0 до 27   | 6   | 0,1                              | 0,15  |
| 1              | 25   | 2,5 до 80   | 18  | 0,2                              | 0,25  |
| 1 ½            | 40   | 7 до 190  | 50  | 0,5                              | 0,75  |
| 2              | 50   | 10 до 300   | 75  | 0,5                              | 1,25  |
| 3              | 80   | 24 до 800   | 200   | 2                                | 2,5   |
| 4              | 100  | 40 до 1250  | 300   | 2                                | 4   |
| 6              | 150  | 90 до 2 650   | 600   | 5                                | 12  |
| 8              | 200  | 155 до 4850   | 1200  | 10                               | 15  |
| 10             | 250  | 250 до 7 500  | 1500  | 15                               | 30  |
| 12             | 300  | 350 до 10600  | 2400  | 25                               | 45  |
| 14             | 350  | 500 до 15000  | 3600  | 30                               | 60  |
| 16             | 400  | 600 до 19000  | 4800  | 50                               | 60  |
| 18             | 450  | 800 до 24000  | 6000  | 50                               | 90  |
| 20             | 500  | 1000 до 30000   | 7500  | 75                               | 120   |
| 24             | 600  | 1400 до 44000   | 10500   | 100                              | 180   |

#### Рекомендованный диапазон измерений



Пределы расхода → 🖺 223

Рабочий диапазон измерения расхода Более 1000:1

#### Входной сигнал

#### Внешние измеряемые значения

Для повышения точности измерения определенных измеряемых величин или для расчета массового расхода в системе автоматизации может осуществляться непрерывная запись значений различных измеряемых величин в измерительный прибор:

- измерение температуры технологической среды для измерения проводимости с температурной компенсацией (например, iTEMP);
- приведенная плотность для расчета массового расхода

В компании Endress+Hauser можно заказать различные приборы для измерения давления и температуры, см. раздел «Аксессуары» → 🗎 205

Рекомендуется выполнять считывание внешних измеренных значений для вычисления скорректированного объемного расхода.

#### Токовый вход

Измеренные значения записываются из системы автоматизации в измерительный прибор через токовый вход  $\rightarrow \stackrel{\text{\tiny $\triangle$}}{=} 209$ .

208

### Цифровая связь

Измеренные значения записываются системой автоматизации через интерфейс PROFINET с Ethernet-APL.

### Токовый вход 0/4-20 мА

| Токовый вход                       | 0/4-20 мА (активный/пассивный)                  |
|------------------------------------|---|
| Диапазон тока                      | ■ 4-20 мА (активный)<br>■ 0/4-20 мА (пассивный) |
| Разрешение                         | 1 мкА   |
| Падение напряжения                 | Обычно: 0,6 до 2 В для 3,6 до 22 мА (пассивный) |
| Максимальное входное<br>напряжение | ≤ 30 В (пассивный)                              |
| Напряжение при<br>разомкнутой цепи | ≤ 28,8 B (активный)                             |
| Возможные входные переменные       | <ul><li>Температура</li><li>Плотность</li></ul> |

### Входной сигнал состояния

| Максимальные входные<br>значения | <ul> <li>■ Пост. ток, -3 до 30 В</li> <li>■ При активном (ON) входе сигнала состояния: R<sub>i</sub> &gt;3 кОм</li> </ul> |
|----------------------------------|---|
| Время отклика                    | Возможна настройка: 5 до 200 мс   |
| Уровень входного<br>сигнала      | <ul> <li>Низкий уровень сигнала: -3 до +5 В пост. тока</li> <li>Высокий уровень сигнала: 12 до 30 В пост. тока</li> </ul> |
| Назначенные функции              | <ul> <li>Выкл.</li> <li>Раздельный сброс сумматоров</li> <li>Сброс всех сумматоров</li> <li>Превышение расхода</li> </ul> |

# 16.4 Выход

#### Выходной сигнал

#### PROFINET c Ethernet-APL

| Использование прибора            | Подключение прибора к полевому коммутатору APL Прибор можно эксплуатировать только в соответствии со следующей классификацией портов APL: ■ При использовании во взрывоопасных зонах: SLAA или SLAC ¹) ■ При использовании в невзрывоопасных зонах: SLAX Параметры подключения полевого коммутатора APL (например, в   |
|----------------------------------|--|
|                                  | соответствии с классификацией портов APL SPCC или SPAA):  • Максимальное входное напряжение: 15 В пост. тока  • Минимальные выходные значения: 0,54 Вт   |
|                                  | Подключение прибора к коммутатору SPE ■ В невзрывоопасных зонах прибор можно использовать с подходящим коммутатором SPE: прибор можно подключить к коммутатору SPE с максимальным напряжением 30 В пост. тока и минимальной выходной мощностью 1,85 Вт. ■ Коммутатор SPE должен поддерживать стандарт 10BASE-T1L и классы мощности PoDL 10, 11 или 12, а также иметь функцию отключения распознавания класса мощности. |
| PROFINET                         | Согласно стандартам IEC 61158 и IEC 61784  |
| Ethernet-APL                     | Согласно стандарту IEEE 802.3cg, спецификация профиля порта APL v1.0, гальванически изолированный  |
| Передача данных                  | 10 Мбит/с  |
| Потребление тока                 | Преобразователь ■ Макс. 400 мА(24 В) ■ Макс. 200 мА (110 В, 50/60 Гц; 230 В, 50/60 Гц)   |
| Допустимое сетевое<br>напряжение | 9 до 30 В  |
| Сетевое соединение               | Со встроенной защитой от обратной полярности   |

<sup>1)</sup> Для получения дополнительной информации об использовании прибора во взрывоопасной зоне см. указания по технике безопасности для взрывоопасных зон

### Токовый выход 4-20 мА

| Режим сигнала                      | Можно настроить следующим образом:  • Активный;  |
|------------------------------------|--|
| Диапазон тока                      | Можно настроить следующим образом:  4-20 мА NAMUR;  4-20 мА US;  4-20 мА;  0-20 мА (только при активном режиме сигнала);  фиксированный ток. |
| Максимальные<br>выходные значения  | 22,5 мА  |
| Напряжение при<br>разомкнутой цепи | 28,8 В пост. тока (активн.)  |
| Максимальное входное<br>напряжение | 30 В пост. тока (пассивн.)   |
| Нагрузка                           | 0 до 700 Ом  |
| Разрешение                         | 0,38 мкА   |

210

| Демпфирование                      | Возможна настройка: 0 до 999,9 с  |
|------------------------------------|---|
| Назначенные<br>измеряемые величины | <ul> <li>Объемный расход</li> <li>массовый расход</li> <li>скорректированный объемный расход</li> <li>Скорость потока</li> <li>Проводимость</li> <li>Температура электроники</li> </ul> |

# Импульсный/частотный/релейный выход

| Функция  | Можно настроить в качестве импульсного, частотного или релейного выхода.                                       |
|--|--|
| Исполнение   | Открытый коллектор Возможны следующие варианты настройки.  Активный Пассивный Пассивный NAMUR  Ех і, пассивный |
| Максимальные входные<br>значения                                   | 30 В пост. тока, 250 мА (пассивн.)   |
| Напряжение при<br>разомкнутой цепи                                 | 28,8 В пост. тока (активн.)  |
| Падение напряжения   | Для 22,5 мА: ≤ 2 В пост. тока  |
| Импульсный выход   |  |
| Максимальные входные<br>значения                                   | 30 В пост. тока, 250 мА (пассивн.)   |
| Максимальный<br>выходной ток                                       | 22,5 мА (активн.)  |
| Напряжение при<br>разомкнутой цепи                                 | 28,8 В пост. тока (активн.)  |
| Длительность импульса  | Возможна настройка: 0,05 до 2 000 мс   |
| Максимальная частота импульсов                                     | 10 000 Impulse/s   |
| Значимость импульса  | Возможна настройка   |
| Измеряемые<br>переменные, которые<br>можно закрепить за<br>выходом | <ul><li>Объемный расход</li><li>Массовый расход</li><li>Скорректированный объемный расход</li></ul>            |
| Частотный выход  |  |
| Максимальные входные<br>значения                                   | 30 В пост. тока, 250 мА (пассивн.)   |
| Максимальный выходной ток  | 22,5 мА (активный)   |
| Напряжение при<br>разомкнутой цепи                                 | 28,8 В пост. тока (активн.)  |
| Частота выходного<br>сигнала                                       | Возможна настройка: частота конечного значения 2 до 10 000 Гц(f $_{\mbox{\scriptsize Makc.}}=12500$ Гц)        |
| Демпфирование  | Возможна настройка: 0 до 999,9 с   |
| Отношение импульс/<br>пауза  | 1:1  |

| Измеряемые переменные, которые можно закрепить за выходом | <ul> <li>Объемный расход</li> <li>Массовый расход</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Скорость потока</li> <li>Проводимость</li> </ul>  |
|---|---|
|   | <ul><li>Проводимость</li><li>Температура электроники</li></ul>  |
| Релейный выход  |   |
| Максимальные входные<br>значения                          | 30 В пост. тока, 250 мА (пассивн.)  |
| Напряжение при<br>разомкнутой цепи                        | 28,8 В пост. тока (активн.)   |
| Режим работы при<br>переключении                          | Бинарный (есть проводимость или нет проводимости)   |
| Задержка переключения                                     | Возможна настройка: 0 до 100 с  |
| Количество<br>коммутационных циклов                       | Не ограничено   |
| Закрепляемые функции                                      | <ul> <li>Выкл.</li> <li>Алгоритм диагностических действий</li> <li>Предельное значение</li> <li>Выкл.</li> <li>Объемный расход</li> <li>Массовый расход</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Скорость потока</li> <li>Проводимость</li> <li>Сумматор 1−3</li> <li>Температура электроники</li> <li>Мониторинг направления потока</li> <li>Состояние</li> <li>Контроль заполнения трубопровода</li> <li>Индекс налипаний</li> <li>Превышение предельного значения НВЅІ</li> <li>Отсечка при низком расходе</li> </ul> |

### Релейный выход

| Функция                                  | Релейный выход  |
|--|---|
| Исполнение                               | Релейный выход, гальванически развязанный   |
| Режим работы при<br>переключении         | Возможны следующие варианты настройки:  NO (нормально разомкнутый), заводская настройка;  NC (нормально замкнутый).   |
| Макс. коммутационные свойства (пассивн.) | <ul><li>30 В пост. тока, 0,1 А</li><li>30 В перем. тока, 0,5 А</li></ul>  |
| Закрепляемые функции                     | <ul> <li>Выкл.</li> <li>Вкл.</li> <li>Алгоритм диагностических действий</li> <li>Предельное значение</li> <li>Выкл.</li> <li>Объемный расход</li> <li>Массовый расход</li> <li>Скорректированный объемный расход</li> <li>Скорость потока</li> <li>Проводимость</li> <li>Сумматор 1−3</li> <li>Температура электроники</li> <li>Мониторинг направления потока</li> <li>Состояние</li> <li>Контроль заполнения трубопровода</li> <li>Индекс налипаний</li> <li>Превышение предельного значения НВЅІ</li> <li>Отсечка при низком расходе</li> </ul> |

#### Пользовательский вход/выход

В процессе ввода в эксплуатацию пользовательскому входу/выходу присваивается один конкретный вход или выход (настраиваемый вход/выход).

Для назначения доступны следующие входы и выходы:

- токовый выход 4-20 мА (активный) или 0/4-20 мА (пассивный);
- импульсный/частотный/релейный выход;
- токовый вход 4-20 мА (активный) или 0/4-20 мА (пассивный);
- входной сигнал состояния.

#### Аварийный сигнал

В зависимости от интерфейса информация о сбое выводится следующим образом:

#### PROFINET c Ethernet-APL

| Диагностика прибора | Диагностика согласно правилам PROFINET PA (профиль 4) |
|---------------------|---|
|                     | 1               |

#### Токовый выход 0/4...20 мА

#### 4-20 мА

| Режим ошибки | Варианты:  4 до 20 мА в соответствии с рекомендацией NAMUR NE 43  4 до 20 мА в соответствии со стандартом US  Минимальное значение: 3,59 мА  Максимальное значение: 22,5 мА |
|--------------|---|
|              | <ul> <li>Определяемое значение в диапазоне: 3,59 до 22,5 мА</li> <li>Фактическое значение</li> <li>Последнее действительное значение</li> </ul>                             |

#### 0-20 мА

| Режим ошибки | Варианты:  |
|--------------|--|
|              | <ul> <li>Максимальный уровень аварийного сигнала: 22 мА</li> </ul> |
|              | ■ Определяемое значение в диапазоне: О до 20,5 мА                  |

#### Импульсный/частотный/релейный выход

| Импульсный выход |   |
|------------------|---|
| Режим ошибки     | Варианты:     Фактическое значение     Импульсы отсутствуют                             |
| Частотный выход  |   |
| Режим ошибки     | Варианты:  Фактическое значение  ОГц  Определяемое значение в диапазоне: 2 до 12 500 Гц |
| Релейный выход   |   |
| Режим ошибки     | Варианты:   |

#### Релейный выход

| Режим отказа | Варианты:           |
|--------------|---------------------|
|              | ■ Текущее состояние |
|              | ■ Открытый          |
|              | ■ Закрытый          |

#### Локальный дисплей

| Простое текстовое<br>отображение | С информацией о причине и мерами по устранению неполадки |
|----------------------------------|--|
| Подсветка                        | Красная подсветка указывает на неисправность прибора.    |



Сигнал состояния в соответствии с рекомендацией NAMUR NE 107

#### Интерфейс/протокол

- По системе цифровой связи PROFINET c Ethernet-APL
- Через сервисный интерфейс
  - Сервисный интерфейс CDI-RJ45
  - Интерфейс WLAN

| Отображение текстовых | С информацией о причине неполадки и мерах по ее устранению |
|-----------------------|--|
| сообщений             |  |

#### Веб-браузер

| Текстовый дисплей | Информация о причине и мерах по устранению |
|-------------------|--|
|-------------------|--|

#### Светодиоды (LED)

| Информация о состоянии | Сведения о состоянии, отображаемые различными светодиодами  |  |  |  |  |
|------------------------|---|--|--|--|--|
|                        | Отображаемая информация зависит от выбранного исполнения прибора:  • Активно напряжение питания  • Активна передача данных  • Выдан аварийный сигнал/произошла ошибка прибора  • Доступна сеть PROFINET  • Установлено соединение PROFINET  • Функция мигания индикатора PROFINET |  |  |  |  |
|                        | Диагностическая информация, отображаемая на светодиодных индикаторах → 🖺 161  |  |  |  |  |

# Отсечка при низком расходе

Точки переключения для отсечки при низком расходе выбираются пользователем.

#### Гальваническая развязка

Выходы гальванически развязаны:

- с источником питания;
- между собой;
- с клеммой выравнивания потенциалов (РЕ).

214

# PROFINET c Ethernet-APL

| Протокол  | Протокол прикладного уровня для децентрализованных периферийных устройств и распределенных автоматизированных систем, версия 2.43  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
| Тип связи                                       | Расширенный физический уровень Ethernet Advanced Physical Layer<br>10BASE-T1L  |  |  |  |
| Класс соответствия                              | Класс соответствия В (РА)  |  |  |  |
| Класс действительной<br>нагрузки                | Класс устойчивости к действительным нагрузкам PROFINET 2 10 Мбит/с   |  |  |  |
| Скорости передачи                               | 10 Мбит/с, полнодуплексный режим   |  |  |  |
| Периоды циклов                                  | 64 MC  |  |  |  |
| Полярность                                      | Автоматическая коррекция пересекаемых сигнальных линий "Сигнал APL +" и "Сигнал APL -"   |  |  |  |
| Протокол резервирования<br>среды передачи (MRP) | Невозможен (соединение "точка-точка" с полевым коммутатором APL)   |  |  |  |
| Поддержка резервирования системы                | Резервирование системы S2 (2 AR c 1 NAP)   |  |  |  |
| Профиль прибора                                 | Профиль 4 PROFINET PA (идентификатор интерфейса приложения API: 0x9700)  |  |  |  |
| Идентификатор<br>производителя                  | 17   |  |  |  |
| Идентификатор типа<br>прибора                   | 0xA43C   |  |  |  |
| Файлы описания прибора<br>(GSD, DTM, FDI)       | Информацию и файлы можно получить по следующим адресам: ■ www.endress.com → раздел "Документация" ■ www.profibus.com   |  |  |  |
| Поддерживаемые<br>подключения                   | <ul> <li>2 х AR (контроллер ввода / вывода AR)</li> <li>2 х AR (допустимо подключение к устройству контроля ввода / вывода AR)</li> </ul>  |  |  |  |
| Опции настройки<br>измерительного прибора       | <ul> <li>DIP-переключатели на модуле электроники, для назначения имени прибора (последняя часть)</li> <li>Программное обеспечение для управления парком приборов (FieldCare, DeviceCare, Field Xpert)</li> <li>Встроенный веб-сервер с доступом с помощью веб-браузера и IP-адреса</li> <li>Основной файл прибора (GSD), доступен для чтения через встроенный веб-сервер измерительного прибора.</li> <li>Локальное управление</li> </ul>  |  |  |  |
| Настройка имени прибора                         | <ul> <li>DIP-переключатели на модуле электроники, для назначения имени прибора (последняя часть)</li> <li>Протокол DCP</li> <li>Программное обеспечение для управления парком приборов (FieldCare, DeviceCare, Field Xpert)</li> <li>Встроенный веб-сервер</li> </ul>  |  |  |  |
| Поддерживаемые функции                          | <ul> <li>Идентификация и техническое обслуживание, простой идентификатор прибора, имеющийся:</li> <li>в системе управления;</li> <li>на заводской табличке.</li> <li>Состояние измеренного значения Переменные процесса связаны с состоянием измеренного значения</li> <li>Режим мигания индикатора на локальном дисплее для простой идентификации прибора и назначения функций</li> <li>Управление прибором с помощью соответствующего программного обеспечения (например, FieldCare, DeviceCare, SIMATIC PDM с пакетом FDI)</li> </ul> |  |  |  |
| Интеграция в систему                            | Информация об интеграции в систему .  Циклическая передача данных Обзор и описание модулей Кодировка данных состояния Заводская настройка  |  |  |  |

# 16.5 Электропитание

| Назначение клемм                           | → 🗎 41 |
|--|--------|
| Разъемы,<br>предусмотренные для<br>прибора | → 🗎 41 |
| Назначение контактов,<br>разъем прибора    | → 🗎 41 |

#### Сетевое напряжение

| Код заказа<br>«Источник питания» | Напряжение на клеммах      |           | Частотный диапазон |
|----------------------------------|----------------------------|-----------|--------------------|
| Опция <b>D</b>                   | Пост. ток, 24 В            | ±20 %     | -                  |
| Опция Е                          | Перем. ток<br>100 до 240 В | -15 +10 % | 50/60 Гц, ±4 Гц    |
|                                  | Пост. ток, 24 В            | ±20 %     | -                  |
| Опция <b>I</b>                   | Перем. ток<br>100 до 240 В | -15 +10 % | 50/60 Гц, ±4 Гц    |

### Потребляемая мощность

#### Преобразователь

Макс. 10 Вт (активная мощность)

| Ток включения | Макс. 36 A (<5 мс) согласно рекомендации NAMUR NE 21 |
|---------------|--|
|---------------|--|

#### Потребление тока

#### Преобразователь

- Maкc. 400 мA (24 B)
- Макс. 200 мА (110 В, 50/60 Гц; 230 В, 50/60 Гц)

#### Сбой электропитания

- Сумматоры останавливают подсчет на последнем измеренном значении.
- В зависимости от исполнения прибора параметры настройки хранятся в памяти прибора или в подключаемом модуле памяти (HistoROM DAT).
- Сохраняются сообщения об ошибках (в т.ч. значение счетчика отработанного времени).

# Элемент защиты от перегрузки по току

Прибор следует эксплуатировать со специальным автоматическим выключателем, так как собственный выключатель питания для прибора не предусмотрен.

- Автоматический выключатель должен быть легко доступен и оснащен соответствующей маркировкой.
- Допустимый номинальный ток автоматического выключателя: от 2 A до 10 A.

Электрическое подключение

→ 🖺 42

Выравнивание потенциалов → 🖺 45

#### Клеммы

Пружинные клеммы: для подключения обычных жил и жил с наконечниками. Площадь поперечного сечения проводника: 0.2 до 2.5 мм $^2$  (24 до 12 AWG).

#### Кабельные вводы

- Кабельный сальник M20 × 1,5 с кабелем Ø6 до 12 мм (0,24 до 0,47 дюйм)
- Резьба кабельного ввода:
  - NPT ½"
  - G ½"
  - M20

## Спецификация кабелей

→ 🖺 38

# Защита от перенапряжения

| Колебания сетевого напряжения           | → 🖺 216   |
|---|---|
| Категория перенапряжения                | Категория перенапряжения II                                   |
| Краткосрочное, временное перенапряжение | До 1200 В между кабелем и заземлением, в течение не более 5 с |
| Долгосрочное, временное перенапряжение  | Между кабелем и заземлением – до 500 B                        |

## 16.6 Рабочие характеристики

#### Идеальные рабочие условия

- Пределы ошибок соответствуют требованиям стандарта DIN EN 29104, в будущем ISO 20456
- Вода, обычно: +15 до +45 °C (+59 до +113 °F);
   0,5 до 7 бар (73 до 101 фунт/кв. дюйм)
- Данные согласно калибровочному протоколу
- Проверка погрешности на аккредитованных поверочных стендах согласно стандарту ISO 17025

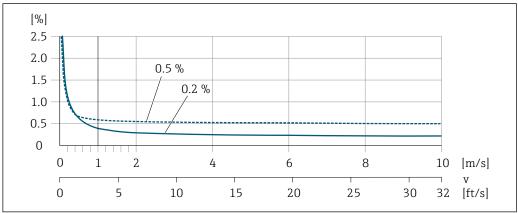
## Максимальная погрешность измерения

ИЗМ. = от измеренного значения

#### Пределы погрешности в стандартных рабочих условиях

Объемный расход

- ±0,5 % ИЗМ ± 1 мм/с (0,04 дюйм/с)
- Опционально: ±0,2 % ИЗМ ± 2 мм/с (0,08 дюйм/с)
- Колебания сетевого напряжения не оказывают влияния в пределах указанного диапазона.

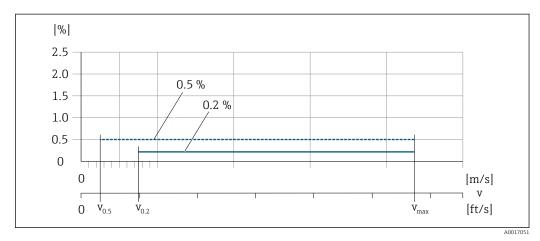


■ 29 Максимальная погрешность измерения в % ИЗМ

A00289

#### Линейная погрешность

В случае линейной погрешности погрешность измерения является постоянной в диапазоне от  $v_{0,5}$  ( $v_{0,2}$ ) до  $v_{\text{макс.}}$ .



🗷 30 Пинейная погрешность во всем диапазоне в % ИЗМ

Значения расхода с линейной погрешностью во всем диапазоне 0,5 %

| Номинальный диаметр |         | диаметр |         |       | V <sub>Makc.</sub> |  |  |
|---------------------|---------|---------|---------|-------|--------------------|--|--|
| (MM)                | (дюймы) | (м/с)   | (фут/с) | (м/с) | (фут/с)            |  |  |
| 25 до 600           | 1 до 24 | 0,5     | 1,64    | 10    | 32                 |  |  |
| 50 до 300           | 2 до 12 | 0,25    | 0,82    | 5     | 16                 |  |  |

Значения расхода с линейной погрешностью во всем диапазоне 0,2 %

| Номинальный диаметр |         | v <sub>0,2</sub> |         | V <sub>Makc</sub> . |         |
|---------------------|---------|------------------|---------|---------------------|---------|
| (MM)                | (дюймы) | (м/с)            | (фут/с) | (м/с)               | (фут/с) |
| 25 до 600           | 1 до 24 | 1,5              | 4,92    | 10                  | 32      |
| 50 до 300           | 2 до 12 | 0,6              | 1,97    | 4                   | 13      |

#### Электрическая проводимость

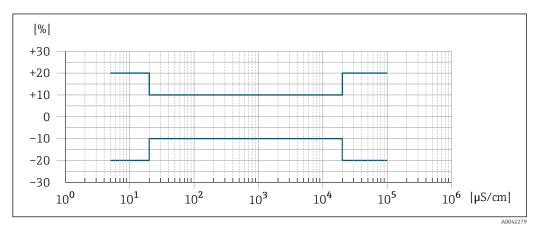
Значения действительны для следующих случаев.

- Приборы монтируются в металлическом или неметаллическом трубопроводе с заземляющими дисками
- Приборы, для которых выполняется выравнивание потенциалов согласно инструкциям, приведенным в соответствующем руководстве по эксплуатации
- Измерения при исходной базовой температуре 25 °C (77 °F). При различных значениях температуры следует учитывать температурный коэффициент технологической среды (обычно 2,1 %/K).

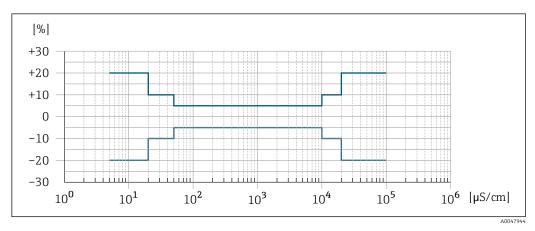
| Проводимость (мкСм/см) | Погрешность измерения (%) от измеренного значения   |  |  |
|------------------------|---|--|--|
| 5 до 20                | ± 20 %  |  |  |
| > 20 до 50             | ± 10 %  |  |  |
| > 50 до 10 000         | <ul> <li>Стандартный вариант: ± 10 %</li> <li>Опционально <sup>1)</sup>: ± 5 %</li> </ul> |  |  |

| Проводимость (мкСм/см) | Погрешность измерения (%) от измеренного значения |  |  |
|------------------------|---|--|--|
| > 10 000 до 20 000     | ± 10 %  |  |  |
| > 20 000 до 100 000    | ± 20 %  |  |  |

1) Код заказа «Калиброванное измерение проводимости», опция CW



🗷 31 Погрешность измерения (стандартный вариант)



 32 Погрешность измерения (опционально: код заказа «Калиброванное измерение проводимости», опция СW)

Повторяемость

измеренного значения

### Объемный расход

Макс.  $\pm 0.1$  % ИЗМ  $\pm 0.5$  мм/с (0.02 дюйм/с)

#### Электрическая проводимость

■ Макс. ±5 % ИЗМ

• С кодом заказа «Калиброванное измерение проводимости», опция CW: ±2 % v.M.

Влияние температуры окружающей среды

#### Токовый выход

| Температурный | Makc. 1 mkA/°C |
|---------------|----------------|
| коэффициент   |                |

#### Импульсный/частотный выход

| Температурный | Дополнительного влияния нет. Включено в погрешность. |
|---------------|--|
| коэффициент   |  |

#### 16.7 Монтаж

Требования, предъявляемые к монтажу

→ 🖺 2.3

#### 16.8 Условия окружающей среды

#### Диапазон температуры окружающей среды

→ 🖺 2.9

#### Таблицы температур



При эксплуатации прибора во взрывоопасных зонах следует учитывать взаимозависимости между допустимой температурой окружающей среды и температурой жидкости.



📺 Детальная информация по температурным таблицам приведена в отдельном документе "Указания по технике безопасности" (ХА) к прибору.

#### Температура хранения

Температура хранения соответствует диапазону рабочей температуры преобразователя и датчика → 🖺 29.

- Во избежание недопустимого нагревания поверхности следует предотвратить попадание прямых солнечных лучей на измерительный прибор во время хранения.
- Для хранения прибора выберите такое место, в котором он будет защищен от попадания воды, так как плесень или бактерии могут повредить футеровку.
- Если были установлены защитные колпаки или крышки, не допускайте их снятия перед монтажом измерительного прибора.

#### Относительная влажность

Прибор пригоден для эксплуатации в помещениях и вне помещений при относительной влажности 4 до 95 %.

#### Рабочая высота

Согласно стандарту EN 61010-1

- ≤ 2 000 м (6 562 фут)
- > 2 000 м (6 562 фут) с дополнительной защитой от перенапряжения (например, Endress+Hauser серии HAW)

#### Степень защиты

#### Преобразователь

- IP66/67, оболочка типа 4X, допустимая степень загрязнения 4
- При открытом корпусе: IP20, защитная оболочка типа 1, пригодна для использования в зонах со степенью загрязнения 2
- Дисплей: IP20, оболочка типа 1, допустимая степень загрязнения 2

#### Опционально

Код заказа «Опция датчика», опция СЗ

- IP66/67, оболочка типа 4X
- Цельносварной, с защитным покрытием согласно стандарту EN ISO 12944 C5-M
- Правила эксплуатации прибора в коррозионно-опасной среде

#### Внешняя антенна WLAN

IP67

# Вибростойкость и ударопрочность

## Вибрация синусоидального характера в соответствии со стандартом МЭК 60068-2-6

- 2 до 8,4 Гц, пик 3,5 мм
- 8,4 до 2 000 Гц, пик 1 г

# Бессистемная вибрация широкого частотного диапазона в соответствии со стандартом МЭК 60068-2-64

- 10 до 200 Гц, 0,003 г<sup>2</sup>/Гц
- 200 до 2000 Гц, 0,001 г<sup>2</sup>/Гц
- Всего: 1,54 г в среднеквадратичном выражении

Толчки полусинусоидального характера согласно стандарту МЭК 60068-2-27

6 мс 30 г

Толчки, имитирующие грубое обращение, согласно стандарту МЭК 60068-2-31

#### Механическая нагрузка

Корпус преобразователя

- Необходимо защитить от механических воздействий, таких как толчки и удары.
- Не используйте прибор в качестве подставки для подъема наверх.

## Электромагнитная совместимость (ЭМС)



Подробные данные приведены в Декларации соответствия.

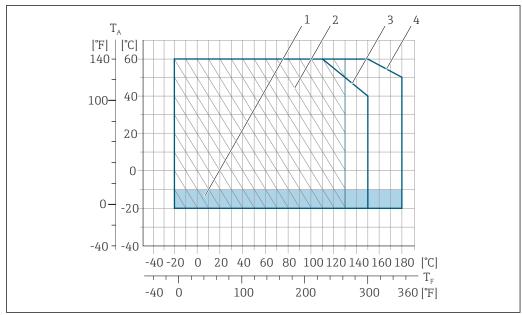


Описываемое изделие не предназначено для использования в жилых помещениях и не обеспечивает достаточную защиту радиоприема в таких условиях.

## 16.9 Параметры технологического процесса

Диапазон температуры технологической среды

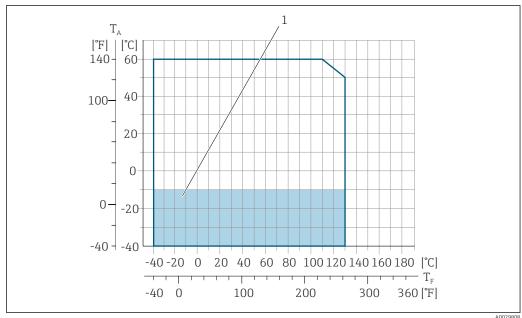
- -20 до +150 °C (-4 до +302 °F) для PFA, DN 25-200 (1-8 дюймов)
- -20 до +180 °C (-4 до +356 °F) для высокотемпературного PFA, DN 25-200 (1-8 дюймов)
- -40 до +130 °C (-40 до +266 °F) для РТFE, DN 15-600 (½-24 дюйма)



A0035803

#### ■ 33 PFA

- $T_A$ Температура окружающей среды
- Температура технологической среды
- Цветной участок: диапазон температуры окружающей среды -10 до -20 °C (+14 до -4 °F) относится только к фланцам из нержавеющей стали
- 2 Заштрихованный участок: жесткие условия окружающей среды только для диапазона температуры технологической среды -20 до +130 °C (-4 до +266 °F)
- 3 -20 до +150 °C (-4 до +302 °F) для PFA, DN 25-200 (1-8 дюймов)
- -20 до +180 °C (-4 до +356 °F) для высокотемпературного PFA, DN 25-200 (1−8 дюймов)



#### ■ 34 PTFE

- *T<sub>A</sub>* Температура окружающей среды
- Температура технологической среды  $T_F$
- Цветной участок: диапазон температуры окружающей среды -10 до -40 °C (+14 до -40 °F) действителен только для фланцев из нержавеющей стали

Проводимость

≥5 µS/ст для жидкостей общего характера.

Зависимости «давление/ температура»



Общие сведения о зависимости «давление/температура» для присоединений к процессу см. в документе «Техническая информация»

Герметичность под давлением Футеровка: РҒА

|      | альный<br>метр | Предельные значения абсолютного давления [мбар] ([фунт/кв. дюйм температурах среды: |                  |                                      |  |  |
|------|----------------|---|------------------|--------------------------------------|--|--|
| [MM] | [дюйм]         | +25 °C (+77 °F)   | +80 °C (+176 °F) | +100 до +180 °С<br>(+212 до +356 °F) |  |  |
| 25   | 1              | 0 (0)   | 0 (0)            | 0 (0)                                |  |  |
| 32   | -              | 0 (0)   | 0 (0)            | 0 (0)                                |  |  |
| 40   | 1 ½            | 0 (0)   | 0 (0)            | 0 (0)                                |  |  |
| 50   | 2              | 0 (0)   | 0 (0)            | 0 (0)                                |  |  |
| 65   | -              | 0 (0)   | 0 (0)            | 0 (0)                                |  |  |
| 80   | 3              | 0 (0)   | 0 (0)            | 0 (0)                                |  |  |
| 100  | 4              | 0 (0)   | 0 (0)            | 0 (0)                                |  |  |
| 125  | -              | 0 (0)   | 0 (0)            | 0 (0)                                |  |  |
| 150  | 6              | 0 (0)   | 0 (0)            | 0 (0)                                |  |  |
| 200  | 8              | 0 (0)   | 0 (0)            | 0 (0)                                |  |  |

Футеровка: PTFE

|      | альный<br>метр | Предельные значения абсолютного давления [мбар] ([фунт/кв. дюйм]) пр<br>температурах среды: |                  |                   |                   |  |  |
|------|----------------|---|------------------|-------------------|-------------------|--|--|
| [MM] | [дюйм]         | +25 °C (+77 °F)   | +80 °C (+176 °F) | +100 °C (+212 °F) | +130 °C (+266 °F) |  |  |
| 15   | 1/2            | 0 (0)   | 0 (0)            | 0 (0)             | 100 (1,45)        |  |  |
| 25   | 1              | 0 (0)   | 0 (0)            | 0 (0)             | 100 (1,45)        |  |  |
| 32   | -              | 0 (0)   | 0 (0)            | 0 (0)             | 100 (1,45)        |  |  |
| 40   | 1 ½            | 0 (0)   | 0 (0)            | 0 (0)             | 100 (1,45)        |  |  |
| 50   | 2              | 0 (0)   | 0 (0)            | 0 (0)             | 100 (1,45)        |  |  |
| 65   | -              | 0 (0)   | _                | 40 (0,58)         | 130 (1,89)        |  |  |
| 80   | 3              | 0 (0)   | _                | 40 (0,58)         | 130 (1,89)        |  |  |
| 100  | 4              | 0 (0)   | _                | 135 (1,96)        | 170 (2,47)        |  |  |
| 125  | -              | 135 (1,96)  | _                | 240 (3,48)        | 385 (5,58)        |  |  |
| 150  | 6              | 135 (1,96)  | _                | 240 (3,48)        | 385 (5,58)        |  |  |
| 200  | 8              | 200 (2,90)  | _                | 290 (4,21)        | 410 (5,95)        |  |  |
| 250  | 10             | 330 (4,79)  | _                | 400 (5,80)        | 530 (7,69)        |  |  |
| 300  | 12             | 400 (5,80)  | -                | 500 (7,25)        | 630 (9,14)        |  |  |
| 350  | 14             | 470 (6,82)  | _                | 600 (8,70)        | 730 (10,6)        |  |  |
| 400  | 16             | 540 (7,83)  | -                | 670 (9,72)        | 800 (11,6)        |  |  |
| 450  | 18             |   |                  |                   |                   |  |  |
| 500  | 20             | Отрицательное давление недопустимо!   |                  |                   |                   |  |  |
| 600  | 24             |   |                  |                   |                   |  |  |

Пределы расхода

Номинальный диаметр датчика определяется в соответствии с диаметром трубы и расходом. Оптимальная скорость потока составляет 2 до 3 м/с (6,56 до 9,84 фут/с).

Скорость потока (v) также должна соответствовать физическим свойствам технологической среды.

- v < 2 м/с (6,56 фут/с): для абразивных технологических сред (например, гончарной глины, известкового молока, рудного шлама)
- v > 2 м/с (6,56 фут/с): для технологических сред, для которых характерно образование налипаний (например, шлама сточных вод)
- При необходимости скорость потока можно увеличить путем уменьшения номинального диаметра датчика.
- Значения верхнего предела диапазона измерения приведены в разделе «Диапазон измерения».

#### Потеря давления

- При установке датчика на трубопровод с аналогичным номинальным диаметром потери давления отсутствуют.
- Потери давления в вариантах конфигурации с переходниками соответствуют стандарту DIN EN  $545 \rightarrow \blacksquare 30$

Давление в системе

→ 🖺 29

Вибрации

→ 🖺 29

## 16.10 Механическая конструкция

Конструкция, размеры



Размеры и монтажная длина прибора приведены в документе «Техническое описание», раздел «Механическая конструкция» .

#### Macca

Все значения (масса без учета материала упаковки) указаны для приборов с фланцами, рассчитанными на стандартное номинальное давление.

В зависимости от номинального давления и конструкции масса может быть меньше указанной.

Информация о массе с учетом преобразователя: код заказа «Корпус», опция А «Алюминий с покрытием».

Различные значения для различных исполнений преобразователя:

Преобразователь в исполнении для взрывоопасных зон

(код заказа «Корпус», опция А «Алюминий, с покрытием»; Ex d): +2 кг (+4,4 lbs)

#### Масса в единицах измерения системы СИ

|      | инальный<br>иаметр | EN (DIN), AS 1)         | EN (DIN), AS <sup>1)</sup> |                         | ASME |                         |      |
|------|--------------------|-------------------------|----------------------------|-------------------------|------|-------------------------|------|
| (MM) | (дюймы)            | Номинальное<br>давление | (кг)                       | Номинальное<br>давление | (кг) | Номинальное<br>давление | (кг) |
| 15   | 1/2                | PN 40                   | 7,2                        | Класс 150               | 7,2  | 10K                     | 4,5  |
| 25   | 1                  | PN 40                   | 8,0                        | Класс 150               | 8,0  | 10K                     | 5,3  |
| 32   | -                  | PN 40                   | 8,7                        | Класс 150               | -    | 10K                     | 5,3  |
| 40   | 1 1/2              | PN 40                   | 10,1                       | Класс 150               | 10,1 | 10K                     | 6,3  |
| 50   | 2                  | PN 40                   | 11,3                       | Класс 150               | 11,3 | 10K                     | 7,3  |
| 65   | _                  | PN 16                   | 12,7                       | Класс 150               | -    | 10K                     | 9,1  |
| 80   | 3                  | PN 16                   | 14,7                       | Класс 150               | 14,7 | 10K                     | 10,5 |
| 100  | 4                  | PN 16                   | 16,7                       | Класс 150               | 16,7 | 10K                     | 12,7 |

|      | инальный<br>паметр | EN (DIN), AS <sup>1</sup> | AS 1) ASME |                         | EN (DIN), AS 1) |                         | JIS  |  |
|------|--------------------|---------------------------|------------|-------------------------|-----------------|-------------------------|------|--|
| (мм) | (дюймы)            | Номинальное<br>давление   | (кг)       | Номинальное<br>давление | (кг)            | Номинальное<br>давление | (кг) |  |
| 125  | -                  | PN 16                     | 22,2       | Класс 150               | -               | 10K                     | 19   |  |
| 150  | 6                  | PN 16                     | 26,2       | Класс 150               | 26,2            | 10K                     | 22,5 |  |
| 200  | 8                  | PN 10                     | 45,7       | Класс 150               | 45,7            | 10K                     | 39,9 |  |
| 250  | 10                 | PN 10                     | 65,7       | Класс 150               | 75,7            | 10K                     | 67,4 |  |
| 300  | 12                 | PN 10                     | 70,7       | Класс 150               | 111             | 10K                     | 70,3 |  |
| 350  | 14                 | PN 10                     | 105,7      | Класс 150               | 176             | 10K                     | 79   |  |
| 400  | 16                 | PN 10                     | 120,7      | Класс 150               | 206             | 10K                     | 100  |  |
| 450  | 18                 | PN 10                     | 161,7      | Класс 150               | 256             | 10K                     | 128  |  |
| 500  | 20                 | PN 10                     | 156,7      | Класс 150               | 286             | 10K                     | 142  |  |
| 600  | 24                 | PN 10                     | 208,7      | Класс 150               | 406             | 10K                     | 188  |  |

<sup>1)</sup> Для фланцев, соответствующих стандарту AS, предусмотрены только типоразмеры DN 25 и 50.

## Масса в единицах измерения США

| Номинальн | ый диаметр | ASME                 |         |  |
|-----------|------------|----------------------|---------|--|
| (мм)      | (дюймы)    | Номинальное давление | (фунты) |  |
| 15        | 1/2        | Класс 150            | 15,9    |  |
| 25        | 1          | Класс 150            | 17,6    |  |
| 40        | 1 ½        | Класс 150            | 22,3    |  |
| 50        | 2          | Класс 150            | 24,9    |  |
| 80        | 3          | Класс 150            | 32,4    |  |
| 100       | 4          | Класс 150            | 36,8    |  |
| 150       | 6          | Класс 150            | 57,7    |  |
| 200       | 8          | Класс 150            | 101     |  |
| 250       | 10         | Класс 150            | 167     |  |
| 300       | 12         | Класс 150            | 244     |  |
| 350       | 14         | Класс 150            | 387     |  |
| 400       | 16         | Класс 150            | 454     |  |
| 450       | 18         | Класс 150            | 564     |  |
| 500       | 20         | Класс 150            | 630     |  |
| 600       | 24         | Класс 150            | 895     |  |

Спецификация измерительной трубы

| Номинальный<br>диаметр |       | Номинальное давление |              |               | Внутренний диаметр<br>присоединения к процессу |       |      |        |      |        |
|------------------------|-------|----------------------|--------------|---------------|--|-------|------|--------|------|--------|
|                        |       | EN<br>(DIN)          | ASME         | AS 2129       | AS 4087  | JIS   | PI   | FA     | PT   | FE     |
| [mm]                   | [дюйм | [6ap]                | [фунт/к      | [6ap]         | [6ap]  | [6ap] | [mm] | [дюйм] | [mm] | [дюйм] |
|                        | ]     |                      | в.<br>дюйм]  |               |  |       |      |        |      |        |
| 15                     | 1/2   | PN 40                | Класс<br>150 | -             | _  | 20K   | -    | _      | 15   | 0,59   |
| 25                     | 1     | PN 40                | Класс<br>150 | Таблиц<br>а Е | -  | 20K   | 23   | 0,91   | 26   | 1,02   |
| 32                     | -     | PN 40                | -            | -             | -  | 20K   | 32   | 1,26   | 35   | 1,38   |
| 40                     | 1 ½   | PN 40                | Класс<br>150 | -             | _  | 20K   | 36   | 1,42   | 41   | 1,61   |
| 50                     | 2     | PN 40                | Класс<br>150 | Таблиц<br>а Е | PN 16  | 10K   | 48   | 1,89   | 52   | 2,05   |
| 65                     | -     | PN 16                | -            | -             | _  | 10K   | 63   | 2,48   | 67   | 2,64   |
| 80                     | 3     | PN 16                | Класс<br>150 | -             | -  | 10K   | 75   | 2,95   | 80   | 3,15   |
| 100                    | 4     | PN 16                | Класс<br>150 | -             | -  | 10K   | 101  | 3,98   | 104  | 4,09   |
| 125                    | -     | PN 16                | -            | -             | -  | 10K   | 126  | 4,96   | 129  | 5,08   |
| 150                    | 6     | PN 16                | Класс<br>150 | -             | -  | 10K   | 154  | 6,06   | 156  | 6,14   |
| 200                    | 8     | PN 10                | Класс<br>150 | -             | -  | 10K   | 201  | 7,91   | 202  | 7,95   |
| 250                    | 10    | PN 10                | Класс<br>150 | -             | -  | 10K   | -    | -      | 256  | 10,1   |
| 300                    | 12    | PN 10                | Класс<br>150 | -             | -  | 10K   | -    | -      | 306  | 12,0   |
| 350                    | 14    | PN 10                | Класс<br>150 | -             | -  | 10K   | -    | -      | 337  | 13,3   |
| 400                    | 16    | PN 10                | Класс<br>150 | -             | -  | 10K   | -    | -      | 387  | 15,2   |
| 450                    | 18    | PN 10                | Класс<br>150 | -             | -  | 10K   | _    | -      | 432  | 17,0   |
| 500                    | 20    | PN 10                | Класс<br>150 | -             | -  | 10K   | -    | -      | 487  | 19,2   |
| 600                    | 24    | PN 10                | Класс<br>150 | -             | -  | 10K   | -    | -      | 593  | 23,3   |

## Материалы

## Корпус преобразователя

Код заказа «Корпус»:

Опция  ${f A}$  «Алюминий, с покрытием»: алюминий AlSi10Mg, с покрытием

Материал окна

Код заказа «Корпус»:

Опция **A** «Алюминий, с покрытием»: стекло

## Кабельные вводы/кабельные уплотнения

Код заказа «Корпус», опция А «Алюминий с покрытием»

Различные кабельные вводы пригодны для использования во взрывоопасных и невзрывоопасных зонах.

| Кабельный ввод/кабельное уплотнение                         | Материал                                   |  |
|---|--|--|
| Обжимной фитинг M20 × 1,5                                   | Исполнение без взрывозащиты:<br>пластмасса |  |
|   | Z2, D2, Ex d/de: латунь и пластмасса       |  |
| Переходник для кабельного ввода с внутренней резьбой G ½"   | Никелированная латунь                      |  |
| Переходник для кабельного ввода с внутренней резьбой NPT ½" |  |  |

#### Корпус датчика

- DN 15-300 (½-12 дюймов) Алюминиевый полукорпус, алюминий AlSi10Mg с покрытием
- DN 25-600 (1-24 дюйма) Цельносварной корпус из углеродистой стали, покрытый защитным лаком

#### Измерительные трубки

Нержавеющая сталь, 1.4301/304/1.4306/304L

Для фланцев из углеродистой стали с алюминиево-цинковым защитным покрытием (DN 15 ... 300 ( $\frac{1}{2}$  ... 12")) или защитным лаком (DN 350 ... 600 (14 ... 24"))

#### Футеровка

- PFA
- PTFE

#### Присоединения к процессу

EN 1092-1 (DIN 2501)

Нержавеющая сталь, 1.4571; углеродистая сталь, E250C <sup>1)</sup>/S235JRG2/P245GH

**ASME B16.5** 

Нержавеющая сталь, F316L; углеродистая сталь, A105<sup>1)</sup>

**IIS B2220** 

Нержавеющая сталь, F316L; углеродистая сталь, A105/A350 LF2  $^{1)}$ 

#### AS 2129 таблица Е

- DN 25 (1 дюйм): углеродистая сталь, A105/S235JRG2
- DN 40 (1 ½ дюйма): углеродистая сталь, A105/S275JR

AS 4087 PN 16

Углеродистая сталь, A105/S275JR

#### Электроды

Нержавеющая сталь, 1.4435 (F316L); сплав C22, 2.4602 (UNS N06022); платина; тантал; титан

#### Уплотнения

Согласно DIN EN 1514-1, форма IBC

DN 15-300 (½-12 дюймов) с алюминиево-цинковым защитным покрытием; DN 350-600 (14-24 дюймов) с защитным покрытием.

#### Аксессуары

Защитный козырек

Нержавеющая сталь, 1.4404 (316L)

#### Внешняя антенна WLAN

- Антенна: пластмасса ASA (акрилонитрилстиролакрилат) и никелированная латунь
- Переходник: нержавеющая сталь и никелированная латунь
- Кабель: полиэтилен
- Разъем: никелированная латунь
- Угловой кронштейн: нержавеющая сталь

#### Заземляющие диски

- Нержавеющая сталь, 1.4435 (316L)
- Сплав Alloy C22, 2.4602 (UNS N06022)
- Титан
- Тантал

#### Установленные электроды

Измерительный электрод, электрод сравнения и электрод контроля заполнения трубопровода

- 1.4435 (316L)
- Сплав Alloy C22, 2.4602 (UNS N06022)
- Тантал
- Титан
- Платина

Опционально: только платиновый или танталовый измерительный электрод

## Присоединения к процессу

- EN 1092-1 (DIN 2501)
- ASME B16.5
- IIS B2220
- AS 2129 таблица Е
- AS 4087 PN 16



Информация о материалах присоединений к процессу → 🖺 227

## Шероховатость поверхности

Электроды из нержавеющей стали, 1.4435 (F316L); сплав C22, 2.4602 (UNS N06022); платина; тантал; титан:

≤ 0,3 до 0,5 мкм (11,8 до 19,7 микродюйм)

(Все данные приведены для деталей, контактирующих с технологической средой)

Футеровка с PFA:

≤ 0,4 мкм (15,7 микродюйм)

(Все данные приведены для деталей, контактирующих с технологической средой)

## 16.11 Управление прибором

#### Языки

Управление можно осуществлять на следующих языках.

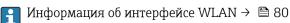
- Посредством локального управления: английский, немецкий, французский, испанский, итальянский, голландский, португальский, польский, русский, турецкий, китайский, японский, корейский, вьетнамский, чешский, шведский.
- Посредством веб-браузера: английский, немецкий, французский, испанский, итальянский, голландский, португальский, польский, русский, турецкий, китайский, японский, вьетнамский, чешский, шведский.
- С помощью программного обеспечения FieldCare, DeviceCare : английский, немецкий, французский, испанский, итальянский, китайский, японский.

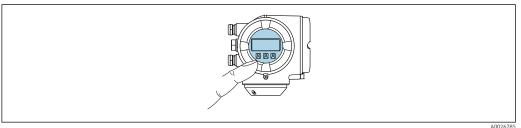
#### Локальное управление

#### С помощью дисплея

Оборудование:

- Код заказа "Дисплей; управление", опция F "4-строчный, с подсветкой, графический дисплей; сенсорное управление"
- Код заказа "Дисплей; управление", опция G "4-строчный, с подсветкой, графический дисплей; сенсорное управление + WLAN"





🛮 35 Сенсорное управление

#### Элементы отображения

- 4-строчный графический дисплей с подсветкой
- Белая фоновая подсветка, в случае неисправности прибора включается красная подсветка
- Возможности индивидуальной настройки формата индикации измеряемых переменных и переменных состояния

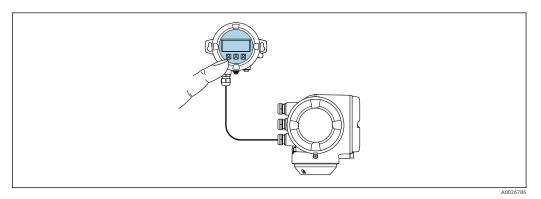
#### Элементы управления

- Сенсорное внешнее управление (3 оптические кнопки) без необходимости открытия корпуса:  $\boxdot$ ,  $\boxdot$ ,  $\sqsubseteq$
- Элементы управления с возможностью использования во взрывоопасных зонах различных типов

#### С помощью блока выносного дисплея DKX001

Дистанционный дисплей и устройство управления DKX001 доступны в качестве опции → 🖺 203.

- Если дистанционный дисплей и устройство управления DKX001 заказываются непосредственно с измерительным прибором, последний всегда поставляется с фальш-панелью. В этом случае индикация или управление на преобразователе невозможны.
- В случае заказа оборудования по отдельности дистанционный дисплей и устройство управления DKX001 будет невозможно подключить одновременно с имеющимся дисплеем измерительного прибора. К преобразователю можно будет одновременно подключить только один дисплей или устройство управления.



■ 36 Управление с помощью блока выносного дисплея DKX001

Элементы индикации и управления

Элементы индикации и управления соответствуют элементам индикации и управления дисплея → 🖺 229.

#### Материал корпуса

Материал корпуса блока выносного дисплея DKX001 зависит от выбранного материала корпуса преобразователя.

| Корпус преобразователя                      | Блок выносного дисплея   |                       |
|---|--------------------------|-----------------------|
| Код заказа «Корпус»                         | Материал                 | Материал              |
| Опция <b>A</b> , «Алюминий, с<br>покрытием» | AlSi10Mg, с<br>покрытием | AlSi10Mg, с покрытием |

#### Кабельный ввод

В соответствии с выбором корпуса преобразователя, код заказа «Электрическое подключение».

#### Соединительный кабель

→ 🖺 39

#### Размеры

### 🖪 Сведения о размерах:

раздел «Механическая конструкция» технической информации.

Дистанционное управление

→ 🖺 79

Служебный интерфейс

→ 🖺 80

Поддерживаемое программное обеспечение Для локальной или удаленной работы с измерительным прибором можно использовать различные управляющие программы. От используемой управляющей программы зависит то, какие управляющие устройства и интерфейсы можно применять для подключения к прибору.

| Поддерживаемое<br>программное<br>обеспечение | Устройство<br>управления  | Интерфейс  | Дополнительная<br>информация   |
|--|---|--|--|
| Веб-браузер                                  | Ноутбук, ПК или<br>планшет с веб-<br>браузером                                | <ul><li>■ Сервисный интерфейс CDI-RJ45</li><li>■ Интерфейс WLAN</li></ul>  | Специальная документация к<br>прибору  |
| DeviceCare SFE100                            | Ноутбук, ПК или<br>планшет с<br>операционной<br>системой Microsoft<br>Windows | <ul><li>Сервисный интерфейс CDI-RJ45</li><li>Интерфейс WLAN</li><li>Протокол цифровой шины</li></ul>                             | → 🖺 205  |
| FieldCare SFE500                             | Ноутбук, ПК или<br>планшет с<br>операционной<br>системой Microsoft<br>Windows | <ul><li>Сервисный интерфейс CDI-RJ45</li><li>Интерфейс WLAN</li><li>Протокол цифровой шины</li></ul>                             | → 🖺 205  |
| Field Xpert                                  | SMT70/77/50   | <ul> <li>Все протоколы цифровой шины</li> <li>Интерфейс WLAN</li> <li>Bluetooth</li> <li>Сервисный интерфейс CDI-RJ45</li> </ul> | Руководство по эксплуатации BA01202S Файлы описания прибора: Используйте функцию обновления на портативном терминале |
| Приложение SmartBlue                         | Смартфон или планшет<br>c iOS или Android                                     | WLAN   | → 🖺 205  |

- Для работы с прибором можно использовать и другие средства управления, поддерживающие технологию FDT, в сочетании с драйвером прибора в формате DTM/iDTM или DD/EDD. Получить такие средства управления можно от соответствующих изготовителей. В частности, помимо прочих, поддерживается интеграция в следующие средства управления:
  - Field Device Manager (FDM) разработки Honeywell → www.process.honeywell.com
  - FieldMate разработки Yokogawa → www.yokogawa.com
  - PACTWare → www.pactware.com

Соответствующие файлы описания прибора можно получить в разделе www.endress.com  $\rightarrow$  Документация

#### Веб-сервер

Благодаря наличию встроенного веб-сервера эксплуатацию и настройку прибора можно осуществлять с помощью веб-браузера через Ethernet-APL сервисный интерфейс (CDI-RJ45) или через интерфейс WLAN . Структура меню управления аналогична структуре меню локального дисплея. Помимо измеренных значений, отображается информация о состоянии прибора, что позволяет отслеживать его состояние. Кроме того, доступно управление данными прибора и настройка сетевых параметров.

Для подключения Ethernet-APL необходим доступ к сети.

Для подключения к сети WLAN необходим прибор с интерфейсом WLAN (который поставляется по заказу): код заказа "Дисплей; управление", опция G "4-строчный, с подсветкой; сенсорное управление + WLAN". Данный прибор работает в режиме

точки доступа и поддерживает подключение с помощью компьютера или портативного терминала.

Поддерживаемые функции

Обмен данными между устройством управления (например, ноутбуком) и измерительным прибором:

- выгрузка конфигурации из измерительного прибора (формат XML, резервная копия конфигурации);
- сохранение конфигурации в измерительный прибор (формат XML, восстановление конфигурации);
- экспорт списка событий (файл .csv);
- экспорт настроек параметров (файл .csv или PDF, документирование конфигурации точки измерения);
- экспорт журнала поверки Heartbeat (PDF-файл, доступен только с пакетом прикладных программ Heartbeat Verification);
- загрузка программного обеспечения новой версии, например для обновления ПО прибора;
- загрузка драйвера для интеграции в систему;
- визуализация до 1000 сохраненных измеренных значений (доступно только при наличии пакета прикладных программ "HistoROM увеличенной вместимости"
   → ≅ 236).



Специальная документация к веб-серверу → 🖺 238

#### Управление данными HistoROM

Измерительный прибор поддерживает управление данными HistoROM. Управление данными HistoROM включает в себя как хранение, так и импорт/экспорт ключевых данных прибора и процесса, значительно повышая надежность, безопасность и эффективность эксплуатации и обслуживания прибора.



При поставке прибора заводские установки данных конфигурации сохраняются в памяти прибора в виде резервной копии. Запись данных в этой памяти можно обновить, например, после ввода в эксплуатацию.

### Дополнительная информация о принципе хранения данных

Существуют различные типы модулей хранения данных, в которых хранятся данные, используемые прибором:

|                     | Память HistoROM   | T-DAT  | S-DAT  |
|---------------------|---|--|--|
| Доступные<br>данные | <ul> <li>Журнал событий (например, диагностических событий)</li> <li>Резервная копия записи данных параметров</li> <li>Пакет встроенного программного обеспечения прибора</li> <li>Драйвер для интеграции в систему с целью экспорта через веб-сервер, например:</li> <li>GSDML для PROFINET</li> </ul> | <ul> <li>Регистрация измеренных значений (опция заказа "HistoROM увеличенной вместимости")</li> <li>Запись данных с текущими параметрами (используется встроенным программным обеспечением в режиме реального времени)</li> <li>Регистрация пиковых значений (мин. / макс. значений)</li> <li>Значения сумматоров</li> </ul> | <ul> <li>Данные датчика: номинальный диаметр и т. д.</li> <li>Серийный номер</li> <li>Калибровочные данные</li> <li>Конфигурация прибора (например, программные опции, фиксированные или переменные входы / выходы)</li> </ul> |
| Место хранения      | Находится на плате пользовательского интерфейса в клеммном отсеке   | Возможно крепление к плате пользовательского интерфейса в клеммном отсеке  | В разъеме датчика в области<br>шейки преобразователя   |

#### Резервное копирование данных

#### Автоматически

- Наиболее важные данные прибора (датчика и преобразователя) автоматически сохраняются в модулях DAT.
- При замене преобразователя или измерительного прибора: после того как модуль T-DAT с данными предыдущего прибора будет переставлен, новый измерительный прибор будет сразу готов к работе, каких-либо ошибок не возникает.
- При замене датчика: после замены датчика происходит передача данных нового датчика из модуля S-DAT в измерительный прибор, и по окончании этого процесса измерительный прибор становится готовым к работе, каких-либо ошибок не возникает.
- При замене электронного модуля (например, электронного модуля ввода/вывода): после замены электронного модуля программное обеспечение модуля сравнивается с действующим встроенным ПО прибора. Программное обеспечение модуля в случае необходимости меняется на ПО более новой или менее новой версии. Электронный модуль становится пригоден для использования сразу после этого, и проблем с совместимостью не возникает.

#### Вручную

Во встроенной памяти прибора HistoROM находится дополнительная запись данных параметров (полный набор значений параметров настройки), выполняющая перечисленные ниже функции.

- Резервное копирование данных:
   Резервное копирование и последующее восстановление конфигурации прибора в памяти прибора HistoROM.
- Сравнение данных:
   Сравнение текущей конфигурации прибора с конфигурацией прибора, сохраненной в памяти HistoROM.

#### Передача данных

#### Ручной режим

- Перенос конфигурации прибора на другой прибор посредством функции экспорта соответствующей управляющей программы (например, FieldCare, DeviceCare или веб-сервера): используется для дублирования конфигурации или ее сохранения в архиве (например, для создания резервной копии)
- Передача драйверов для системной интеграции посредством веб-сервера. Примеры приведены ниже.
   GSDML для PROFINET

#### Список событий

#### Автоматически

- Хронологическое отображение до 20 сообщений о событиях в списке событий
- При наличии активного пакета прикладных программ Расширенный HistoROM (приобретается как опция): отображение до 100 сообщений о событиях в списке событий с метками времени, текстовыми описаниями и мерами по устранению
- Список событий можно экспортировать и просматривать посредством различных интерфейсов и управляющих программ, таких как DeviceCare, FieldCare или вебсервер

#### Регистрация данных

#### Вручную

При наличии активного пакета прикладных программ Расширенный HistoROM:

- Запись до 1000 измеренных значений по нескольким каналам (от 1 до 4)
- Интервал регистрации настраивается пользователем
- Запись до 250 измеренных значений по каждому из 4 каналов памяти
- Экспорт журнала измеренных значений посредством различных интерфейсов и управляющих программ, таких как FieldCare, DeviceCare или веб-сервер

## 16.12 Сертификаты и разрешения

Те сертификаты и свидетельства, которые уже получены для изделия, перечислены в конфигураторе выбранного продукта на веб-сайте www.endress.com.

- 1. Выберите изделие с помощью фильтров и поля поиска.
- 2. Откройте страницу изделия.
- 3. Откройте вкладку Конфигурация.

#### Маркировка СЕ

Прибор соответствует всем нормативным требованиям применимых директив ЕС. Эти требования перечислены в декларации соответствия ЕС вместе с применимыми стандартами.

Endress+Hauser подтверждает успешное испытание прибора нанесением маркировки CE.

#### Маркировка UKCA

Прибор соответствует законодательным требованиям применимых нормативных актов Великобритании (нормативных документов). Эти документы перечислены в декларации соответствия требованиям UKCA вместе с установленными стандартами. При выборе опции заказа с маркировкой UKCA: компания Endress+Hauser подтверждает успешную оценку и тестирование прибора, нанося на него маркировку UKCA.

Контактный адрес компании Endress+Hauser в Великобритании:

Endress+Hauser Ltd.

Floats Road

Manchester M23 9NF

Великобритания

www.uk.endress.com

#### Сертификаты на взрывозащищенное исполнение

Приборы сертифицированы для использования во взрывоопасных зонах; соответствующие правила техники безопасности приведены в отдельном документе "Правила техники безопасности" (ХА). Ссылка на этот документ указана на заводской табличке.

#### Сертификация PROFINET с Ethernet-APL

## Интерфейс PROFINET

Измерительный прибор сертифицирован и зарегистрирован в организации PNO (PROFIBUS Nutzerorganisation e.V. / организации пользователей PROFIBUS). Измерительная система соответствует всем требованиям следующих спецификаций:

- Сертификация в соответствии с:
  - технические требования к испытаниям для устройств PROFINET;
  - профиль 4 PROFINET PA;
  - класс устойчивости к действительным нагрузкам PROFINET 2, 10 Мбит/с;
  - проверка соответствия APL.
- Прибор также пригоден для работы совместно с сертифицированными устройствами других изготовителей (обеспечивается совместимость).
- Прибор соответствует категории резервирования системы PROFINET S2.

## Радиочастотный сертификат

Измерительный прибор имеет радиочастотный сертификат.

Подробную информацию о радиочастотном сертификате см. в сопроводительной документации .

Директива для оборудования, работающего под давлением

- Нанесением следующей маркировки:
  - a) PED/G1/x (x = категория)
  - b) UK/G1/x (x = категория)
  - на заводскую табличку прибора компания Endress+Hauser подтверждает соблюдение «базовых требований безопасности»
  - а) указанных в Приложении I к директиве для оборудования, работающего под давлением, 2014/68/EU
  - b) указанных в регламенте 2 свода нормативных документов 2016 г. (№ 1105).
- Приборы без такой маркировки (PED или UKCA) сконструированы и изготовлены согласно сложившейся инженерной практике. Приборы соответствуют требованиям следующих стандартов.
  - а) Статья 4, п. 3 директивы для оборудования, работающего под давлением, 2014/68/EU
- b) Часть 1, п. 8 свода нормативных документов 2016 г. (№ 1105).

Рамки условий применения указаны в следующих документах.

- а) На схемах 6-9 в Приложении II к директиве для оборудования, работающего под давлением, 2014/68/EU
- b) Регламент 3, п. 2 свода нормативных документов 2016 г. (№ 1105).

#### Дополнительные сертификаты

#### Отсутствие ПКВ

ПКВ = повреждающие краску вещества

Код заказа "Обслуживание":

- Опция **HC**: отсутствие ПКВ (исполнение A)
- Опция **HD**: отсутствие ПКВ (исполнение В)
- Опция НЕ: отсутствие ПКВ (исполнение С)
- Дополнительную информацию о сертификации на отсутствие ПКВ см. в документе TS01028D "Спецификация испытаний"

# Другие стандарты и рекомендации

■ EN 60529

Степень защиты, обеспечиваемая корпусом (код IP)

■ EN 61010-1

Требования по безопасности электрического оборудования для измерения, контроля и лабораторного применения. Общие положения

■ IEC/EN 61326-2-3

Излучение в соответствии с требованиями класса А. Электромагнитная совместимость (требования ЭМС).

■ NAMUR NE 21

Электромагнитная совместимость (ЭМС) промышленного технологического и лабораторного контрольного оборудования

■ NAMUR NE 32

Сохранение данных в контрольно-измерительных и полевых приборах с микропроцессорами в случае отказа электропитания

■ NAMUR NE 43

Стандартизация уровня сигнала аварийной информации цифровых преобразователей с аналоговым выходным сигналом.

■ NAMUR NE 53

Программное обеспечение периферийных приборов и устройств для обработки сигналов с цифровой электроникой

■ NAMUR NE 105

Спецификация по интеграции устройств Fieldbus с техническими средствами полевых приборов

■ NAMUR NE 107

Самодиагностика и диагностика полевых приборов

■ NAMUR NE 131

Требования, предъявляемые к периферийным приборам для стандартных условий применения

ETSI EN 300 328

Рекомендации по радиочастотным компонентам 2,4 ГГц.

■ EN 301489

Электромагнитная совместимость и вопросы радиочастотного спектра (ERM).

## 16.13 Пакеты прикладных программ

Доступны различные пакеты приложений для расширения функциональности прибора. Такие пакеты могут потребовать применения специальных мер безопасности или выполнения требований, специфичных для приложений.

Пакеты приложений можно заказывать в компании Endress+Hauser вместе с прибором или позднее. Endress+Hauser. За подробной информацией о соответствующем коде заказа обратитесь в региональное торговое представительство Endress+Hauser или посетите страницу прибора на веб-сайте Endress+Hauser: www.endress.com.

#### Диагностические функции

Код заказа «Пакет прикладных программ», опция ЕА «Расширенные функции HistoROM»

Включает в себя расширенные функции (журнал событий и активация памяти измеренных значений).

Журнал событий

Объем памяти расширен с 20 записей сообщений (стандартное исполнение) до 100 записей.

Регистрация данных (линейная запись):

- емкость памяти расширена до 1000 измеренных значений;
- по каждому из четырех каналов памяти можно передавать 250 измеренных значений. Интервал регистрации данных определяется и настраивается пользователем;
- журналы измеренных значений можно просматривать на локальном дисплее или с помощью управляющих программ, таких как FieldCare, DeviceCare или веб-сервер.



📺 Подробные сведения см. в руководстве по эксплуатации прибора.

#### Технология Heartbeat

Код заказа "Пакет прикладных программ", опция EB "Heartbeat Verification + Monitoring"

#### Heartbeat Verification

Соответствует требованиям, предъявляемым к прослеживаемой поверке согласно стандарту DIN ISO 9001:2008, раздел 7.6 a) ("Учет контрольного и измерительного оборудования").

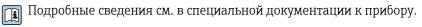
- Проверка работоспособности в установленном состоянии без прерывания технологического процесса.
- По запросу выдаются результаты прослеживаемой поверки, включая отчет.
- Простой процесс тестирования с использованием локального управления или других интерфейсов управления.
- Однозначная оценка точки измерения (пригодно / непригодно) с широким охватом испытания в рамках технических условий изготовителя.
- Увеличение интервалов калибровки в соответствии с оценкой рисков, выполняемой оператором.

#### **Heartbeat Monitoring**

Осуществляется непрерывная передача данных, характерных для данного принципа измерения, во внешнюю систему контроля состояния с целью планирования

профилактического обслуживания или анализа технологического процесса. С этими данными оператор получает следующие возможности:

- На основании этих данных и другой информации формировать заключения о влиянии условий технологического процесса (образования налипаний, помех от магнитного поля и т. п.) на эффективность измерения с течением времени.
- Своевременно планировать обслуживание.
- Наблюдать за технологическим процессом или качеством продукта.



#### Очистка

Код заказа «Пакет прикладных программ», опция ЕС «Контур очистки электрода (ECC)»

Функция очистки электродов (ЕСС) была разработана для процессов, в которых часто возникают налипания из магнетита (Fe<sub>3</sub>O<sub>4</sub>) (например, для процессов с использованием горячей воды). Так как магнетит обладает высокой проводимостью, появление такого осадка приводит к ошибкам измерения и, в итоге, к потере сигнала. Пакет прикладных программ разработан таким образом, чтобы избежать налипания веществ с высокой проводимостью и тонких слоев (типичных для магнетита).



Подробные сведения см. в руководстве по эксплуатации прибора.

## 16.14 Аксессуары



Обзор аксессуаров, доступных для заказа → 🖺 203

#### 16.15 Сопроводительная документация



Общие сведения о сопутствующей технической документации можно получить следующими способами.

- Программа Device Viewerwww.endress.com/deviceviewer: введите серийный номер с заводской таблички.
- Приложение Endress+Hauser Operations: введите серийный номер с заводской таблички или просканируйте матричный штрих-код на заводской табличке.

Стандартная документация

#### Краткое руководство по эксплуатации

Краткое руководство по эксплуатации датчика

| Измерительный прибор | Код документа |
|----------------------|---------------|
| Proline Promag P     | KA01290D      |

Краткое руководство по эксплуатации преобразователя

| Измерительный прибор | Код документа |
|----------------------|---------------|
| Proline 300          | KA01516D      |

#### Техническое описание

| Измерительный прибор | Код документа |
|----------------------|---------------|
| Promag P 300         | TI01224D      |

## Описание параметров прибора

| Измерительный прибор | Код документации |
|----------------------|------------------|
| Promag 300           | GP01172D         |

Сопроводительная документация к конкретному прибору

#### Указания по технике безопасности

Указания по технике безопасности при работе с электрическим оборудованием во взрывоопасных зонах.

| Содержание             | Код документа |
|------------------------|---------------|
| ATEX/MЭK Ex Ex d/Ex de | XA01414D      |
| ATEX/MЭK Ex Ex ec      | XA01514D      |
| cCSAus XP              | XA01515D      |
| cCSAus Ex d/ Ex de     | XA01516D      |
| cCSAus Ex nA           | XA01517D      |
| INMETRO Ex d/Ex de     | XA01518D      |
| INMETRO Ex ec          | XA01519D      |
| NEPSI Ex d/Ex de       | XA01520D      |
| NEPSI Ex nA            | XA01521D      |
| EAC Ex d/Ex de         | XA01656D      |
| EAC Ex nA              | XA01657D      |
| JPN Ex d               | XA01775D      |

## Выносной модуль дисплея и управления DKX001

| Содержание       | Код документа |
|------------------|---------------|
| ATEX/IECEx Ex i  | XA01494D      |
| ATEX/IECEx Ex ec | XA01498D      |
| cCSAus IS        | XA01499D      |
| cCSAus Ex nA     | XA01513D      |
| INMETRO Ex i     | XA01500D      |
| INMETRO Ex ec    | XA01501D      |
| NEPSI Ex i       | XA01502D      |
| NEPSI Ex nA      | XA01503D      |

## Специальная документация

| Содержание  | Код документации |
|---|------------------|
| Информация о директиве для оборудования, работающего под давлением    | SD01614D         |
| Радиочастотные сертификаты на интерфейс WLAN для дисплея<br>A309/A310 | SD01793D         |
| Веб-сервер  | SD02768D         |
| Блоки выносных дисплеев DKX001  | SD01763D         |

| Содержание           | Код документации |
|----------------------|------------------|
| Технология Heartbeat | SD02729D         |
| Веб-сервер           | SD02768D         |

## Инструкции по монтажу

| Содержание   | Комментарии  |
|--|--|
| Руководство по монтажу для комплектов<br>запасных частей и аксессуаров | <ul> <li>Обзор всех доступных комплектов запасных частей доступен в Device Viewer → В 201</li> <li>Аксессуары, доступные для заказа с руководством по монтажу → В 203</li> </ul> |

## Алфавитный указатель

| A  | Меры по устранению неисправностей 169             |
|--|---|
| Аварийный сигнал                           | Обзор   |
| Адаптация поведения диагностики 168        | Светодиоды  |
| Активация защиты от записи                 | Структура, описание                               |
| Активация/деактивация блокировки кнопок 71 | DeviceCare  |
| Алгоритм диагностических действий          | FieldCare   |
| Пояснение                                  | Диагностический список                            |
| Символы                                    | Диагностическое сообщение                         |
| Аппаратная защита от записи                | Диапазон измерения                                |
| Архитектура системы                        | Диапазон температуры                              |
| Измерительная система                      | Диапазон температуры окружающей среды для дисплея |
| Б  | Температура хранения                              |
| Безопасность изделия                       | Диапазон температуры окружающей среды 29, 220     |
| Блок выносного дисплея DKX001              | Диапазон температуры технологической среды 221    |
| Блокировка прибора, состояние              | Директива для оборудования, работающего под       |
|  | давлением   |
| В  | Дисплей   |
| Ввод в эксплуатацию                        | см. Локальный дисплей                             |
| Настройка измерительного прибора 99        | Дисплей управления 60                             |
| Расширенные настройки                      | Дистанционное управление                          |
| Версия ПО                                  | Документ  |
| Версия прибора                             | Назначение  |
| Вибрация                                   | Символы   |
| Вибростойкость и ударопрочность            | Дополнительные сертификаты                        |
| Температура окружающей среды 219           | Доступ для записи                                 |
| Внутренняя очистка                         | Доступ для чтения                                 |
| Возврат                                    | Ж   |
| Встроенное ПО<br>Версия                    | Журнал событий                                    |
| Дата выпуска                               | 3   |
| Вход                                       | Зависимости «давление/температура» 223            |
| Входные участки                            | Заводская табличка                                |
| Выравнивание потенциалов 45                | Датчик  |
| Выходной сигнал                            | Преобразователь                                   |
| Выходные переменные                        | Задачи технического обслуживания 200              |
| Выходные участки                           | Замена  |
| P.   | Компоненты прибора                                |
| Γ  | Запасная часть                                    |
| Гальваническая развязка                    | Запасные части                                    |
| Герметичность под давлением                | Зарегистрированные товарные знаки                 |
| Главный модуль электроники                 | Защита настройки параметров                       |
| Д  | Защита от записи<br>С помощью кода доступа        |
| Давление в системе         29              | С помощью переключателя защиты от записи 146      |
| Дата изготовления                          | Значения параметров                               |
| Датчик                                     | Вход состояния                                    |
| Монтаж                                     | Импульсный/частотный/релейный выход 112           |
| Деактивация защиты от записи               | Конфигурация ввода/вывода 106                     |
| Декларация соответствия                    | Настройка коэффициента налипаний 126              |
| Диагностика                                | Релейный выход                                    |
| Символы                                    | Токовый вход                                      |
| Диагностическая информация                 | Токовый выход                                     |
| Веб-браузер                                |   |
| Локальный дисплей                          |   |

| И   | Закрывание  |
|---|---|
| Идеальные рабочие условия                         | Пояснение   |
| Идентификатор производителя                       | Контрольный список                                      |
| Идентификатор типа прибора                        | Проверка после монтажа                                  |
| Идентификация измерительного прибора 17           | Проверка после подключения                              |
| Измеренные значения                               | Концепция хранения                                      |
| Вычисляемые                                       | л   |
| Измеряемые  | Локальный дисплей                                       |
| см. Переменные процесса                           | Окно навигации  |
| Измерительная система                             | Редактор текста   |
| Измерительное и испытательное оборудование 200    | Редактор текста   |
| Измерительный прибор                              | см. В аварийном состоянии                               |
| Включение   | см. Б авариином состоянии см. Диагностическое сообщение |
| Демонтаж  | см. Дисплей управления                                  |
| Интеграция по протоколу связи                     | см. дистиси управления                                  |
| Монтаж датчика                                    | M   |
| Момент затяжки винта, максимальное                | Максимальная погрешность измерения 217                  |
| значение  | Маркировка СЕ   |
| Моменты затяжки винтов, номинальные               | Маркировка UKCA   |
| значения  | Macca   |
| Моменты затяжки резьбового крепежа 32             | Транспортировка (примечания) 21                         |
| Монтаж кабеля заземления/заземляющих              | Мастер  |
| дисков  | Входной сигнал состояния 1 до n 108                     |
| Монтаж уплотнений                                 | Выход частотно-импульсный перекл.                       |
| Настройка   |   |
| Переоборудование                                  | Настроить демпфирование                                 |
| Подготовка к монтажу                              | Настройка коэф-та налипаний 126                         |
| Подготовка к электрическому подключению 41 Ремонт | Настройка коэффициента налипаний 126                    |
|   | Настройки WLAN  |
| Структура   | Определение пустой трубы                                |
| Утилизация  | Определить новый код доступа                            |
| Для монтажа                                       | Отсечение при низком расходе                            |
| Транспортировка                                   | Релейный выход 1 до n                                   |
| Инструменты                                       | Токовый вход  |
| Электрическое подключение                         | Токовый выход   |
| Инструменты для подключения                       | Материалы   |
| Интеграция в систему                              | Меню  |
| Информация о документе                            | Диагностика   |
| Использование измерительного прибора              | Для настройки измерительного прибора 99                 |
| Использование не по назначению 10                 | Для специальной настройки                               |
| Предельные случаи                                 | Настройка   |
| см. Назначение                                    | Меню управления   |
| История изменений встроенного ПО 199              | Меню, подменю   |
| -   | Подменю и уровни доступа                                |
| K   | Структура   |
| Кабельные вводы                                   | Меры по устранению неисправностей                       |
| Технические характеристики 217                    | Вызов   |
| Кабельный ввод                                    | Закрывание  |
| Степень защиты                                    | Место монтажа   |
| Кнопки управления                                 | Механическая нагрузка                                   |
| см. Элементы управления                           | Модуль  |
| Код доступа                                       | Аналоговый выход  |
| Ошибка при вводе 70                               | Двоичный вход   |
| Код заказа  | Двоичный выход  |
| Код прямого доступа 62                            | Объем   |
| Компоненты прибора                                | Сумматор<br>Сумматор                                    |
| Контекстное меню                                  | Управление сумматором                                   |
| Вызов   | Tupabiletine cynunaropom                                |

| Управление сумматором объема 91              | Настройки параметров                          |
|--|---|
| Модуль аналогового выхода                    | Администрирование (Подменю) 141               |
| Модуль двоичного входа                       | Базовые настройки режима Heartbeat            |
| Модуль двоичного выхода                      | (Подменю)                                     |
| Модуль измерения объема 90                   | Веб-сервер (Подменю) 78                       |
| Модуль сумматора                             | Входной сигнал состояния 1 до n (Мастер) 108  |
| Модуль управления сумматором 91, 92          | Входной сигнал состояния 1 до n (Подменю) 152 |
| Модуль электроники                           | Выход частотно-импульсный перекл. (Мастер)    |
| Моменты затяжки                              | 112, 113, 117                                 |
| Максимум                                     | Выход частотно-импульсный перекл. 1 до n      |
| Моменты затяжки резьбового крепежа           | (Подменю)                                     |
| Номинальный                                  | Диагностика (Меню)                            |
| Монтаж                                       | Дигностика сети (Подменю) 102                 |
| Монтажные размеры                            | Дисплей (Подменю)                             |
| см. Размеры                                  | Единицы системы (Подменю)                     |
| Монтажный инструмент                         | Значение токового выхода 1 до n (Подменю) 152 |
|  | Информация о приборе (Подменю) 197            |
| Ħ.   | Конфигурация Вв/Выв (Подменю) 106             |
| Название прибора                             | Моделирование (Подменю)                       |
| Датчик                                       | Настроить демпфирование (Мастер) 124          |
| Преобразователь                              | Настройка (Меню)                              |
| Назначение                                   | Настройка коэф-та налипаний (Мастер) 126      |
| Назначение документа                         | Настройка сенсора (Подменю)                   |
| Назначение клемм                             | Настройки WLAN (Macrep)                       |
| Назначение полномочий доступа к параметрам   | Определение пустой трубы (Мастер) 123         |
| Доступ для записи                            | Определить новый код доступа (Мастер) 140     |
| Доступ для чтения                            | Отсечение при низком расходе (Мастер) 121     |
| Наружная очистка                             | Переменные процесса (Подменю)                 |
| Настройка                                    | Порт АРL (Подменю)                            |
| Язык управления                              | Расширенная настройка (Подменю) 129           |
| Настройка языка управления                   | Регистрация данных (Подменю)                  |
| Настройки                                    | (Подменю)                                     |
| Адаптация измерительного прибора к рабочим   | Релейный выход 1 до n (Мастер)                |
| условиям процесса                            | Релейный выход 1 до п (Мастер)                |
| Администрирование прибора                    | Сбросить код доступа (Подменю)                |
| Аналоговый вход                              | Сервисный интерфейс (Подменю) 111             |
| Вход состояния                               | Сумматор (Подменю)                            |
| Импульсный выход                             | Сумматор 1 до n (Подменю)                     |
| Импульсный/частотный/релейный выход 112, 113 | Токовый вход (Мастер)                         |
| Интерфейс связи                              | Токовый вход 1 до n (Подменю)                 |
| Контроль заполнения трубопровода (КЗТ) 123   | Токовый выход (Мастер)                        |
| Конфигурация ввода/вывода106                 | Управление сумматором (Подменю) 154           |
| Моделирование                                | Цикл очистки электродов (Подменю) 136         |
| Обозначение прибора                          | Volume flow (Подменю)                         |
| Отсечка при низком расходе                   | Настройки WLAN                                |
| Перезапуск прибора                           |   |
| Расширенная настройка дисплея 131            | 0   |
| Регулировка датчика                          | Область индикации                             |
| Релейный выход                               | В представлении навигации                     |
| Сброс сумматора                              | Для дисплея управления 61                     |
| Системные единицы измерения                  | Область применения                            |
| Сумматор                                     | Остаточные риски                              |
| Токовый вход                                 | Окно навигации                                |
| Токовый выход                                | В мастере                                     |
| Управление конфигурацией прибора             | В подменю                                     |
| Функция очистки электродов (ECC) 136<br>WLAN | Окно редактирования                           |
| vv LAIV                                      | Использование элементов управления 64, 65     |

| Окружающая среда                             | Сервисный интерфейс                            |
|--|--|
| Температура хранения                         | Список событий                                 |
| Опции управления                             | Сумматор                                       |
| Ориентация (вертикальная, горизонтальная) 26 | Сумматор 1 до n                                |
| Основной файл прибора                        | Токовый вход 1 до n                            |
| GSD  | Управление сумматором                          |
| Отображаемые значения                        | Цикл очистки электродов                        |
| Для данных состояния блокировки              | Analog inputs                                  |
| Отсечка при низком расходе 214               | Volume flow                                    |
| Очистка                                      | Пользовательский интерфейс                     |
| Внутренняя очистка                           | Предыдущее событие диагностики                 |
| Наружная очистка 200                         | Текущее событие диагностики                    |
| Π  | Потеря давления                                |
| <br>Параметр                                 | Потребляемая мощность                          |
| Ввод значений или текста 69                  | Пределы расхода                                |
| Изменение                                    | Преобразователь                                |
| Переключатель защиты от записи 146           | Поворот дисплея                                |
| Переходники                                  | Поворот корпуса                                |
| Поворот дисплея                              | Приемка16                                      |
| Поворот корпуса преобразователя              | Принцип измерения                              |
| Поворот корпуса электроники                  | Принципы управления                            |
| см. Поворот корпуса преобразователя          | Присоединения к процессу                       |
| Повторная калибровка                         | Проверка                                       |
| Повторяемость                                | Монтаж   |
| Подготовка к монтажу                         | Подключение                                    |
| Подготовка к подключению 41                  | Полученные изделия                             |
| Подключение                                  | Проверка после монтажа (контрольный список) 37 |
| см. Электрическое подключение                | Проверка после подключения (контрольный        |
| Подключение измерительного прибора 42        | список)  |
| Подключение кабелей сетевого напряжения 42   | Проверки после монтажа                         |
| Подключение сигнальных кабелей 42            | Проверки после подключения                     |
| Подменю<br>Администрирование                 | Проводимость                                   |
| Базовые настройки режима Heartbeat           | Просмотр журналов данных                       |
| Веб-сервер                                   | Прямой доступ                                  |
| Входной сигнал состояния 1 до п              | Путь навигации (представление навигации) 62    |
| Входные значения                             | Р  |
| Выход частотно-импульсный перекл. 1 до п 153 | Рабочая высота                                 |
| Выходное значение                            | Рабочие характеристики                         |
| Дигностика сети                              | Рабочий диапазон измерения расхода 208         |
| Дисплей                                      | Радиочастотный сертификат                      |
| Единицы системы                              | Размеры  |
| Значение токового выхода 1 до n 152          | Разрешения                                     |
| Измеренное значение                          | Расширенный код заказа                         |
| Информация о приборе                         | Датчик   |
| Конфигурация Вв/Выв 106                      | Преобразователь                                |
| Моделирование                                | Регистратор линейных данных                    |
| Настройка режима Heartbeat                   | Редактор текста                                |
| Настройка сенсора                            | Редактор чисел                                 |
| Обзор  | Резервирование системы S2                      |
| Переменные процесса                          | Рекомендация                                   |
| Порт АРL                                     | см. Текстовая справка<br>Релейный выход        |
| Расширенная настройка                        | Релеиныи выход                                 |
| Регистрация данных                           | Примечания                                     |
| Релейный выход 1 до n                        | Ремонт прибора                                 |
| Сбросить код доступа                         | 1 Chiotii iiphioopa                            |
| Связь  |  |
| 2 22 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2     |  |
|  |  |

| a  | Т   |
|--|---|
| G  | Теплоизоляция                                     |
| Сбой электропитания                            | Техника безопасности                              |
| Сведения о версии прибора                      | Техника безопасности на рабочем месте             |
| Серийный номер                                 | Технические данные, обзор                         |
| Сертификаты                                    | Транспортировка измерительного прибора 21         |
| Сертификаты на взрывозащищенное исполнение 234 | Требования к монтажу                              |
| Сертификация PROFINET c Ethernet-APL 234       | Размеры   |
| Сетевое напряжение                             | Требования к работе персонала                     |
| Сигналы состояния                              | Требования, предъявляемые к монтажу               |
| Символы  | Входные и выходные участки                        |
| В строке состояния локального дисплея 60       | Место монтажа                                     |
| Для блокировки 60                              | Ориентация  |
| Для измеряемой переменной 61                   | Переходники                                       |
| Для мастера 63                                 | Спускная труба                                    |
| Для меню 63                                    | Тяжелые датчики                                   |
| Для номера измерительного канала 61            | y   |
| Для параметров 63                              | _   |
| Для поведения диагностики 60                   | Управление конфигурацией прибора                  |
| Для подменю 63                                 | Уровни доступа         59                         |
| Для связи 60                                   | Условия монтажа                                   |
| Для сигнала состояния 60                       | Вибрация  |
| Управление вводом данных 65                    | Давление в системе                                |
| Экран ввода                                    | Теплоизоляция                                     |
| Элементы управления 64                         | Тяжелые датчики                                   |
| Служба поддержки Endress+Hauser                | Частично заполняемый трубопровод 24               |
| Ремонт   | Условия окружающей среды                          |
| Техобслуживание                                | Вибростойкость и ударопрочность                   |
| Соединительный кабель                          | Механическая нагрузка                             |
| Сообщения об ошибках                           | Относительная влажность                           |
| см. Диагностические сообщения                  | Рабочая высота                                    |
| Сопроводительная документация 237              | Температура окружающей среды 29                   |
| Состав функций                                 | Условия процесса                                  |
| SIMATIC PDM                                    | Герметичность под давлением                       |
| Специальные инструкции по подключению 50       | Условия технологического процесса                 |
| Спецификация измерительной трубы 226           | Потеря давления                                   |
| Список событий                                 | Пределы расхода                                   |
| Спускная труба                                 | Проводимость                                      |
| Стандарты и директивы                          | Температура технологической среды 221             |
| Степень защиты                                 | Условия хранения                                  |
| Строка состояния                               | Установка кода доступа                            |
| В представлении навигации 62                   | Установленные электроды                           |
| Для основного экрана 60                        | Устранение неисправностей                         |
| Структура                                      | Общая процедура                                   |
| Измерительный прибор                           | Утилизация  |
| Меню управления                                | Утилизация упаковки                               |
| Сумматор                                       | ā.  |
| Конфигурация                                   | Φ   |
| Назначение переменной процесса 150             | Файлы описания прибора                            |
| Сфера применения                               | Фильтрация журнала событий                        |
| Считывание измеряемых значений                 | Функции   |
| •  | см. Параметры                                     |
| Γ  | 11  |
| Гекстовая справка                              | Illustration of Bonomore Polymers                 |
| Вызов 69                                       | Циклическая передача данных                       |
| Закрытие 69                                    | ч   |
| Пояснение                                      | <b>ч</b><br>     Частично заполняемый трубопровод |
| Гемпература окружающей среды                   | частично заполняемый труоопровод                  |
| Влияние  | ш   |
| Гемпература хранения                           | Шероховатость поверхности                         |
|  | HICKOVORGIOCIR HORENVHOCIM                        |

| Э                                    |    |
|--------------------------------------|----|
| Эксплуатационная безопасность        | 11 |
| Эксплуатация                         | 48 |
| Электрическое подключение            |    |
| Веб-сервер                           |    |
| Измерительный прибор                 | 38 |
| Интерфейс WLAN                       | 80 |
| Степень защиты                       | 55 |
| Управляющие программы                |    |
| Через интерфейс WLAN                 |    |
| Через сервисный интерфейс (CDI-RJ45) |    |
| Через сеть APL                       |    |
| RSLogix 5000                         |    |
| Электромагнитная совместимость       |    |
| Элементы управления 66, 1            | 64 |
| σ                                    |    |
| Я                                    | 20 |
| Языки, опции управления              | 29 |
| A                                    |    |
| Applicator                           | Ω6 |
| 11ppncator                           | 00 |
| D                                    |    |
| Device Viewer                        | 01 |
| DeviceCare                           |    |
| Файл описания прибора                |    |
| DIP-переключатель                    |    |
| см. Переключатель защиты от записи   |    |
| _                                    |    |
| E                                    |    |
| ECC                                  | 36 |
| F                                    |    |
|                                      | റാ |
| FieldCare                            |    |
| Пользовательский интерфейс           |    |
| Установление соединения              |    |
| Файл описания прибора                |    |
| Функции                              | OΖ |
| Н                                    |    |
| HistoROM                             | 38 |
| THIS CONCINT                         | )( |
| K                                    |    |
| Клеммы                               | 17 |
|                                      |    |
| S                                    |    |
| SIMATIC PDM                          | 85 |
| Функции                              | 85 |
| <b>TAT</b>                           |    |
| W                                    | _  |
| W@M                                  |    |
| W@M Device Viewer                    | 17 |



www.addresses.endress.com